

RÉPERTOIRE des pièces de maintenance extincteurs



Syndicat Général des Fabricants d'Extincteurs Fixes & Mobiles

Mise en position pour la P.F.
édition 2013 - S.F.E. - FFMI

Tome 2 - Appareil de son E -3

SOMMAIRE

0 - SYFEX

Maintenance des extincteurs	00/01
Exemple d'étiquette et de sérigraphie	00/02
Référentiels techniques applicables à la maintenance des extincteurs	00/03

1 - ANDRIEU - Fabricant n° 32 A RIEU)

Gamme	Type	
Gaz 1	DC2/DC5	01/01
Vulcain 1	EP6/9 (eau) & M9 (mousse)	01/02
Vulcain 2	EP6/9 M-A & M-B / AA6/9 (antigel)	01/03
Vulcain 3	PP4/P6/P9 (ABC) & B9 (BC)	01/04
Eco 1	SEP6/9(eau)SEP6/9M(eau+Add) & SAA9(anti.)	01/05
Eco 2	SP4/SP6A/6B (ABC)/SP9 (ABC) & SB9 (BC)	01/06
PMZ 1	A6/9PMZ-A/A6/9PMZ-B & AA9PMZ(antigel)	01/07
PMZ 2	P4/P6 & P9PMZ (ABC)	01/08
Euro-BZ 1	A6BZM-A & B/A9BZM-A & B	01/09
Euro-BZ 2	P4/P6 & P9BZ (ABC)	01/10
Manofeu Ecofeu P6/MP6PP/P9/MP9PP(ABC)		01/11
VL	PP2/PP (ABC)	01/12

2 - ARGEL - Fabricant n° 54 ARGEL)

Gamme	Type	
Eau PA	EP6/EP9	02/01
Eau PA	EP6/EP9	02/02
Eau PA	EP6E/EP9E	02/03
Eau+Additif PA	EP6L/EP9L	02/04
Eau+Additif PA	EP6LR/EP9LR	02/05
Eau+Additif PA	EP6A/EP9A	02/06
Eau+Additif PA	EP6AR/EP9AR	02/07
Poudre PP	GP2P	02/08
Poudre PA	POPY 4/6/9	02/09
Poudre PA	POPY 4/9	02/10
Poudre PA	PP 4/6/9	02/11
Poudre PA	PP 4/9	02/12

3 - DESAUTEL - Fabricant n° 15 ESAUTEL)

Gamme	Type	
E 6	E6/E6A15/E6A15B et E6A15BT	03/01
E 9	E9/E9A1/E9A1B et E9A1BT	03/02
P 1 / P 2	PP1P et PP2P	03/03
P 3	P3P	03/04
P 6 / P 9	P6/P6P/P9 et P9P	03/05
CO ₂	CO ₂ 2 et 5 Alu/Aacier	03/06
P 25	P25 et P25P	03/07
P 50 / E 45	P50/P50P/E45 et E45A2	03/08

4 - DUBERNARD - Fabricant n° 17

Gamme	Type	U ER AR)
Euro Moni	EURO POLARO 6 et 9V2	04/01
Euro Moni	EURO MONIPOUD 6 et 9	04/02
Euro Neige	EURO NEIGE CO ₂ 2 et 5	04/03
Euro Neige	EURO GLACIER CO ₂ 2 et 5V1	04/04
Euro Moni	EURO MAXIPOLI 4	04/05
Euro Moni	EURO MONITO 6 et 9	04/06
Euro Moni	EURO POLIPOUD 6 et 9	04/07
Euro Moni	EURO POLITICO 6 et 9	04/08
Euro Moni	EURO POLITICO 6 et 9V3	04/09
Euro Moni	EURO SUPERPOUD 6 et 9	04/10

5 - EUROFEU - Fabricant n° 65 EUROFEU)

Gamme	Type	
Dioxyde	DXC2	05/01
Dioxyde	DXC2 et DXR 2	05/02
Dioxyde	DXC2 et DXR 2	05/03
Dioxyde	DXE 5 et DXR 5	05/04
Dioxyde	CO ₂ MARINE 1M/2M/5M/10M/	05/05
Eau PP	CNE6/9 EPA	05/06
Eau PA	NG 006 EP/NG 009 EP	05/07
Eau PA	NG 006 EP/NG 009 EP (ANTIGEL)	05/08
Eau PA	FNG 006 EPA/FNG 009 EPA	05/09
Eau PA	FNG 006 EPA/FNG 009 EPA (ANTIGEL)	05/09 bis
Eau PA	E 50 EPA	05/10
Eau PA	025/050 EPA	05/11
Poudre PP	CNE1/ABC et CNE2/ABC	05/12
Poudre PP	C2/ABC	05/13
Poudre PP	CNE6/ABC et CNE9/ABC	05/14
Poudre PP	CNE6/BC et CNE9/BC	05/15
Poudre PA	025/050 BC	05/16
Poudre PA	E50 BC	05/17
Poudre PA	NG 006/NG 009 BC.AC	05/18
Poudre PA	NG 004/NG 006/NG 009 ABC	05/19
Poudre PA	NG 006/NG 009 ABC.AC	05/20

6 - FRANCE INCENDIE - Fabricant n° 47

Gamme	Type	FRA CE I CE IE)
Atoll	P4/6/9 et EP6/EP9	06/01
Staccato	E6/E9 et EA6/EA9	06/02

7 - GÉNÉRAL INCENDIE - Fabricant n° 5

Gamme	Type	GE ERAL I CE IE)
Astral	E6/E9A et P6/P9 EN3	07/01
Astral	E6/E9 A-PP	07/02
Astral	P6/P9 ABC-PP	07/03
NGI EN3	E63/E93 NGI et P6/9 ABC NGI	07/04
Astral XXI	E62/E92 et P6/P9	07/05
Galaxie XXI	E63/E93 et P6/P9	07/06
Cosmos XXI	E62/E92 et P6/P9	07/07
Chrono	Chrono 2/+2 et Chrono +5	07/08
NC10	NC10	07/09
Poudre 10	P10 BC	07/10
AR	E 50 et P 50	07/11
Centaure	E 45L et P 50 kg	07/12

8 - HARDEN - Fabricant n° 26 HAR E)

Gamme	Type	
SYPC1 CO ₂	MH2/MH2E et MH5	08/01
SYPE 1 Eau	G6/9 - G9BR et G6E/G9E	08/02
SYPA 1 Eau	F6/9 - F6A/F9A et F6E/F9A	08/03
SYPP 1 Poudre	R4/6/9 - Q9 ET K9	08/04
SYPP 2 Poudre	R6E - R9E	08/05
SYRE 1 Eau	P50 et PF 50	08/06
SYRE 2 Eau	P100 et PF 100	08/07
SYRC 1 CO ₂	H10/H20/H30 et H50	08/08
SYRP 1 Poudre	T25/T100 et TU100	08/09
SYRP 2 Poudre	T50 et TU50	08/10

SOMMAIRE (SUITE)

9 - KNOCK OUT - Fabricant n° 30

Gamme	Type	OC	OUT)
TPS EN3	TPS 4/6/9 ABC et TPS 63/93 AFFF	09/01	
TPL EN3	TPL2 4/6/9 ABC et TPL2 63/93 AFFF	09/02	
DPA KO	DPA 6/9 ABC et DPA 6/9 AFFF	09/03	
CO ₂ EN3	Direct 2 et 5kg	09/04	
SRE et SRP	SRE45 SRP50 et SRP50 ABC	09/05	

10 - PARFLAM - Fabricant n° 56 PARFLAM)

Gamme	Type	
Elan	P6/9 POLY - EA 6/9	10/01
Prométhée	Aquilon et super A/Geyser et super G	10/02
CO ₂	Neigentin 2kg et Super Neigentin 5kg	10/03

11 - ROT - Fabricant n° 7 ROT)

Gamme	Type	
200 Eau	276/79/86/89 EP et 236/39 MF	11/01
200 P	204/6/9/12 PPL - 256/59/212 PL et 266/9 D	11/02
400 Eau	486/89 AEP	11/03
Oceanis	PP6/PP9 et EP6 et EP9	11/04
400 P	404/6/9/12 PPL - 456/59/12 PL et 466/69 D	11/05
CO ₂	2A-12AL et 5A-25AL	11/06
400	476/79 EP et 486/89 EPA	11/07
Pavois	PP6/PP9 et EP6/EP9	11/08
"P"	P PPP6/9 et P EP6/9	11/09

12 - SAFE - Fabricant n° 35 SAFE)

Gamme	Type	
Probluc	B4PB/P6PB/P9PB (ABC) et B9PB (BC)	12/01
Probluc	E6/9PB- A6/9PBM et A9PB-AA9PB	12/02

13 - SCHIFFERS - Fabricant n° 45

Gamme	Type	SCHIFFERS)
310R EN3	EL6/9 Ai et PL6/9 ABC	13/01
465R alu EN3	E6/9 Ai et P4/6/9 ABC	13/02
DPA Gloire	DPA6/9 ABC et DPA6/9 AFFF	13/03
CO ₂ EN3	C2 EN3 et C5 EN3	13/04
AR	E50 SPH AFFF/P50 SPH et P50 SPH NF	13/05

14 - SFEME - Fabricant n° 16 SFEME)

Gamme	Type	
TOP EN3	TOP P4/6/9 et TOP E6/9A	14/01
DPA Sfeme	DPA6/9 ABC et DPA6/9 AFFF	14/02
Poudre DPP	DPP6/9 ABC	14/03
Eau DPP	DPP6/9 AFFF	14/04
CO ₂ EN3	SC2 et SC5	14/05
AR	SPHE 50 AFFF et SPH 50 ABC	14/06

15 - SICLI - Fabricant n° 31

SICLI)

Gamme	Type	
Crystal	CRISTAL 2 CRISTAL TOP2 & TOP5	15/01
Silice EN3	SILICE E6/E9 et SILICE P6/P9	15/02
Euro EN3	MONO E63/E93 MONO P6/P9	15/03
Silice 2000	SILICE 2000 E62/E92 et P6/P9	15/04
Euro 2000	EURO 2000 E63/E93 EURO P6/P9	15/05
Quartz 2000	QUARTZ 2000 E62/E92 QUARTZ P6/P9	15/06
P10	P10BC	15/07
NC 10	NC10	15/08
AR	PS50ABC EM53	15/09
Granit	GRANIT 50 GRANIT 45L	15/10

16 - SOGES - Fabricant n° 39

SOGES AREO-FEU)

Gamme	Type	
AFEA 60-90	AFEA 60/90	16/01
AFT 50-80	AFT 50/80	16/02
AFT 120	AFT 120	16/03
Isogard	AFT 440 I/640 I/940 I	16/04
Isogard	AFEA 600 I/650 I/900 I/950 I	16/05
AFT 15	AFT 15 n	16/06
AFT 25	AFT 25	16/07

17 - SPIT - Fabricant n° 12 SPIT MISTRAL)

Gamme	Type	
Poudre PA	EP 7/EP 12 SR	17/01
Poudre PA	EP3/EP7/EP12 SRP	17/02
Eau PA	EEP6/EEP10	17/03
Eau PA	EEP6/EEP10 (ANTIGEL)	17/04
Eau+Additif PA	R.EMP6/R.EMP10	17/05
Eau+Additif PA	F.EMP6/F.EMP10	17/06

18 - STOP-FIRE - Fabricant n° 79 STOP FIRE)

Gamme	Type	
SFP	SFP1 et 2	18/01
SFP	SFP4/6/9	18/02
SFOA	SFOA 6/9	18/03
Isogard	SFX P4/P6/P9	18/04
Isogard	SFX /O6/OA6/OF6/09/OA9/OF9	18/05
CO ₂	CO ₂ 2kg	18/06
CO ₂	CO ₂ 5kg	18/07

MAINTENANCE DES EXTINCTEURS

- Rechargement des extincteurs à Poudre

Pour permettre d'améliorer le service rendu aux utilisateurs et de conserver les performances des extincteurs lors des opérations de maintenance, le SYFEX a constaté les équivalences entre les poudres suivantes :

CECA ABC 40 et **CENTRIMAX ABC 40**
et
FAVORIT 111 et **CECA ABC 40**

Ces poudres dites équivalentes sont donc utilisables **exclusivement lors des opérations de maintenance** pour recharger les extincteurs certifiés avec l'une ou l'autre de ces poudres, par l'une ou l'autre des poudres équivalentes.

NOTA : à ce jour, l'équivalence entre les poudres
CENTRIMAX ABC 40 et
FAVORIT 111 n'est pas constatée.

- Traçabilité

En cas d'utilisation d'une poudre équivalente différente de la poudre indiquée sur la sérigraphie de l'appareil, il devra être porté sur l'étiquette de vérification la mention : "R" suivi du nom de la poudre utilisée.

Voir exemple de sérigraphie et étiquette.

Exemple de sérigraphie et étiquettes



- AGENT EXTINGUEUR : 9 kg POU DRE A.B.C (CECA ABC 40)
 - AGENT PROPULSEUR : 150 g (CO₂)
 - CERTIFICATION NF : EN3 N° EP9 XXX XXX TYPE: SYF9
 - TEMPERATURES LIMITES D'UTILISATION : - 20 °C et + 60 °C
 - CERTIFIE TRANSPORT AVEC SON SUPPORT
 - FC N° XX - SYFEX

Référentiels techniques applicables à la maintenance des extincteurs:

- L'essentiel des "Extraits de la réglementation relative à la protection contre l'incendie" publié sous forme de recueil par FFMI/CNPP
- Norme NF S 61919 "Maintenance des extincteurs d'incendie portatifs" de l'AFNOR
- "Guide pour la maintenance des extincteurs mobiles" du CNMIS
- Règle R4 de l'APSAD/CNPP-Cert "Règles d'installation des extincteurs mobiles"
- Répertoire des pièces de maintenance des extincteurs du SYFEX

Certifications encadrant les activités de maintenance des extincteurs:

- Certification d'entreprise "IEM" (Installateur d'extincteurs mobiles) de l'APSAD/CNPP-Cert
- Certification d'entreprise basée sur la norme NF S 61 922 "Activités de service relatives à la maintenance des extincteurs portatifs mobiles et fixes" (règlement de certification en préparation)
- Certification de personne: CAP d'agent vérificateur d'appareil extincteur (CAP "AVAE") du ministère de l'éducation nationale.

Propriété - Copyright Responsabilités - Diffusion

Répertoire des " pièces détachées " - SYFEX (extrait du protocole SYFEX/CNMIS)

Objet :

L'objet du présent protocole d'accord est le mandat d'exécution confié au CNMIS par le SYFEX pour diffusion d'un répertoire " pièces détachées " des extincteurs, certifiés par les sociétés adhérentes du syndicat affilié à la FFMI qui ont mandaté le SYFEX pour ce faire. Le mandat est confié au CNMIS en respect des articles constitutifs suivants. Il se justifie sur les fondements suivants :

- suite naturelle des certifications d'extincteurs confiées au CNMIS par les adhérents SYFEX,
- mise à disposition des références de pièces détachées impliquées dans les règlements de certification mis en œuvre par le CNMIS auprès des demandeurs pour transparence, lisibilité et traçabilité dans les opérations de maintenance,
- cohérence avec la mise en œuvre d'une norme suivie d'une certification NF-Service Maintenance des extincteurs.

Le CNMIS est également mandaté pour signaler au SYFEX et simultanément aux fabricants adhérents les nécessités d'actualisations périodiques du répertoire en fonction des évolutions des certifications d'extincteurs concernés et de l'importance des modifications liées à ces certifications.

Article 1 : Propriété - Copyright - Dépôt légal - Responsabilités

Le répertoire " pièces détachées " est la propriété du SYFEX qui en vérifie le contenu, l'homogénéité de présentation et le respect de l'équité entre adhérents.

Le répertoire " pièces détachées " fait l'objet d'un copyright et d'un dépôt légal par le SYFEX.

Responsabilités :

Le SYFEX est responsable de la mise sur le marché du répertoire. La législation sur la propriété intellectuelle s'y applique

Les fabricants adhérents restent responsables du contenu des fiches émises par eux, et la responsabilité liée aux produits reste de leur ressort respectif.

Article 2 : Composition - Edition - Exploitation du répertoire

2.1. Composition :

L'homogénéité de présentation des fiches de chaque fabricant adhérent est l'affaire du SYFEX.

Cette composition résulte d'un consensus entre les adhérents. Elle est mise en œuvre par un éditeur/imprimeur agréé par le SYFEX.

2. Edition :

L'édition du répertoire est l'affaire du SYFEX qui vise à faire regrouper les éléments constitutifs auprès d'un seul éditeur agréé pour cohérence, homogénéité et lisibilité de l'édition.

Le SYFEX joue un rôle de fédérateur pour faciliter la transparence fabricants - distributeurs - utilisateurs dans la défense des intérêts professionnels selon code 911A.

2.3. Edition - SYFEX - Légalité fiscale :

L'action du SYFEX, à ce titre, ne se situe pas en prolongement de l'activité économique des adhérents et ne vise pas à la réalisation d'une économie de dépenses, d'un surcroît de recettes des adhérents.

2.4. Publicité :

Le répertoire " pièces détachées " ne peut contenir aucune publicité d'entreprise hors la signalétique et les coordonnées habituelles des adhérents SYFEX.

2.5. Intégration de fiches d'entreprises faisant l'objet de certifications, autres que les adhérents SYFEX :

Cette intégration n'est envisageable qu'avec l'autorisation écrite du SYFEX. Tout refus ne peut constituer une atteinte au libre jeu des règles du marché.

La rédaction des fiches techniques étant de la responsabilité exclusive de chaque fabricant.

Le répertoire ne peut être considéré comme discriminatoire d'entreprises bénéficiaires de certifications, non adhérentes du SYFEX dont les membres appartiennent consensuellement un " plus " volontaire au bénéfice des mainteneurs et utilisateurs.

Le CNMIS ne peut prendre aucune initiative contraire à cet article sans autorisation du SYFEX.

2.6. Exploitation :

Toute exploitation du répertoire est soumise à l'autorisation préalable du SYFEX.

L'utilisation à des fins commerciales par des tiers (grossistes par exemple) est interdite. Toute exploitation sur Internet est interdite sans autorisation préalable

du SYFEX sauf pour un fabricant pour ce qui concerne exclusivement ses propres fiches.

Le SYFEX et le CNMIS se portent mutuellement garant de toute protection juridique nécessaire à l'application de cet article.

Article 3 : Agrément de l'éditeur - Imprimeur par le SYFEX

Les typons respectifs utiles à la fabrication collective ne sont pas la propriété de chaque fabricant mais celle du SYFEX qui en confie la garde à l'éditeur - imprimeur.

Article 4 : Diffusion du répertoire

La diffusion du répertoire vise notamment :

- a. les fabricants du SYFEX
- b. les distributeurs par l'intermédiaire du fabricant ou du CNMIS
- c. les utilisateurs possédant leur propre service de maintenance et le justifiant par demande écrite,
- d. les maîtres d'ouvrages, maîtres d'œuvre du prescripteur en faisant la demande écrite, précisant l'utilisation prévue dans le respect de toute législation, référentiel afférent (normes, règlements de certification, guide de maintenance CNMIS...).

4.1. Territorialité de la diffusion - Droit de la concurrence - Responsabilité produits :

Le demandeur destinataire d'un ou plusieurs répertoires est de raison sociale française exclusivement ou d'entreprise étrangère ayant une raison sociale en France.

4.2. Diffusion par le CNMIS :

La diffusion correspondant aux points 4 b - c - d est confiée au CNMIS.

4.3. Diffusion par le SYFEX :

Le SYFEX ne diffuse et ne commercialise aucun exemplaire du répertoire

Article 5 : Mandat pour recommandation d'actualisation du CNMIS

Les fabricants du SYFEX ont confié la gestion des certifications d'extincteurs au CNMIS .

Dans le cadre de cette gestion, et particulièrement en regard de l'évolution des certifications d'extincteurs et des notifications de modifications afférentes, le CNMIS signalera au SYFEX et à ses adhérents, les actualisations nécessaires, pour aboutir à une cohérence future entre le répertoire CNMIS des extincteurs certifiés et le répertoire SYFEX " pièces détachées ".

Article 6 : Commercialisation

Le CNMIS commercialisera en diffusion le répertoire " pièces détachées " SYFEX en application des articles précédents du présent protocole.

Article 7 : Protection juridique

Tout recours juridique lié à la protection du copyright, du dépôt légal, de l'exploitation dans ses divers aspects et de la diffusion du répertoire concerné ne peut s'exercer que dans la zone de juridiction du siège du SYFEX.

Le SYFEX ne percevant aucune recette et ne connaissant que des coûts liés à la mise sur le marché du répertoire pourra demander au CNMIS de financer toute action juridique utile dans les limites de dépenses correspondant au bénéfice de la diffusion effectuée en exécution du mandat.

Le SYFEX peut engager des poursuites pour :

- protection du copyright,
- détournement de la propriété intellectuelle et du dépôt légal.

Il ne se substitue pas, en recours juridique, à toute entreprise adhérente qui connaît tout type de préjudice lié à la mise sur le marché du répertoire et à son exploitation.

Distribution

CNMIS - Comité National du Matériel d'Incendie et de Sécurité

16 avenue Hoche 75008

Tél.: 01 53 89 00 40

Fax : 01 45 63 40 63

Site Internet : <http://www.cnmis.org>

e-mail : cnmis@cnmis.org

Dépôt légal 1^{er} semestre 2003

© SYFEX - Paris 2003

54

ARGEL

15

DESAUTEL

17

DUBERNARD L.C.I.

65

EUROFEU

47

FRANCE INCENDIE

05

GENERAL INCENDIE

26

Extincteurs HARDEN

30

KNOCK-OUT

56

PARFLAM

07

Extincteurs ROT

35

S.A.F.E.

45

SCHIFFERS

16

S.F.E.M.E

31

SICLI

39

SOGES AREO-FEU

12

SPIT MISTRAL

79

STOP FIRE Industrie

Site Internet :
www.syfex.fr

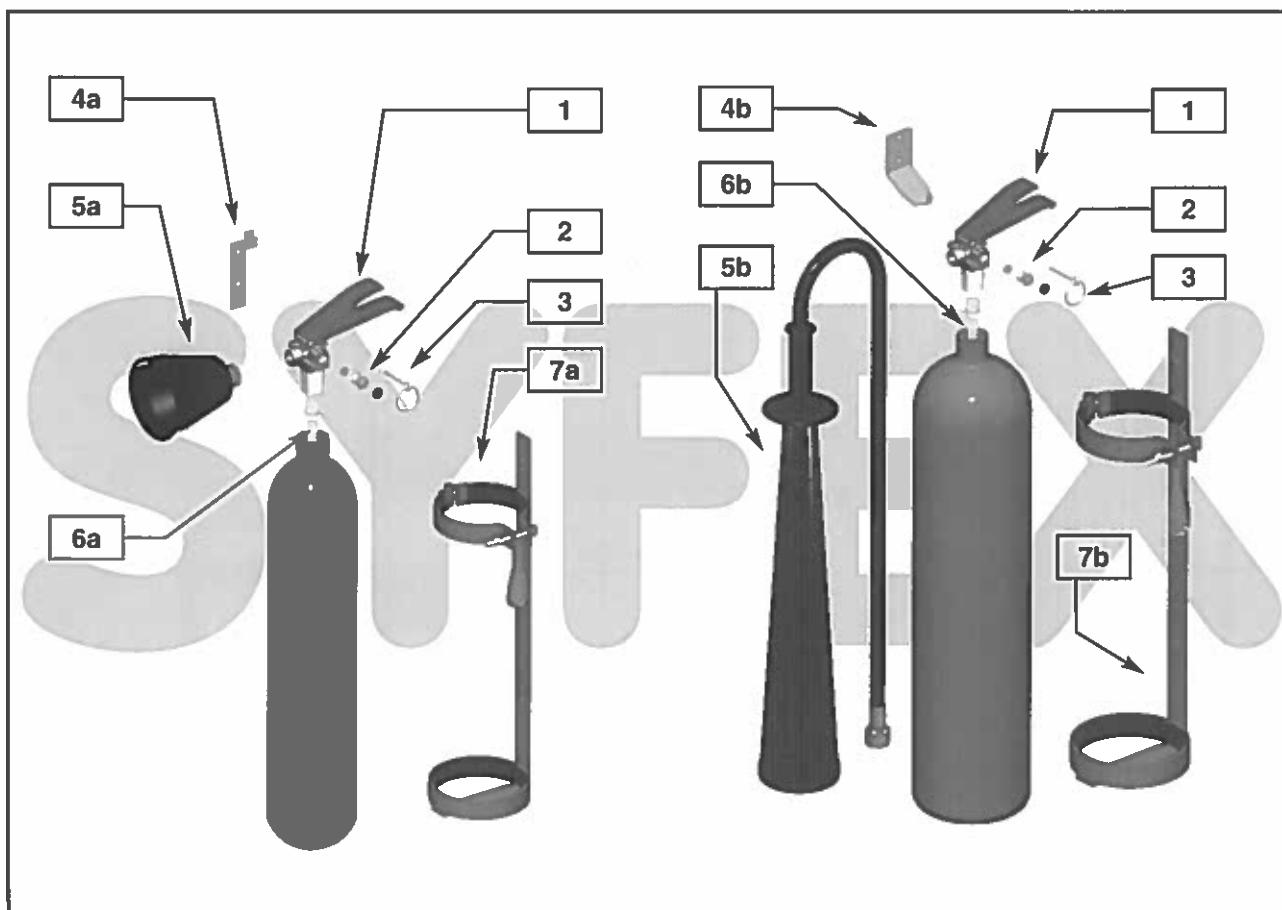
Copyright textes et graphiques
 © 2003 SYFEX - Paris

représentation ou reproduction intégrale
 partielle, faite sans le consentement du SYFEX
 cite selon le Code de la propriété intellectuelle (art. L122-4) et constitue une contrefaçon
 connue par les articles L 335-2 et suivants du
 de la propriété intellectuelle.

sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
 L122-5) les copies ou reproductions
 réservées à l'usage privé du copiste
 destinées à une utilisation collective, ainsi
 s analyses et les courtes citations justifiées
 caractère critique, polémique, pédagogique,
 fique ou d'information de l'œuvre à laquelle
 sont incorporées, sous réserve du nom
 iteur, de la source et du respect des dispo-
 des articles L 122-10 à L 122-12 du même
 relatives à la reproduction par reprogra-

Extincteurs Dioxyde de Carbone 2 et 5kg (CO₂) Gamme GAZ

A RIEU - 32)

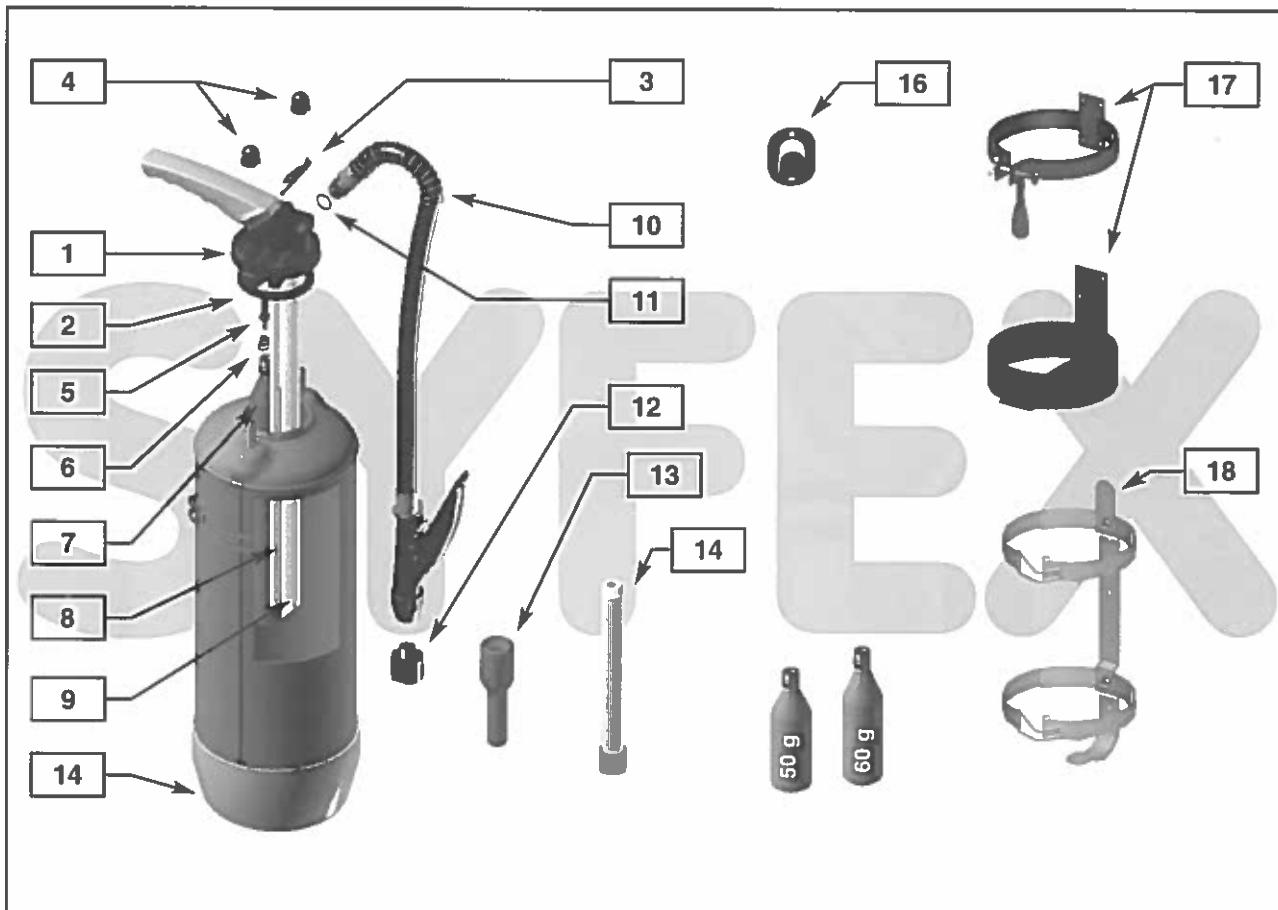


Couple de serrage du robinet : 14 m/kg mini 30 m/kg maxi

Rep	N° CERTIFICATION DESIGNATION et type	EC2 034 092 DC2	EC5 033 094 DC5
1	Robinet		NC-ROB-CEO
2	Opercule		NC-OPERCEO
3	Goupille de sécurité		NC-GROUPCEO
4	Support mural	NC-SUP-M	NC-SUP-M5
5	Tromblon	NC-TROMB-C	NC-TROMB5B
6	Tube plongeur	PC-TUBE-2	PC-TUBE-5
7	Support transport	NC-STDC2	NC-STDC5
X	Scellé plastique		N-SCELLE

Extincteurs Eau et Mousse Gamme VULCAIN

A RIEU - 32)

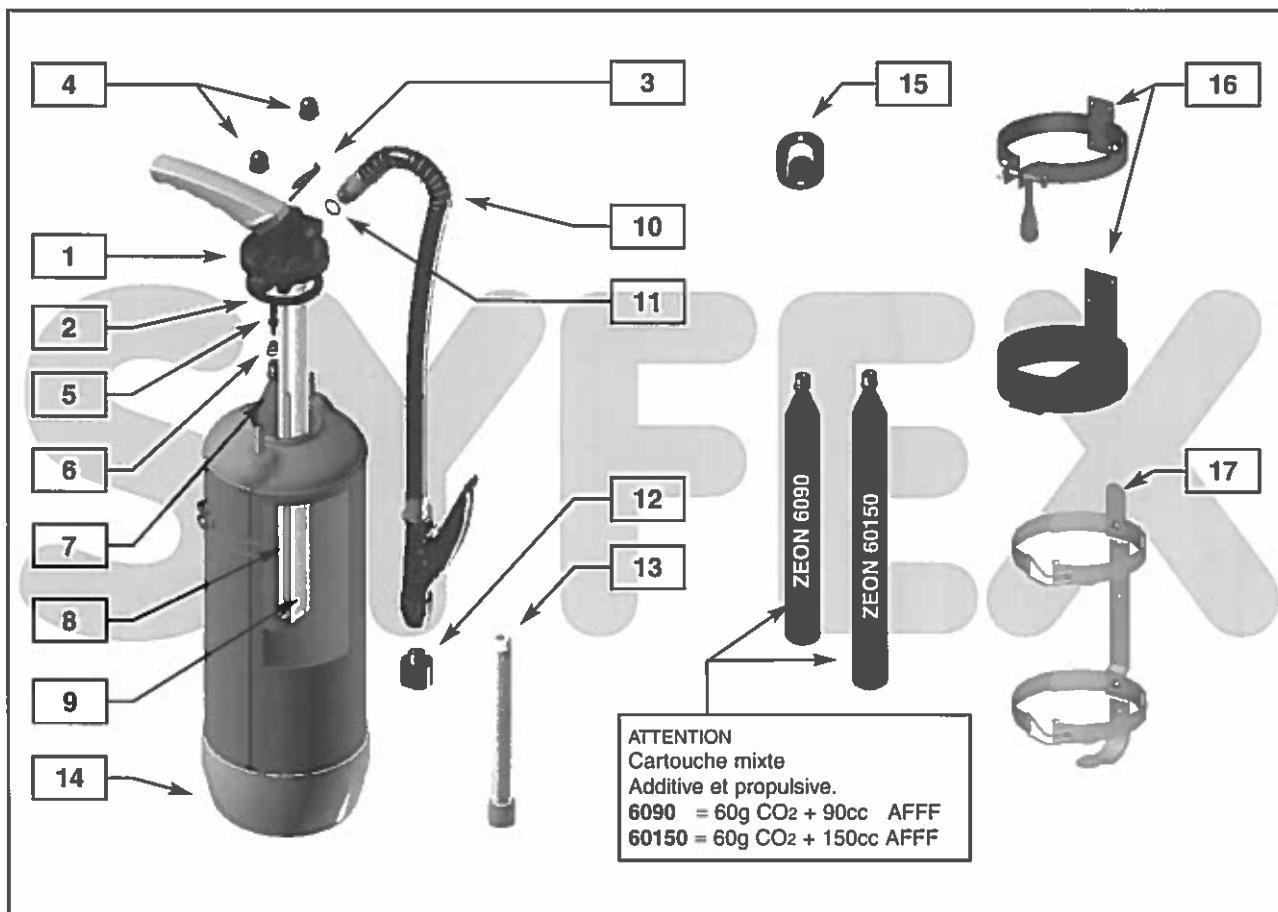


Couple de serrage des écrous de tête : 0.8 m/kg

Rep	N° CERTIFICATION DESIGNATION et Type	EE6 030 118 EP6 (Eau)	EE9 030 117 EP9 (Eau)	EM9 030 014 M9 (Mousse)
1	Tête, tube(s), cartouche	PV-TE-EP61	PV-TE-EP91	PV-TE-M9
2	Joint de tête		NV-JOINT-T	
3	Goupille de sécurité		NV-GOUP	
4	Ecrou borgne laiton		NV-ECROU	
5	Percuteur avec joint		PV-PERCUT	
6	Ressort de percuteur		NV-RESS-P	
7	Cartouche CO2		NV-SPAR50	NV-SPAR60
8	Tube de mélange	PV-TM6		PV-TM9
9	Tube plongeur	PV-TR-PP6		PV-TR-PP9
10	Lance complète	PV-L-E6	PV-L-E9	PV-L-M9
11	Joint de raccord de lance		NV-JOINT-R	
12	Pulvérisateur		PV-PULVE2	NON
13	Venturi		NON	NV-VENTURI
14	Canne alu		PV-CANNE	NON
15	Socle plastique bleu		N-SOCLE-B (option)	
16	Support mural		NV-SUPPM	
17	Support transport		PV-ST180	
18	Support transport 6L/6kg	N-STMONO		NON
X	Dose mousse		NON	NV-M9
X	Scellé plastique		N-SCELLE	

Extincteurs Eau + Additif, Eau + Additif et Antigel Gamme VULCAIN

A RIEU - 32)

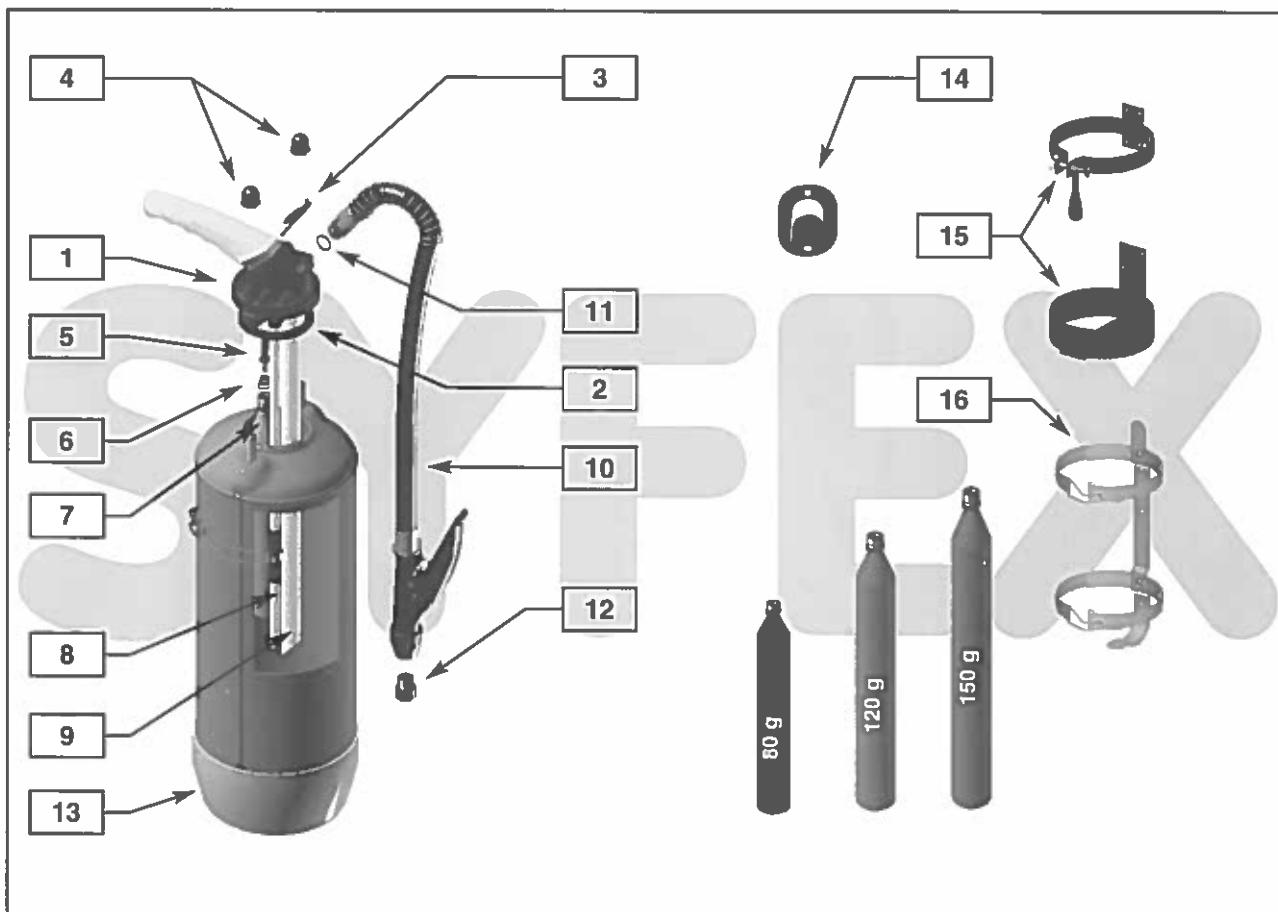


Couple de serrage des écrous de tête : 0.8 m/kg

Rep	N° CERTIFICATION DESIGNATION et Type	EA6 030 201 EP6M-A	EA6 030 250 EP6M-B	EA9 030 200 EP9M-A	EA9 030 249 EP9M-B	EA6 030 308 AA6 (Antigel)	EA9 030 309 AA9 (Antigel)
1	Tête, tube(s), cartouche	PV-TE-EP6	PV-TE-EP62	PV-TE-EP9	PV-TE-EP92	PV-TE-EP6	PV-TE-EP9
2	Joint de tête					NV-JOINT-T	
3	Goupille de sécurité					NV-GOUP	
4	Ecrou borgne laiton					NV-ECROU	
5	Percuteur avec joint					PV-PERCUT	
6	Ressort de percuteur					NV-RESS-P	
7	Cartouche Zeon	NV-S6090	NV-S6150	NV-S6090	NV-S60150		NV-S6090
8	Tube de mélange	PV-TM6		PV-TM9		PV-TM6	PV-TM9
9	Tube plongeur	PV-TR-PP6		PV-TR-PP9		PV-TR-PP6	PV-TR-PP9
10	Lance complète	PV-L-EP6	PV-L-EP61	PV-L-EP9	PV-L-EP91	PV-L-EP6	PV-L-EP9
11	Joint de raccord de lance					NV-JOINT-R	
12	Pulvérisateur	PV-PULVE	PV-PULVE2	PV-PULVE	PV-PULVE2		PV-PULVE
13	Canne alu					PV-CANNE	
14	Socle plastique bleu					N-SOCLE-B (option)	
15	Support mural					NV-SUPPM	
16	Support transport					PV-ST160	
17	Support transport 6L/6kg	N-STMONO		NON		N-STMONO	NON
X	Dose INILAM BT		NON			NV-D6BT	NV-D9BT
X	Scellé plastique					N-SCELLE	

Extincteurs Poudre BC et ABC Gamme VULCAIN

A RIEU - 32)

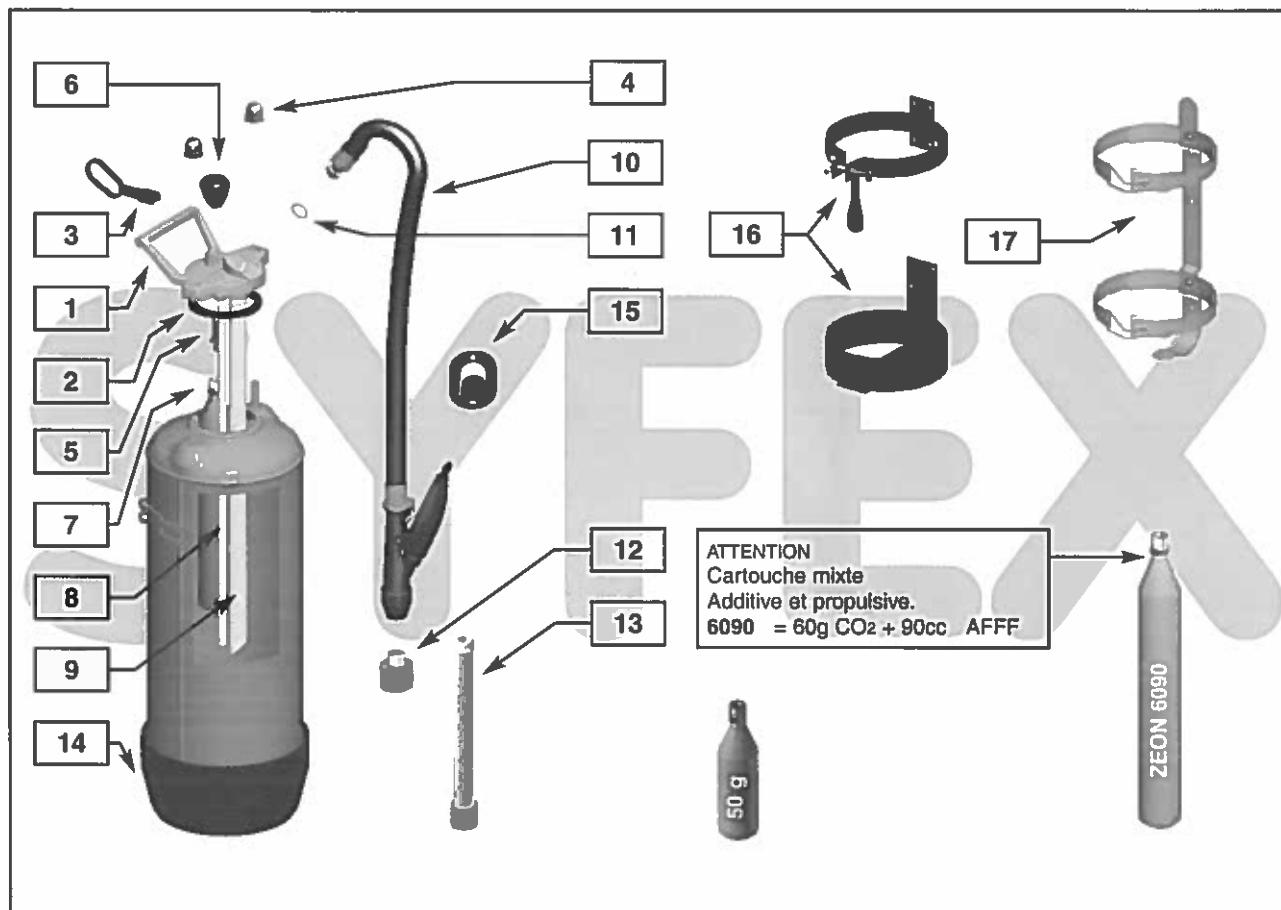


Couple de serrage des écrous de tête : 0.8 m/kg

Rep	N° CERTIFICATION DESIGNATION et Type	EP4 030 269 PP4 (A.B.C)	EP6 030 374 P6 (A.B.C)	EP9 030 267 P9 (A.B.C)	EB9 030 125 B9 (B.C)
1	Tête, tube(s), cartouche	PV-TE-PP4	PV-TE-PP61	PV-TE-PP9	PV-TE-B9
2	Joint de tête		NV-JOINT-T		
3	Goupille de sécurité		NV-GOUP		
4	Ecrou borgne laiton		NV-ECROU		
5	Percuteur avec joint		PV-PERCUT		
6	Ressort de percuteur		NV-RESS-P		
7	Cartouche CO2	NV-SPAR80	NV-SPAR120	NV-SPAR150	
8	Tube de détassement	PV-TD-PP4	PV-TD-PP6	PV-TD-PP9	
9	Tube plongeur	PV-TR-PP4	PV-TR-PP6	PV-TR-PP9	
10	Lance complète	PV-L-PP4	PV-L-PP61	PV-L-PP9	PV-L-B9
11	Joint de raccord de lance		NV-JOINT-R		
12	Régulateur de débit	NON	NV-REGUL6	NV-REGUL9	
13	Socle plastique jaune			N-SOCLE-J (option)	
14	Support mural			NV-SUPPM	
15	Support transport			PV-ST160	
16	Support transport 6L/6kg	NON	N-STMONO	NON	
X	Charge poudre (dose)	CP-ABC-4K P1124	CP-ABC-6K P1124 ou F111	CP-ABC-9K P1124 ou F111	CP-BC-9K Biex ou Granito
X	Scellé plastique			N-SCELLE	

Extincteurs Eau + Additif, Eau + Additif et Antigel Gamme ECO

A RIEU - 32)

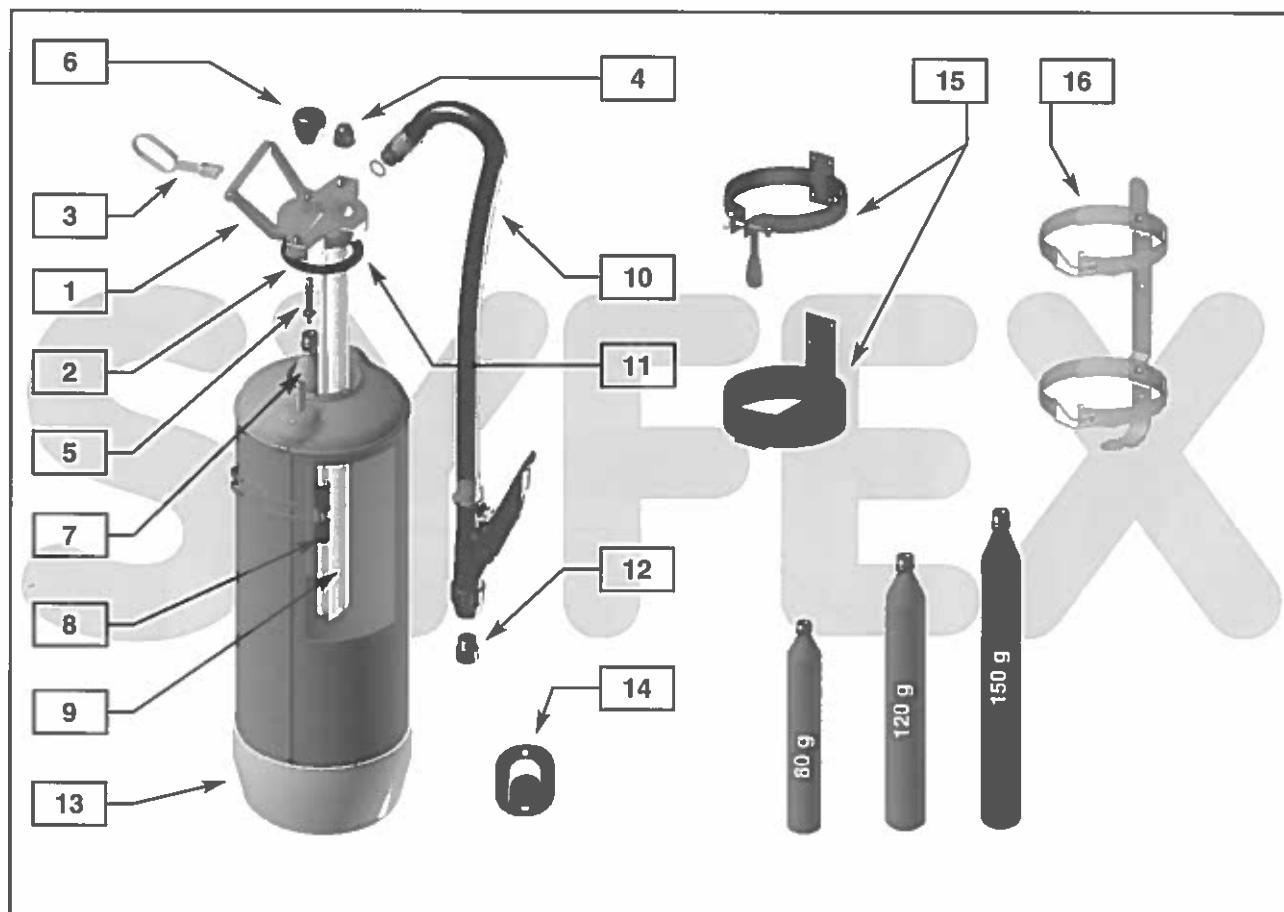


Couple de serrage des écrous de tête : 0.8 m/kg

	N° CERTIFICATION DESIGNATION et Type	EE6 032 120 SEP6 (Eau)	EE9 032 119 SEP9 (Eau)	EA6 032 209 SEP8M (Eau+Add)	EA9 032 208 SEP9M (Eau+Add)	EA9 032 307 SAA9 (Antigel)
1	Tête, tube(s), cartouche	PE-TE-E61	PE-TE-E91	PE-TE-SE6	PE-TE-SE9	PE-TE-SAA9
2	Joint de tête			NV-JOINT-T		
3	Goupille de sécurité			NE-GOUP-B		
4	Ecrou borgne laiton			NV-ECROU		
5	Percuteur avec joint			PE-PERCUT		
6	Boule de percussion			NE-POUSS		
7	Cartouche CO ₂ ou Zeon	NV-SPAR50		NV-S6090		
8	Tube de mélange	PV-TM6	PV-TM9	PV-TM6	PV-TM9	
9	Tube plongeur	PE-TR-SP6	PE-TR-SP9	PE-TR-SP6	PE-TR-SP9	
10	Lance complète	PE-L-SEP61	PE-L-SEP91	PE-L-SEP6M	PE-L-SEP9M	PE-L-SAA9
11	Joint de raccord de lance			NV-JOINT-R		
12	Pulvérisateur	PV-PULVE2		PV-PULVE		
13	Canne alu			PV-CANNE		
14	Socle plastique bleu			N-SOCLE-B (option)		
15	Support mural			NV-SUPPM		
16	Support transport			PV-ST160		
17	Support transport 6L/6kg		NON	N-STMONO		NON
X	Dose INILAM BT			NON		NV-D9BT
X	Scellé plastique			N-SCELLE		

Extincteurs Poudre BC et ABC Gamme ECO

A RIEU - 32)

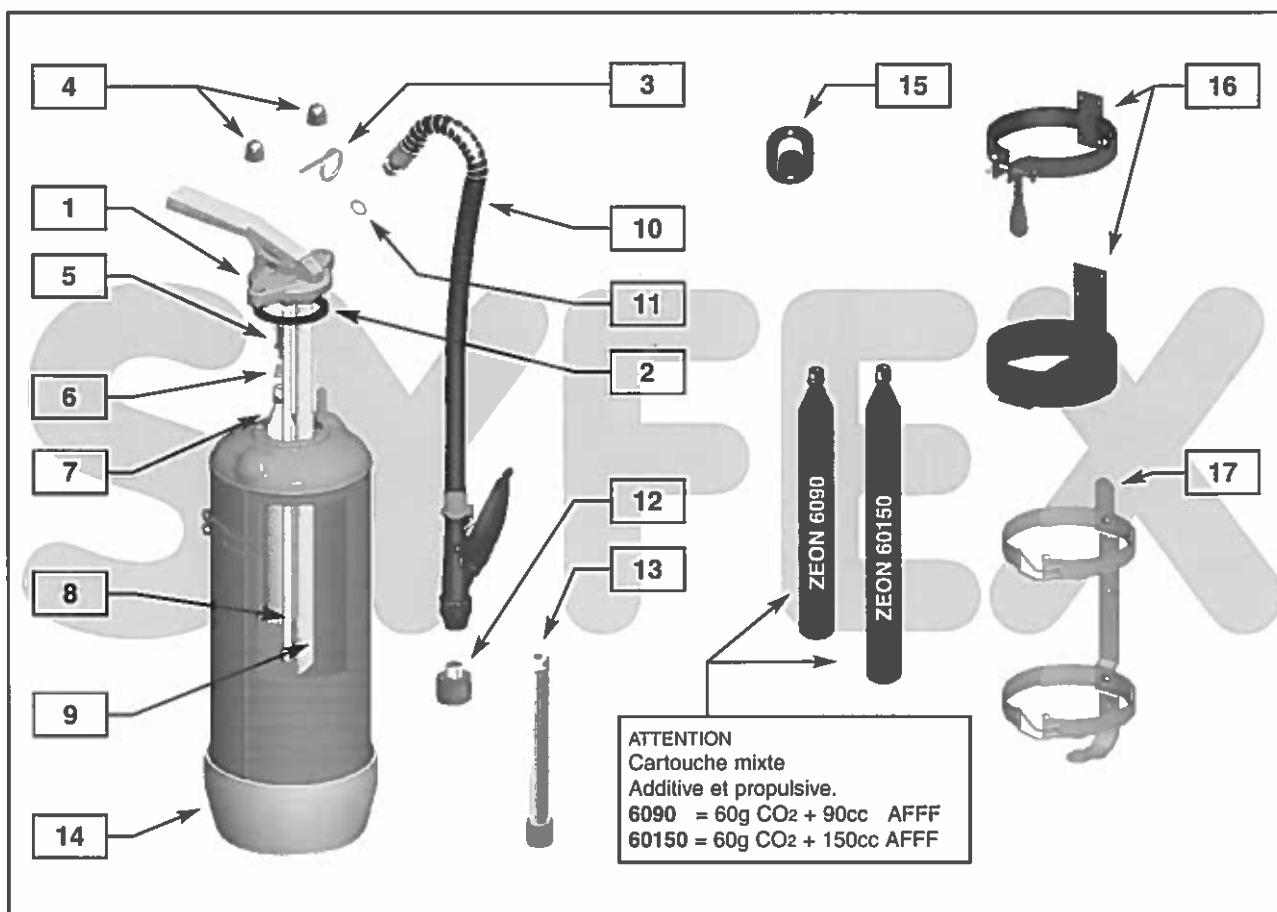


Couple de serrage des écrous de tête : 0.8 m/kg

Rep	N° CERTIFICATION DESIGNATION et Type	EP4 032 272 SP4 (A.B.C)	EP6 032 271 SP6-A (A.B.C)	EP6 032 371 SP6-B (A.B.C)	EP9 032 270 SP9 (A.B.C)	EB9 032 126 SB9 (B.C)
1	Tête, tube(s), cartouche	PE-TE-SP41	PE-TE-SP61	PE-TE-SP61	PE-TE-SP91	PE-TE-SP91
2	Joint de tête			NV-JOINT-T		
3	Goupille de sécurité			NE-GOUP-J		
4	Ecrou borgne laiton			NV-ECROU		
5	Percuteur avec joint			PE-PERCUT		
6	Boule de percussion			NE-POUSS		
7	Cartouche CO2	NV-SPAR80	NV-SPAR120	NV-SPAR150		
8	Tube de détassement	PV-TD-PP4	PV-TD-PP6	PV-TD-PP9		
9	Tube plongeur	PE-TR-SP4	PE-TR-SP6	PE-TR-SP9		
10	Lance complète	PE-L-SP41	PE-L-SP61	PE-L-SP91	PE-L-SB91	
11	Joint de raccord de lance			NV-JOINT-R		
12	Régulateur de débit	NV-REGUL6	NV-REGUL8	NV-REGUL9		
13	Socle plastique jaune			N-SOCLE-J (option)		
14	Support mural			NV-SUPPM		
15	Support transport			PV-ST160		
16	Support transport 6L/6kg	NON	N-STMONO		NON	
X	Charge poudre (dose)	CP-ABC-4K P1124 ou F111	CP-ABC-6K P1124	CP-ABC-6K F111	CP-ABC-9K P1124 ou F111	CP-BC-9K Biex
X	Scellé plastique			N-SCELLE		

Extincteurs Eau + Add., Eau + Add. + Antigel Gamme PMZ

A RIEU - 32)

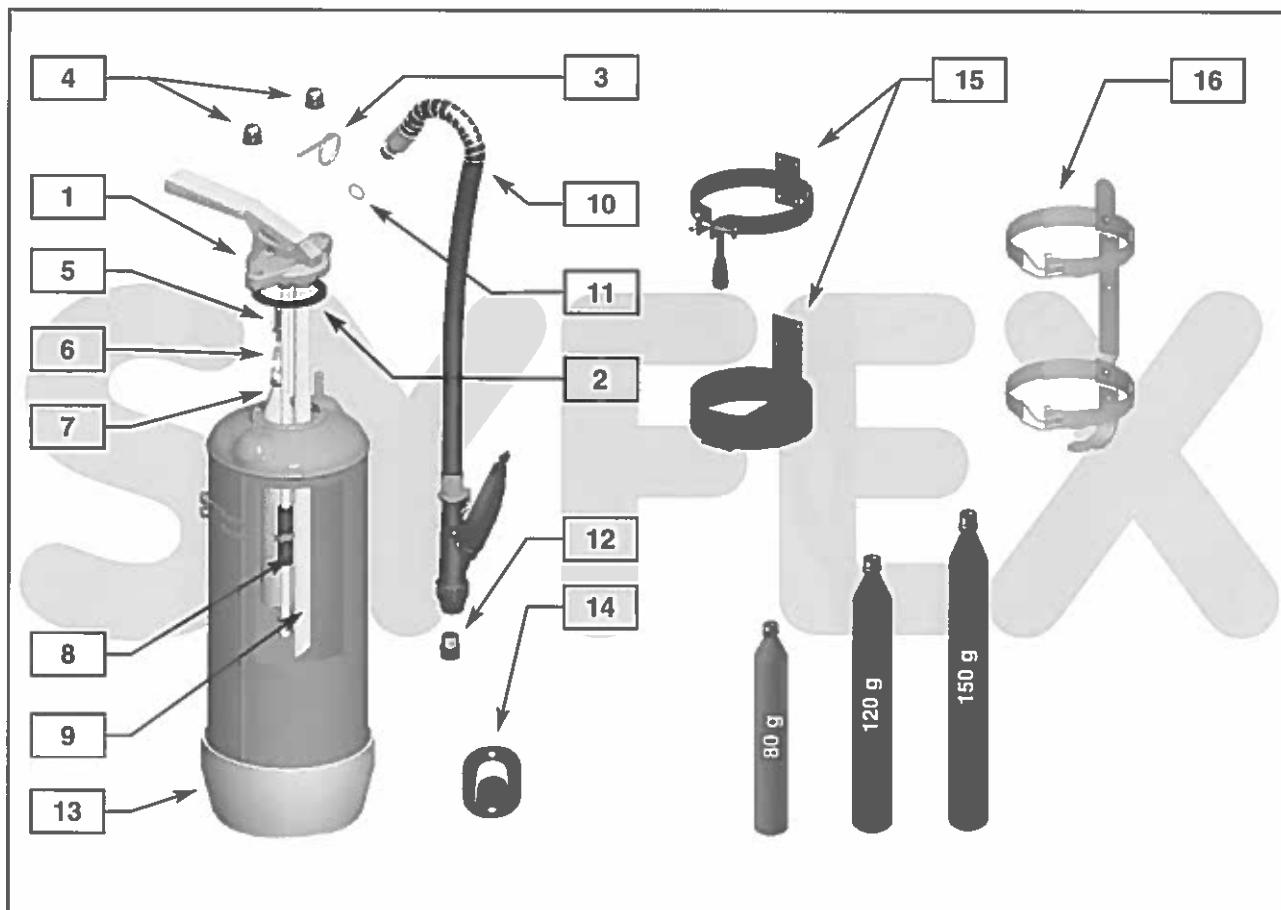


Couple de serrage des écrous de tête : 0.8 m/kg

Rep	N° CERTIFICATION DESIGNATION et Type	EA6 039 199 A6PMZ-A	EA6 039 248 A6PMZ-B	EA9 039 198 A9PZM-A	EA9 039 273 A9PZM-B	EA9 039 306 AA9RZM (Antigel)
1	Tête, tube(s), cartouche	XXP-TE-A6	XXP-TE-A6B	XXP-TE-A9	XXP-TE-A9B	XXP-TE-AA9
2	Joint de tête			XXP-JOINTT		
3	Goupille de sécurité			XXP-GOUP		
4	Ecrou borgne laiton			XXP-ECROU		
5	Percuteur avec joint			XXP-PERCUT		
6	Ressort de percuteur			XXP-RESS-P		
7	Cartouche Zeon	XXP-S6090	XXP-S6150	XXP-S6090	XXP-S60150	XXP-S6090
8	Tube de mélange		XXP-TM6			XXP-TM9
9	Tube plongeur		XXP-TR-6			XXP-TR-9
10	Lance complète	XXP-LEP	XXP-L6B	XXP-L9A	XXP-L9B	XXP-L9A
11	Joint de raccord de lance			XXP-JOINTR		
12	Pulvérisateur	XXP-PULVE	XXP-PULVE2	XXP-PULVE	XXP-PULVE2	XXP-PULVE
13	Canne alu			XXP-CANNE		
14	Socle plastique bleu			N-SOCLE-B (option)		
15	Support mural			XXP-SUPP-M		
16	Support transport			PV-ST160		
17	Support transport 6L/6kg	N-STMONO		NON		
X	Scellé plastique				N-SCELLE	

Extincteurs Poudre ABC Gamme PMZ

A RIEU - 32)

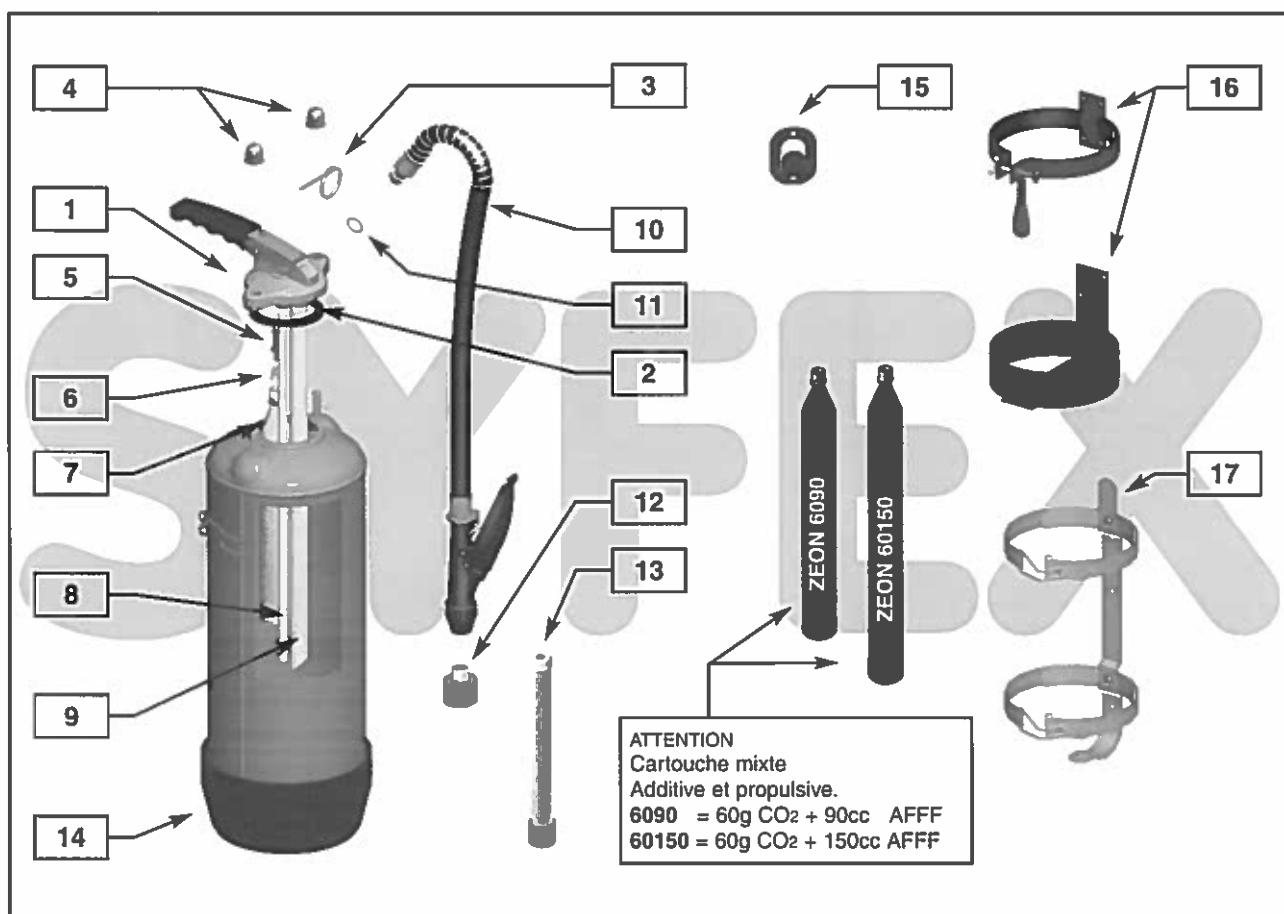


Couple de serrage des écrous de tête : 0.8 m/kg

Rep	N° CERTIFICATION DESIGNATION et Type	EP4 039 297 P4PMZ (A.B.C)	EP6 039 373 P6PMZ (A.B.C)	EP9 039 295 P9PMZ (A.B.C)
1	Tête, tube(s), cartouche	XXP-TE-P4	XXP-TE-P6	XXP-TE-P9
2	Joint de tête		XXP-JOINT-T	
3	Goupille de sécurité		XXP-GOUP	
4	Ecrou borgne laiton		XXP-ECROU	
5	Percuteur avec joint		XXP-PERCUT	
6	Ressort de percuteur		XXP-RESS-P	
7	Cartouche CO2	XXP-SP80	XXP-SP120	XXP-SP150
8	Tube de détastement	XXP-TD-4	XXP-TD-6	XXP-TD-9
9	Tube plongeur	XXP-TR-4	XXP-TR-6	XXP-TR-9
10	Lance complète	XXP-L4	XXP-L6	XXP-L9
11	Joint de raccord de lance		XXP-JOINTR	
12	Régulateur de débit	XXP-REGUL6		XXP-REGUL9
13	Socle plastique jaune		N-SOCLE-J (option)	
14	Support mural		NV-SUPPM	
15	Support transport		PV-ST160	
16	Support transport 6L/6kg	NON	N-STMONO	NON
X	Charge poudre (dose)	CP-ABC-4K P1124	CP-ABC-6K P1124 ou F111	CP-ABC-9K P1124 ou F111
X	Scellé plastique		N-SCELLE	

Extincteurs Eau + Additif Gamme EURO-BZ

A RIEU - 32)

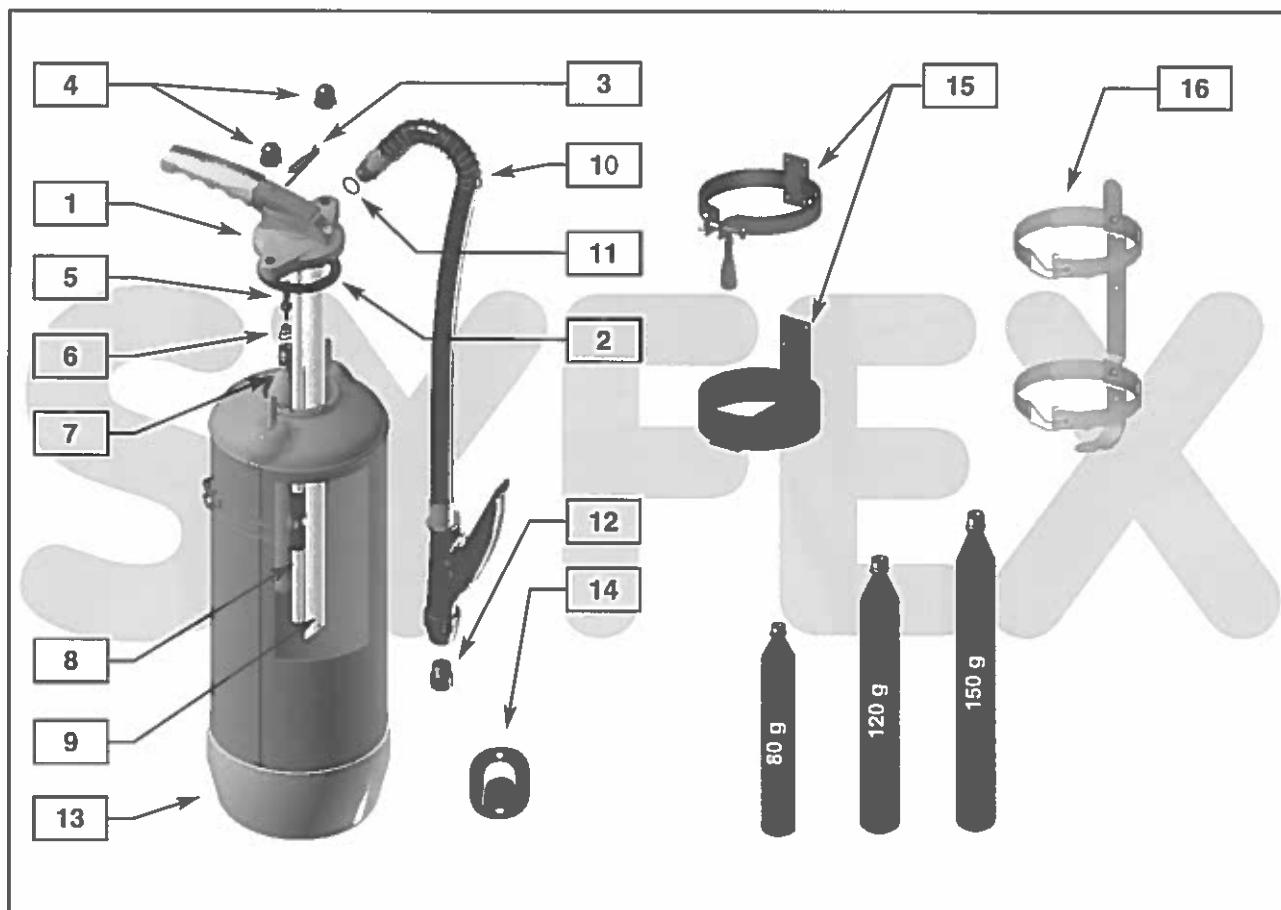


Couple de serrage des écrous de tête : 0.8 m/kg

Rep	N° CERTIFICATION DESIGNATION et Type	EA6 037 241 A6BZM-A	EA6 037 247 A6BZM-B	EA9 037 240 A9BZM-A	EA9 037 272 A9BZM-B
1	Tête, tube(s), cartouche	PB-TE-A6	PB-TE-A61	PB-TE-A9	PB-TE-A91
2	Joint de tête		NV-JOINT-T		
3	Goupille de sécurité		NB-GOUP		
4	Ecrou borgne latton		NV-ECROU		
5	Percuteur avec joint		PV-PERCUT		
6	Ressort de percuteur		NV-RESS-P		
7	Cartouche Zeon	NV-S6090	NV-S6150	NV-S6090	NV-S6150
8	Tube de mélange	PV-TM6		PV-TM9	
9	Tube plongeur	PE-TR-SP6		PE-TR-SP9	
10	Lance complète	PB-L-A6	PB-L-A61	PB-L-A9	PB-L-A91
11	Joint de raccord de lance		NV-JOINT-R		
12	Pulvérisateur	PV-PULVE	PV-PULVE2	PV-PULVE	PV-PULVE2
13	Canne alu		PV-CANNE		
14	Socle plastique bleu		N-SOCLE-B (option)		
15	Support mural		NV-SUPPM		
16	Support transport		PV-ST160		
17	Support transport 6L/6kg	N-STMONO		NON	
X	Scellé plastique		N-SCELLE		

Extincteurs Poudre ABC Gamme EURO-BZ

A RIEU - 32)

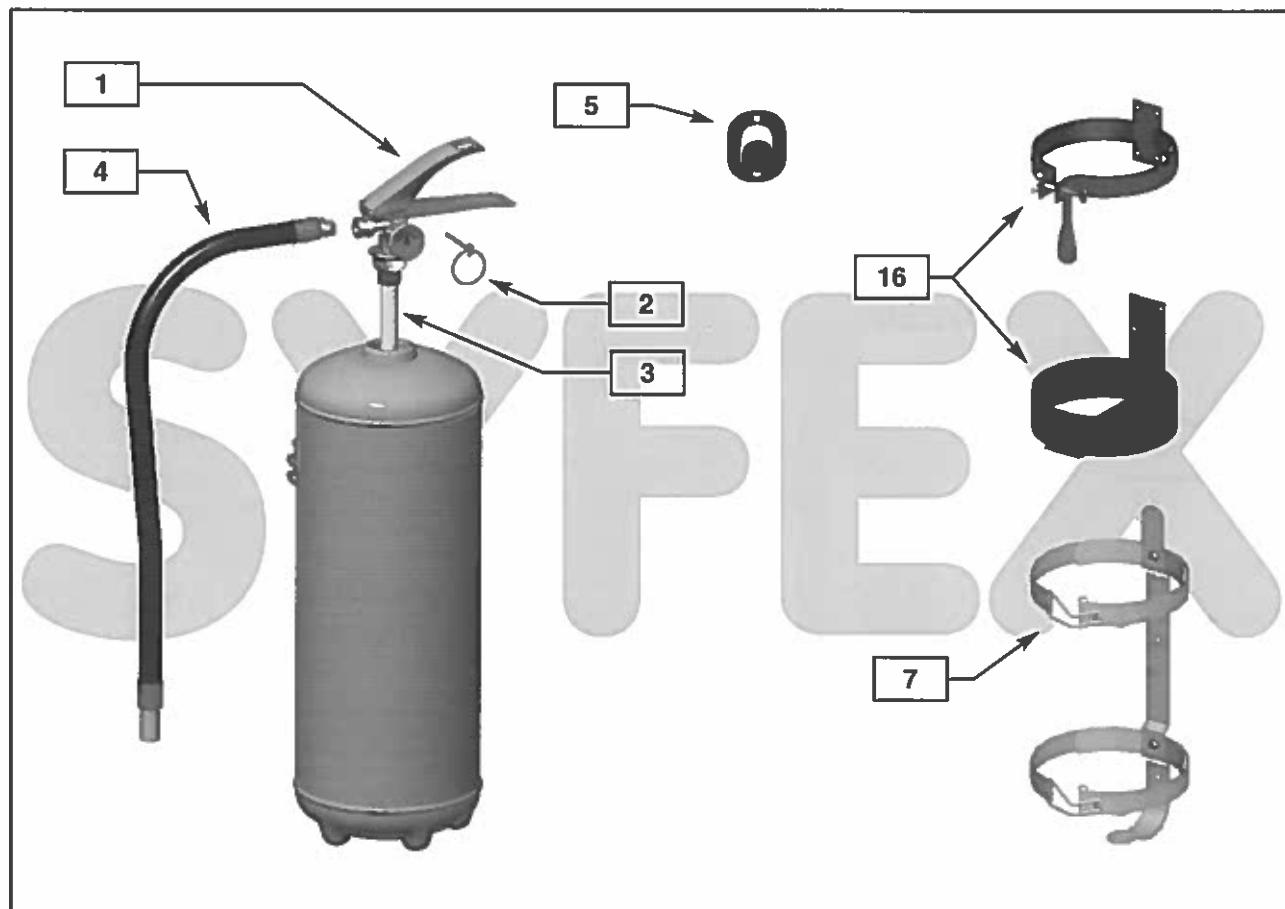


Couple de serrage des écrous de tête : 0.8 m/kg

Rep	N° CERTIFICATION DESIGNATION et Type	EP4 037 275 P4BZ (A.B.C)	EP6 037 372 P6BZ (A.B.C)	EP9 037 273 P9BZ (A.B.C)
1	Tête, tube(s), cartouche	PB-TE-P4	PB-TE-P6	PB-TE-P9
2	Joint de tête		NV-JOINT-T	
3	Goupille de sécurité		NB-GOUP	
4	Ecrou borgne laiton		NV-ECROU	
5	Percuteur avec joint		PV-PERCUT	
6	Ressort de percuteur		NV-RESS-P	
7	Cartouche CO2	NV-SPAR80	NV-SPAR120	NV-SPAR150
8	Tube de détassement	PV-TD-PP4	PV-TD-PP6	PV-TD-PP9
9	Tube plongeur	PE-TR-SP4	PE-TR-SP6	PE-TR-SP9
10	Lance complète	PB-L-P4	PB-L-P6	PB-L-P9
11	Joint de raccord de lance		NV-JOINT-R	
12	Régulateur de débit		NV-REGUL6	NV-REGUL9
13	Socle plastique jaune		NV-SOCLE-J (option)	
14	Support mural		NV-SUPPM	
15	Support transport		PV-ST160	
16	Support transport 6L/6kg	NON	N-STMONO	NON
X	Charge poudre (dose)	CP-ABC-4K P1124	CP-ABC-6K P1124 ou F111	CP-ABC-9K P1124 ou F111
X	Scellé plastique		N-SCELLE	

Extincteurs Poudre ABC Gamme MANOFEU et ECOFEU

A RIEU - 32)

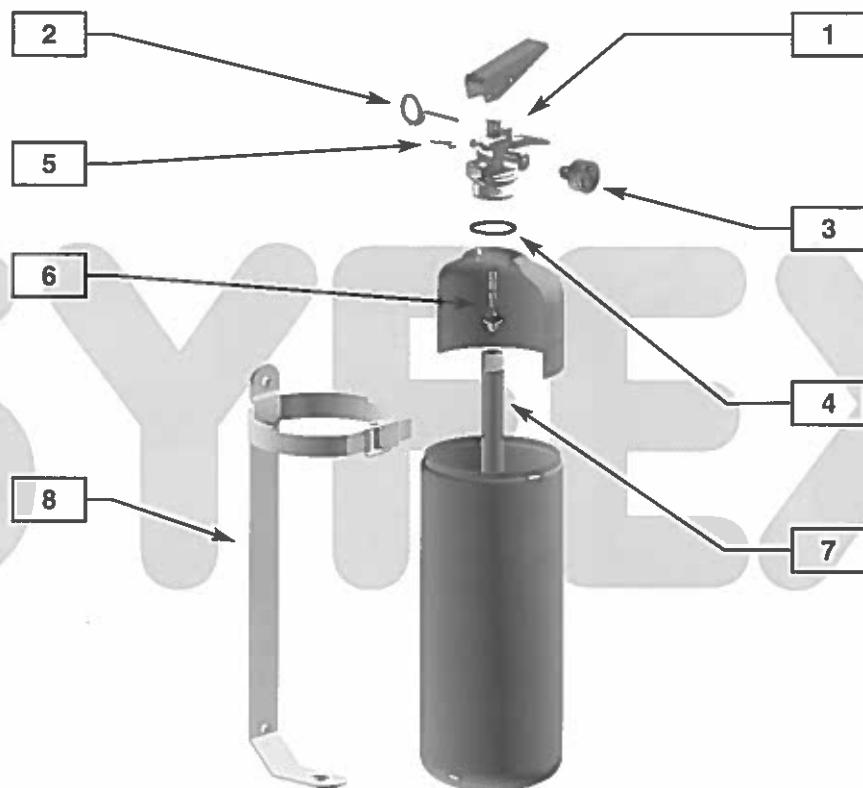


Couple de serrage du robinet : 2 à 3 m/kg (Pressurisation 12 bar à 20°C)

Rep	N° CERTIFICATION DESIGNATION et Type	EP6 041 415 P6PP (A.B.C) Sans manomètre	EP6 040 414 MP6PP (A.B.C) Avec manomètre	EP9 041 462 P9PP (A.B.C) Sans manomètre	EP9 040 461 MP9PP (A.B.C) Avec manomètre
1	Robinet	NDM-ROBP6P	NDM-ROBMP6	NDM-ROBP6P	NDM-ROBMP6
2	Goupille de sécurité			NC-GOUP-CEO	
3	Tube de remontée		NDM-T6		NDM-T9
4	Lance complète			PDM-L6	
5	Support mural			NV-SUPPM	
6	Support transport			PV-ST160	
7	Support transport 6L/6kg		N-STMONO		NON
X	Socle plastique jaune			NV-SOCLE-J (option)	
X	Charge poudre (dose)		CP-ABC-6K		CP-ABC-9K
			F111		Centrimax ABC 40
X	Scellé plastique			N-SCELLE	

Extincteurs Poudre ABC Gamme VL

A RIEU - 32)



Ref.	N° CERTIFICATION	EP2 038 266 PPMPP-0209
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		

54

ARGEL

15

DESAUTEL

17

DUBERNARD L.C.I.

65

EUROFEU

47

FRANCE INCENDIE

05

GENERAL INCENDIE

26

Extincteurs HARDEN

30

KNOCK-OUT

56

PARFLAM

07

Extincteurs ROT

35

S.A.F.E.

45

SCHIFFERS

16

S.F.E.M.E

31

SICLI

39

SOGES AREO-FEU

12

SPIT MISTRAL

79

STOP FIRE Industrie

Site Internet :
www.syfex.fr

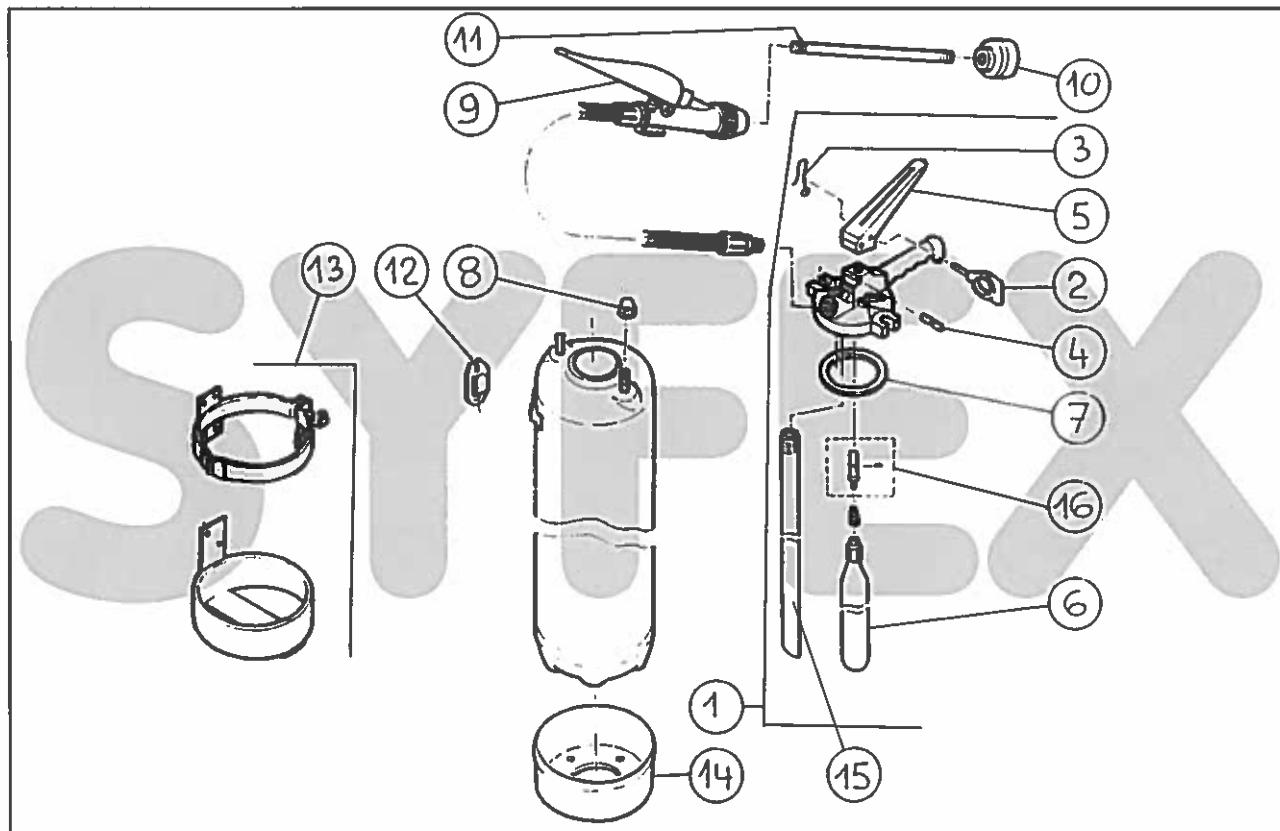
Copyright textes et graphiques
 © 2003 SYFEX - Paris

: représentation ou reproduction intégrale
 partielle, faite sans le consentement du SYFEX
 cite selon le Code de la propriété intellectuelle,
 (art. L122-4) et constitue une contrefaçon
 connue par les articles L 335-2 et suivants du
 de la propriété intellectuelle.

: sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
 L122-5) les copies ou reproductions
 réservées à l'usage privé du copiste
 destinées à une utilisation collective, ainsi
 analyses et les courtes citations justifiées
 caractère critique, polémique, pédagogique,
 ifique ou d'information de l'œuvre à laquelle
 sont incorporées, sous réserve du nom
 auteur, de la source et du respect des dispo-
 des articles L 122-10 à L 122-12 du même
 relatives à la reproduction par reprogra-

*Extincteurs eau à pression auxiliaire (ARGEL)
EP6 - EP9 (lance EUROFEU - pulvérisateur ARGEL)*

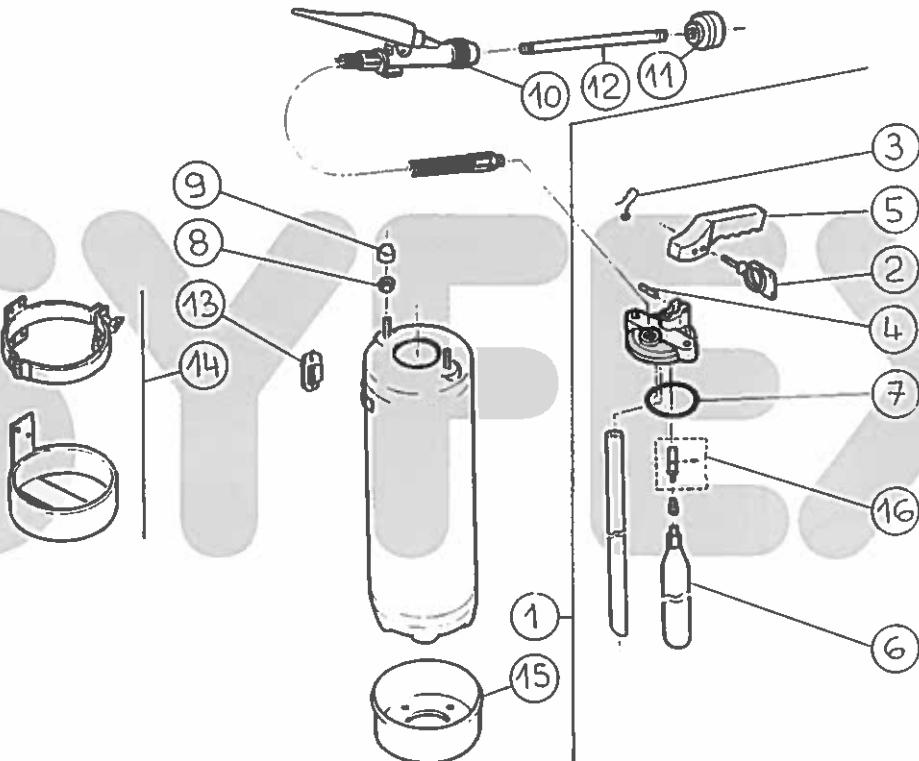
ARGEL - 54)



Couple de serrage des écrous de tête 1,2 à 2,4 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		EP6	EP9
N° DE CERTIFICATION CAPACITE EAU - SANS ANTIGEL		EE6 / 129 150 6 L	EE9 / 129 149 9 L
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	Références Pièces
1	Tête complète	81717152	81717160
2	Goupille de sécurité	28113446	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Goupille axe	28317010	
5	Poignée percussion	40817328	
6	Cartouche CO ₂	36110742 (60 gr)	
7	Joint de tête	30117036	
8	Ecrou borgne	46217039	
-	Lance (9+10+11)	84117165	
10	Pulvérisateur	24317163	
11	Prolonge de pulvérisateur	32417341	
12	Support mural	38113647	
13	Support transport	38210958	
14	Socle embase noire	38617123	
15	Tube plongeur	44317210	44317204
-	Kit (7+16+2+ressort)	40719349	

*Extincteurs eau à pression auxiliaire (AREX)
EP6 - EP9 (lance EUROFEU - pulvérisateur ARGEL)*

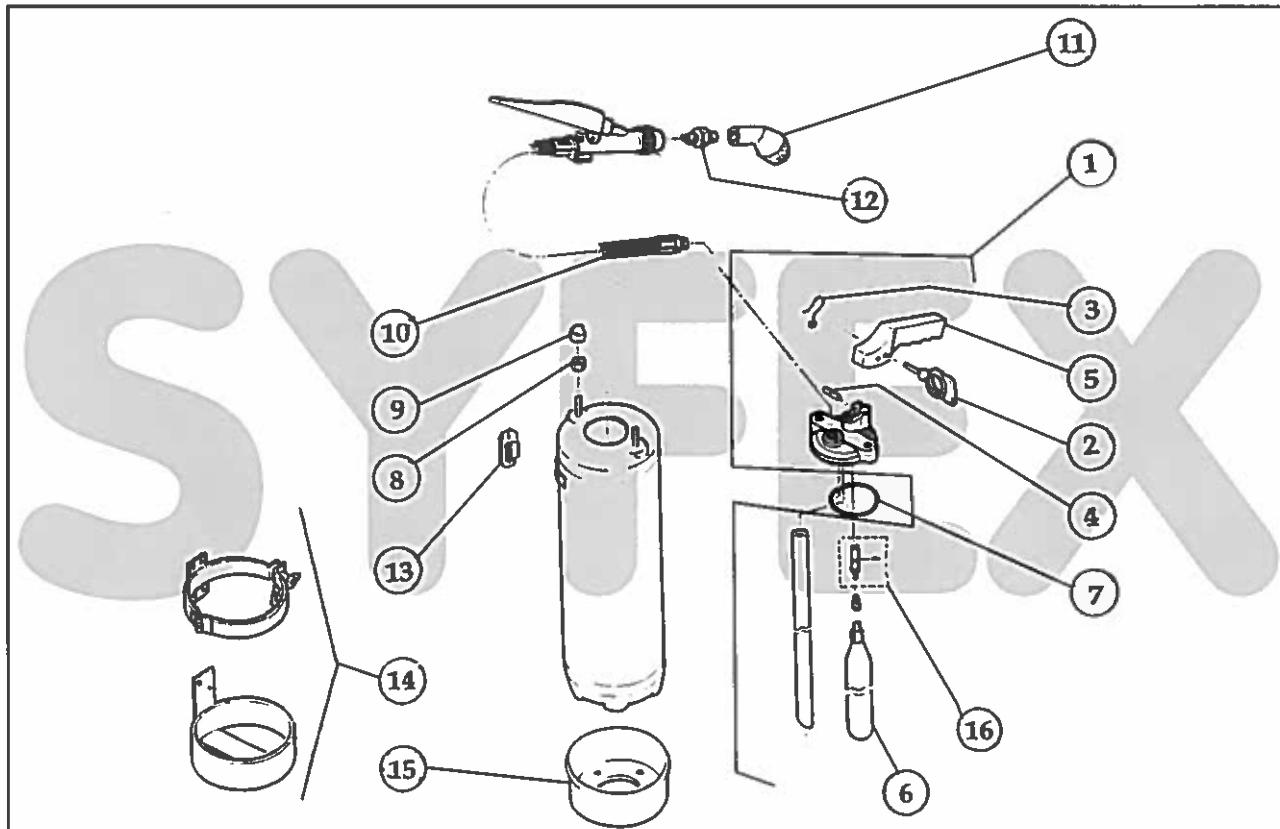
ARGEL - 54)


Couple de serrage des écrous de tête 0,8 à 1,6 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		EP6	EP9
N° DE CERTIFICATION)		EE6 / 126 152 6 L	EE9 / 126 151 9 L
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	Références Pièces
1	Tête complète	81717187	81717191
2	Goupille de sécurité	28113446	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Goupille axe	28317010	
5	Poignée portage percussion	40817007	
6	Cartouche CO ₂	36117069 (50 gr)	
7	Joint de tête	30517015	
8	Ecrou	46217019	
9	Cache écrou	46317017	
-	Lance (10+11+12)	84117165	
11	Pulvérisateur	24317163	
12	Prolonge de pulvérisateur	32417341	
13	Support mural	38113647	
14	Support transport	38210958	
15	Socle embase noire	38617123	
-	Kit (7+16+2+ressort)	40719348	

*Extincteurs eau à pression auxiliaire (AREX)
EP6 E - EP9 E (lance + pulvérisateur EUROFEU)*

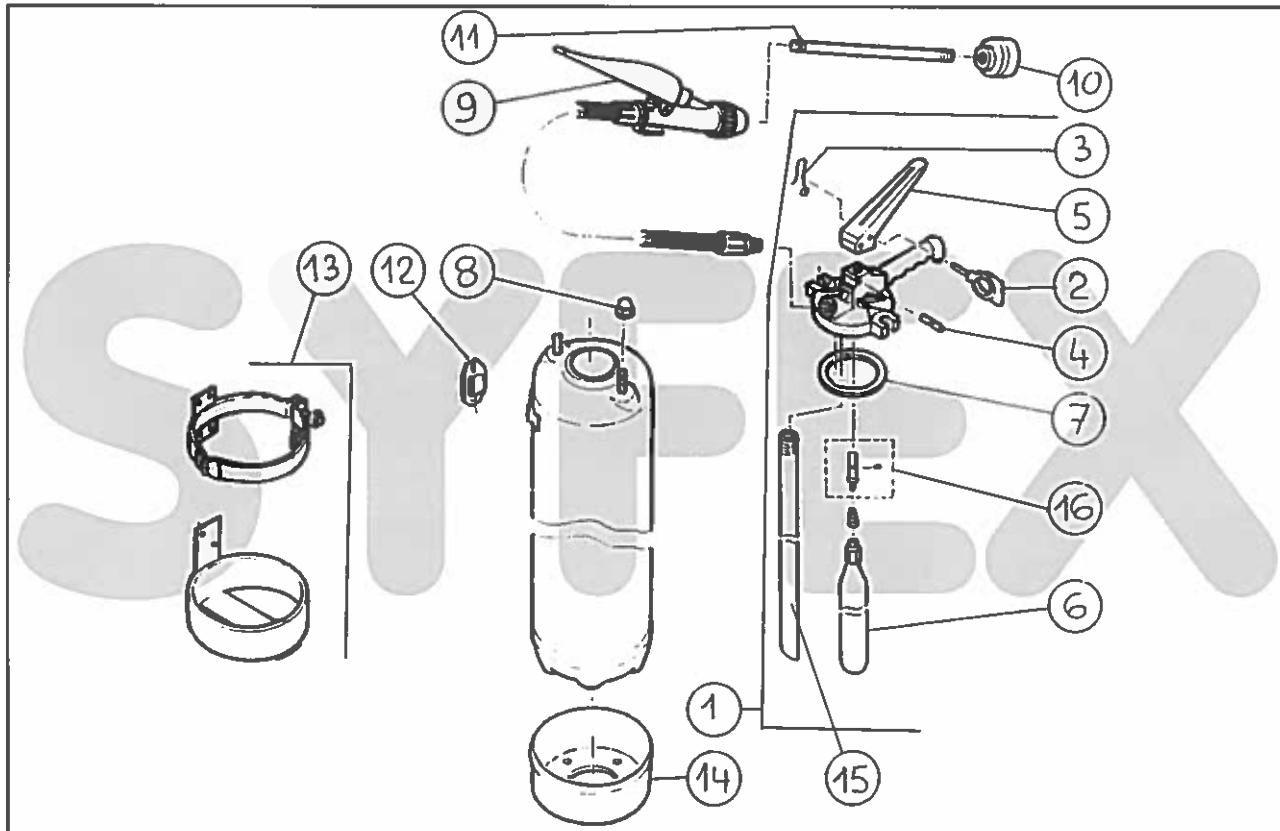
ARGEL - 54)



Couple de serrage des écrous de tête 0,8 à 1,6 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		EP6 E	EP9 E
N° DE CERTIFICATION) CAPACITE EAU - SANS ANTIGEL		EE6 / 126 162 6 L	EE9 / 126 161 9 L
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	Références Pièces
1	Tête complète	81717187	81717191
2	Goupille de sécurité	28113446	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Goupille axe	28317010	
5	Poignée portage percussion	40817007	
6	Cartouche CO2	36117069 (50 gr)	
7	Joint de tête	30517015	
8	Ecrou	46217019	
9	Cache écrou	46317017	
-	Lance (10+11)	84113230	
-	Pulvérisateur coudé 6 trous (11+12)	24316581	
12	Prolonge courte pulvérisateur 6 trous	32411796	
13	Support mural	38113647	
14	Support transport	38210958	
15	Socle embase noire	38617123	
-	Kit (7+16+2+ressort)	40719348	

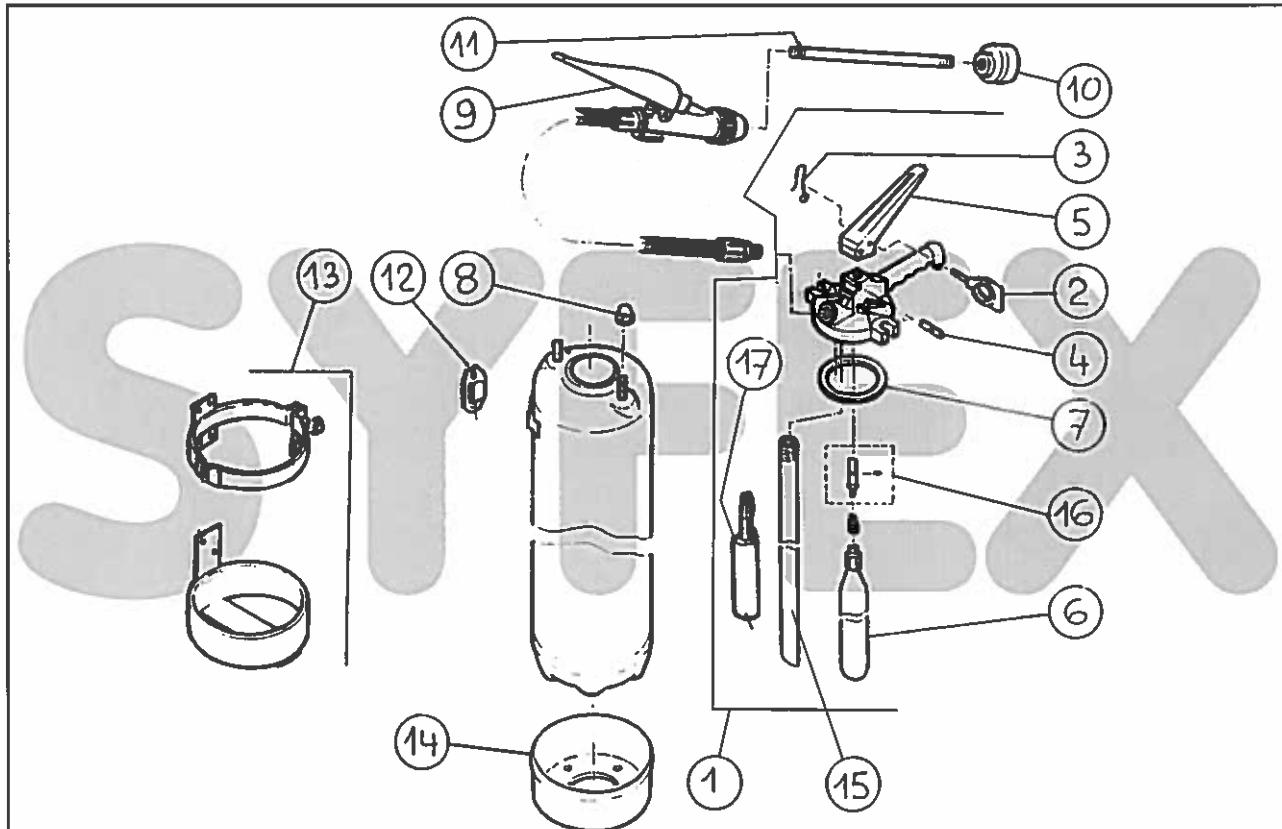
*Extincteurs eau + additif à pression auxiliaire (ARGEL) ARGEL - 54)
EP6 L - EP9 L (lance EUROFEU - pulvériseur ARGEL)*



Couple de serrage des écrous de tête 1,2 à 2,4 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		EP6L	EP9L
N° DE CERTIFICATION CAPACITE EAU + ADDITIF (Sans Antigel)		EA6 / 129 252 5 L Eau + 1 L INILAM AB	EA9 / 129 251 8 L Eau + 1 L INILAM AB
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	Références Pièces
1	Tête complète	81717152	81717160
2	Goupille de sécurité	28113446	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Goupille axe	28317010	
5	Poignée percussion	40817328	
6	Cartouche CO ₂	36110742 (60 gr)	
7	Joint de tête	30117036	
8	Ecrou borgne	46217039	
-	Lance (9+10+11)	84117165	
10	Pulvérisateur	24317163	
11	Prolonge de pulvérisateur	32417341	
12	Support mural	38113647	
13	Support transport	38210958	
14	Socle embase noire	38617123	
15	Tube plongeur	44317210	44317204
-	Kit (7+16+2+ressort)	40719349	

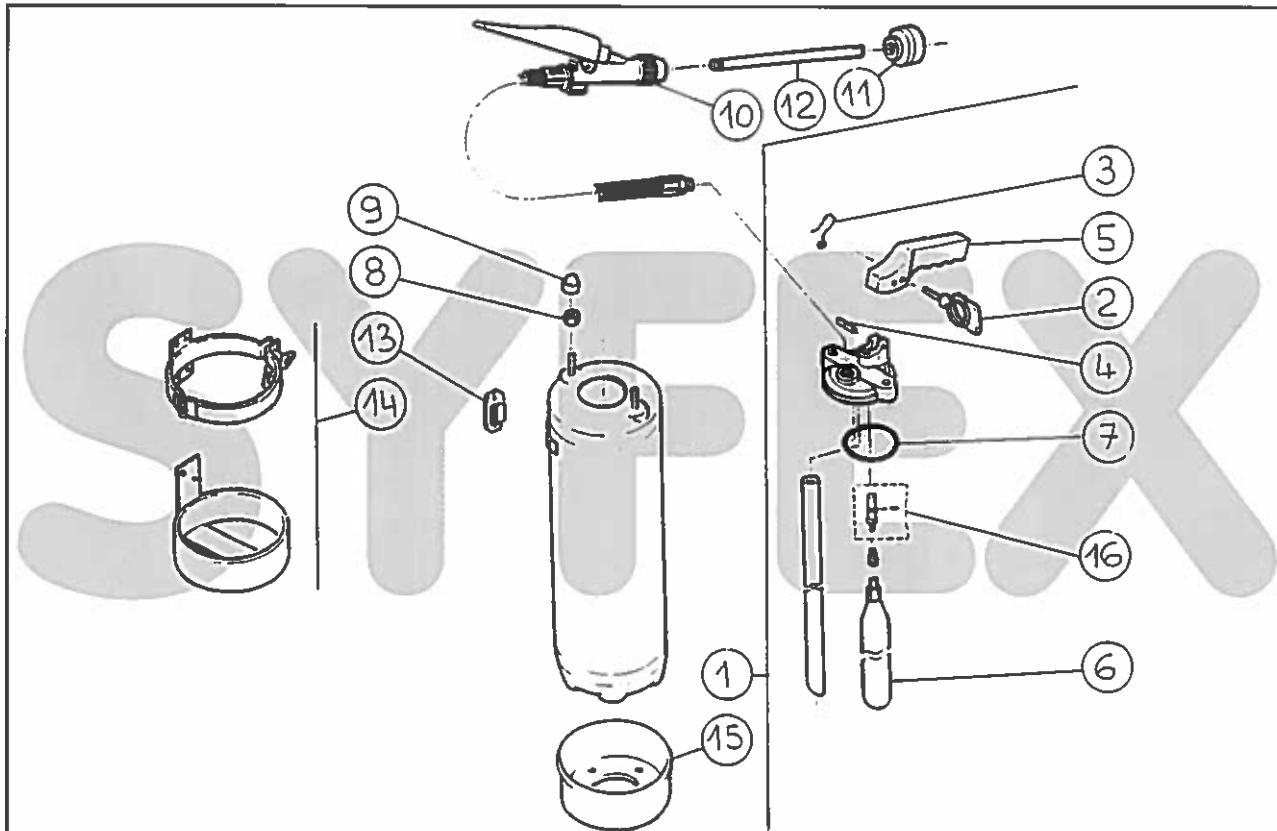
*Extincteurs eau + additif à pression auxiliaire (ARGEL) ARGEL - 54)
EP6 LR - EP9 LR (lance EUROFEU - pulvérisateur ARGEL)*



Couple de serrage des écrous de tête 1,2 à 2,4 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		EP6 LR	EP9 LR
N° DE CERTIFICATION) CAPACITE EAU + ADDITIF (Sans Antigel)	Désignation Pièces	Références Pièces	Références Pièces
1	Tête complète	81717152	
2	Goupille de sécurité	28113446	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Goupille axe	28317010	
5	Poignée percussion	40817328	
6	Cartouche CO ₂	36110742 (60 gr)	
7	Joint de tête	30117036	
8	Ecrou borgne	46217039	
-	Lance (9+10+11)	84117165	
10	Pulvérisateur	24317163	
11	Prolonge de pulvérisateur	32417341	
12	Support mural	38113647	
13	Support transport	38210958	
14	Socle embase noire	38617123	
15	Tube plongeur	44317210	44317204
-	Kit (7+16+2+ressort)	40719349	
17	Flacon flottant	20516750	

*Extincteurs eau + additif à pression auxiliaire (AREX)
EP6 A - EP9 A (lance EUROFEU - pulvériseur ARGEL)*

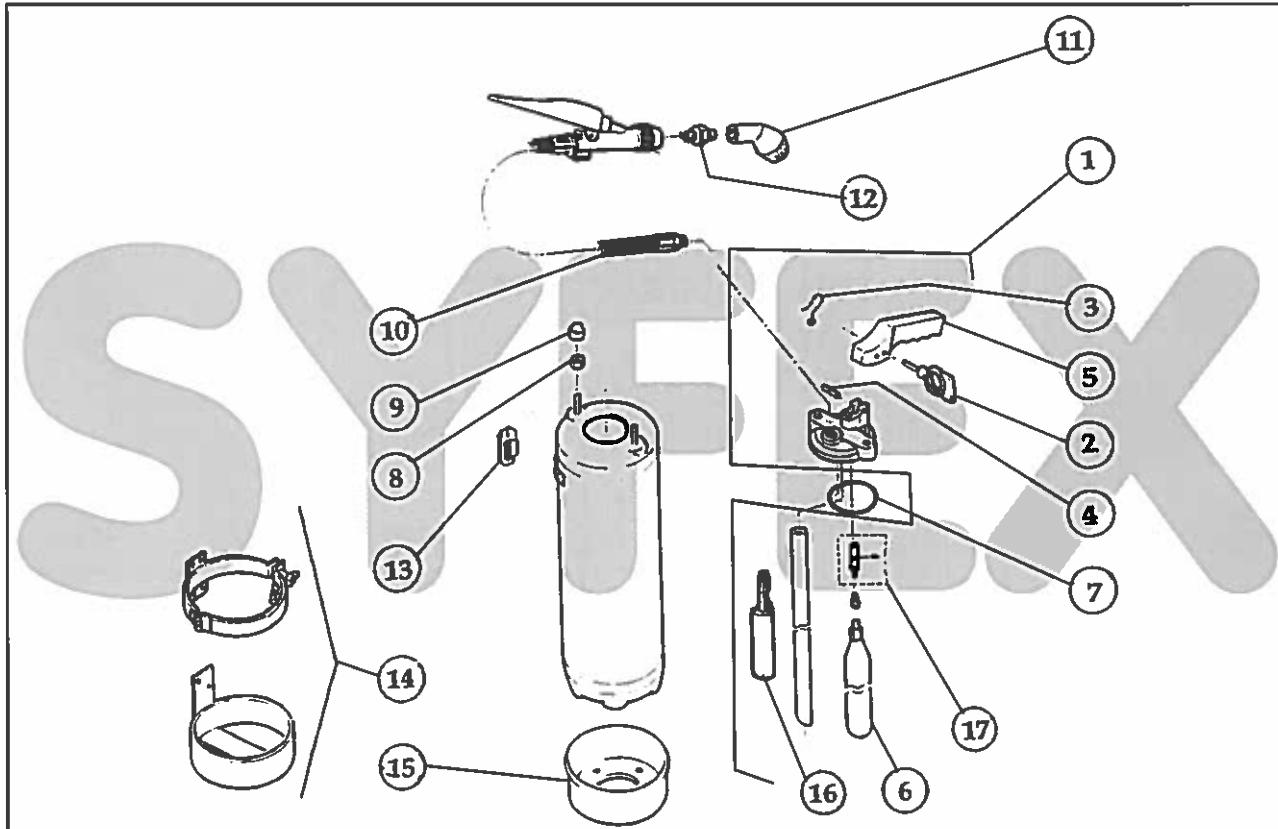


Couple de serrage des écrous de tête 0,8 à 1,6 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		EP6 A	EP9 A
N° DE CERTIFICATION)		EA6 / 126 254	EA9 / 126 253
CAPACITE EAU + ADDITIF (Sans Antigel)		5 L Eau + 1 L INILAM AB	8 L Eau + 1 L INILAM AB
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	Références Pièces
1	Tête complète	81717184	81717191
2	Goupille de sécurité	28113446	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Goupille axe	28317010	
5	Poignée portage percussion	40817007	
6	Cartouche CO2	36117069 (50 gr)	
7	Joint de tête	30517015	
8	Ecrou	46217019	
9	Cache écrou	46317017	
10	Lance	82117165	
11	Pulvériseur	24317163	
12	Prolonge de pulvériseur	32417341	
13	Support mural	38113647	
14	Support transport	38210958	
15	Socle embase noire	38617123	
-	Kit (7+16+2+ressort)	40719348	

*Extincteurs eau + additif à pression auxiliaire (AREX)
EP6 AR - EP9 AR (lance + pulvérisateur EUROFEU)*

ARGEL - 54)

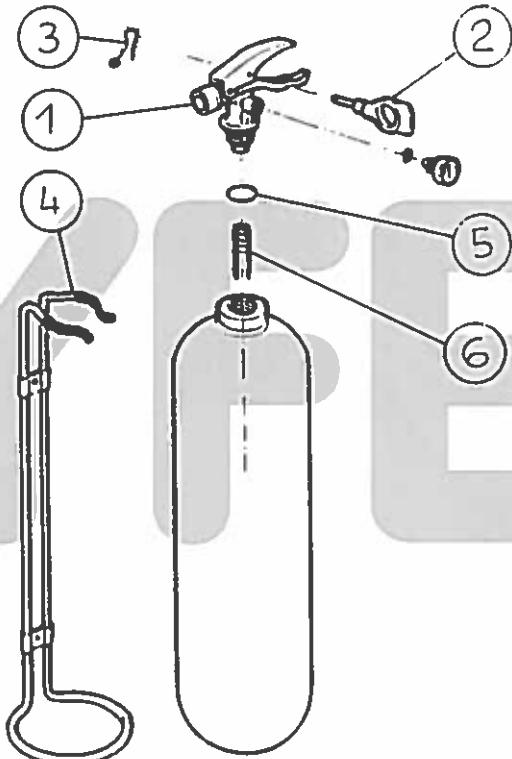


Couple de serrage des écrous de tête 0,8 à 1,6 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		EP6 AR	EP9 AR
N° DE CERTIFICATION)	CAPACITE EAU + ADDITIF (Sans Antigel)	EA6 / 126 286 5,91 L Eau + 0,09 L FORAFAC	EA9 / 126 285 8,91 L Eau + 0,09 L FORAFAC
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	Références Pièces
1	Tête complète	81717184	81717191
2	Goupille de sécurité	28113446	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Goupille axe	28317010	
5	Poignée portage percussion	40817007	
6	Cartouche CO ₂	36117069 (50 gr)	
7	Joint de tête	30517015	
8	Ecrou	46217019	
9	Cache écrou	46317017	
-	Lance (10+11)	84113230	
-	Pulvérisateur coudé 6 trous (11+12)	23416581	
12	Prolonge courte pulvérisateur 6 trous	32411796	
13	Support mural	38113647	
14	Support transport	38210958	
15	Socle embase noire	38617123	
16	Flacon flottant	20516750	
-	Kit (7+17+2+ressort)	40719348	

*Extincteur poudre à pression permanente (ARGEL)
GP2P*

ARGEL - 54)

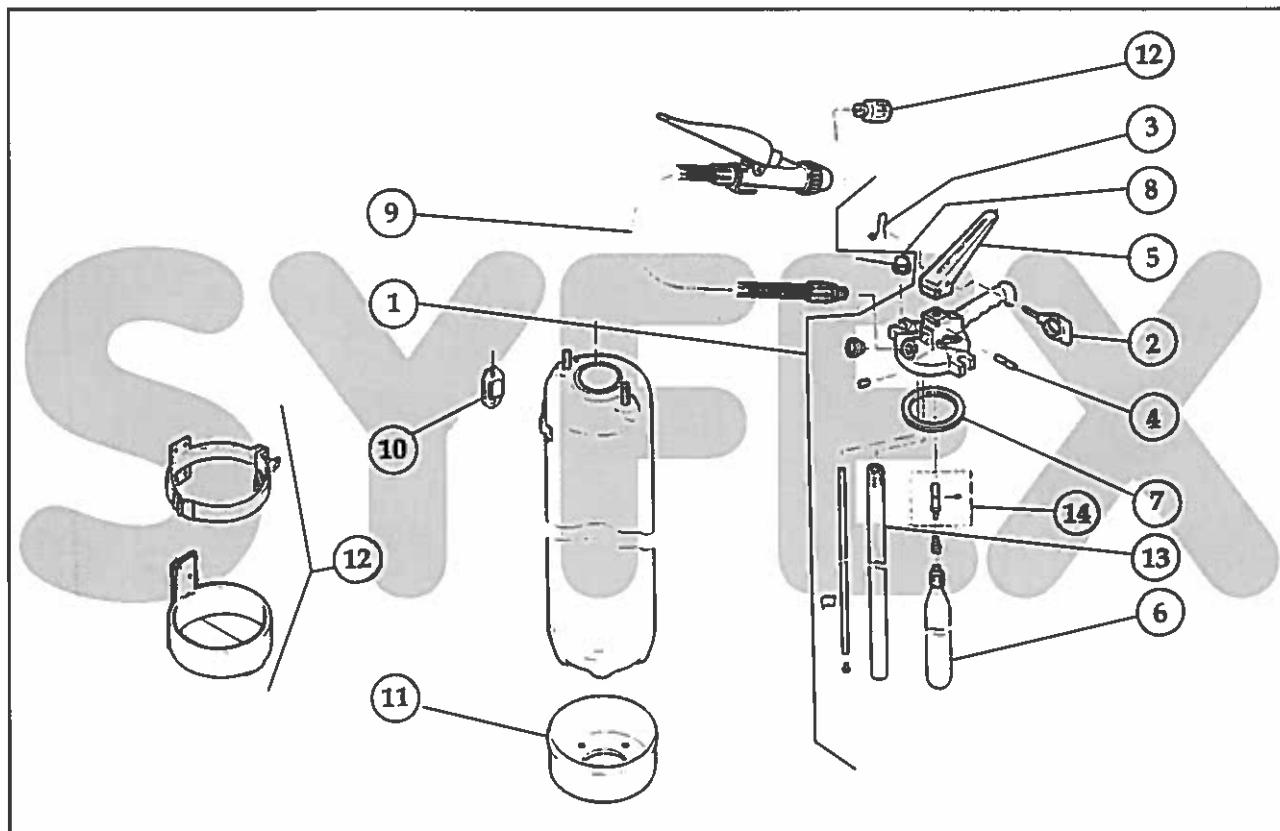


Couple de serrage de la vanne 2 à 3 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		GP2P
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE		EP2 / 128 346 2 kg - CECA ABC 40
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces
1	Vanne complète	83817232
2	Goupille de sécurité	28117318
3	Scellé plastique	48316096
4	Support mural / transport	38217227
5	Joint de tête	30517223
6	Tube plongeur	44317224

*Extincteurs poudre à pression auxiliaire (ARGEL)
POPY4 - POPY6 - POPY9 (lance EUROFEU)*

ARGEL - 54)

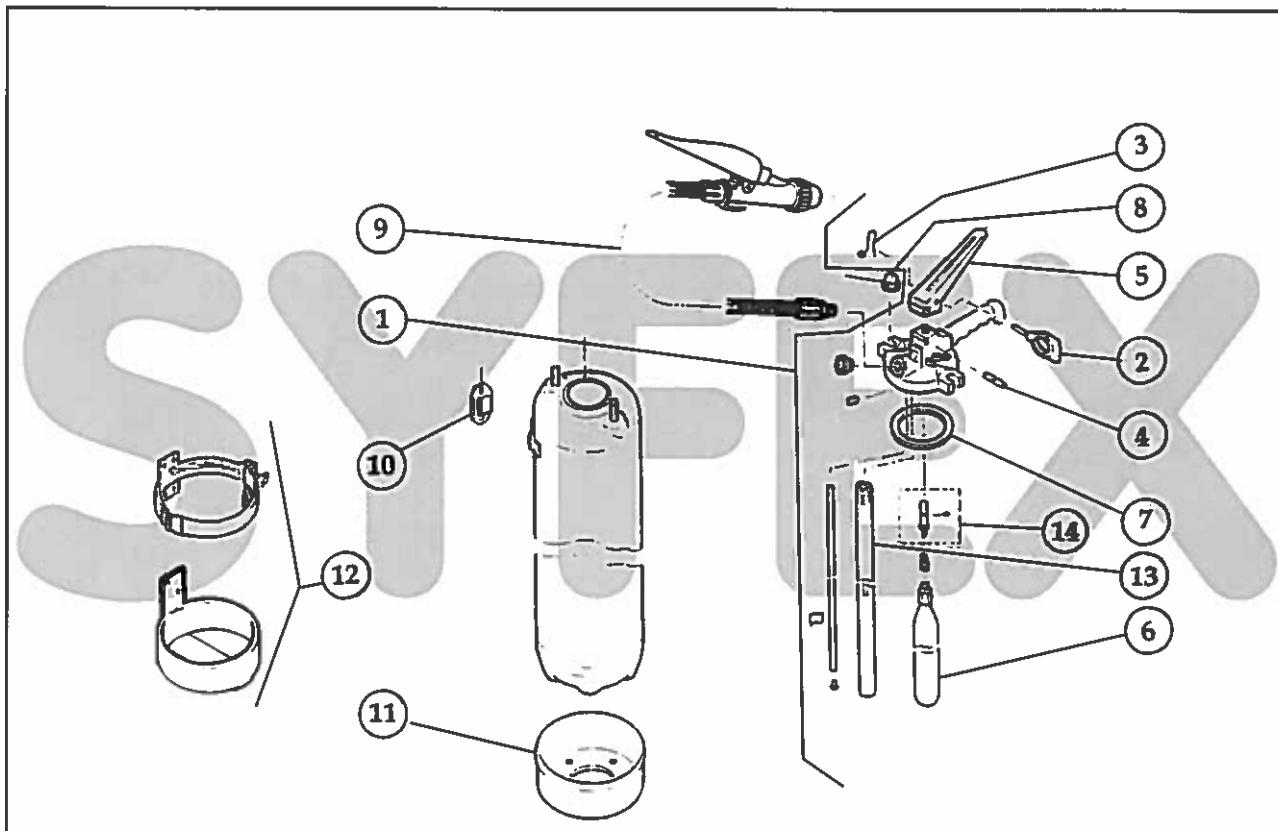


Couple de serrage des écrous de tête 1,2 à 2,4 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		POPY4	POPY6	POPY9
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE POLYVALENTE		EP4 / 129 381 4 kg - CECA ABC 40	EP6 / 129 380 6 kg - CECA ABC 40	EP9 / 129 379 9 kg - CECA ABC 40
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	Références Pièces	Références Pièces
1	Tête complète	81717200	81717198	81717207
2	Goupille de sécurité		28113444	
3	Scellé plastique		48316096	
4	Goupille axe		28317010	
5	Poignée percussion		40817328	
6	Cartouche CO ₂	36110742 (60 gr)	36110558 (120 gr)	36110953 (150 gr)
7	Joint de tête		30117036	
8	Ecrou borgne		46217039	
9	Lance		82112275	
10	Support mural		38113647	
11	Socle embase noire		38617123	
12	Diffuseur	24110446	24110093	
13	Tube plongeur	44317193	44317210	44317204
-	Kit (7+14+2+ressort)		40718631	

*Extincteurs poudre à pression auxiliaire (ARGEL)
POPY4 - POPY9 (lance ARGEL)*

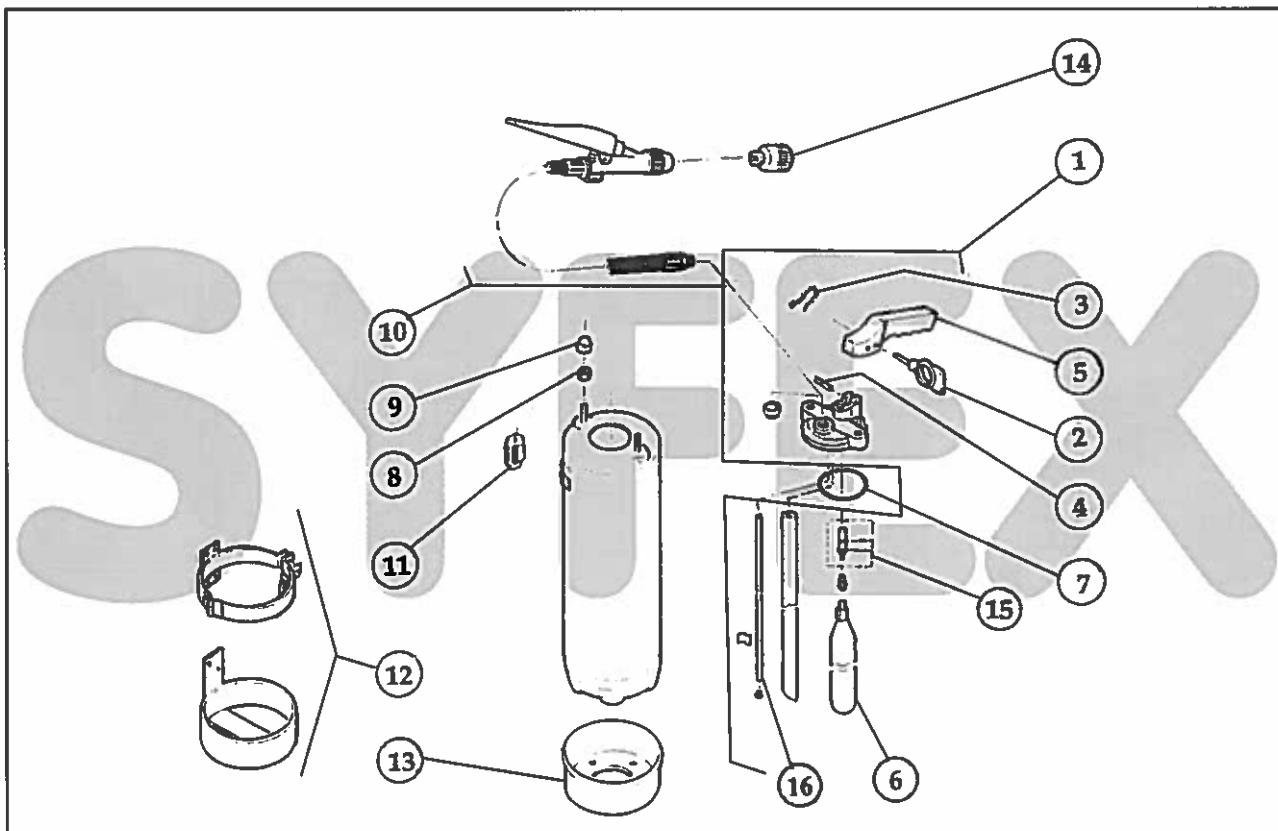
ARGEL - 54)



Couple de serrage des écrous de tête 1,2 à 2,4 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		POPY4	POPY9
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE		EP4 / 129 288 4 kg - CECA ABC 40	EP9 / 129 287 9 kg - CECA ABC 40
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	Références Pièces
1	Tête complète	81717200	81717207
2	Goupille de sécurité	28113444	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Goupille axe	28317010	
5	Poignée percussion	40817328	
6	Cartouche CO2	36110742 (60 gr)	36110953 (150 gr)
7	Joint de tête	30117036	
8	Ecrou borgne	46217039	
9	Lance (9+10+11)	82117086	82112275
10	Support mural	38113647	
11	Socle embase noire	38617123	
12	Support transport	38210958	
13	Tube plongeur	44317193	44317204
-	Kit (7+14+2+ressort)	40718631	

*Extincteurs poudre à pression auxiliaire (AREX)
PP4 - PP6 - PP9 (lance EUROFEU)*

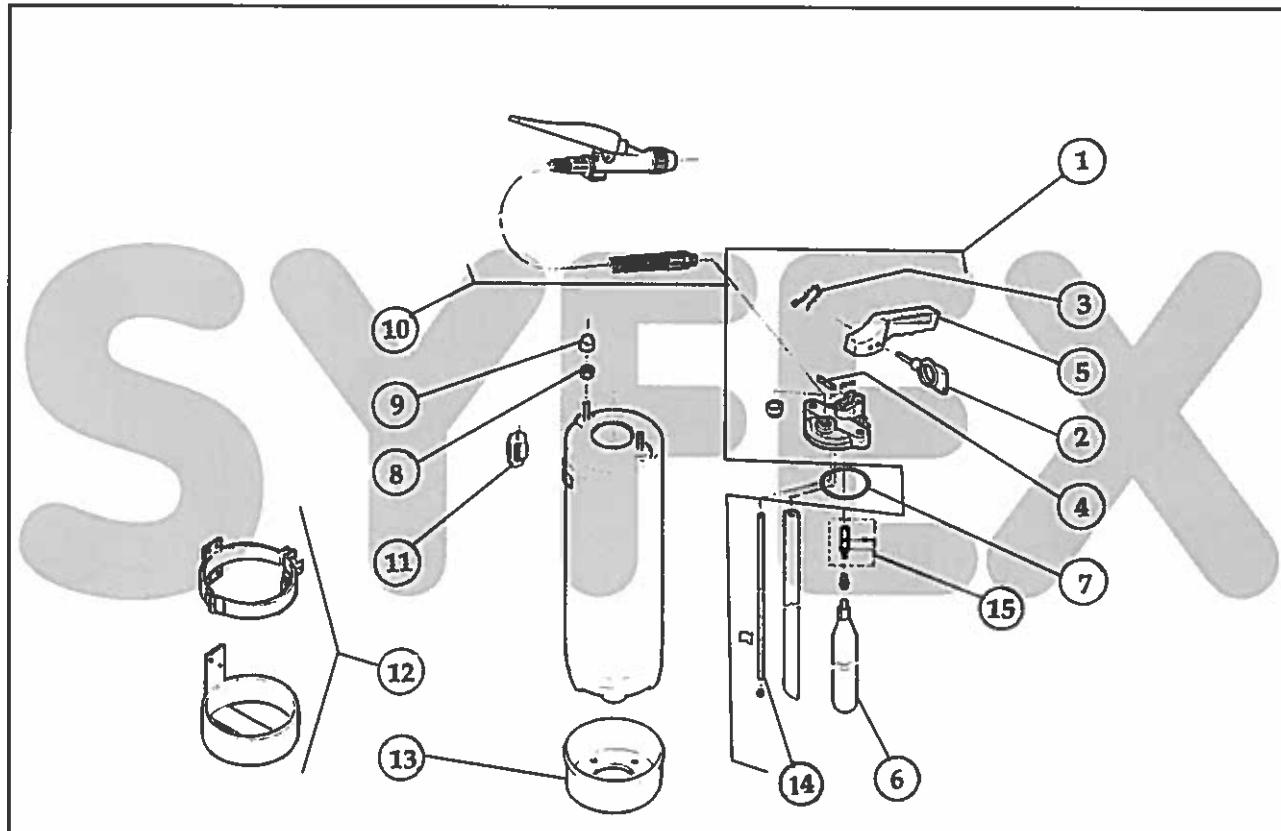
ARGEL - 54)


Couple de serrage des écrous de tête 0,8 à 1,6 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		PP4	PP6	PP9
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE POLYVALENTE	EP4 / 126 384 4 kg - CECA ABC 40		EP6 / 126 383 6 kg - CECA ABC 40	EP9 / 126 382 9 kg - CECA ABC 40
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	Références Pièces	Références Pièces
1	Tête complète	81717176	81717180	81717184
2	Goupille de sécurité		28113444	
3	Scellé plastique		48316096	
4	Goupille axe		28317010	
5	Poignée portage percussion		40817007	
6	Cartouche CO2	36110742 (60 gr)	36110558 (120 gr)	36110953 (150 gr)
7	Joint de tête		30517015	
8	Ecrou		46217019	
9	Cache écrou		46317017	
10	Lance (9+10+11)		82112275	
11	Support mural		38113647	
12	Support transport		38217122	
13	Socle embase noire		38617123	
14	Diffuseur		24110093	
-	Kit (7+15+2+ressort)		40718630	
16	Tube plongeur	44317193	44317210	44317204

*Extincteurs poudre à pression auxiliaire (AREX)
PP4 - PP9 (lance ARGEL)*

ARGEL - 54)



Couple de serrage des écrous de tête 0,8 à 1,6 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		PP4	PP9
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE		EP4 / 126 290 4 kg - CECA ABC 40	EP9 / 126 289 9 kg - CECA ABC 40
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	Références Pièces
1	Tête complète	81717176	81717184
2	Goupille de sécurité	28113444	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Goupille axe	28317010	
5	Poignée portage percussion	40817007	
6	Cartouche CO ₂	36110742 (60 gr)	36110953 (150 gr)
7	Joint de tête	30517015	
8	Ecrou	46217019	
9	Cache écrou	46317017	
10	Lance (9+10+11)	84113229	82112275
11	Support mural	38113647	
12	Support transport	38210958	
13	Socle embase noire	38617123	
14	Tube plongeur	44317193	44317204
-	Kit (7+15+2+ressort)	40718630	

54

ARGEL

2

15

DESAUTEL

3

17

DUBERNARD L.C.I.

65

EUROFEU

47

FRANCE INCENDIE

05

GENERAL INCENDIE

26

Extincteurs HARDEN

30

KNOCK-OUT

56

PARFLAM

07

Extincteurs ROT

35

S.A.F.E.

45

SCHIFFERS

16

S.F.E.M.E

31

SICLI

39

SOGES AREO-FEU

12

SPIT MISTRAL

79

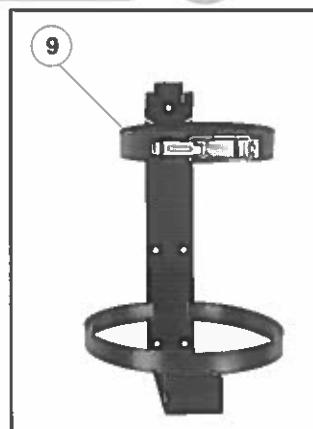
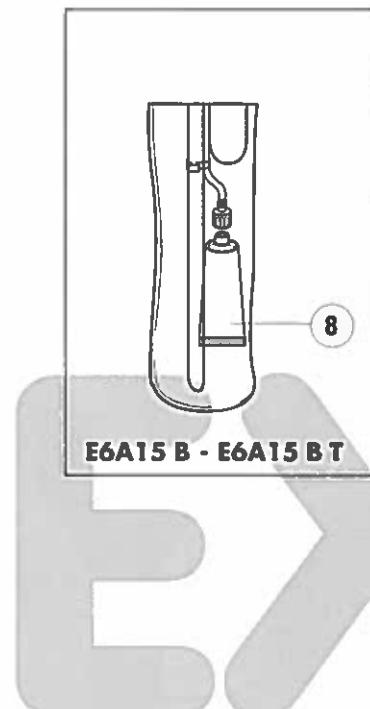
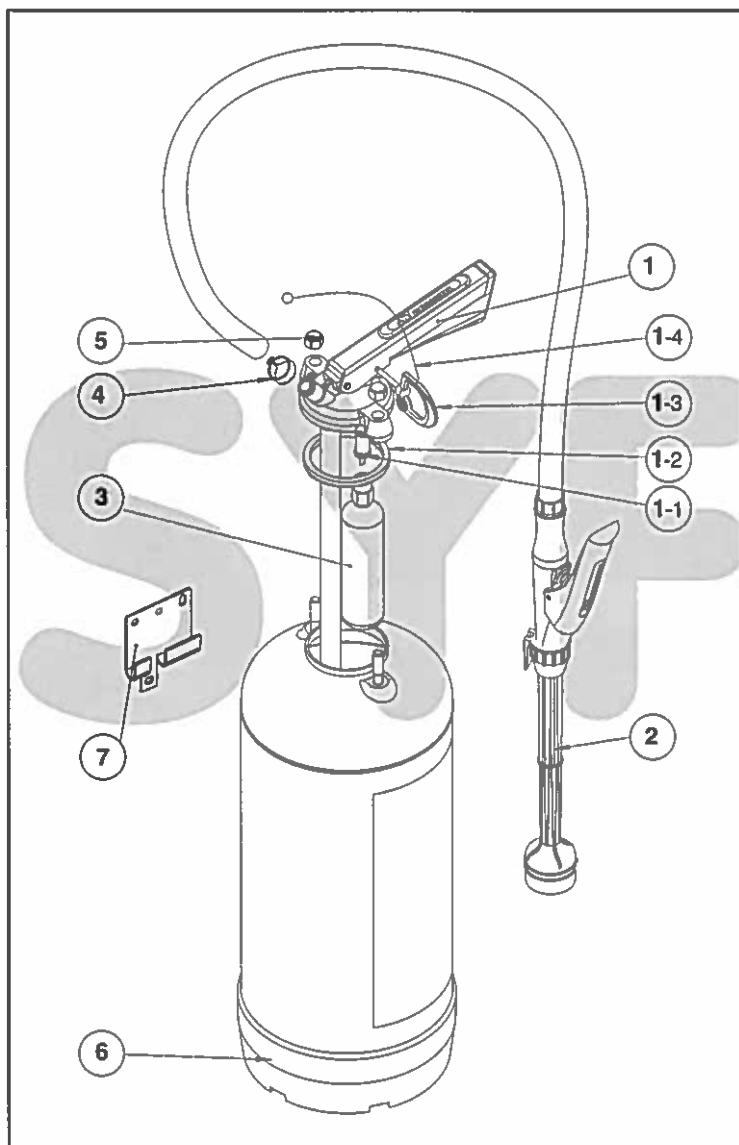
STOP FIRE Industrie

Site Internet :
www.syfex.fr

Copyright textes et graphiques
 © 2003 SYFEX - Paris

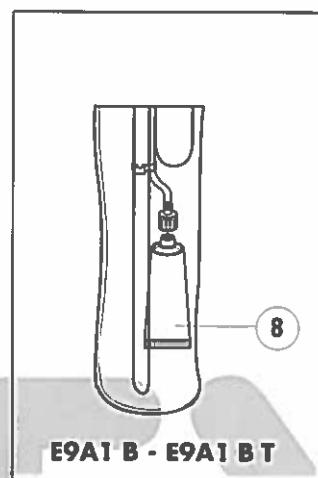
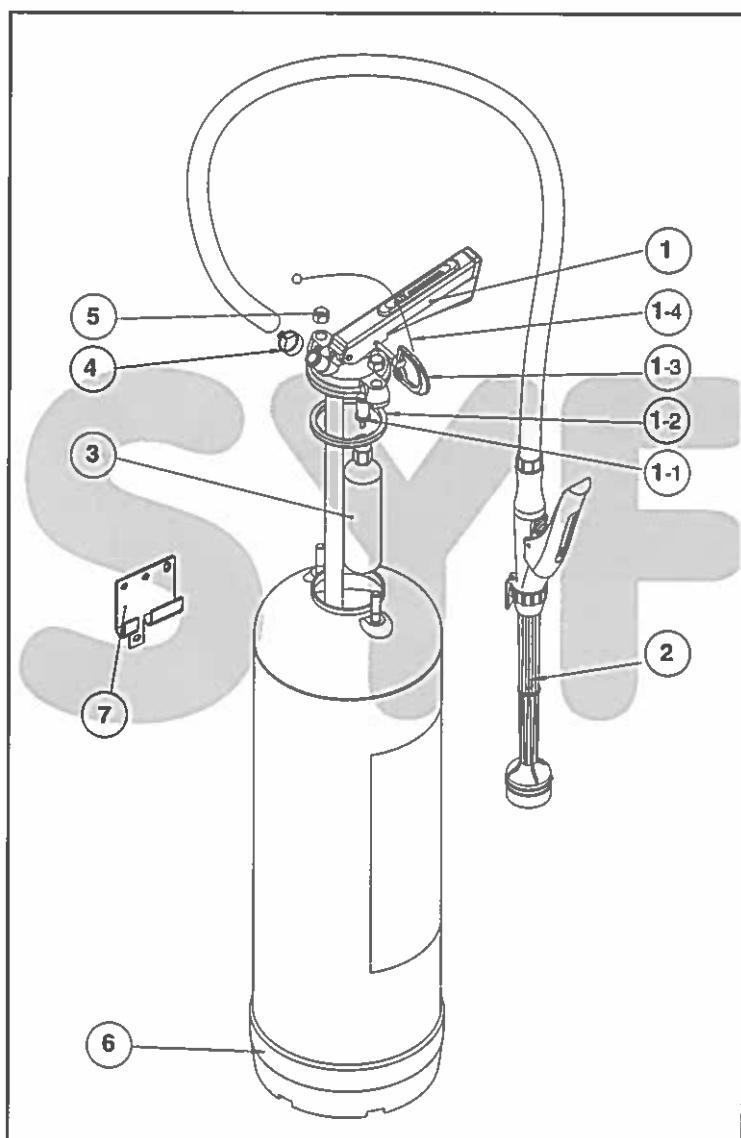
La représentation ou reproduction intégrale
 partielle, faite sans le consentement du SYFEX
 incite selon le Code de la propriété intellectuelle (art. L122-4) et constitue une contrefaçon
 commise par les articles L 335-2 et suivants du
 Code de la propriété intellectuelle.

Sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
 l'art. L122-5) les copies ou reproductions
 exclusivement réservées à l'usage privé du copiste
 et destinées à une utilisation collective, ainsi
 qu'aux analyses et les courtes citations justifiées
 par le caractère critique, polémique, pédagogique,
 tifique ou d'information de l'œuvre à laquelle
 sont incorporées, sous réserve du nom
 de l'auteur, de la source et du respect des dispo-
 sitions des articles L 122-10 à L 122-12 du même
 code, relatives à la reproduction par reprogra-

E6 - E6A15 - E6A15 B - E6A15 BT (EN3)
ESAUTEL - 15)


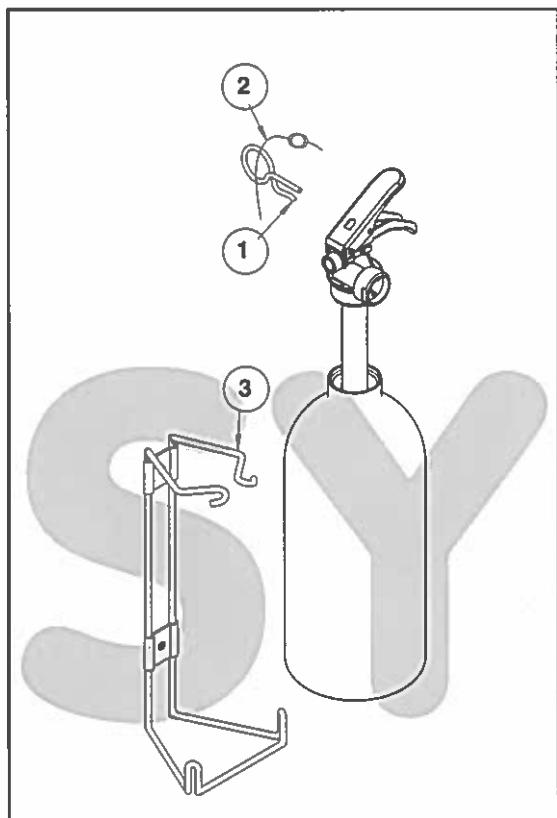
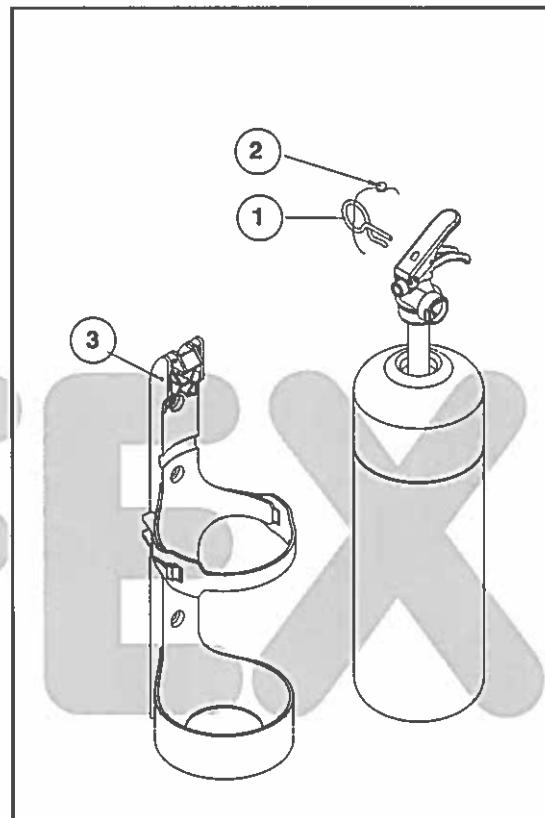
	EE6 170 127	EA6 170 180	EA6 170 182	EA6 170 219	N° CERTIFICATION NF-EN3
REPÈRE	E6	E6A15	E6A15 B	E6A15BT	DÉSIGNATION
1	03-08.023		03-08.026		Tête (sans cartouche CO ₂ , sans tuyau)
1-1	03-07.790		03-07.790		Percuteur monté
1-2	03-12.250		03-12.250		Joint de tête
1-3	03-11.765		03-11.765		Goupille de sécurité bleue
1-4	03-06.9242		03-06.9242		Scellé - sachet de 90 pièces
2	03-08.235		03-08.235		Soufflette avec lance et tuyau
3	03-10.473		03-10.473		Cartouche CO ₂
4	03-10.930		03-10.930		Collier de serrage tuyau
5	03-11.470		03-11.470		Écrou borgne zingué
6	03-08.156		03-08.156		Socle de protection
7	03-13.801		03-13.801		Support mural
	—	02-30.040	—	—	Dose additif AFFF 90 ml
8	—	—	02-30.019		Dose additif AFFF 90 ml (tube souple)
	—	—	—	02-30.036	Dose antigel 1,4 L
9	03-08.310		03-08.310		Support «certifié transport»

Couple de serrage : - repère 5 : 0,5 m/kg.

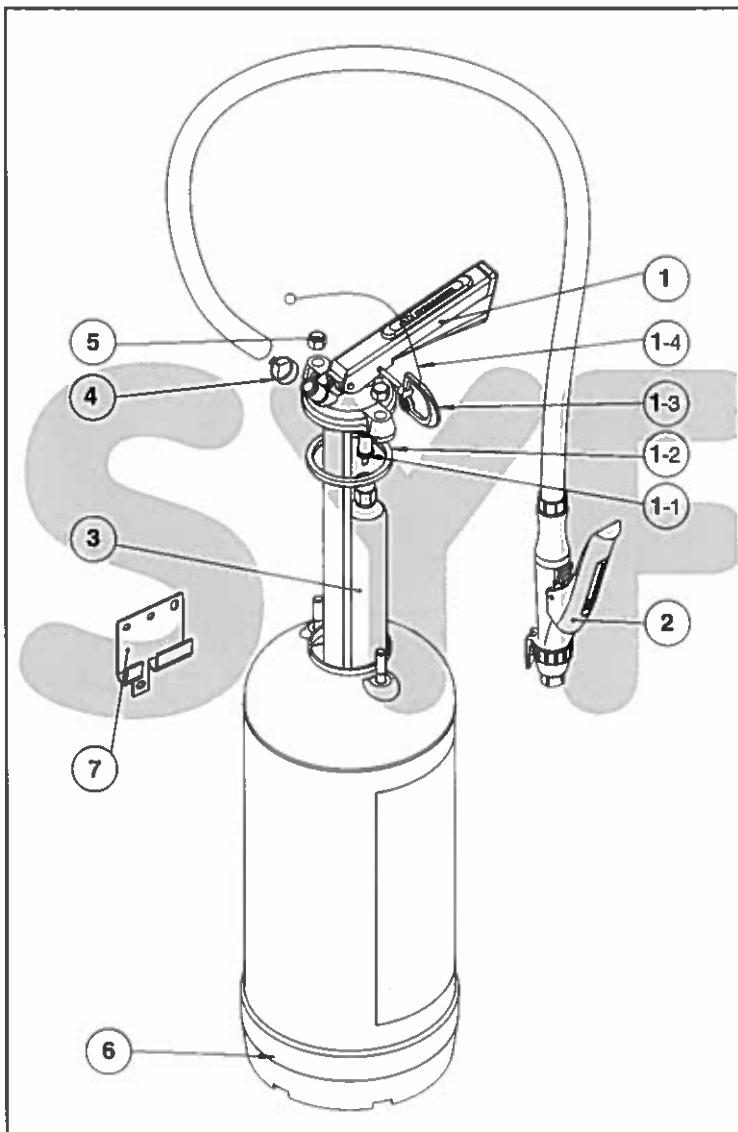
E9 - E9A1 - E9A1 B - E9A1 B T (EN3)
ESAUTEL - 15)


	EE9 170 126	EA9 170 190	EA9 170 185	EA9 170 218	N° CERTIFICATION NF-EN3
REPÈRE	E9	E9A1	E9A1B	E9A1BT	DÉSIGNATION
1	03-08.064		03-08.083		Tête (sans cartouche CO ₂ , sans tuyau)
1-1	03-07.790		03-07.790		Percuteur monté
1-2	03-12.250		03-12.250		Joint de tête
1-3	03-11.765		03-11.765		Goupille de sécurité bleue
1-4	03-06.9242		03-06.9242		Scellé - sachet de 90 pièces
2	03-08.235		03-08.235		Soufflette avec lance et tuyau
3	03-10.473		03-10.473		Cartouche CO ₂
4	03-10.930		03-10.930		Collier de serrage tuyau
5	03-11.470		03-11.470		Écrou borgne zingué
6	03-08.156		03-08.156		Socle de protection
7	03-13.801		03-13.801		Support mural
	—	02-30.040	—	—	Dose additif AFFF 90 ml
8	—	—	02-30.019	02-30.043	Dose additif AFFF 90 ml (tube souple)
	—	—	—	02-30.034	Dose antigel 2 L
9	03-08.310		03-08.310		Support «certifié transport»

Couple de serrage : - repère 5 : 0,5 m/kg.

PP1P - PP2P (EN3)
ESAUTEL - 15)

PP1P

PP2P

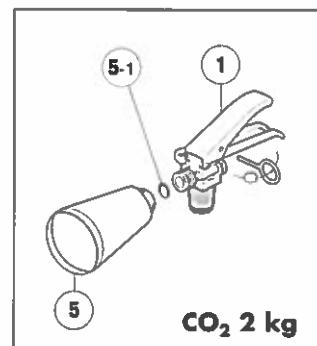
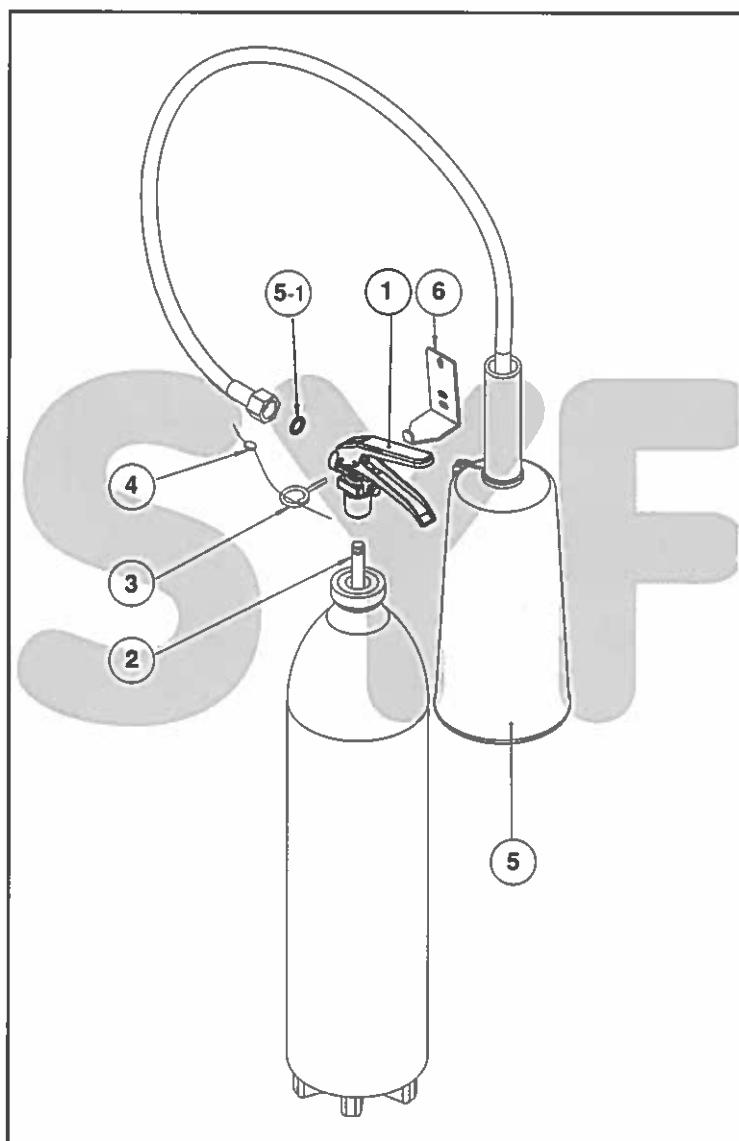
	EP1 183 496	EP2 172 241	N° CERTIFICATION NF-EN3
REPÈRE	PP1P	PP2P	DÉSIGNATION
1	03-11.762		Goupille de sécurité
2	03-06.9242		Scellé - sachet de 90 pièces
3	03-13.883	03-13.882	Support transport

P6 - P6P - P9 - P9P (EN3)
ESAUTEL - 15)


	EB6 170 138	EP6 170 286	EB9 170 137	EP9 170 284	N° CERTIFICATION NF-EN3
REPÈRE	P6	P6P	P9	P9P	DÉSIGNATION
1	03-07.995		03-08.033		Tête (sans cartouche CO ₂ , sans tuyau)
1-1	03-07.790		03-07.790		Percuteur monté
1-2	03-12.250		03-12.250		Joint de tête
1-3	03-11.766		03-11.766		Goupille de sécurité jaune
1-4	03-06.9242		03-06.9242		Scellé - sachet de 90 pièces
2	03-08.237	03-08.184	03-08.184		Soufflette avec tuyau
3	03-10.493	03-10.493	03-10.503		Cartouche CO ₂
4	03-10.930		03-10.930		Collier de serrage tuyau
5	03-11.470		03-11.470		Écrou borgne zingué
6	03-08.156		03-08.156		Socle de protection
7	03-13.801		03-13.801		Support mural zingué
	02-10.306	—	02-10.310	—	charge poudre BC
	—	02-20.306	—	02-20.310	charge poudre ABC
8	03-08.310		03-08.310		Support «certifié transport»

Couple de serrage : - repère 5 : 0,5 m/kg.

CO₂ 2 kg alu - CO₂ 2 kg acier - CO₂ 5 kg alu - CO₂ 5 kg acier (EN3)

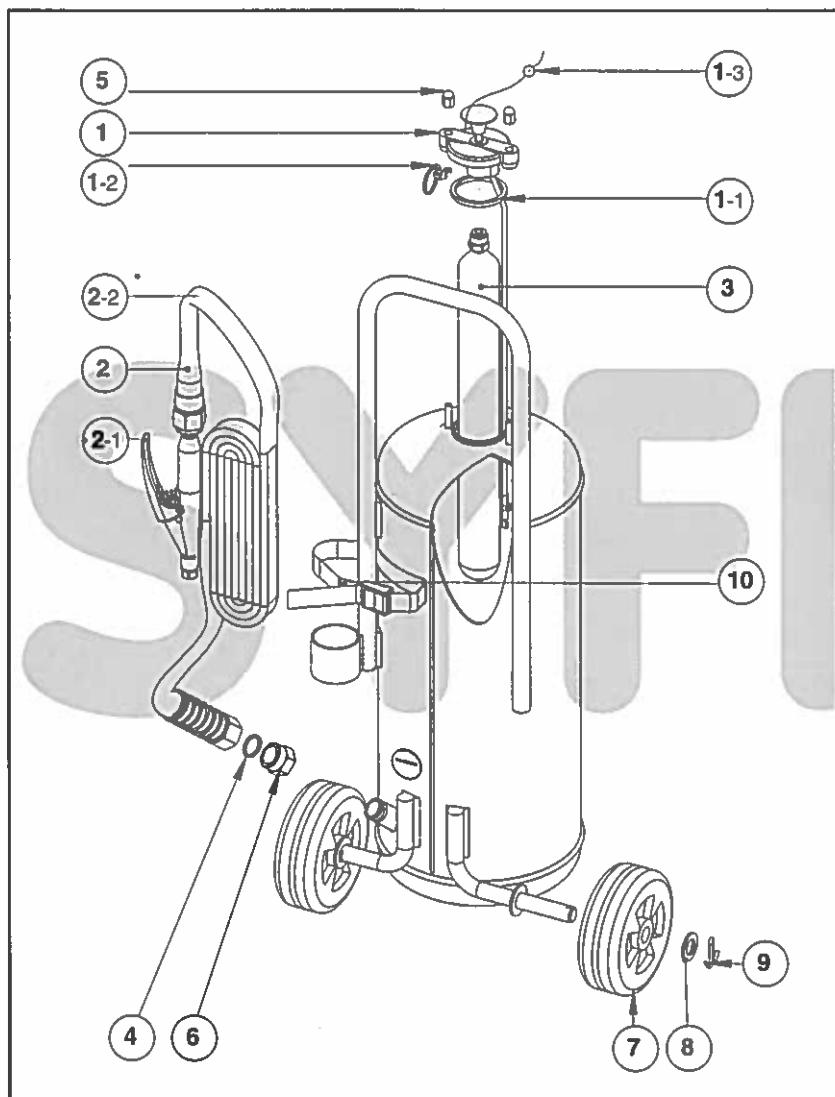


ESAUTEL - 15)



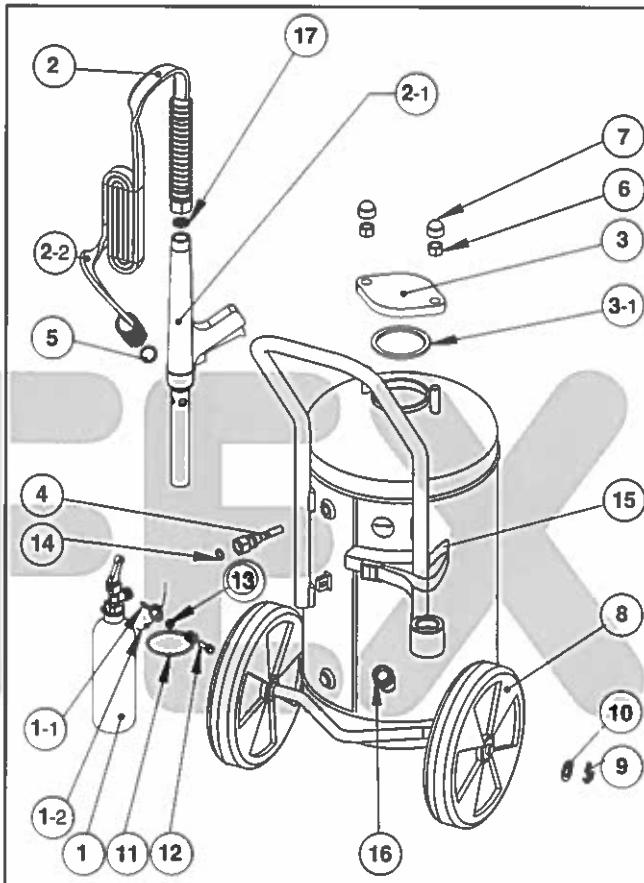
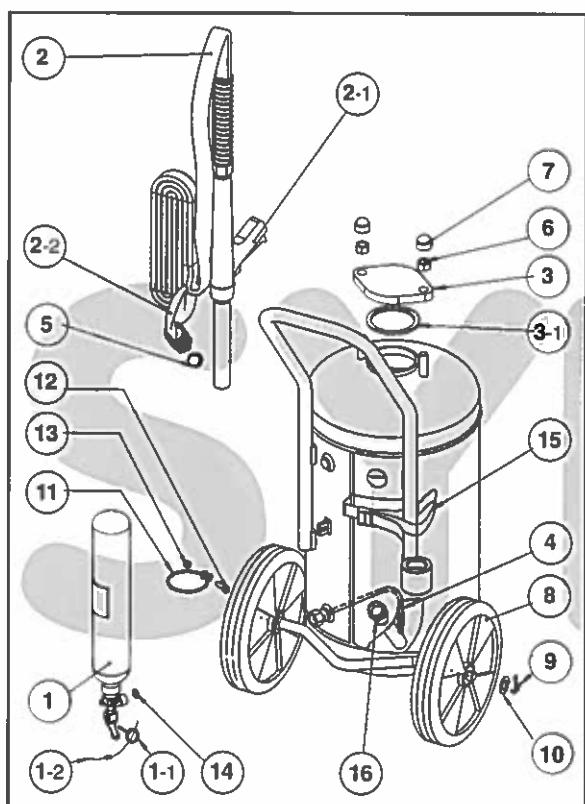
	EC2 174 098		EC5 175 134		N° CERTIFICATION NF-EN3
REPÈRE	CO ₂ 2 kg alu	CO ₂ 2 kg acier	CO ₂ 5 kg alu	CO ₂ 5 kg acier	DÉSIGNATION
1	03-13.319		03-13.319		Robinet CO ₂ à levier
2	03-08.803 —	— 03-08.800	03-08.801 —	— 03-08.801	Tube plongeur Ø 8/13 - ext. alu Tube plongeur Ø 8/13 - ext. acier
3	03-11.750		03-11.750		Goupille de sécurité
4	03-06.9242		03-06.9242		Scellé - sachet de 90 pièces
5	03-08.503		03-08.522		Tromblon
5-1	03-12.340		03-12.410		Joint
6	03-13.866		03-13.866		Support CO ₂
7	03-08.320		03-08.330		Support transport

Couple de serrage : CO₂ 5 kg - repère 5 : 5 m/kg.
CO₂ 2 kg - repère 5 : 2 m/kg.

P25 - P25P (EN3)
ESAUTEL - 15)


REPÈRE	P25	P25P	DÉSIGNATION
1	03-06.142		Bouchon monté (sans cartouche)
1-1	03-12.250		Joint
1-2	03-07.880		Protège percuteur avec anneau
1-3	03-06.9242		Scellé - sachet de 90 pièces
2	03-08.175		Soufflette avec tuyau équipé
2-1	03-03.707		Soufflette
2-2	03-08.923		Tuyau équipé
3	03-10.520		Cartouche CO ₂ 450 g
4	03-07.689		Joint opercule
5	03-11.472		Écrou borgne M8 inox
6	03-13.198		Réduction tube plongeur
7	03-13.550		Roue
8	03-31.947		Rondelle zinguée
9	03-31.710		Goupille
10	03-13.624		Sangle pour ext./roues
	02-10.325	—	Charge poudre BC 25 kg
	—	02-20.325	Charge poudre ABC 25 kg

Couple de serrage : - repère 5 : 0,5 m/kg.

P50 - P50P - E45 - E45A2 (EN3)
ESAUTEL - 15)
E45 - E45A2
P50 - P50P


	B 50 182 113	P 50 182 197			N° DROIT D'USAGE - CNMIS
REPÈRE	P50	P50P	E45	E45A2	DÉSIGNATION
1	03-06.230		03-06.222		Bouteille CO ₂ à levier
1-1	03-11.751		03-11.751		Goupille de sécurité Ø 4
1-2	03-06.9242		03-06.9242		Scellé - sachet de 90 pièces
2	03-07.450		03-07.430	03-07.454	Lance avec tuyau équipé
2-1	03-12.460		03-07.431	03-12.461	Lance
2-2	03-08.922		03-08.922		Tuyau équipé
3	03-06.152		03-06.152		Bouchon avec joint
3-1	03-12.261		03-12.261		Joint
4	03-08.756		03-08.735		Tube de détassement
5	03-07.689		03-07.689		Joint opercule
6	03-31.570		03-31.570		Écrou
7	03-10.831		03-10.831		Capuchon protège écrou
8	03-13.561		03-13.561		Roue
9	03-31.710		03-31.710		Goupille
10	03-31.947		03-31.947		Rondelle zinguée
11	03-11.040		03-11.040		Collier pour bouteille CO ₂
12	03-32.542		03-32.542		Vis inox
13	03-31.541		03-31.541		Écrou inox
14	03-12.410		03-12.410		Joint fibre
15	03-13.624		03-13.624		Sangle
16	03-13.198		03-13.198		Réduction tube plongeur
17	—		03-13.941		Tamis
2 x 02-10.325	—	—	—	Charge poudre BC 25 kg	
—	2 x 02-20.325	—	—	Charge poudre ABC 25 kg	
—	—	—	02-30.001	Additif AFFF 0,9 L	

Couple de serrage :
 - repère 4 (écrou libre) : 2 m/kg.
 - repère 6 : 0,8 m/kg.

54

ARGEL

2

15

DESAUTEL

3

17

DUBERNARD L.C.I.

4

65

EUROFEU

47

FRANCE INCENDIE

05

GENERAL INCENDIE

26

Extincteurs HARDEN

30

KNOCK-OUT

56

PARFLAM

07

Extincteurs ROT

35

S.A.F.E.

45

SCHIFFERS

16

S.F.E.M.E

31

SICLI

39

SOGES AREO-FEU

12

SPIT MISTRAL

79

STOP FIRE Industrie

Site Internet :
www.syfex.fr

pyright textes et graphiques
© 2003 SYFEX - Paris

e représentation ou reproduction intégrale
rtielle, faite sans le consentement du SYFEX
icite selon le Code de la propriété intellectuelle (art. L122-4) et constitue une contrefaçon
ionnée par les articles L 335-2 et suivants du
de la propriété intellectuelle.

s sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
le L122-5) les copies ou reproductions
ement réservées à l'usage privé du copiste
n destinées à une utilisation collective, ainsi
es analyses et les courtes citations justifiées
caractère critique, polémique, pédagogique,
ifique ou d'information de l'œuvre à laquelle
es sont incorporées, sous réserve du nom
uteur, de la source et du respect des dispo
s des articles L 122-10 à L 122-12 du même
relatives à la reproduction par reprogra

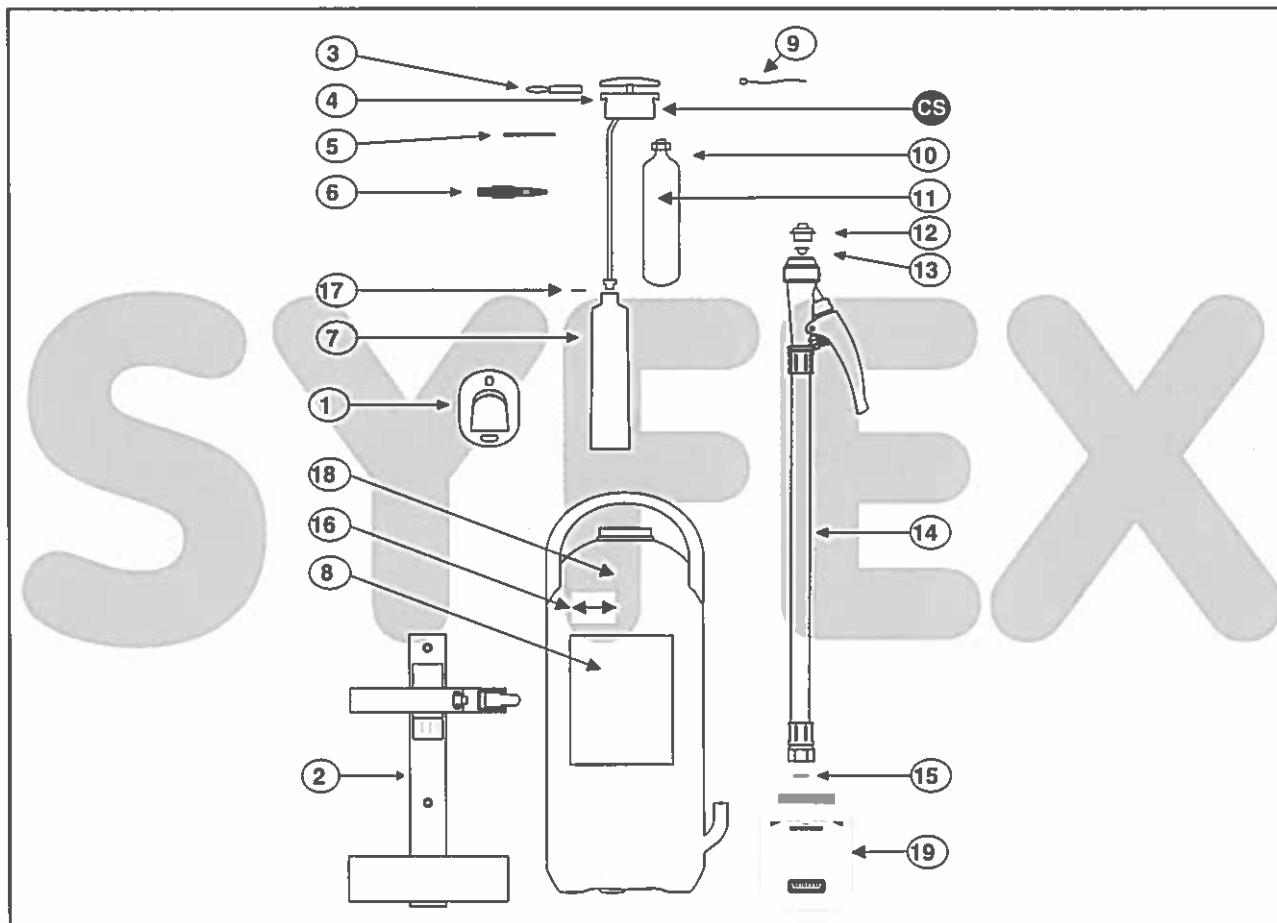


RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 17
Édition : 01/02
Réf. : EURO MONI
Page : 04-01

Extincteurs à eau pulvérisée avec additif antigel

U ER AR - 17)



	Extincteur à eau pulvérisée avec additif antigel	Euro Polaro 6 V2 EA6 201 305 A0	Euro Polaro 9 V2 EA9 201 304 A0
Rep	Désignation	Code article	Code article
1	Support mural	FES 999	FES 999
2	Support transport certifié	FES 301	FES 303
3	Sécurité MONI avec anneau brisé	GES 101	GES 101
4	Tête POLITICO / POLARO complète	FEX 005	FEX 005
CS	Couple de serrage = 0.4 daN.m		
5	Joint de bouchon série MONI	GDJ 038	GDJ 038
6	Collier PVC noir série MONI	GEL 011	GEL 011
7	Additif en flacon	COF 206	COF 209
8	Étiquette mode d'emploi EURO POLARO	FEE 624	FEE 625
9	Scellé rapide - tige 150 Pb ou	ANP 082	ANP 082
9	Scellé rapide - tige 150 P.P.	ANS 082	ANS 082
10	Cartouche de gaz neuve CO ₂ à vis	GSK 070	GSK 090
11	Chargement cartouche de gaz CO ₂ par échange standard	CCO 070	CCO 090
12	Jet diffuseur avec helice et joint torique R9	ANB 038	ANB 038
13	Filtre laiton sphérique MONI EP	ANF 095	ANF 095
14	Tuyauterie	GET 302	GET 305
15	Joint nylon de porte tuyau MONI 11.5x9x1	GEJ 044	GEJ 044
16	Étiquette "limite de remplissage"	FEE 200	FEE 200
17	Joint d'étanchéité flacon AFFF	GDJ 034	GDJ 034
18	Corps d'extincteur peint et sérigraphié	FEC 324	FEC 325
19	Charge EAU addit. +A +antigel -10°C INILAM BT	COI 506	COI 509



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 17

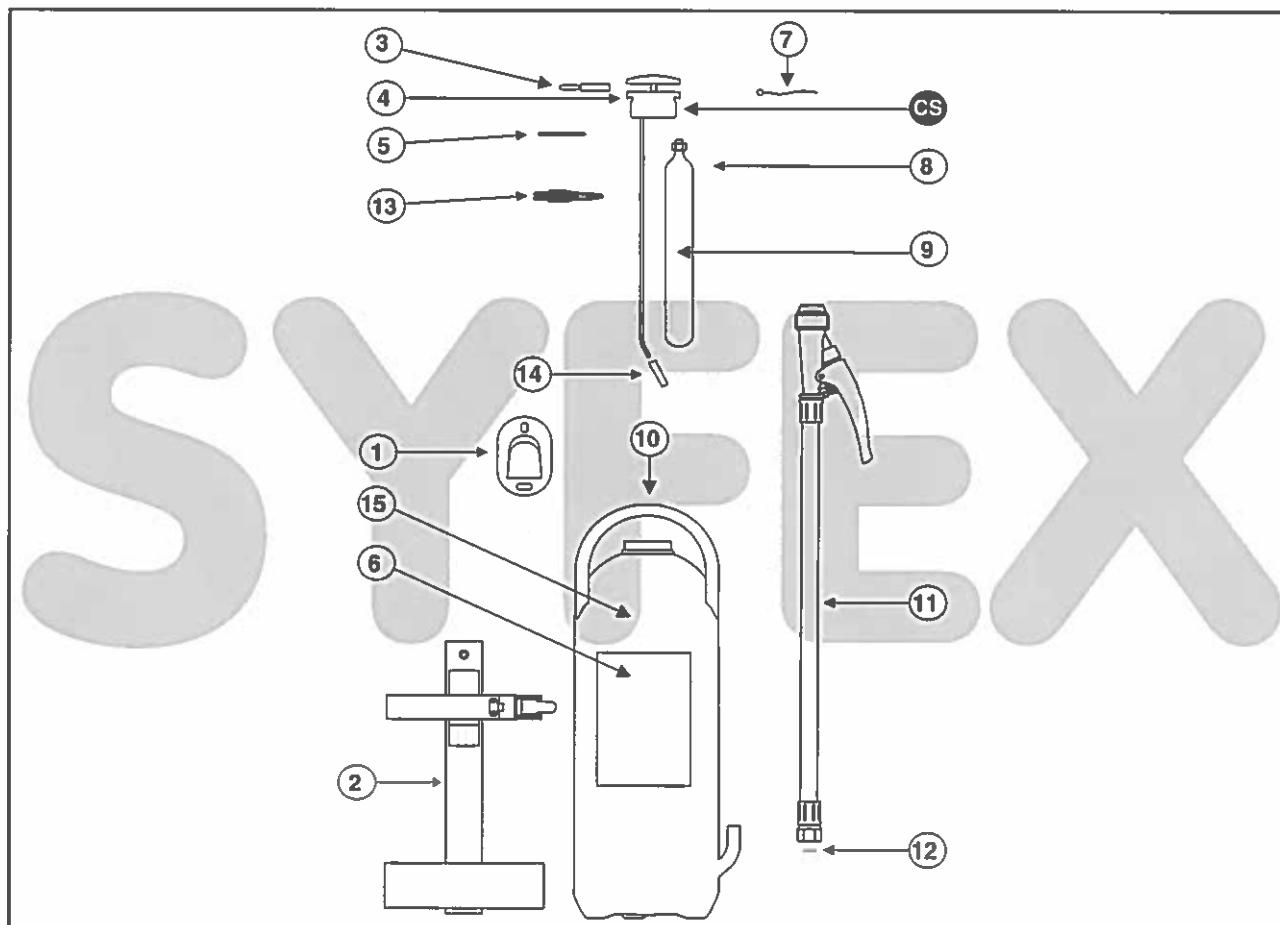
Édition : 01/02

Réf. : EURO MONI

Page : 04-02

Extincteurs à poudre BC

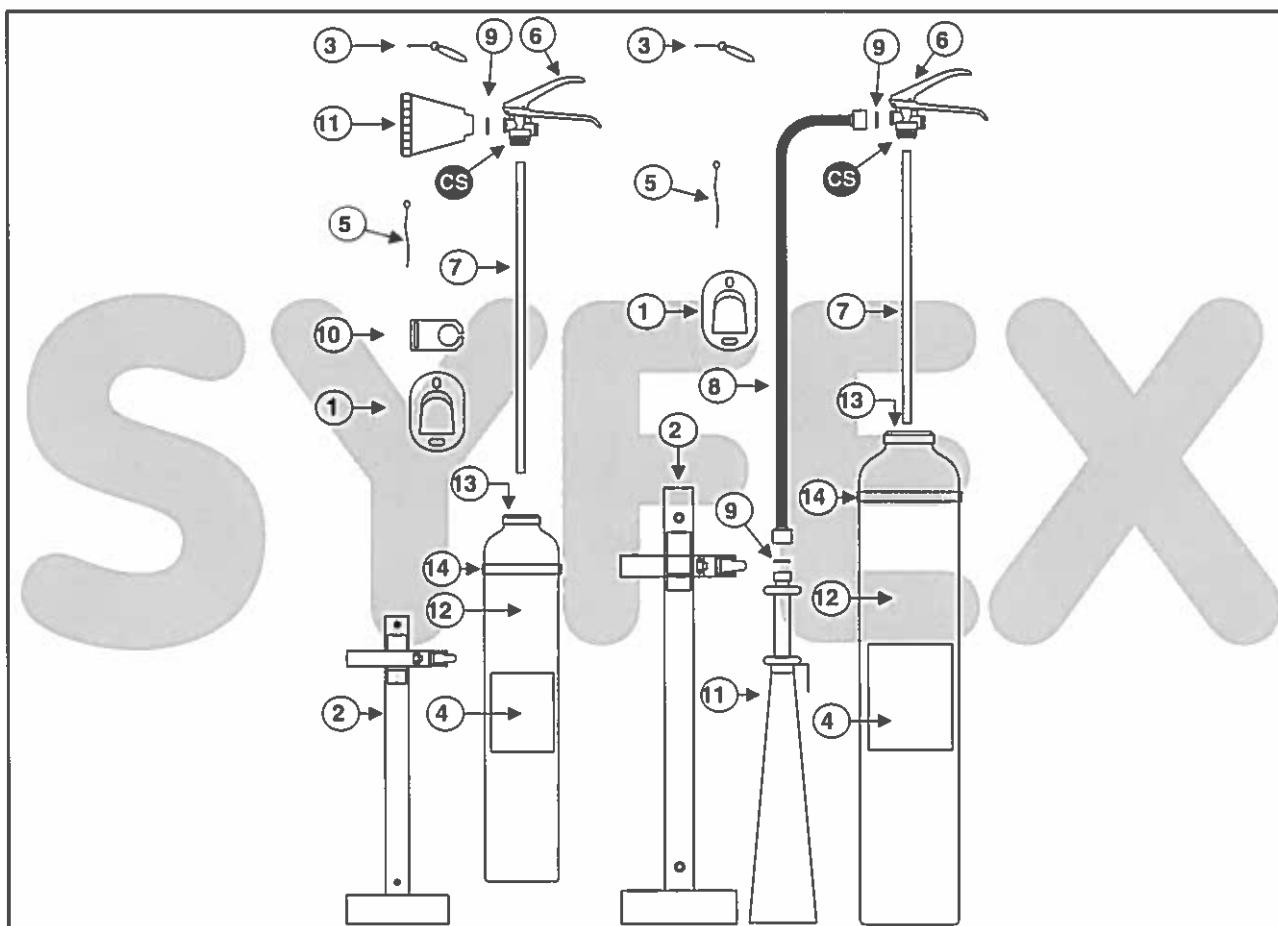
U ER AR - 17)



	Extincteur à poudre BC	Euro Monipoud 6 EB6 201 142	Euro Monipoud 9 EB9 201 141
Rep	Désignation	Code article	Code article
1	Support mural	FES 999	FES 999
2	Support transport certifié	FES 301	FES 303
3	Sécurité MONI avec anneau brisé	GES 101	GES 101
4	Tête MONI poudre complète	FEX 027	FEX 029
CS	Couple de serrage = 0.4 daN.m		
5	Joint de bouchon série MONI	GDJ 038	GDJ 038
6	Étiquette mode d'emploi EURO MONIPOUD	FEE 605	FEE 611
7	Scellé rapide - tige 150 Pb ou	ANP 082	ANP 082
7	Scellé rapide - tige 150 P.P	ANS 082	ANS 082
8	Cartouche de gaz neuve CO ₂ à vis	GSK 120	GSK 220
9	Chargement cartouche de gaz CO ₂ par échange standard	CCO 120	CCO 220
10	Charge poudre BI EX ONF	CPM 006	CPM 009
11	Tuyauteerie	GET 303	GET 309
12	Joint nylon de porte-tuyau MONI 11.5 x 9 x 1	GEJ 044	GEJ 044
13	Collier PVC noir série MONI	GEL 011 (x 1)	GEL 011 (x 2)
14	Clapet silicone de starter série MONI	FET 000	FET 000
15	Corps d'extincteur peint et sérigraphié	FEC 304	FEC 321

Extincteurs au dioxyde de carbone

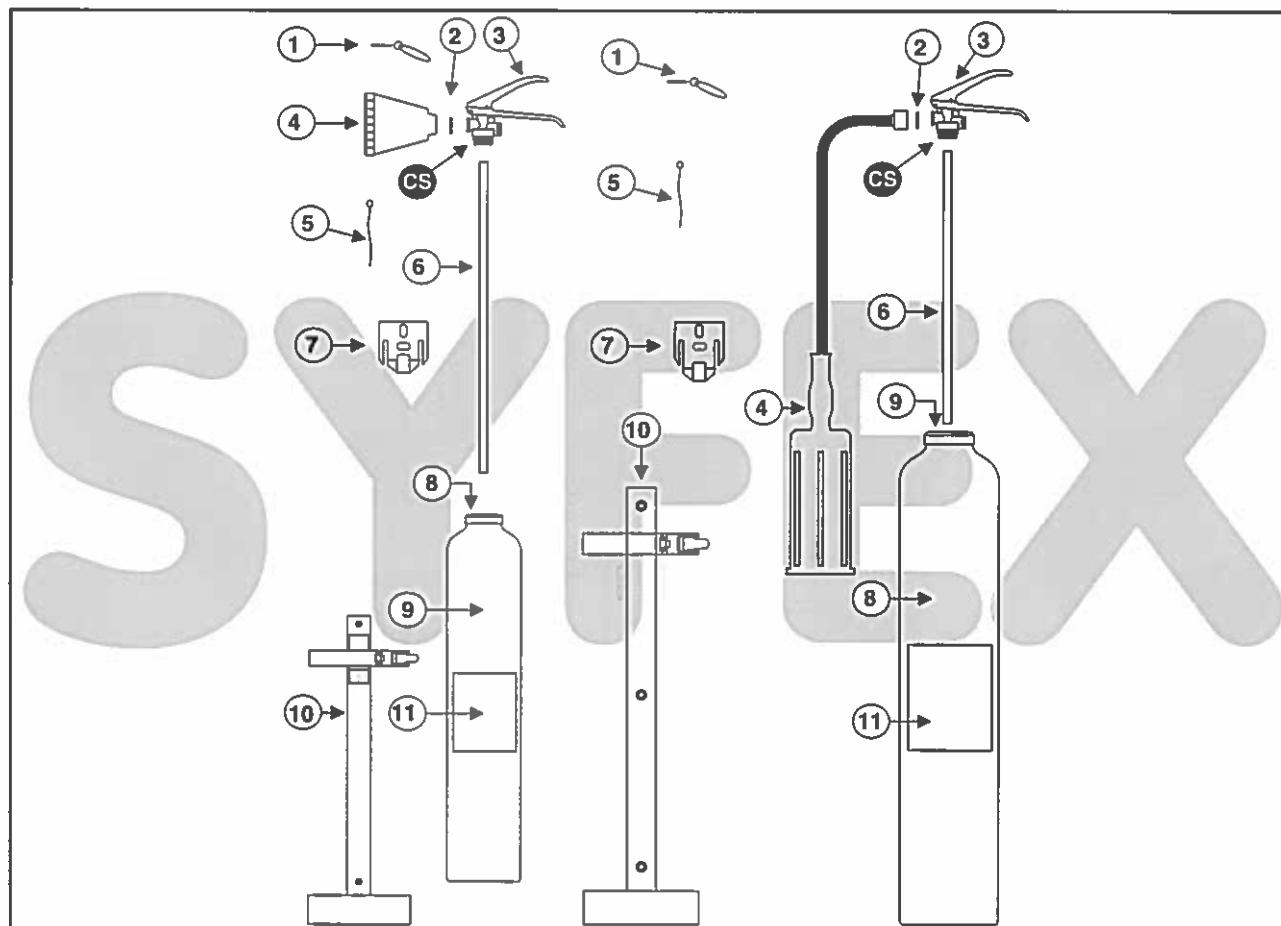
U ER AR - 17)



	Extincteur au dioxyde de carbone	EURO NEIGE 2 EC2 203 091	EURO NEIGE 5 EC5 202 090
Rep	Désignation	Code article	Code article
1	Support mural	FES 999	FES 999
2	Support transport certifié	FES 100	FES 101
3	Sécurité robinet CO ₂ à gachette	GES 003	GES 003
4	Étiquette mode d'emploi EURO NEIGE	FEE 352	FEE 355
5	Scellé rapide - tige 150 P.P.	ANS 082	ANS 082
6	Robinet CO ₂ à gachette	HER 013	HER 013
7	Tube plongeur	ANT 055	ANT 056
CS	Couple de serrage = 21 daN.m		
8	Tuyau haute pression	sans objet	GET 023
9	Joint de tuyau haute pression	GEJ 021 (x1)	GEJ 020 (x2)
10	Patte d'accrochage CO ₂ 2kg	FES 103	sans objet
11	Carboneige EURO NEIGE -V2- (grille plastique)	FEX 008	FEX 009
12	Bouteille	ANB 018	ANB 019
13	Charge CO ₂	CCO 902	CCO 905
14	Ceinture support	FEX 010	FEX 011

Extincteurs au dioxyde de carbone

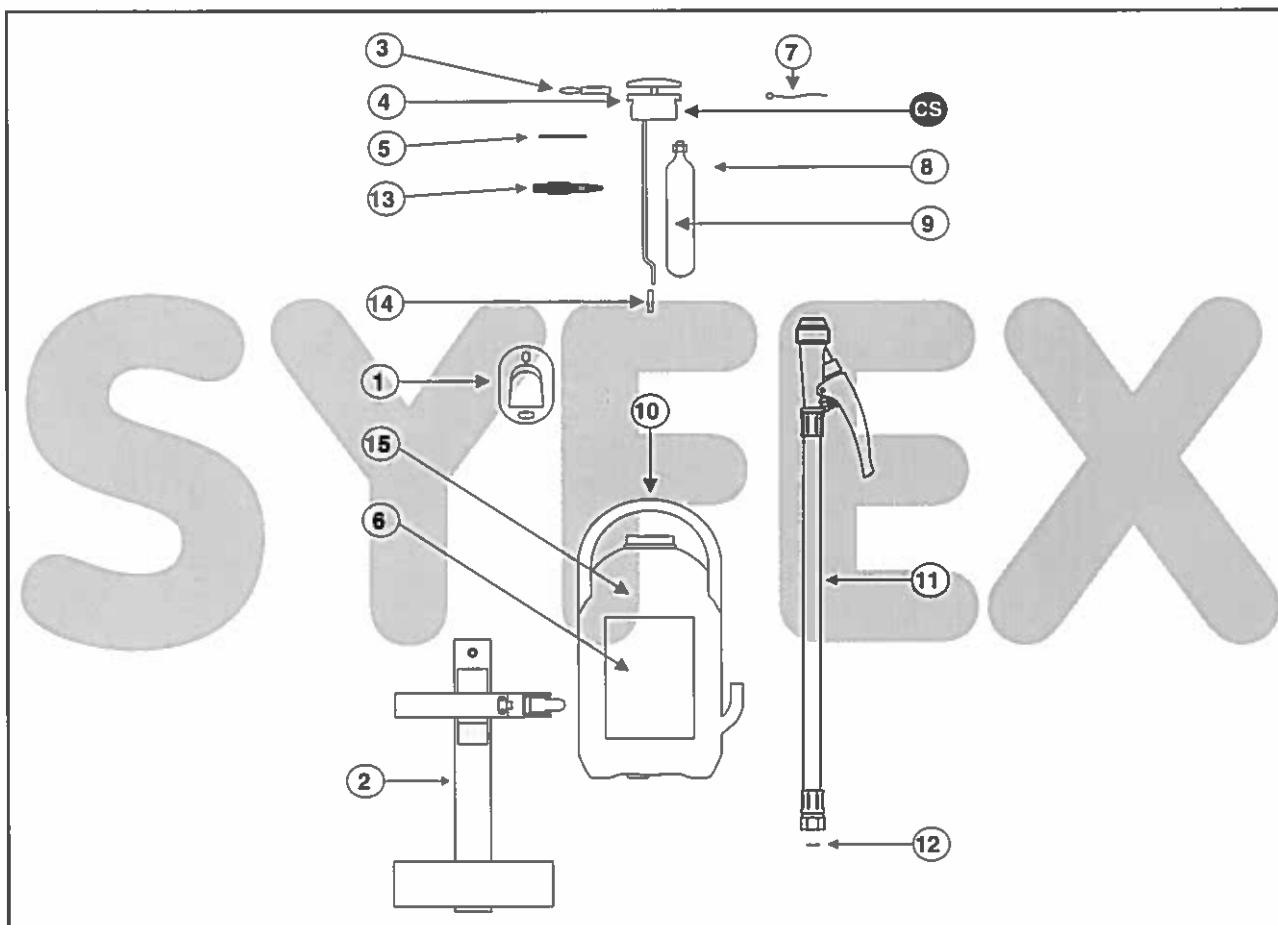
U ER AR - 17)



	Extincteur au dioxyde de carbone	EURO GLACIER 2 -V1- EC2 516 102	EURO GLACIER 5 -V1- EC5 515 124
Rep	Désignation	Code article	Code article
1	Sécurité robinet CO ₂ à gachette	GES 003	GES 003
2	Joint de tuyau haute pression	GEJ 021 (x1)	GEJ 020 (x2)
3	Robinet CO ₂ à gachette	HER 013	HER 013
4	Carboneige	FEX 008	OSI 020
CS	Couple de serrage = 21 daN.m.		
5	Scellé rapide - tige 150 P.P.	ANS 082	ANS 082
6	Tube plongeur	ANT 055	ANT 056
7	Support mural	OSI 046	OSI 019
8	Bouteille	ANB 018	ANB 019
9	Charge CO ₂	CCO 902	CCO 905
10	Support transport certifié	FES 100	FES 101
11	Étiquette mode d'emploi EURO GLACIER	FEE 352	FEE 355

Extincteur à poudre BC

U ER AR - 17)



	Extincteur à poudre	EURO MAXIPOLI 4 EP4 201 259
Rep	Désignation	Code article
1	Support mural	FES 999
2	Support transport certifié	FES 302
3	Sécurité MONI avec anneau brisé	GES 101
4	Tête MONI 4Kg poudre complète	FEX 030
CS	Couple de serrage 0.4 daN.m	
5	Joint de bouchon série MONI	GDJ 038
6	Étiquette mode d'emploi EURO MAXIPOLI	FEE 610
7	Scellé rapide - tige 150 Pb ou	ANP 082
7	Scellé rapide - tige 150 P.P.	ANS 082
8	Cartouche de gaz neuve CO ₂ à vis	GSK 070
9	Chargement cartouche de gaz CO ₂ par échange standard	CCO 070
10	Charge poudre ABC P11-24	CPP 004
11	Tuyauterie	GET 215
12	Joint nylon de porte-tuyau MONI 11.5 x 9 x 1	GEJ 044
13	Collier PVC noir série MONI	GEL 011
14	Clapet papier de tube starter	ANL 096
15	Corps d'extincteur peint et sérigraphié	FEC 313

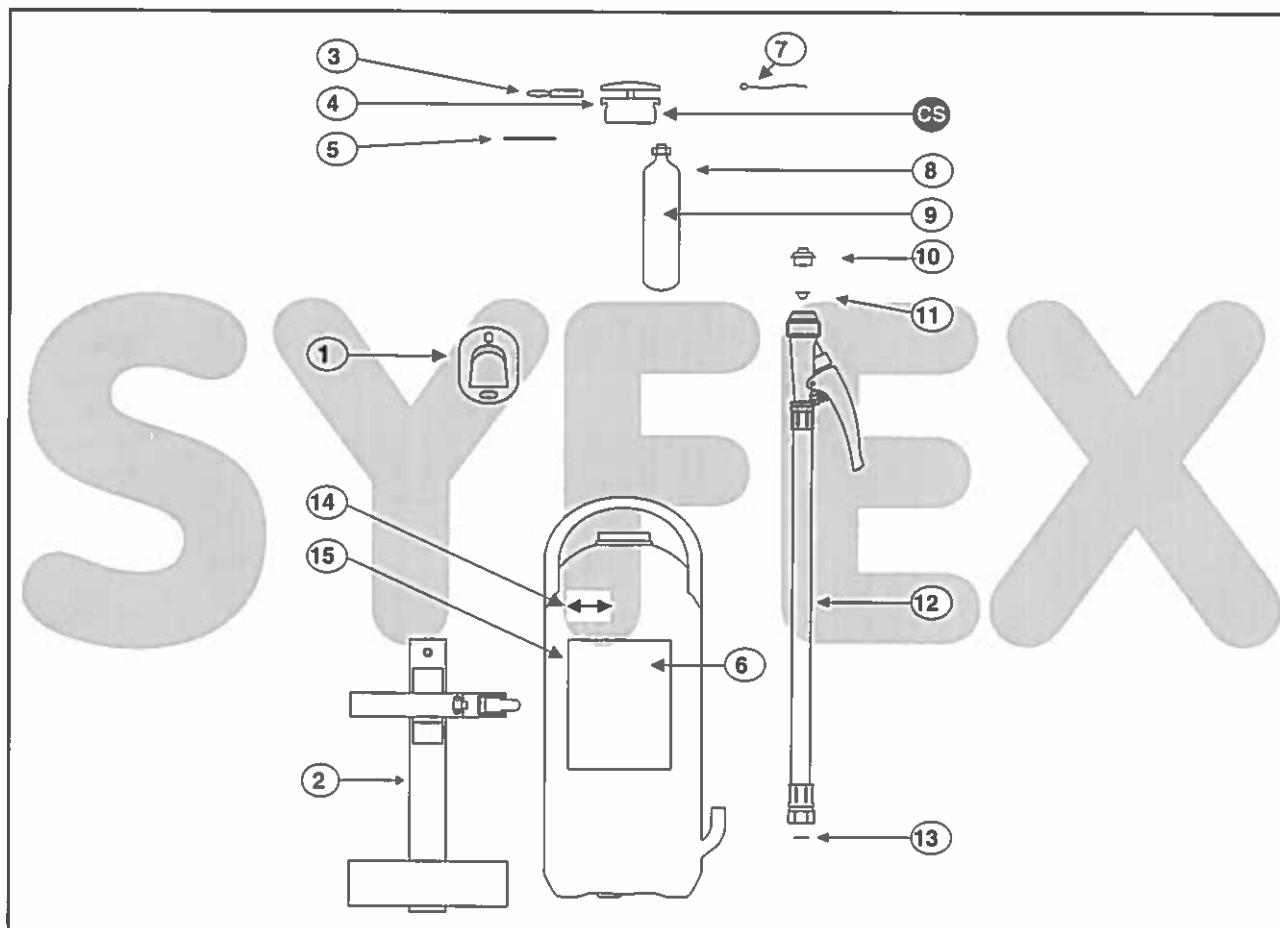


RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 17
Édition : 01/02
Réf. : EURO MONI
Page : 04-06

Extincteurs à eau pulvérisée

U ER AR - 17)



	Extincteur à eau pulvérisée	EURO MONITO 6 EE6 201 148	EURO MONITO 9 EE9 201 147
Rep	Désignation	Code article	Code article
1	Support mural	FES 999	FES 999
2	Support transport certifié	FES 301	FES 303
3	Sécurité MONI avec anneau brisé	GES 101	GES 101
4	Tête MONI eau complète	FEX 026	FEX 026
CS	Couple de serrage = 0.4 daN.m		
5	Joint de bouchon série MONI	GDJ 038	GDJ 038
6	Étiquette mode d'emploi EURO MONITO	FEE 615	FEE 606
7	Scellé rapide - tige 150 Pb OU	ANP 082	ANP 082
7	Scellé rapide - tige 150 PP.	ANS 082	ANS 082
8	Cartouche de gaz neuve CO2 à vis	GSK 070	GSK 090
9	Chargement cartouche de gaz CO2 par échange standard	CCO 070	CCO 090
10	Jet diffuseur avec hélice et joint torique R9	ANB 038	ANB 038
11	Filtre laiton sphérique MONI EP	ANF 095	ANF 095
12	Tuyauterie	GET 302	GET 305
13	Joint nylon de porte tuyau MONI 11.5x9x1	GEJ 044	GEJ 044
14	Étiquette "limite de remplissage"	FEE 200	FEE 200
15	Corps d'extincteur peint et sérigraphié	FEC 303	FEC 317

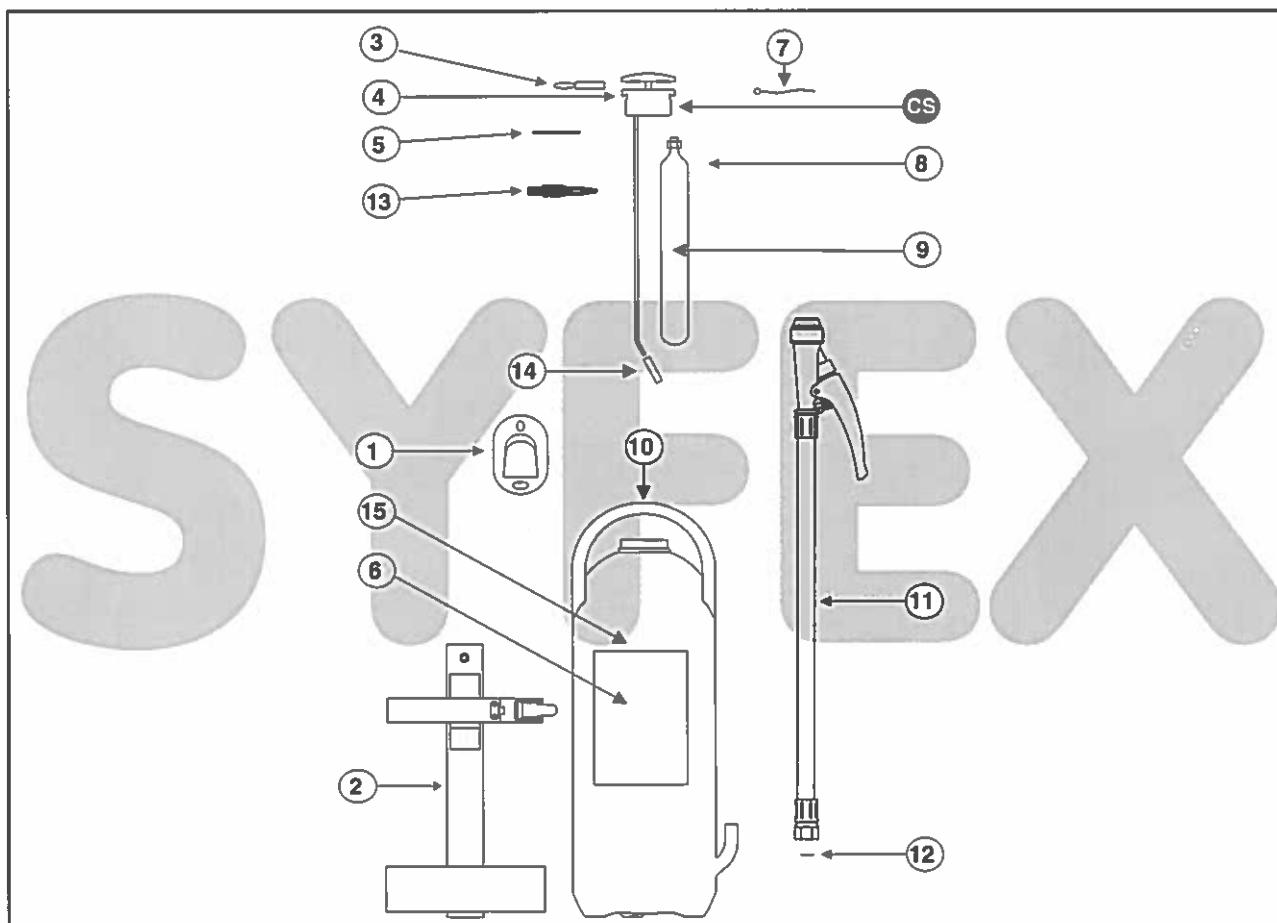


RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 17
Édition : 01/02
Réf. : EURO MONI
Page : 04-07

Extincteurs à poudre ABC

U ER AR - 17)



	Extincteur à poudre ABC	EURO POLIPOUD 6 EP6 201 258	EURO POLIPOUD 9 EP9 201 257
Rep	Désignation	Code article	Code article
1	Support mural	FES 999	FES 999
2	Support transport certifié	FES 301	FES 303
3	Sécurité MONI avec anneau brisé	GES 101	GES 101
4	Tête MONI poudre complète	FEX 027	FEX 029
CS	Couple de serrage = 0.4 daN.m		
5	Joint de bouchon série MONI	GDJ 038	GDJ 038
6	Étiquette mode d'emploi EURO POLIPOUD	FEE 608	FEE 609
7	Scellé rapide - tige 150 Pb ou	ANP 082	ANP 082
7	Scellé rapide - tige 150 P.P.	ANS 082	ANS 082
8	Cartouche de gaz neuve CO ₂ à vis	GSK 120	GSK 220
9	Chargement cartouche de gaz CO ₂ par échange standard	CCO 120	CCO 220
10	Charge poudre ABC P11-24	CPP 006	CPP 009
11	Tuyauteerie	GET 304	GET 312
12	Joint nylon de porte-tuyau MONI 11.5 x 9 x 1	GEJ 044	GEJ 044
13	Collier PVC noir série MONI	GEL 011 (x 1)	GEL 011 (x 2)
14	Clapet silicone de starter série MONI	FET 000	FET 000
15	Corps d'extincteur peint et sérigraphié	FEC 305	FEC 318

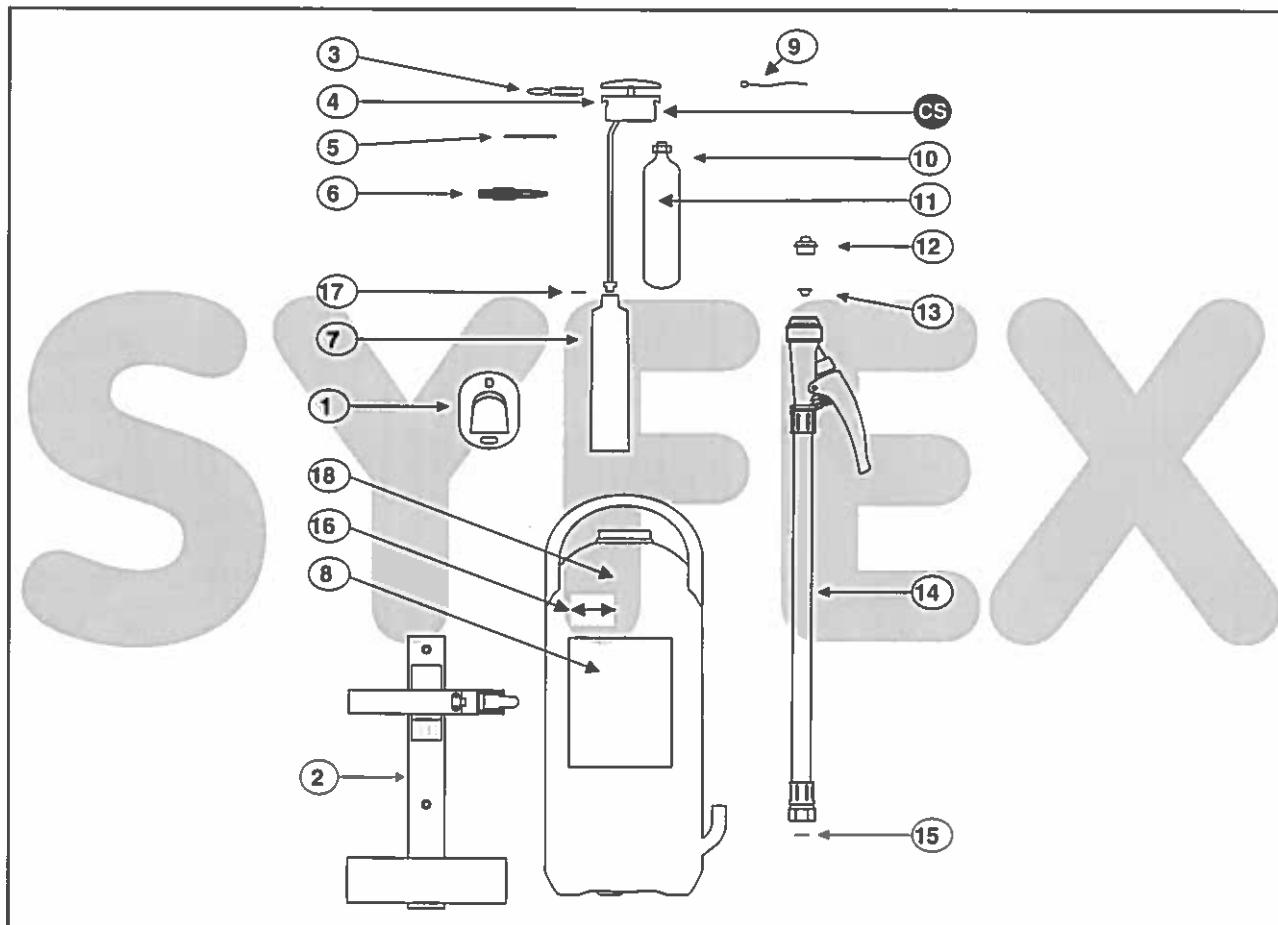


RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 17
Édition : 01/02
Réf. : EURO MONI
Page : 04-08

Extincteurs à eau pulvérisée avec additif

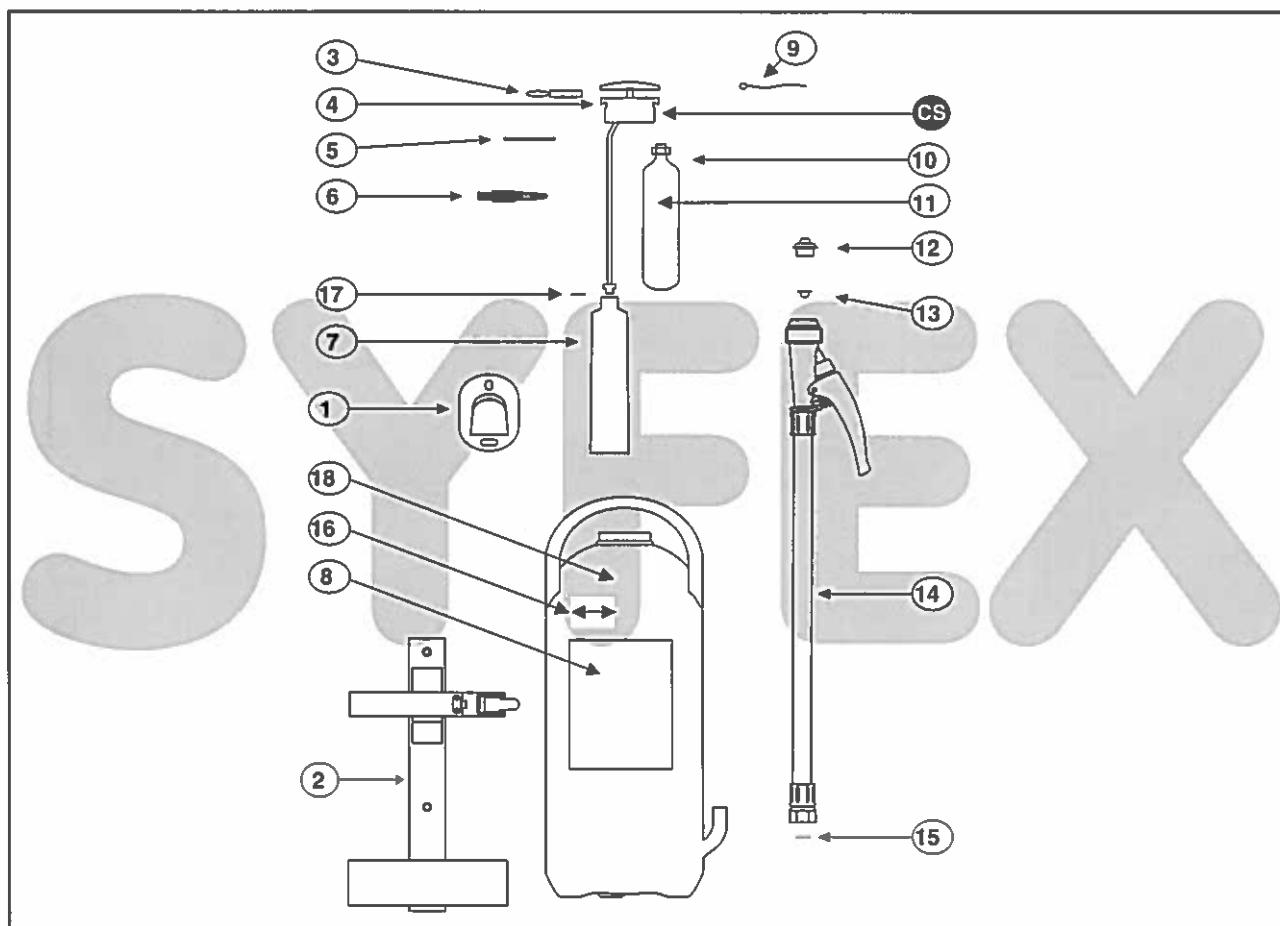
U ER AR - 17)



	Extincteur à eau pulvérisée avec additif	EURO POLITICO 6 EA6 201 228	EURO POLITICO 9 EA9 201 227
Rep	Désignation	Code article	Code article
1	Support mural	FES 999	FES 999
2	Support transport certifié	FES 301	FES 303
3	Sécurité MONI avec anneau brisé	GES 101	GES 101
4	Tête POLITICO complète	FEX 005	FEX 005
CS	Couple de serrage = 0.4 daN.m		
5	Joint de bouchon série MONI	GDJ 038	GDJ 038
6	Collier PVC noir série MONI	GEL 011	GEL 011
7	Charge eau - additif en cartouche	COF 106	COF 109
8	Étiquette mode d'emploi EURO POLITICO	FEE 618	FEE 619
9	Scellé rapide - tige 150 Pb ou	ANP 082	ANP 082
9	Scellé rapide - tige 150 P.P.	ANS 082	ANS 082
10	Cartouche de gaz neuve CO ₂ à vis	GSK 070	GSK 090
11	Changement cartouche de gaz CO ₂ par échange standard	CCO 070	CCO 090
12	Jet diffuseur avec hélice et joint torique R9	ANB 038	ANB 038
13	Filtre laiton sphérique MONI EP	ANF 095	ANF 095
14	Tuyauterie	GET 302	GET 305
15	Joint nylon de porte tuyau MONI 11.5x9x1	GEJ 044	GEJ 044
16	Étiquette "limite de remplissage"	FEE 200	FEE 200
17	Joint d'étanchéité flacon AFFF	GDJ 034	GDJ 034
18	Corps d'extincteur peint et sérigraphié	FEC 319	FEC 320

Extincteurs à eau pulvérisée avec additif

U ER AR - 17)



	Extincteur à eau pulvérisée avec additif	Euro Politico 6 -V3-EA6 201 302	Euro Politico 9 -V3-EA9 201 303
Rep	Désignation	Code article	Code article
1	Support mural	FES 999	FES 999
2	Support transport certifié	FES 301	FES 303
3	Sécurité MONI avec anneau brisé	GES 101	GES 101
4	Tête POLITICO complète	FEX 005	FEX 005
CS	Couple de serrage = 0.4 daN.m		
5	Joint de bouchon série MONI	GDJ 038	GDJ 038
6	Collier PVC noir série MONI	GEL 011	GEL 011
7	Charge eau - additif en cartouche	COF 206	COF 209
8	Étiquette mode d'emploi EURO POLITICO	FEE 618	FEE 619
9	Scellé rapide - tige 150 Pb ou	ANP 082	ANP 082
9	Scellé rapide - tige 150 P.P.	ANS 082	ANS 082
10	Cartouche de gaz neuve CO2 à vis	GSK 070	GSK 090
11	Chargement cartouche de gaz CO2 par échange standard	CCO 070	CCO 090
12	Jet diffuseur avec hélice et joint torique R9	ANB 038	ANB 038
13	Filtre laiton sphérique MONI EP	ANF 095	ANF 095
14	Tuyaillerie	GET 302	GET 305
15	Joint nylon de porte tuyau MONI 11.5x9x1	GEJ 044	GEJ 044
16	Étiquette "limite de remplissage"	FEE 200	FEE 200
17	Joint d'étanchéité flacon AFFF	GDJ 034	GDJ 034
18	Corps d'extincteur peint et sérigraphié	FEC 319	FEC 320

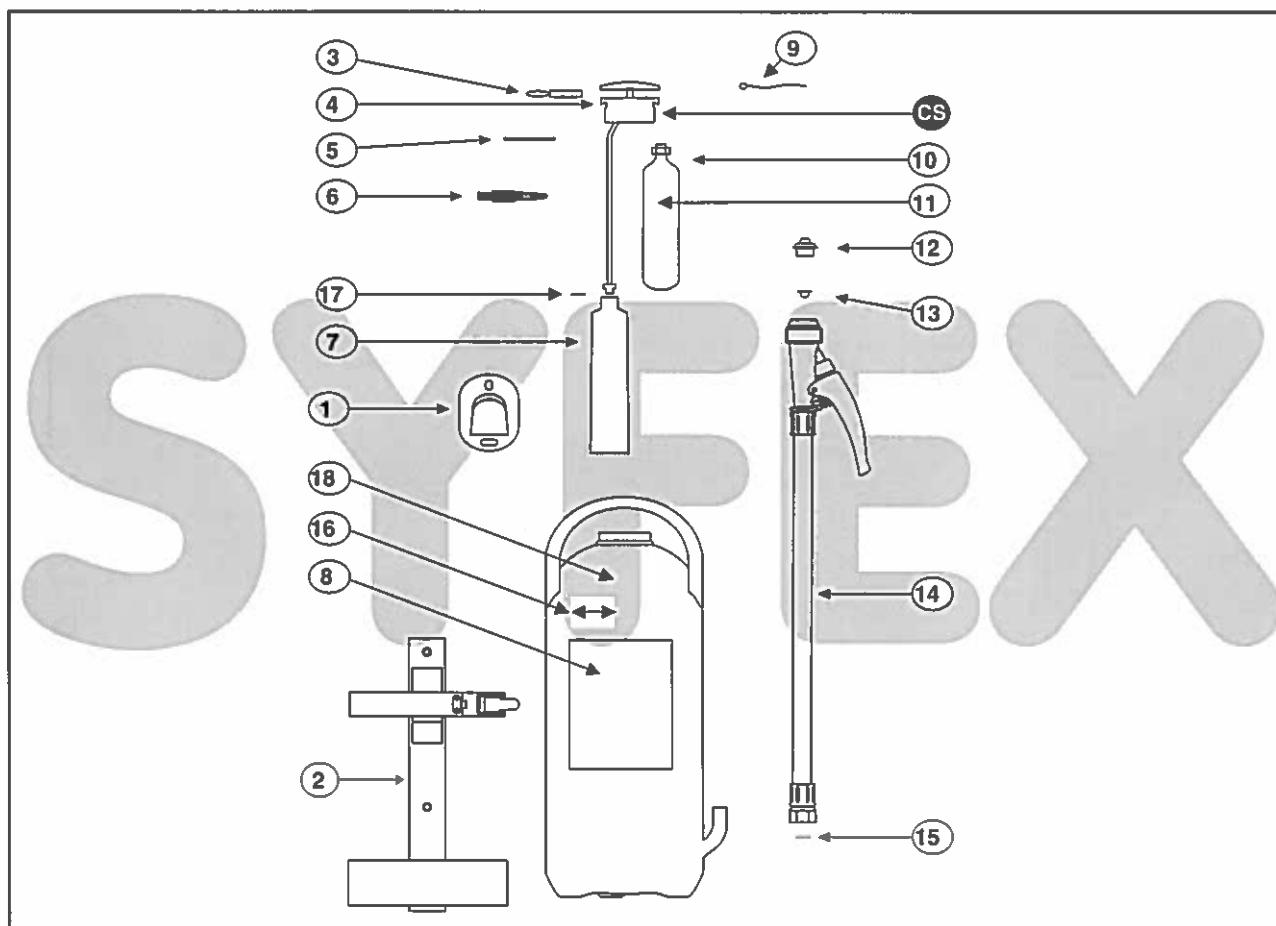


RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 17
Édition : 01/02
Réf. : EURO MONI
Page : 04-09

Extincteurs à eau pulvérisée avec additif

U ER AR - 17)



	Extincteur à eau pulvérisée avec additif	Euro Politico 6 -V3-EA6 201 302	Euro Politico 9 -V3-EA9 201 303
Rep	Désignation	Code article	Code article
1	Support mural	FES 999	FES 999
2	Support transport certifié	FES 301	FES 303
3	Sécurité MONI avec anneau brisé	GES 101	GES 101
4	Tête POLITICO complète	FEX 005	FEX 005
CS	Couple de serrage = 0.4 daN.m		
5	Joint de bouchon série MONI	GDJ 038	GDJ 038
6	Collier PVC noir série MONI	GEL 011	GEL 011
7	Charge eau - additif en cartouche	COF 206	COF 209
8	Étiquette mode d'emploi EURO POLITICO	FEE 618	FEE 619
9	Scellé rapide - tige 150 Pb ou	ANP 082	ANP 082
9	Scellé rapide - tige 150 P.P.	ANS 082	ANS 082
10	Cartouche de gaz neuve CO2 à vis	GSK 070	GSK 090
11	Chargement cartouche de gaz CO2 par échange standard	CCO 070	CCO 090
12	Jet diffuseur avec hélice et joint torique R9	ANB 038	ANB 038
13	Filtre laiton sphérique MONI EP	ANF 095	ANF 095
14	Tuyaute	GET 302	GET 305
15	Joint nylon de porte tuyau MONI 11.5x9x1	GEJ 044	GEJ 044
16	Étiquette "limite de remplissage"	FEE 200	FEE 200
17	Joint d'étanchéité flacon AFFF	GDJ 034	GDJ 034
18	Corps d'extincteur peint et sérigraphié	FEC 319	FEC 320



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 17

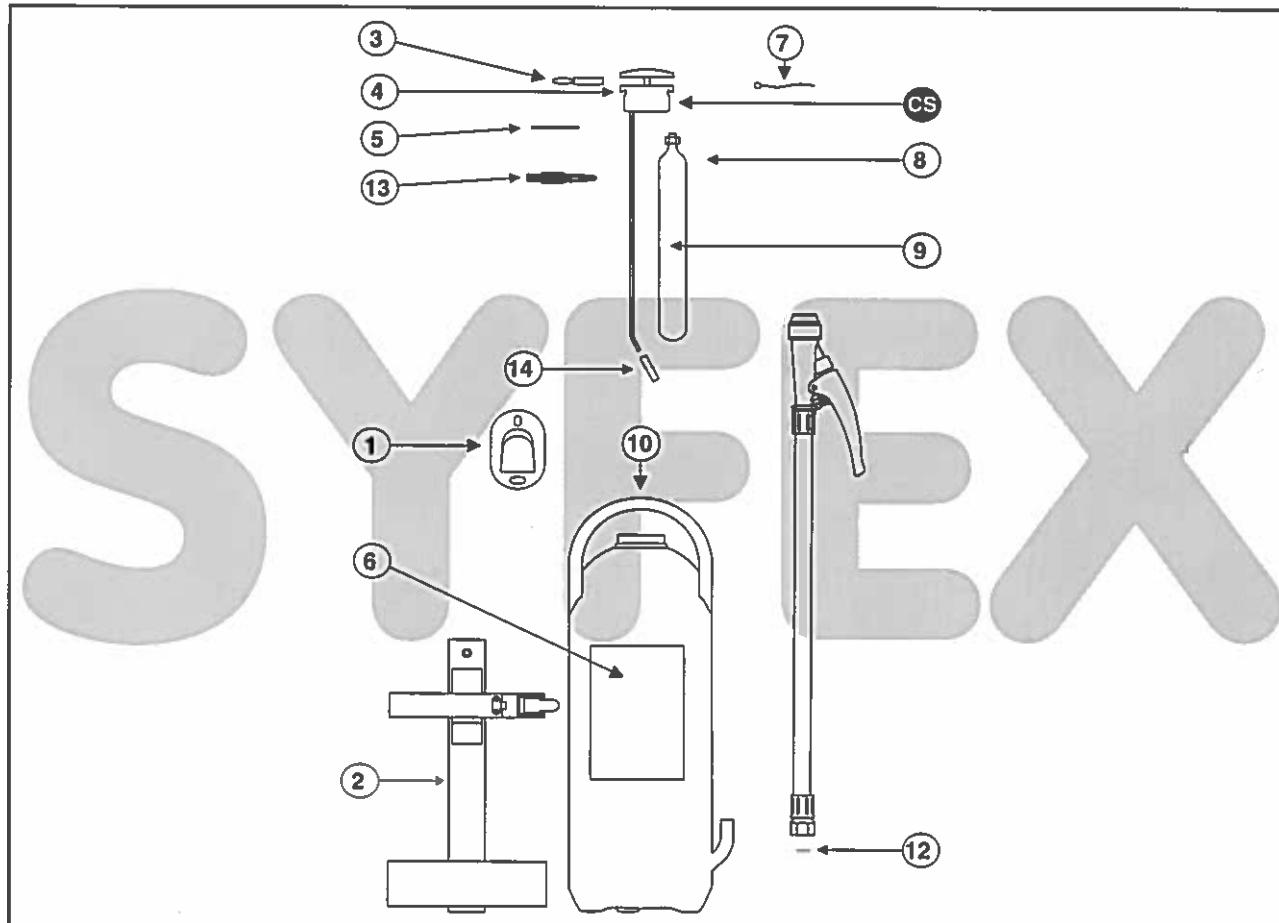
Édition : 01 / 02

Réf. : EURO MONI

Page : 04-10

Extincteurs à poudre BC

U ER AR - 17)



	Extincteur à poudre BC	EURO SUPERPOUD 6 EB6 201 144	EURO SUPERPOUD 9 EB9 201 143
Rep	Désignation	Code article	Code article
1	Support mural	FES 999	FES 999
2	Support transport certifié	FES 301	FES 303
3	Sécurité MONI avec anneau brisé	GES 101	GES 101
4	Tête MONI poudre complète	FEX 027	FEX 029
CS	Couple de serrage = 0.4 daN.m		
5	Joint de bouchon série MONI	GDJ 038	GDJ 038
6	Étiquette mode d'emploi EURO SUPERPOUD	FEE 622	FEE 623
7	Scellé rapide - tige 150 Pb ou	ANP 082	ANP 082
7	Scellé rapide - tige 150 P.P.	ANS 082	ANS 082
8	Cartouche de gaz neuve CO ₂ à vis	GSK 120	GSK 220
9	Chargement cartouche de gaz CO ₂ par échange standard	CCO 120	CCO 220
10	Charge poudre BC PK 11-7	CPS 006	CPS 009
11	Tuyauterie	GET 303	GET 309
12	Joint nylon de porte tuyau MONI 11.5x9x1	GEJ 044	GEJ 044
13	Collier PVC noir série MONI	GEL 011 (x 1)	GEL 011 (x 2)
14	Clapet silicone de starter série MONI	FET 000	FET 000
15	Corps d'extincteur peint et sérigraphié	FEC 322	FEC 323

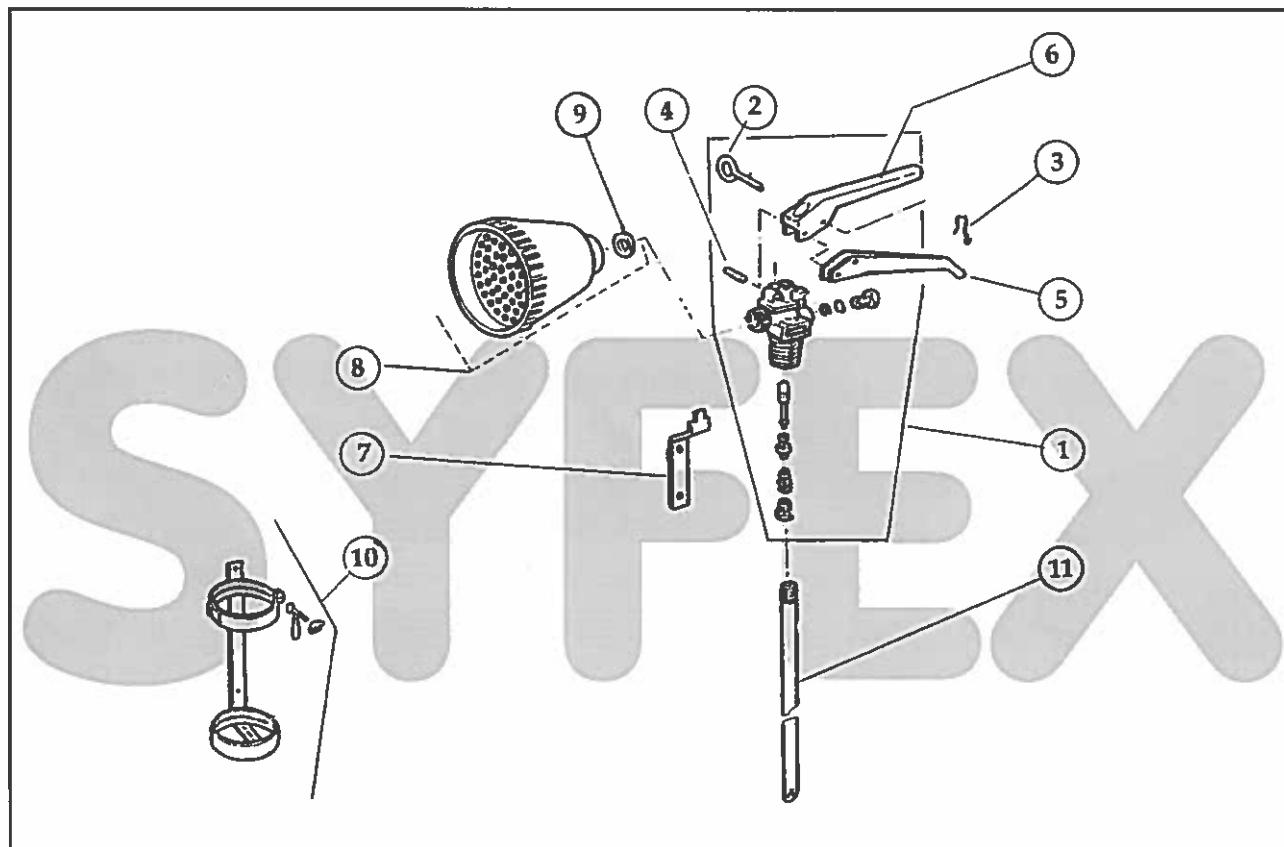
32	Extincteurs ANDRIEU	1
54	ARGEL	2
15	DESAUTEL	3
17	DUBERNARD L.C.I.	4
65	EUROFEU	5
47	FRANCE INCENDIE	
05	GENERAL INCENDIE	
26	Extincteurs HARDEN	
30	KNOCK-OUT	
56	PARFLAM	
07	Extincteurs ROT	
35	S.A.F.E.	
45	SCHIFFERS	
16	S.F.E.M.E	
31	SICLI	
39	SOGES AREO-FEU	
12	SPIT MISTRAL	
79	STOP FIRE Industrie	

Site Internet :
www.syfex.fr

Copyright textes et graphiques
 © 2003 SYFEX - Paris

: représentation ou reproduction intégrale
 partielle, faite sans le consentement du SYFEX
 cite selon le Code de la propriété intellectuelle (art. L122-4) et constitue une contrefaçon
 connue par les articles L 335-2 et suivants du
 de la propriété intellectuelle.

: sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
 le L122-5) les copies ou reproductions
 réservées à l'usage privé du copiste
 destinées à une utilisation collective, ainsi
 analyses et les courtes citations justifiées
 caractère critique, polémique, pédagogique,
 ou d'information de l'œuvre à laquelle
 sont incorporées, sous réserve du nom
 auteur, de la source et du respect des dispo-
 s des articles L 122-10 à L 122-12 du même
 relatives à la reproduction par reprogra-

Extincteurs au dioxyde de carbone CO₂ (EUROFEU) DXC2


Couple de serrage de la vanne 14 à 16 DaN.m (alu)

EUROFEU - 65)

EXTINCTEUR TYPE		DXC2 Alu
N° DE CERTIFICATION CAPACITE CO ₂		EC2 / 235 125 2 kg
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces
1	Vanne complète avec tube PVC-C	81015765
2	Goupille de sécurité	28110850
3	Scellé plastique	48316096
4	Axe articulation	28310846
5	Poignée de portage	40810851
6	Poignée de percussion	40810849
7	Support mural	38110412
8	Tromblon avec insert + Joint	24518392
9	Joint de tromblon	30110857
10	Support transport	38210860
11	Tube plongeur	44311619



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

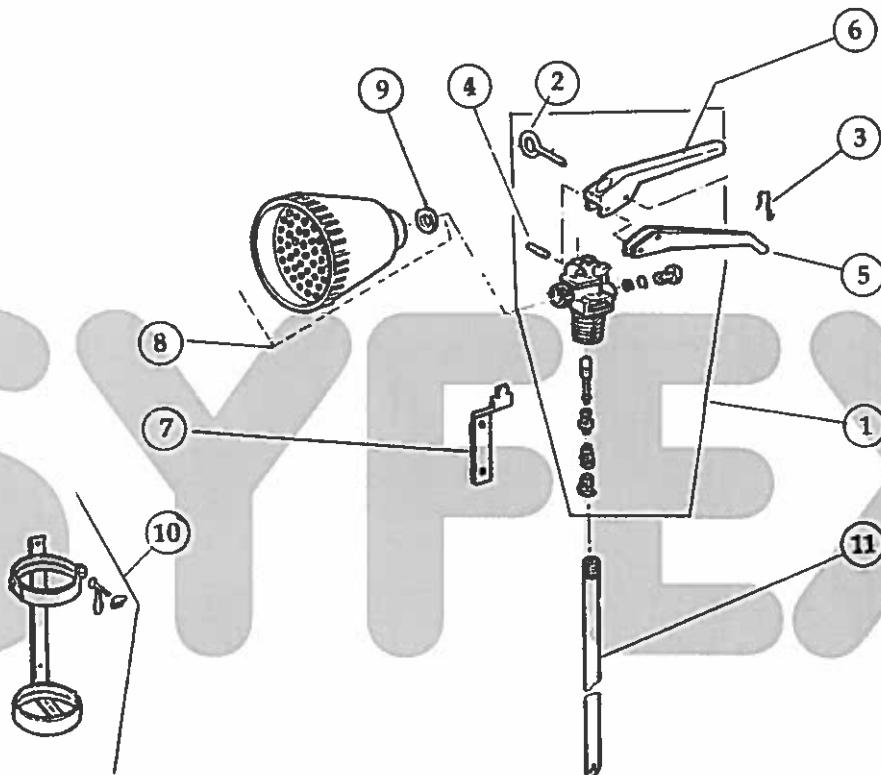
N° fabricant : 65

Édition : 01/02

Réf. : E131001

Page : 05-02

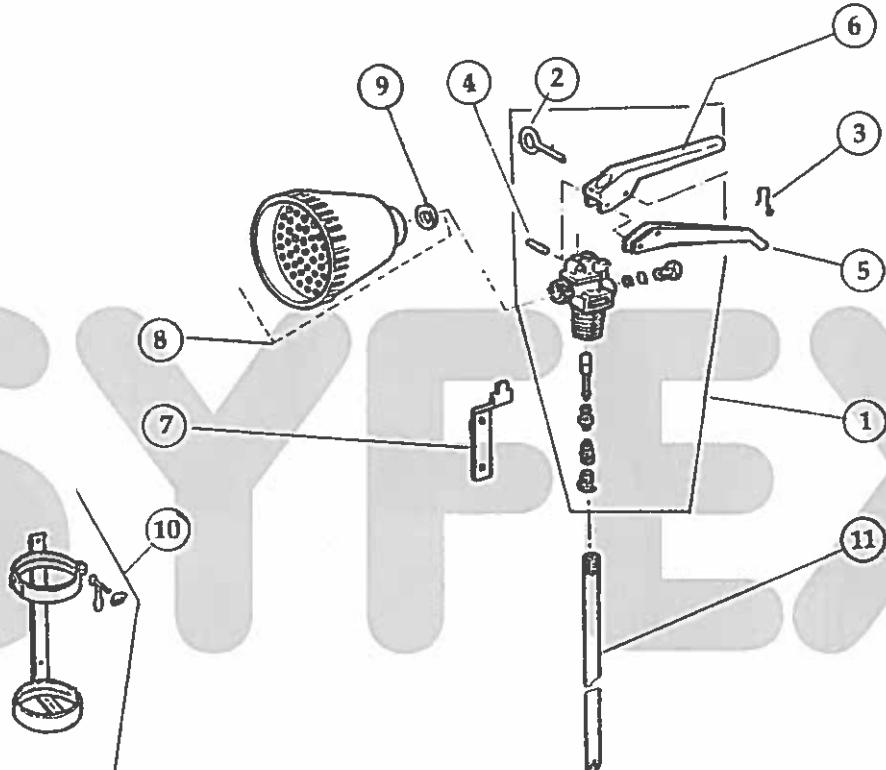
Extincteurs au dioxyde de carbone CO₂ (EUROFEU) DXC2 – DXR2



Couple de serrage de la vanne 14 à 16 DaN.m

EUROFEU - 65)

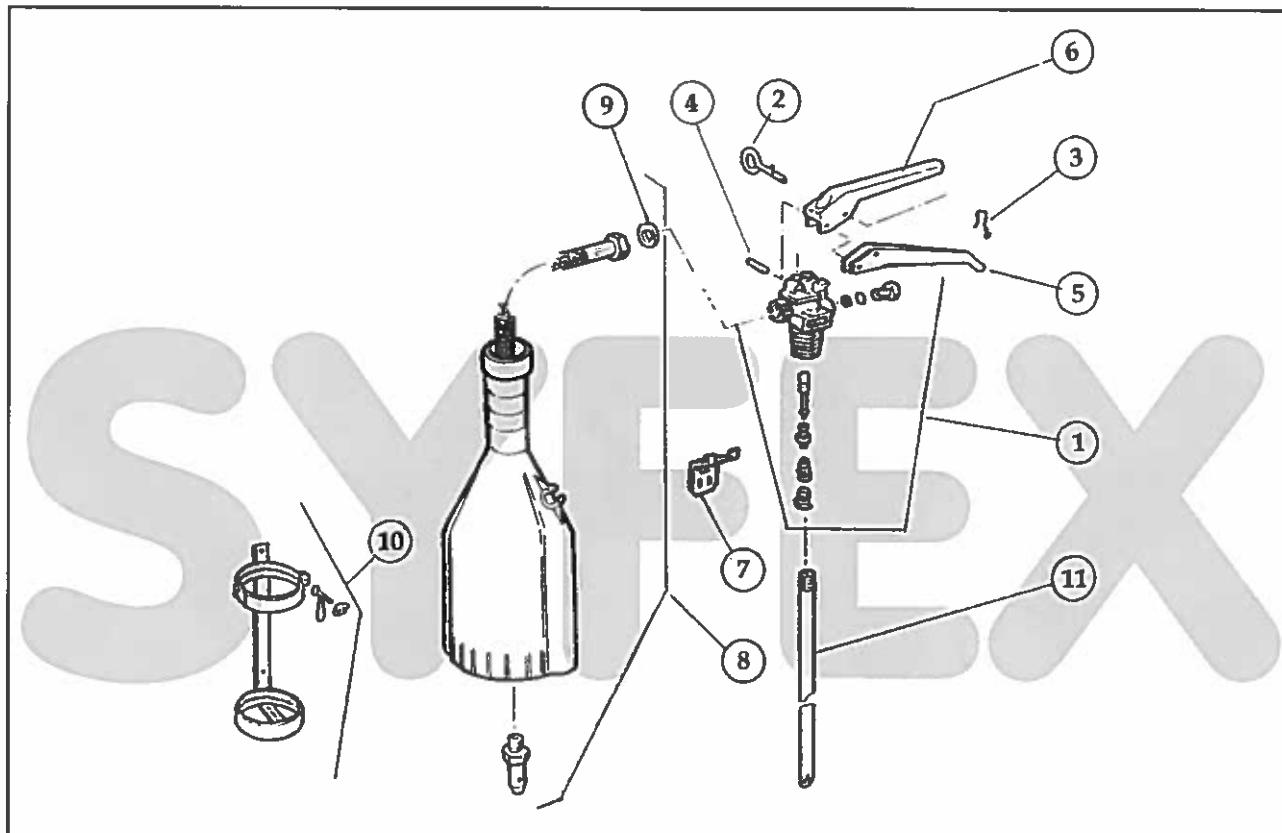
EXTINCTEUR TYPE		DXC2 Alu	DXC2 Alu Amagnétique	DXR2 Acier
N° DE CERTIFICATION CAPACITE CAPACITE CO ₂		EC2 / 235 107 2 kg		
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces		
1	Vanne complète avec tube PVC-C	81015765	81016738	81010759
2	Goupille de sécurité		28110850	
3	Scellé plastique		48316096	
4	Axe articulation		28310846	
5	Poignée de portage		40810851	
6	Poignée de percussion		40810849	
7	Support mural		38110412	
8	Tromblon avec insert + Joint		24512550	
9	Joint de tromblon		30110857	
10	Support transport		38210860	
11	Tube plongeur		44311619	44310885

Extincteurs au dioxyde de carbone CO₂ (EUROFEU) DXC2 – DXR2


Couple de serrage de la vanne 14 à 16 DaN.m

EUROFEU - 65)

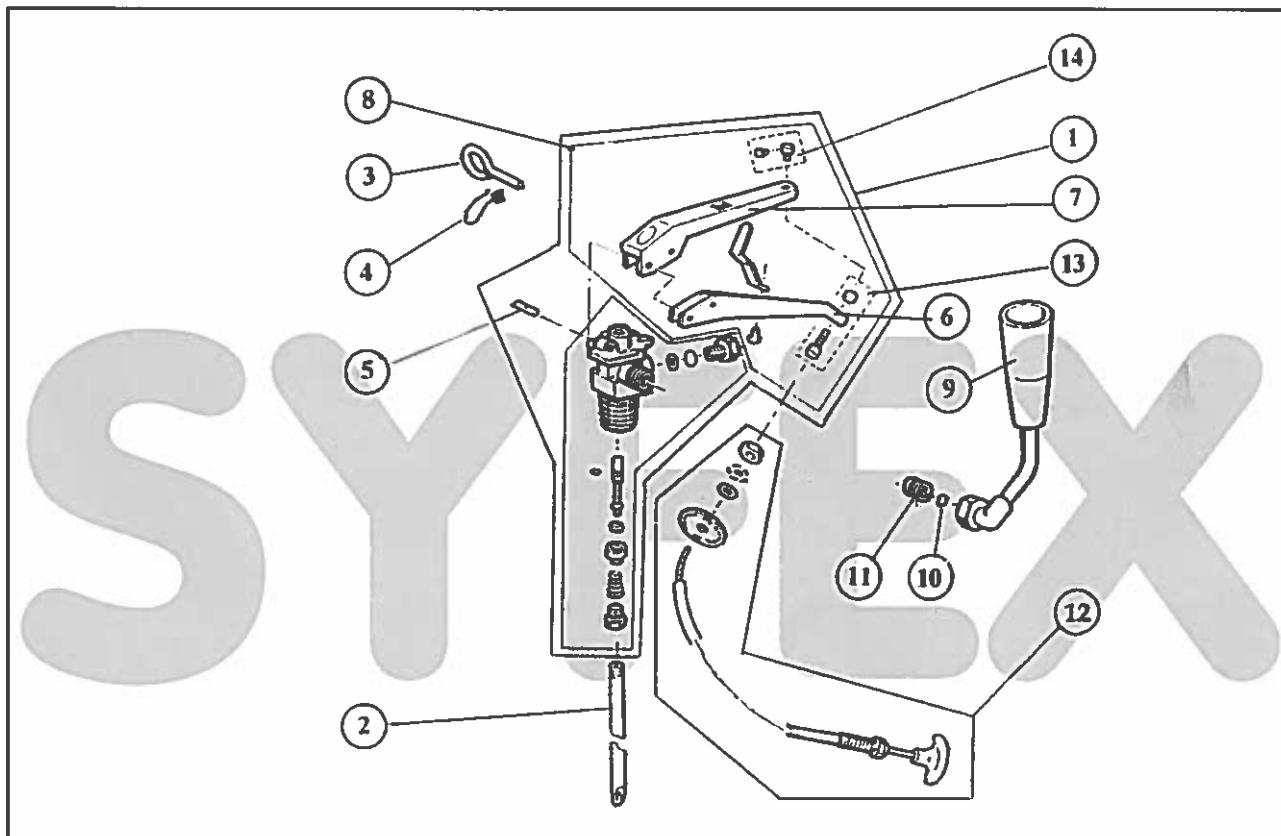
EXTINCTEUR TYPE		DXC2 Alu	DXR2 Acier
N° DE CERTIFICATION CAPACITE CO ₂		EC2 / 235 121 2 kg	
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Vanne complète avec tube PVC-C	81015765	81010759
2	Goupille de sécurité	28110850	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Axe articulation	28310846	
5	Poignée de portage	40810851	
6	Poignée de percussion	40810849	
7	Support mural	38110412	
8	Tromblon avec joint	24518392	
9	Joint de tromblon	30110857	
10	Support transport	38210860	
11	Tube plongeur	44311619	44310885

Extincteurs au dioxyde de carbone CO₂ (EUROFEU) DXE5 – DXR5


Couple de serrage de la vanne 14 à 16 DaN.m

(EUROFEU - 65)

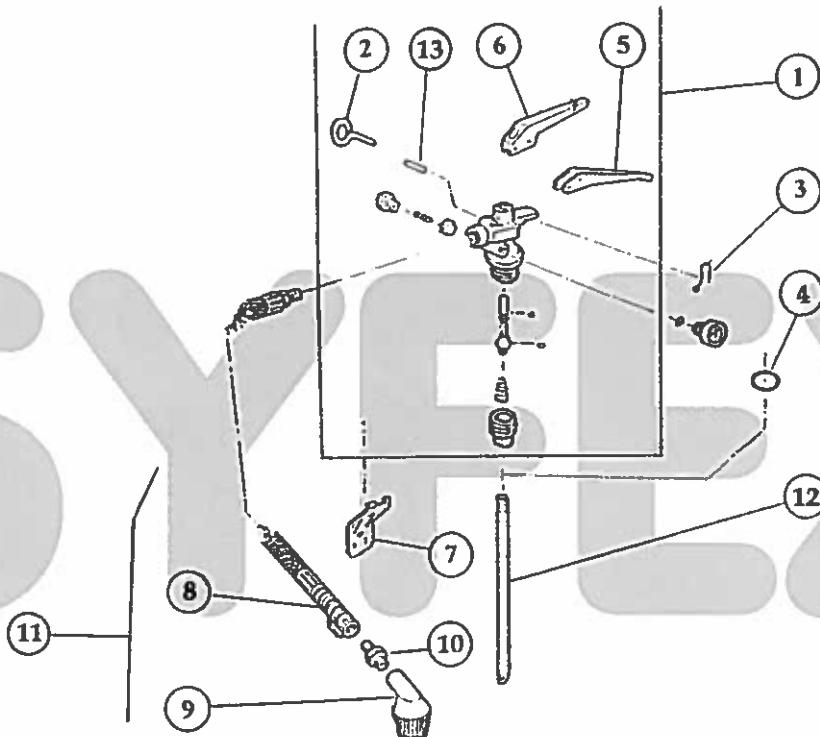
EXTINCTEUR TYPE		DXE5 Alu	DXR5 Acier
N° DE CERTIFICATION CAPACITE CO ₂		EC5 / 234 106 5 kg	
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Vanne complète avec tube PVC-C	81015766	81015764
2	Goupille de sécurité	28110850	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Goupille axe	28310846	
5	Poignée de portage	40810851	
6	Poignée de percussion	40810849	
7	Support mural	38112255	
8	Lance avec tromblon + Joint (89B)	84614778	
9	Joint de lance	30310880	
10	Support transport	38210887	
11	Tube plongeur	44310840	

Extincteurs au dioxyde de carbone CO₂ (EUROFEU) CO₂ MARINE


Couple de serrage de la vanne 14 à 16 DaN.m

(EUROFEU - 65)

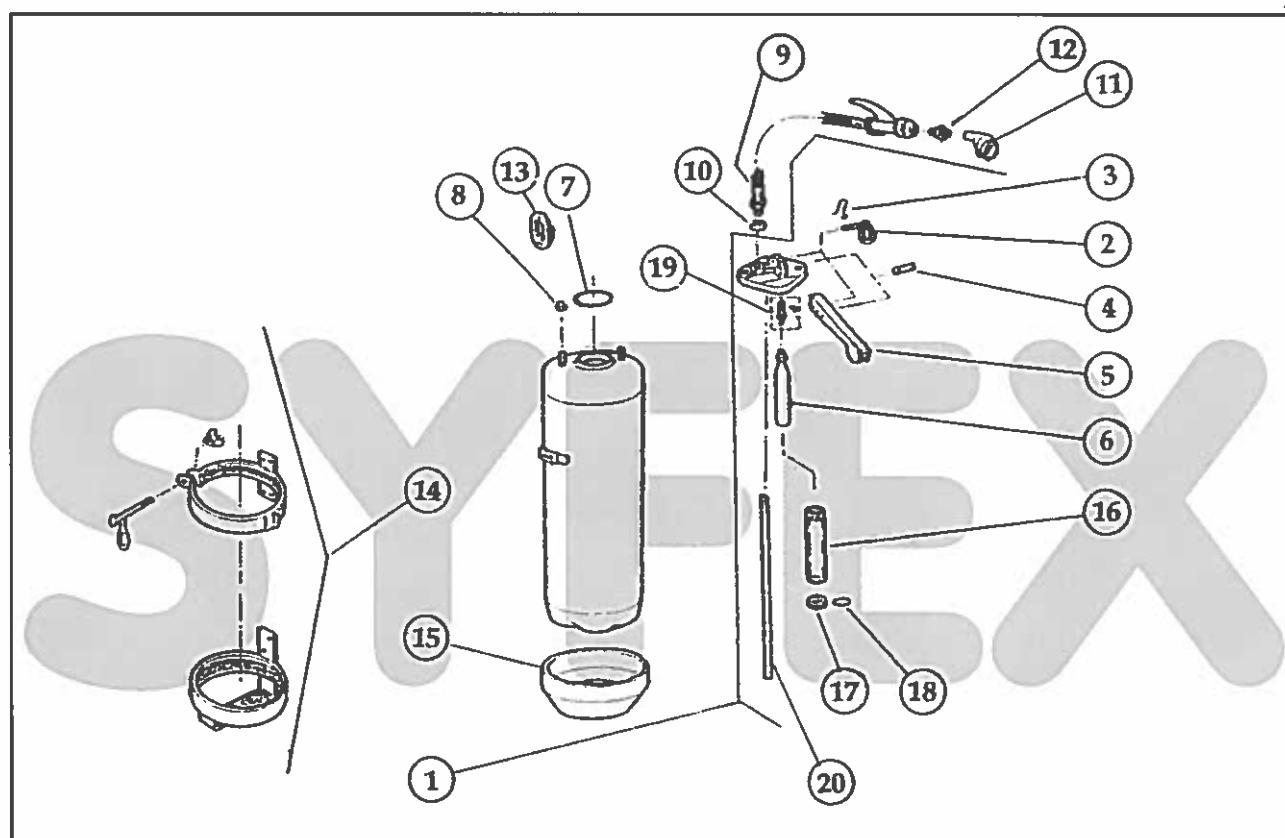
EXTINCTEUR TYPE MARINE		CO ₂ / 1M	CO ₂ / 2M	CO ₂ / 5M	CO ₂ / 10M		
N° DE CERTIFICATION CAPACITE CO ₂		/ 1 kg	/ 2 kg	/ 5 kg	/ 10 kg		
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces					
1	Vanne sans tube	40418602					
2	Tube plongeur (Debout)	44316460	44316374	44315076	44316470		
	Tube plongeur (Couché)	44216418		44216419			
3	Goupille de sécurité	28110850					
4	Scellé plastique	48316096					
5	Goupille axe	28310846					
6	Poignée de portage	40816378					
7	Poignée de percussion	40816377					
8	Sous-ensemble leviers	40818601					
9	Tromblon	24516380		24511932			
10	Joint de tromblon	30513366					
11	Ressort	24613367					
12	Tirette complète	48516383					
13	Réglage de câble	48516381					
14	Arrêt de câble	48513771					

Extincteurs eau à pression permanente (EUROFEU) CNE6 EPA - CNE9 EPA

Couple de serrage de la vanne 2 à 3 DaN.m
(EUROFEU - 65)

EXTINCTEUR TYPE		CNE6 EPA	CNE9 EPA
N° DE CERTIFICATION CAPACITE EAU		EA6 / 249 281 6 L	EA9 / 248 280 9 L
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Vanne complète	83116553	83116554
2	Goupille de sécurité		28110671
3	Scellé plastique		48316096
4	Joint de tête		30510668
5	Poignée de portage		40810701
6	Poignée de percussion		40810699
7	Support mural		38112255
8	Lance nue		82112272
9	Pulvérisateur coudé 6 trous		24316581
10	Prolonge courte		32411796
11	Lance complète		84116541
12	Tube plongeur	44314641	44314642
13	Axe articulation		28310846

Extincteurs eau à pression auxiliaire (EUROFEU) NG 006 EP - NG 009 EP

(PL : PERCUSSION EN LEVANT - PB : PERCUSSION EN BAISSANT)

(EUROFEU - 65)

Couple de serrage des écrous de tête 0,6 à 1 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		NG 006 EP	NG 009 EP
N° DE CERTIFICATION CAPACITE EAU - SANS ANTIGEL		EE6 / 241 141 6 L	EE9 / 241 139 9 L
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Tête complète en levant	81113247	81113248
	Tête complète en baissant	81113254	81113255
2	Goupille de sécurité	28110146	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Goupille d'articulation	28410052	
5	Poignée de portage percussion	40815072	
6	Cartouche CO ₂	36110742 (60 gr)	
7	Joint torique de tête	30510585	
8	Ecrou de tête borgne	46212713	
9	Lance nue	82112275	
10	Joint de lance	30210600	
-	Pulvériseur coudé 6 trous (11+12)	24316581	
12	Prolonge courte pulvériseur 6 trous	32411796	
13	Support mural	38113647	
14	Support transport	38210958	
15	Socle embase bleue	38613496	
16	Tube container	26015094	
17	Piston coulissant pour tube container	30715048	
18	Joint torique pour piston	30515047	
-	Kit (7+19+2)	40718587	
20	Tube plongeur	44310589	44311226



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 65

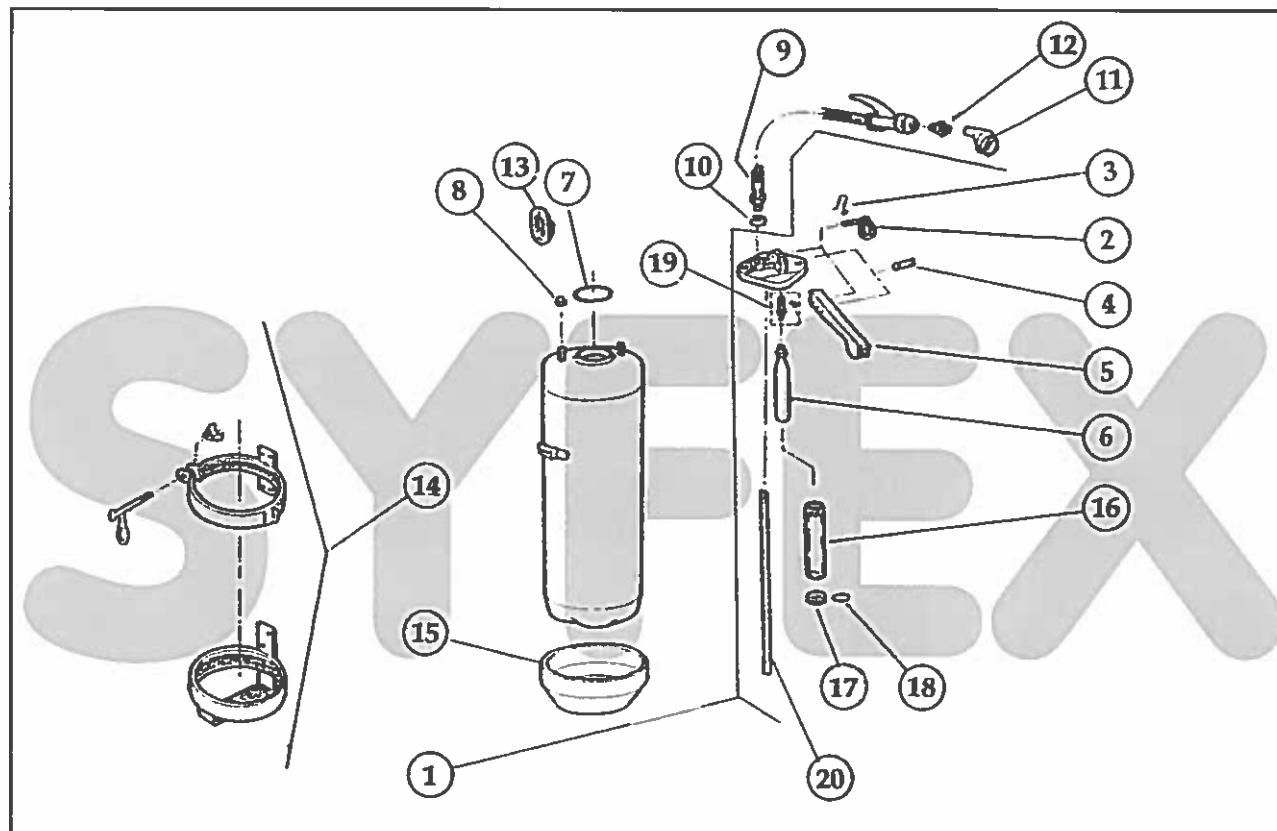
Édition : 01/02

Réf. : E076000

Page : 05-08

*Extincteurs eau à pression auxiliaire (EUROFEU) NG 006 EP - NG 009 EP
(PL : PERCUSSION EN LEVANT - PB : PERCUSSION EN BAISSE)*

EUROFEU - 65)

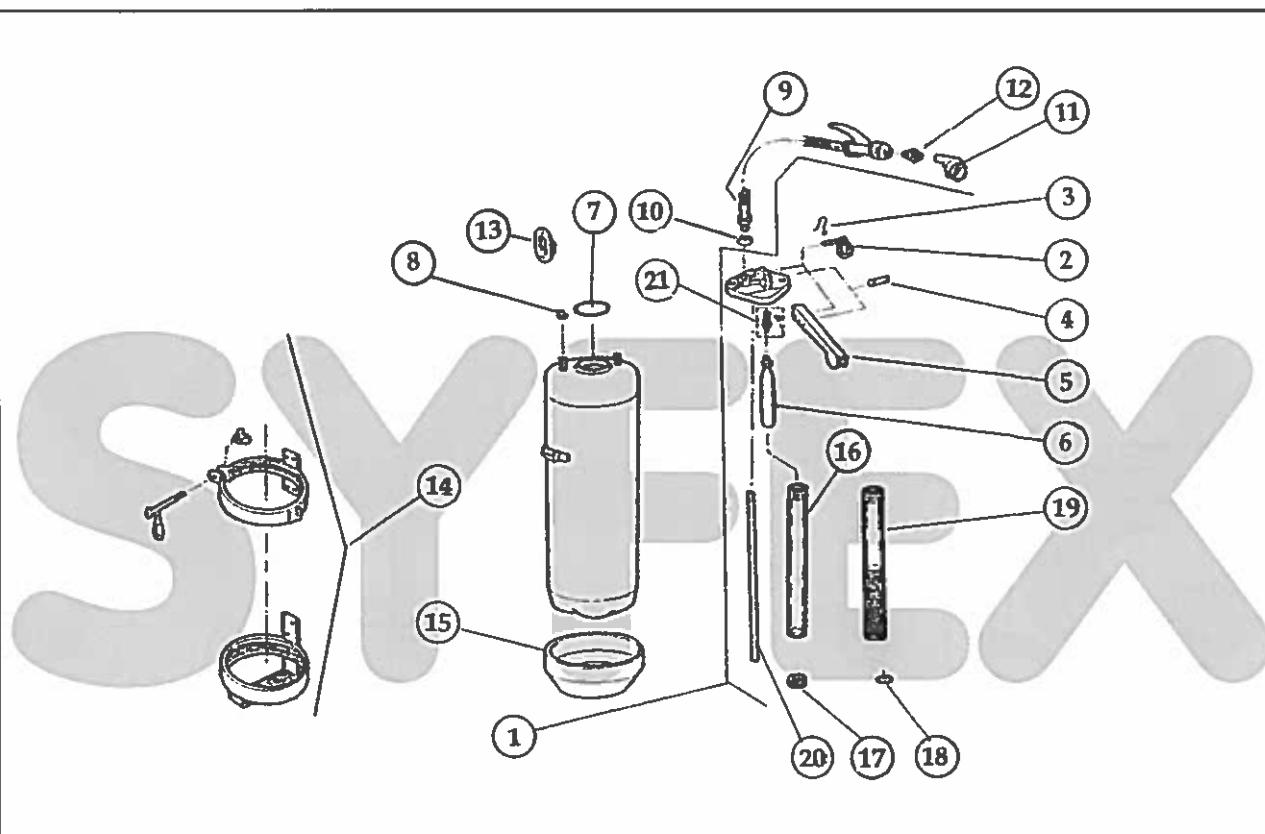


Couple de serrage des écrous de tête 0,6 à 1 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		NG 006 EP	NG 009 EP
N° DE CERTIFICATION CAPACITE EAU - AVEC ANTIGEL		EE6 / 241 142 6 L	EE9 / 241 140 9 L
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Tête complète en levant	81113247	81113248
	Tête complète en baissant	81113254	81113255
2	Goupille de sécurité	28110146	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Goupille d'articulation	28410052	
5	Poignée de portage percussion	40815072	
6	Cartouche CO ₂	36110742 (60 gr)	
7	Joint torique de tête	30510585	
8	Ecrou de tête borgne	46212713	
9	Lance nue	82112275	
10	Joint de lance	30210600	
-	Pulvérisateur coudé 6 trous (11+12)	24316581	
12	Prolonge courte pulvérisateur 6 trous	32411796	
13	Support mural	38113647	
14	Support transport	38210958	
15	Socle embase bleue	38613496	
16	Tube container	26015094	
17	Piston coulissant pour tube container	30715048	
18	Joint torique pour piston	30515047	
-	Kit (7+19+2)	40718587	
20	Tube plongeur	44310589	44311226

*Extincteurs eau + additif à pression auxiliaire (EUROFEU) FNG 006 EPA - FNG 009 EPA
(PL : PERCUSSION EN LEVANT - PB : PERCUSSION EN BAISSANT)*

EUROFEU - 65)

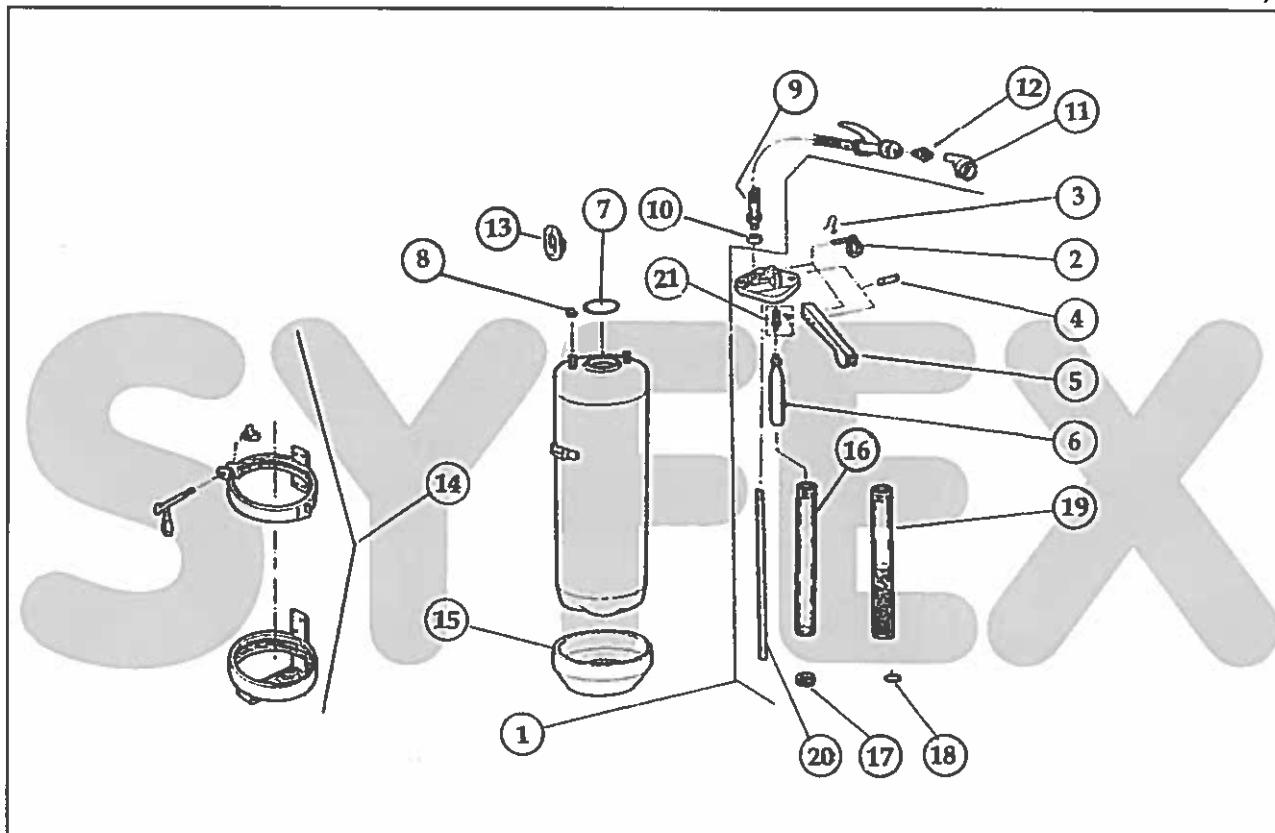


Couple de serrage des écrous de tête 0,6 à 1 DaN.m

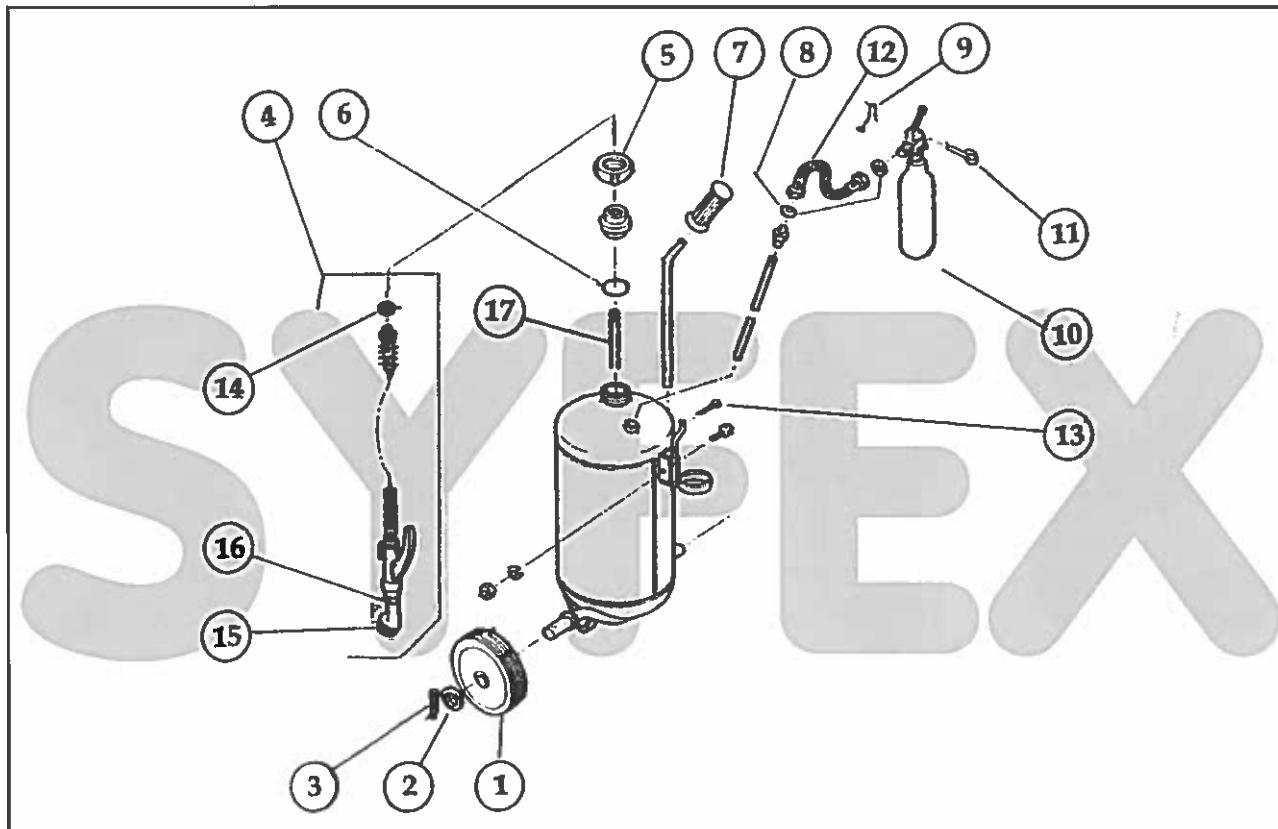
EXTINCTEUR TYPE		FNG 006 EPA	FNG 009 EPA
N° DE CERTIFICATION CAPACITE EAU + ADDITIF - SANS ANTIGEL		EA6 / 241 192 5,91 L Eau + 0,09 L Additif	EA9 / 241 191 8,91 L Eau + 0,09 L Additif
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Tête complète en levant	81115698	81115700
	Tête complète en baissant	81115699	81115701
2	Goupille de sécurité	28110146	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Goupille d'articulation	28410052	
5	Poignée portage percussion	40815072	
6	Cartouche CO ₂	36110742 (60 gr)	
7	Joint torique de tête	30510585	
8	Ecrou de tête borgne	46212713	
9	Lance nue	82112275	
10	Joint de lance	30210600	
-	Pulvérisateur coudé 6 trous (11+12)	24316581	
12	Prolonge courte pulvérisateur 6 trous	32411796	
13	Support mural	38113647	
14	Support transport	38210958	
15	Socle embase bleue	38613496	
16	Tube container	26015049	
17	Piston coulissant pour tube container	30715048	
18	Joint torique pour piston	30515047	
19	Container complet 0,09 L FORAFAC	20515368	
20	Tube plongeur	44310589	44311226
-	Kit (7+21+2)	40718587	

*Extincteurs eau + additif à pression auxiliaire (EUROFEU) FNG 006 EPA - FNG 009 EPA
(PL : PERCUSSION EN LEVANT - PB : PERCUSSION EN BAISSE)*

EUROFEU - 65)



*Extincteur eau + additif à pression auxiliaire (EUROFEU) E50 EPA
EUROFEU - 65)*



Couple de serrage des écrous de tête 2 à 3 DaN.m

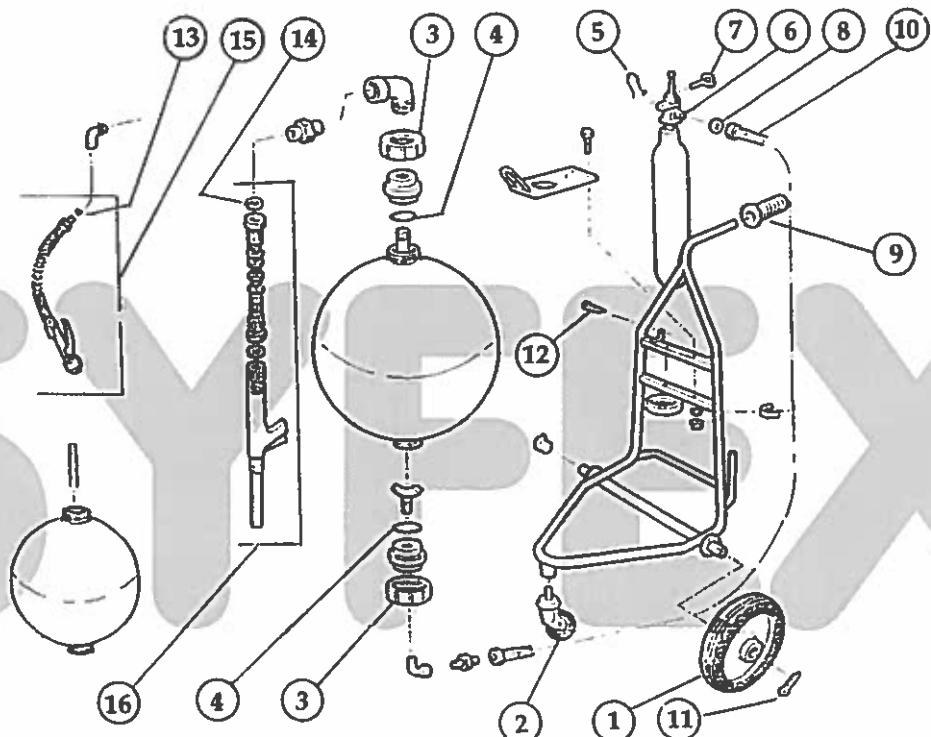
EXTINCTEUR TYPE		E50 EPA
N° DE CERTIFICATION CAPACITE EAU + ADDITIF - SANS ANTIGEL		/ 49 L Eau + 1 L FORAFAC
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces
1	Roue	48415970
2	Rondelle	46510318
3	Goupille	28514021
4	Lance	84113329
5	Ecrou de tête	42013610
6	Joint de tête	30513201
7	Poignée	24710658
8	Joint	30111159
9	Plomb	48213552
10	Bouteille de chasse	87514023
11	Goupille de sécurité	28110850
12	Flexible CO2	44211077
13	Goupille fendue	28510494
14	Joint de lance	30210600
15	Pulvériseur	24316581
16	Prolonge de pulvériseur	32411796



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 65
Édition : 01/02
Réf. : E114000
Page : 05-11

Extincteurs eau + additif à pression auxiliaire (EUROFEU) 025 EPA - 050 EPA



Couple de serrage de l'écrou de tête 2 à 3 DaN.m

(EUROFEU - 65)

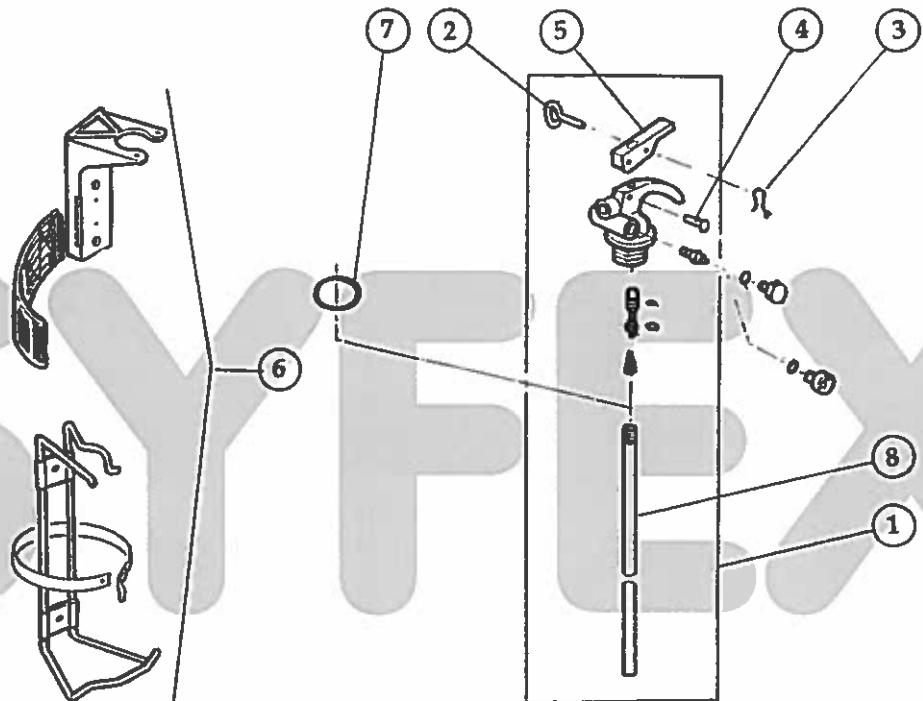
EXTINCTEUR TYPE	025 EPA	050 EPA
N° DE CERTIFICATION CAPACITE EAU + ADDITIF - SANS ANTIGEL	/	/
Repère	Désignation Pièces	
1	Roue	48414013
2	Roue pivotante	48414014
3	Ecrou de tête	42013610
4	Joint de tête	30513201
5	Plomb	48213552
6	Bouteille de chasse	87514024
7	Goupille de sécurité	28110850
8	Joint CO ₂	30310880
9	Poignée	24710658
10	Flexible CO ₂	24710472
11	Goupille fendue de roue	28514021
12	Goupille fendue CO ₂	28510494
13	Joint de lance	30210600
14	Joint de lance	/
15	Joint de lance	/
16	Lance	84113329
17	Lance	/
18	Pulvérisateur	24316581
19	Prolonge de pulvérisateur	32411796



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 65
Édition : 01/02
Réf. : E153000
Page : 05-12

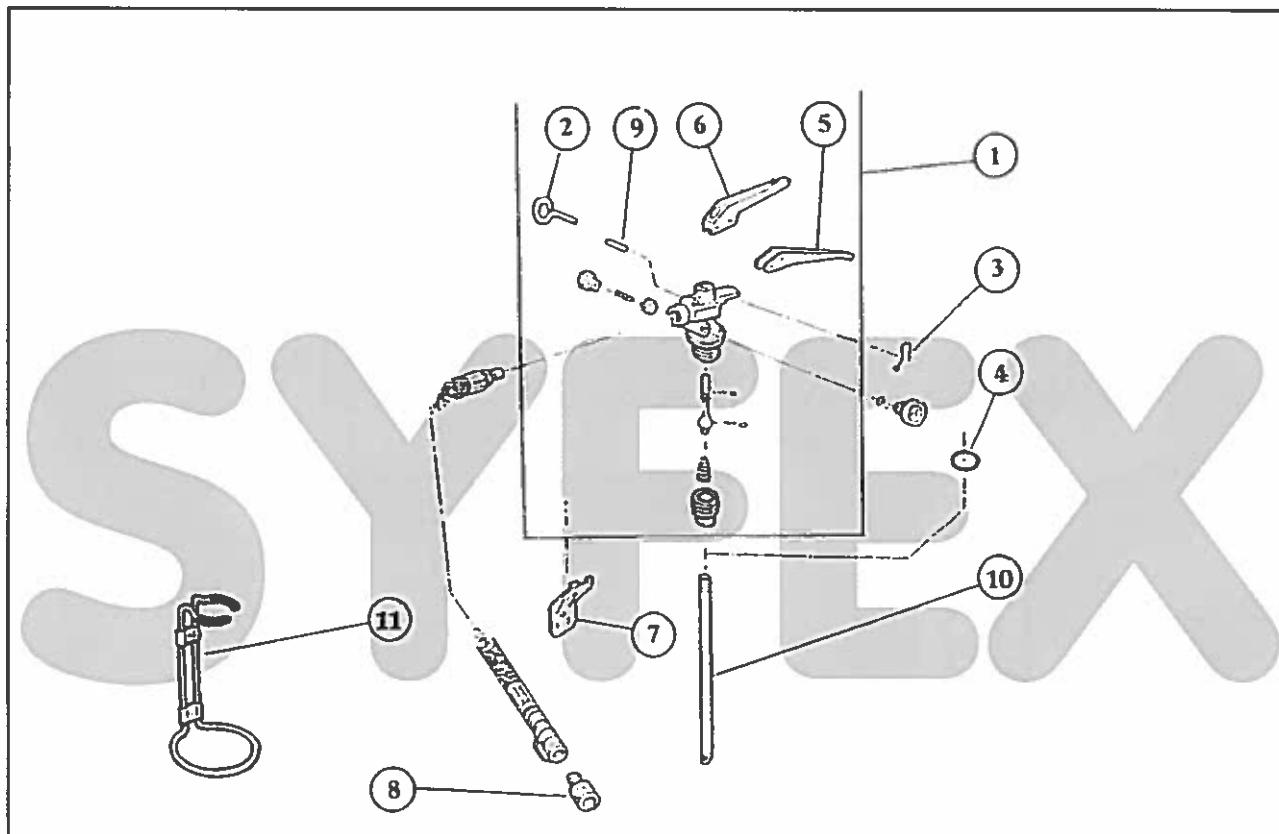
Extincteurs poudre à pression permanente (EUROFEU) CNE1 ABC - CNE2 ABC



Couple de serrage de la vanne 2 à 3 DaN.m

EUROFEU - 65)

EXTINCTEUR TYPE		CNE1 ABC	CNE2 ABC
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE		EP1 / 246 391 1 kg	EP2 / 247 390 2 kg
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Vanne complète - Mano	83118312	83113814
2	Goupille de sécurité	28115557	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Axe articulation	46415555	
5	Poignée de percussion	40815556	
6	Support mural / transport	38115567	38118219
7	Joint de tête	30511826	
8	Tube plongeur	44315543	44315542

Extincteur poudre à pression permanente (EUROFEU) C2 ABC


Couple de serrage de la vanne 2 à 3 DaN.m

(EUROFEU - 65)

EXTINCTEUR TYPE		C2 ABC (Ex E2 ABC)
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE		EP2 / 237 432 2 kg
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces
1	Vanne complète	83116664
2	Goupille de sécurité	28110671
3	Scellé plastique	48316096
4	Joint de tête	30510668
5	Poignée de portage	40810701
6	Poignée de percussion	40810699
7	Support mural	38212291
8	Diffuseur	24110096
9	Axe articulation	28310846
10	Tube plongeur	44311679
11	Support transport	38212291



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

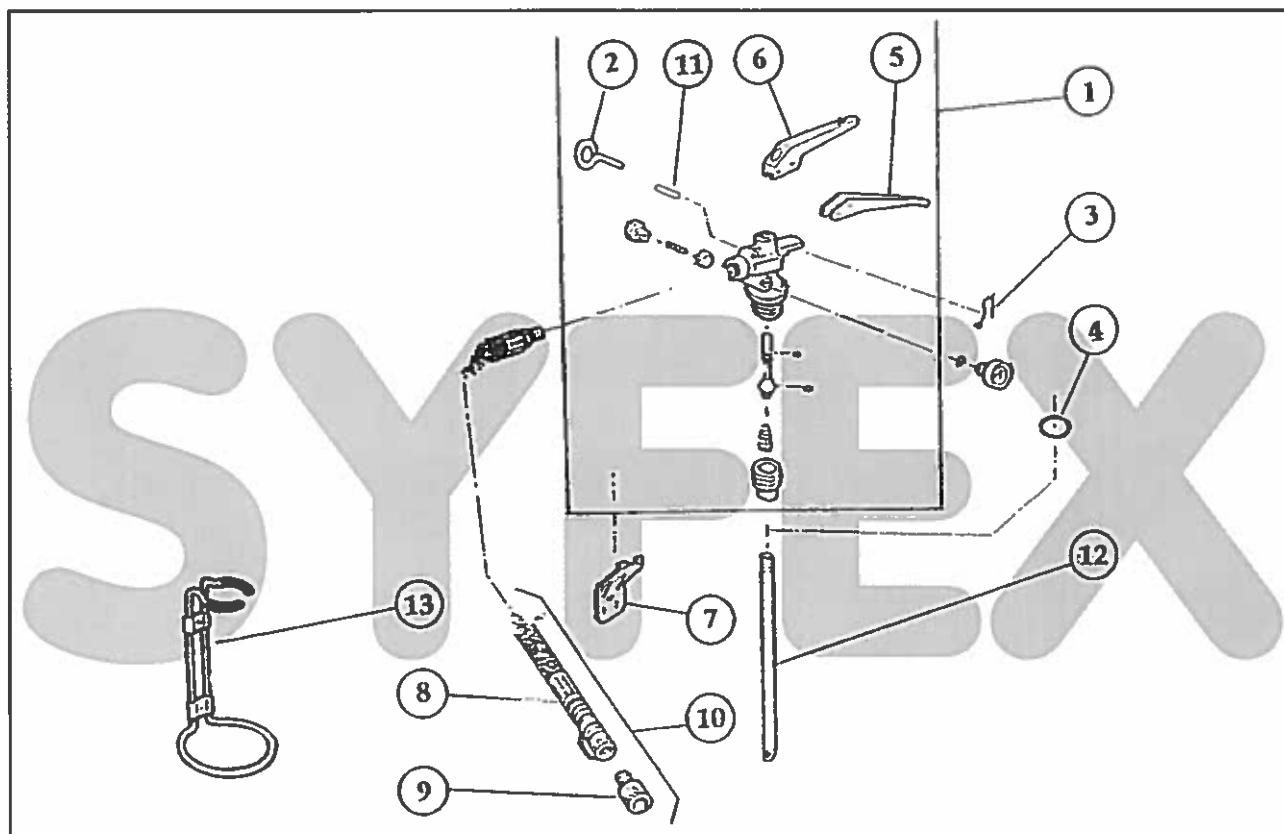
N° fabricant : 65

Édition : 01/02

Réf. : E153400

Page : 05-14

Extincteurs poudre à pression permanente (EUROFEU) CNE4 ABC - CNE6 ABC - CNE9 ABC



Couple de serrage de la vanne 2 à 3 DaN.m

EUROFEU - 65)

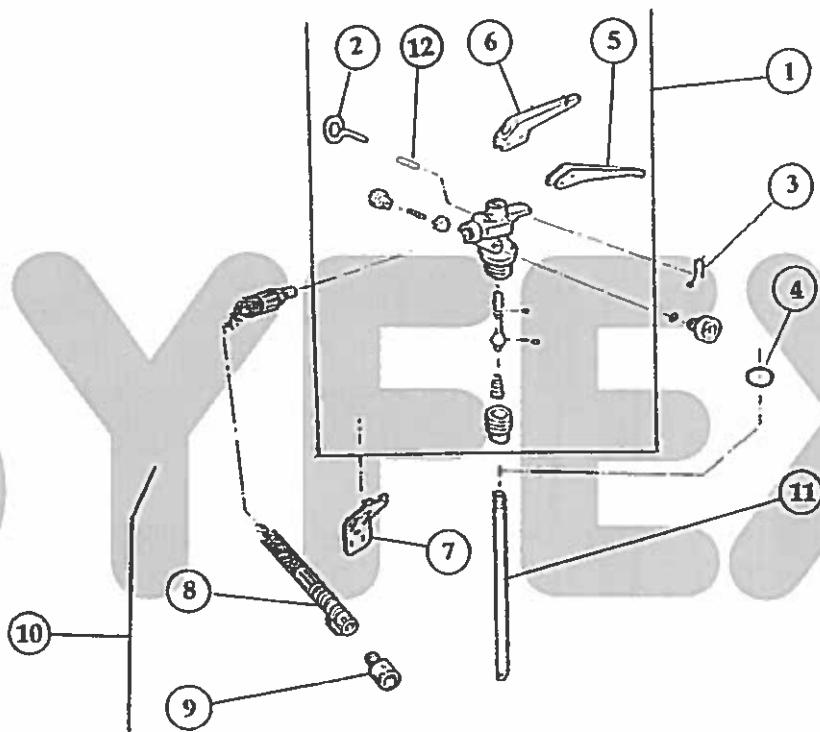
EXTINCTEUR TYPE		CNE4 ABC (Ex E4 ABC)	CNE6 ABC	CNE9 ABC
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE		EP4 / 250 416 4 kg	EP6 / 249 421 6 kg	EP9 / 248 406 9 kg
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces		
1	Vanne complète	83116540	83116553	83116554
2	Goupille de sécurité		28110671	
3	Scellé plastique		48316096	
4	Joint de tête		30510668	
5	Poignée de portage		40810701	
6	Poignée de percussion		40810699	
7	Support mural		38212255	
8	Lance nue		82112272	
9	Diffuseur	24110446	24110091	24110093
10	Lance complète	84113472	84114073	84114069
11	Axe articulation		28310846	
12	Tube plongeur	44311759	44311640	44314642
13	Support transport	38212914	38213323	/



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 65
Édition : 01/02
Réf. : E181000
Page : 05-15

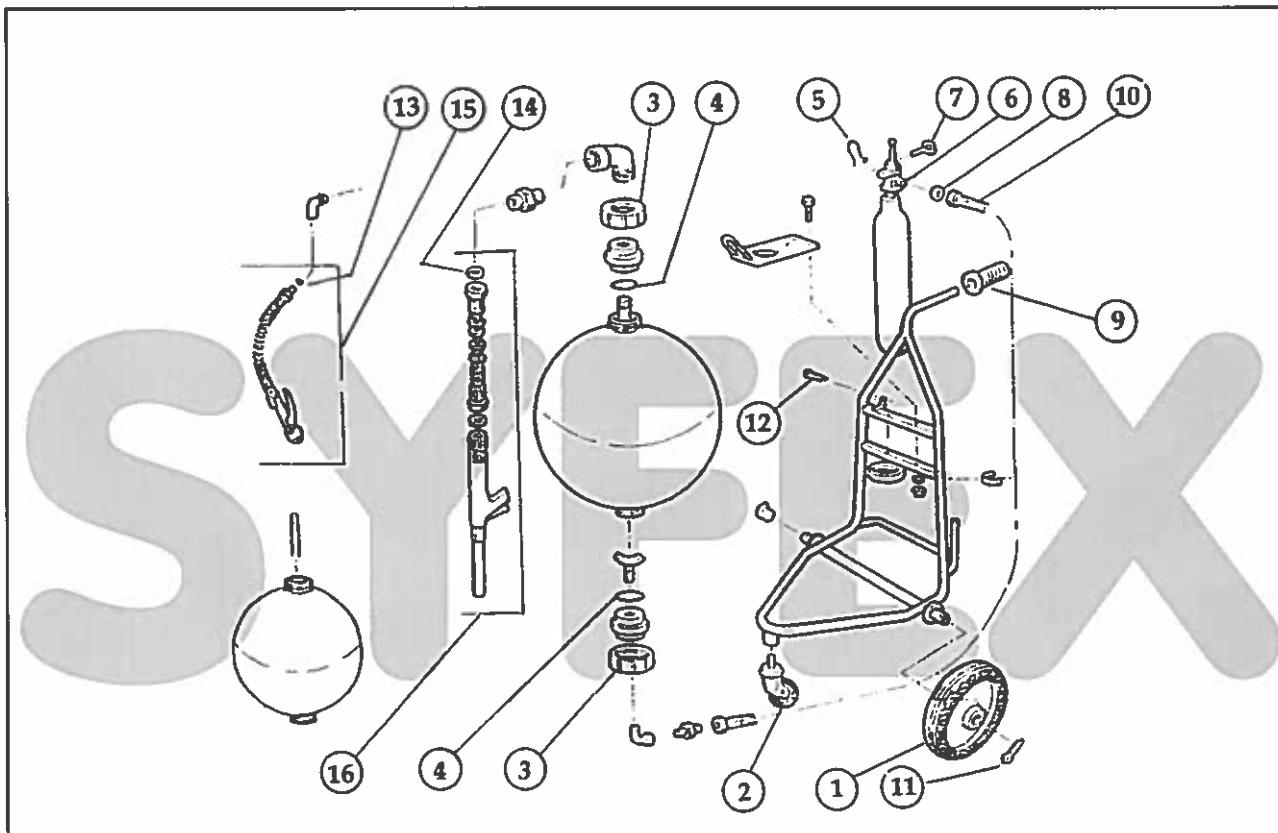
Extincteurs poudre à pression permanente (EUROFEU) CNE6 BC - CNE9 BC



Couple de serrage de la vanne 2 à 3 DaN.m

Eurofeu - 65)

EXTINCTEUR TYPE		CNE6 BC	CNE9 BC
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE		EB6 / 249 160 6 kg	EB9 / 248 162 9 kg
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Vanne complète	83116553	
2	Goupille de sécurité	28110671	
3	Scellé plastique	48316096	
4	Joint de tête	30510668	
5	Poignée de portage	40810701	
6	Poignée de percussion	40810699	
7	Support mural	38212255	
8	Lance nue	82112272	
9	Diffuseur	24110090	24110091
10	Lance complète	84118548	84114073
11	Tube plongeur	44310589	
12	Axe articulation	28310846	

Extincteurs poudre à pression auxiliaire (EUROFEU) 025 BC - 050 BC


Couple de serrage de l'écrou de tête 2 à 3 DaN.m

(EUROFEU - 65)

EXTINCTEUR TYPE		025 BC	050 BC
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POU DRE		/ 25 kg - BIEX	/ 45 kg - BIEX
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Floue	48414013	
2	Roue pivotante		48414014
3	Ecrou de tête		42013610
4	Joint de tête		30513201
5	Plomb		48213552
6	Bouteille de chasse	87514020	87514023
7	Goupille de sécurité		28110850
8	Joint CO ₂		30310880
9	Poignée		24710658
10	Flexible CO ₂		24710472
11	Goupille fendue de roue		28514021
12	Goupille fendue CO ₂		28510494
13	Joint de lance	30210600	/
14	Joint de lance	/	30212618
15	Lance	82413328	/
16	Lance	/	84114002



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

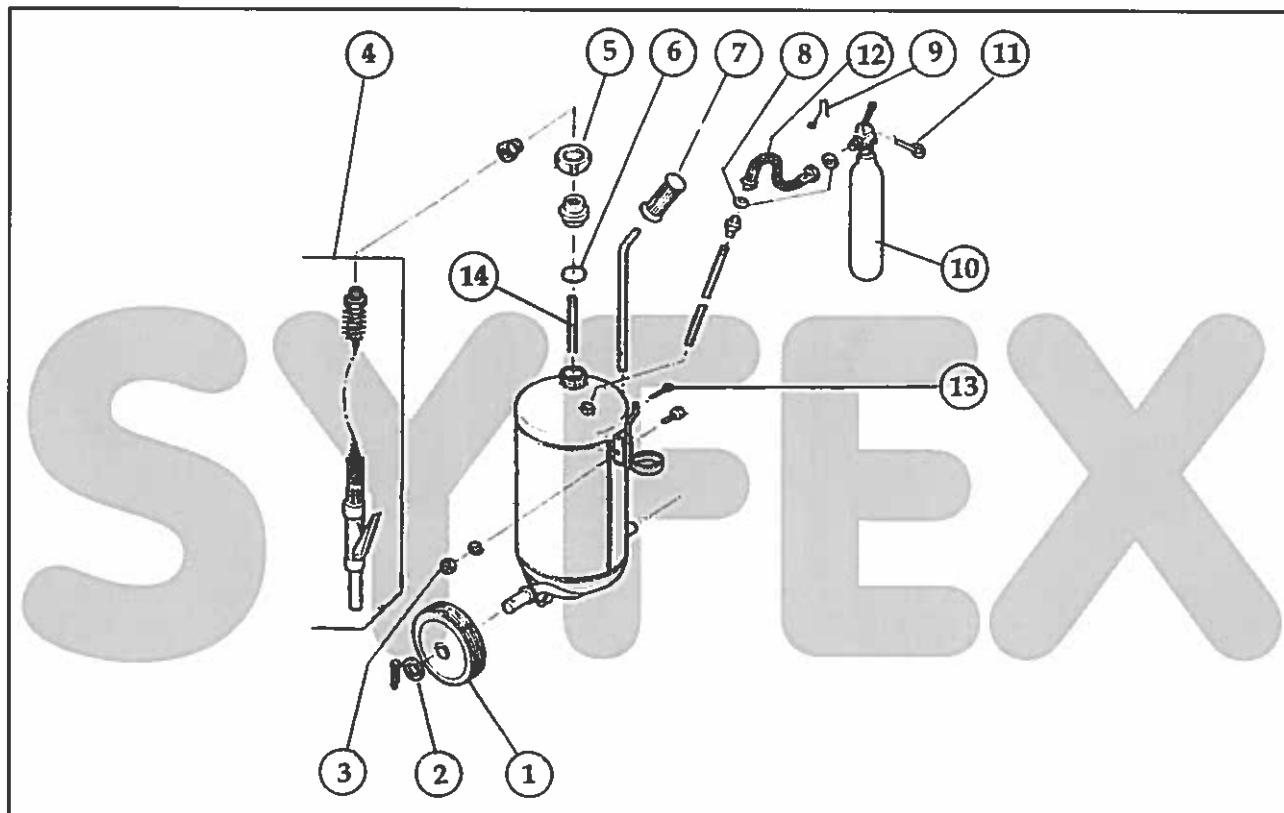
N° fabricant : 65

Édition : 01/02

Réf. : E028000

Page : 05-17

Extincteur poudre à pression auxiliaire (EUROFEU) E50 BC



Couple de serrage de l'écrou de tête 2 à 3 DaN.m

EUROFEU - 65)

EXTINCTEUR TYPE		E50 BC
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE		/ 50 kg - BIEX
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces
1	Roue	48415970
2	Rondelle	46510318
3	Goupille	28514021
4	Lance	84115964
5	Ecrou de tête	42013610
6	Joint de tête	30513201
7	Poignée	24710658
8	Joint	30111159
9	Plomb	48213552
10	Bouteille de chasse	87514019
11	Goupille de sécurité	28110850
12	Flexible CO ₂	44211077
13	Goupille fendue	28510494
14	Tube plongeur	44315971



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

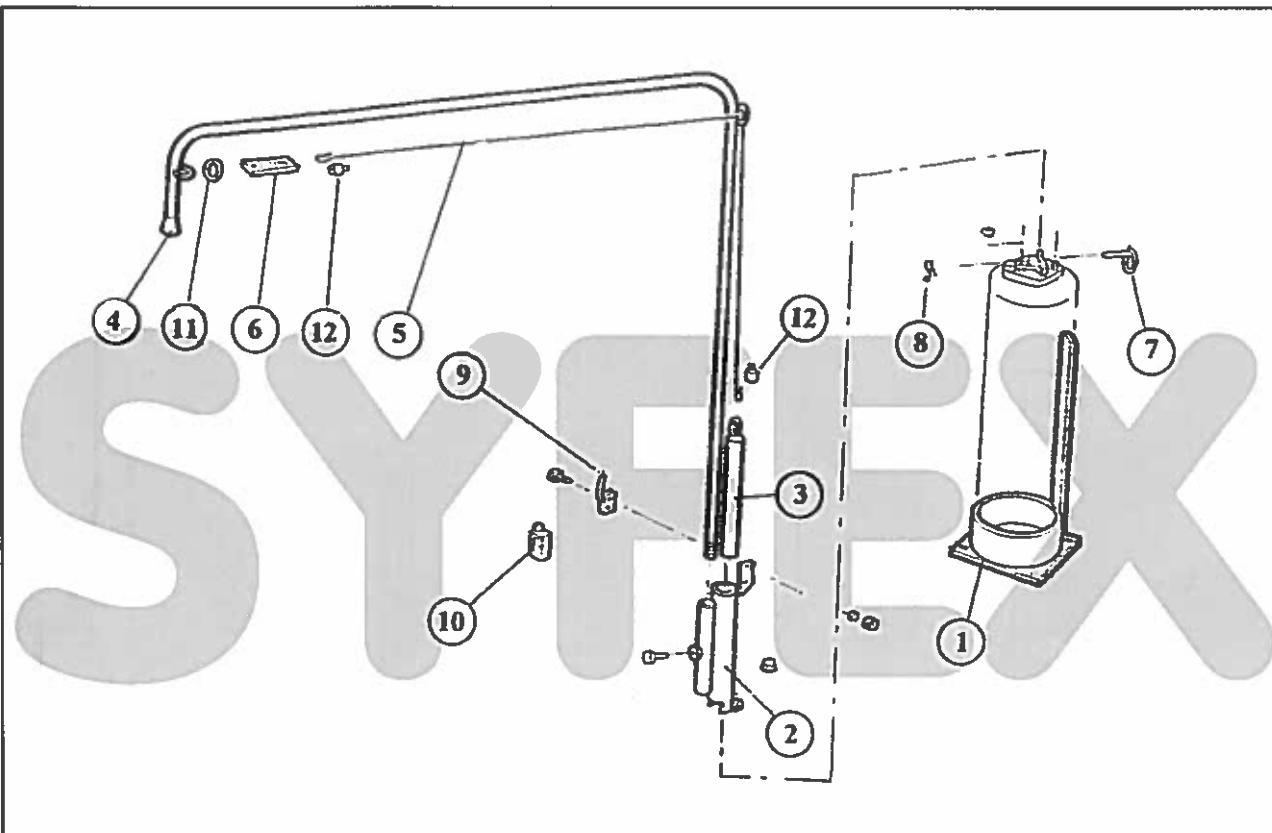
N° fabricant : 65

Édition : 01/02

Réf. : E019000

Page : 05-18

Extincteurs poudre à pression auxiliaire (EUROFEU) NG 006 / 009 BC . AC
Perche automatique chaudière
EUROFEU - 65)



Couple de serrage des écrous de tête 0,1 à 1 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		NG 006 BC . AC	NG 009 BC . AC
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE		/ 6 kg - BIEX	/ 9 kg - BIEX
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Embase support	25113775	
2	Guide de maintien	25113774	
3	Masse de percussion	25113773	
4	Perche de diffusion	25113772	
5	Câble	48511125	
6	Fusible 75° C	48613770	
7	Goupille de sécurité	28110146	
8	Scellé plastique	48316096	
9	Option : Contacteur électrique	48718130	
10	Capot de contacteur	48718183	
11	Anneau	28710148	
12	Serre-câble	48513771	



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

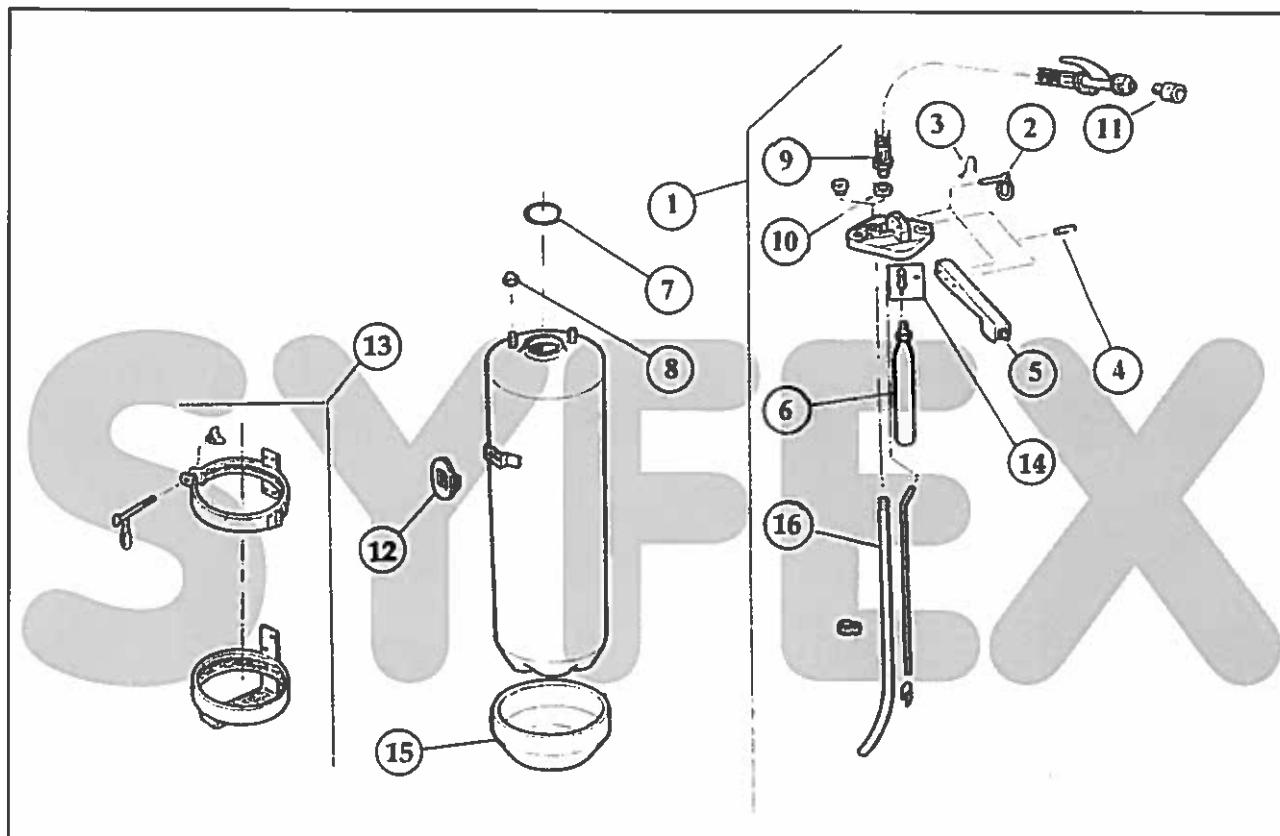
N° fabricant : 65

Édition : 01/02

Réf. : E046000

Page : 05-19

Extincteurs poudre à pression auxiliaire (EUROFEU) NG 004 ABC - NG 006 ABC - NG 009 ABC
(PL : PERCUSSION EN LEVANT - PB : PERCUSSION EN BAISSANT)

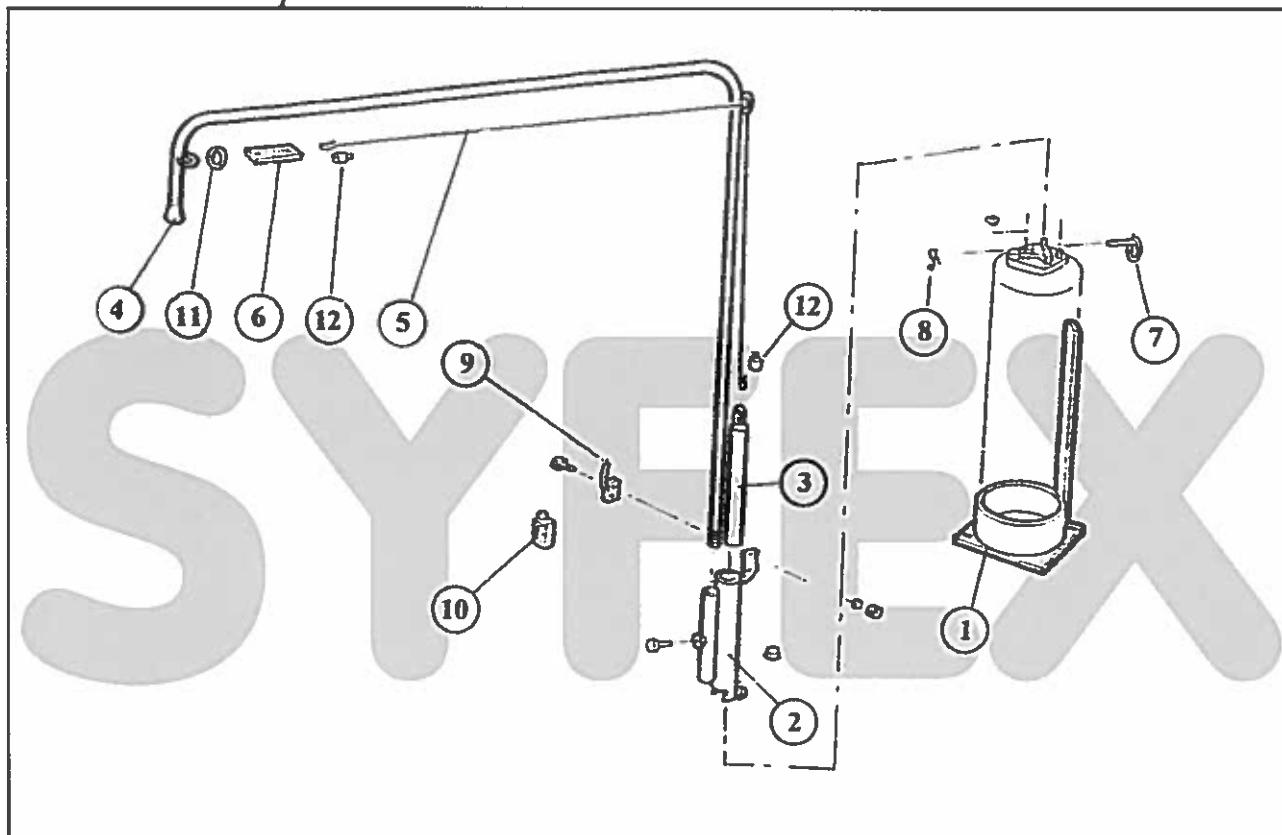


Couple de serrage des écrous de tête 0,6 à 1 DaN.m

EUROFEU - 65)

EXTINCTEUR TYPE		NG 004 ABC	NG 006 ABC	NG 009 ABC
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE POLYVALENTE		EP4 / 241 331 4 kg	EP6 / 241 306 6 kg	EP9 / 241 304 9 kg
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces		
1	Tête complète en levant	81115805	81115807	81115809
	Tête complète en baissant	81115806	81115808	81115810
2	Goupille de sécurité		28110146	
3	Scellé plastique		48316096	
4	Goupille d'articulation		28410052	
5	Poignée portage percussion		40815073	
6	Cartouche CO ₂	36110715 (80 gr)	36110558 (120 gr)	36110953 (150 gr)
7	Joint torique de tête		30510585	
8	Ecrou de tête borgne		46212713	
9	Lance nue		82112275	
10	Joint de lance		30210600	
11	Diffuseur	24110090	24110091	24110093
12	Support mural		38113647	
13	Support transport		38210958	
-	Kit (7+14+2)		40718587	
15	Socle embase jaune		38613497	
16	Tube plongeur		44315799	

*Extincteurs poudre à pression auxiliaire (EUROFEU) NG 006 / 009 ABC. AC
Perche automatique chaudière*



Couple de serrage des écrous de tête 0,1 à 1 DaN.m

Eurofeu - 65)

EXTINCTEUR TYPE		NG 006 ABC . AC	NG 009 ABC . AC
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE		/ 6 kg	/ 9 kg
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Embase support	25113775	
2	Guide de maintien	25113774	
3	Masse de percussion	25113773	
4	Perche de diffusion	25113772	
5	Câble	48511125	
6	Fusible 75° C	48613770	
7	Goupille de sécurité	28110146	
8	Scellé plastique	48316096	
9	Option : Contacteur électrique	48718130	
10	Capot de contacteur	48718183	
11	Anneau	28710148	
12	Serre-câble	48513771	

32

Extincteurs ANDRIEU

I

54

ARGEL

2

15

DESAUTEL

3

17

DUBERNARD L.C.I.

4

65

EUROFEU

5

47

FRANCE INCENDIE

6

05

GENERAL INCENDIE

26

Extincteurs HARDEN

30

KNOCK-OUT

56

PARFLAM

07

Extincteurs ROT

35

S.A.F.E.

45

SCHIFFERS

16

S.F.E.M.E

31

SICLI

39

SOGES AREO-FEU

12

SPIT MISTRAL

79

STOP FIRE Industrie

Site Internet :
www.syfex.fr

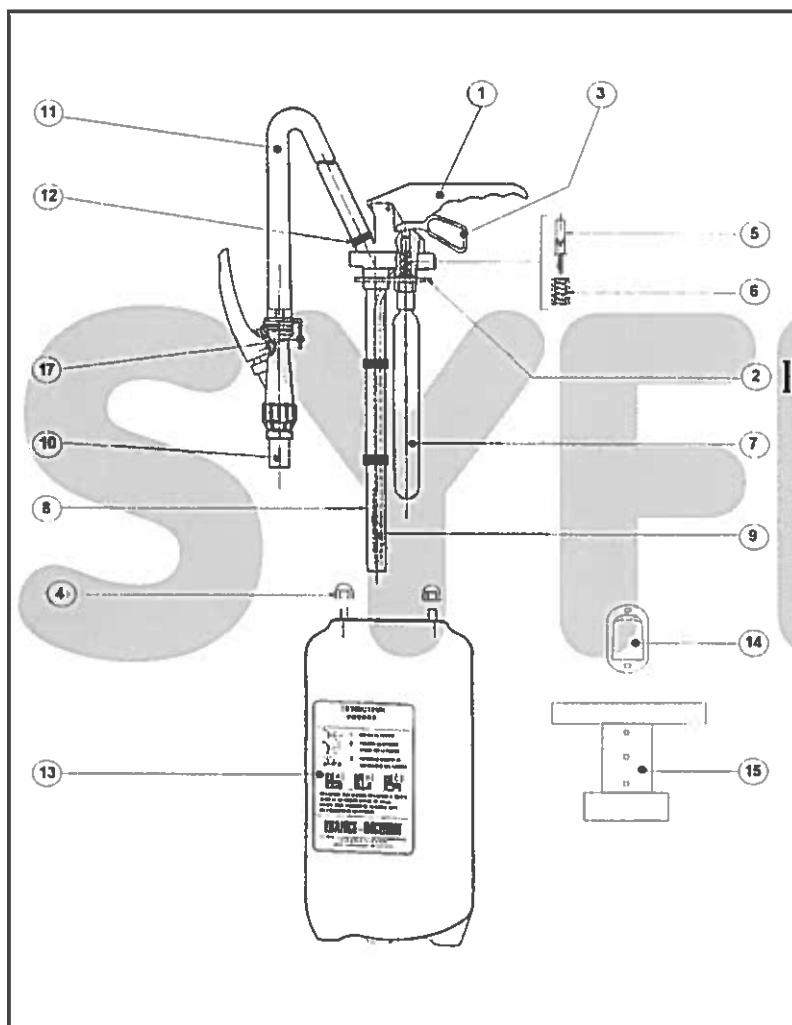
Copyright textes et graphiques
© 2003 SYFEX - Paris

La représentation ou reproduction intégrale
partielle, faite sans le consentement du SYFEX
constitue selon le Code de la propriété intellectuelle (art. L122-4) et constitue une contrefaçon
punie par les articles L 335-2 et suivants du
Code de la propriété intellectuelle.

Les copies ou reproductions
réservées à l'usage privé du copiste
et destinées à une utilisation collective, ainsi
que les analyses et les courtes citations justifiées
par le caractère critique, polémique, pédagogique,
scientifique ou d'information de l'œuvre à laquelle
elles sont incorporées, sous réserve du nom
de l'auteur, de la source et du respect des dispositions
des articles L 122-10 à L 122-12 du même
code, relatives à la reproduction par reprogra-

Extincteurs poudre 4 - 6 - 9 kg ABC

FRA CE I CE IE - 47)

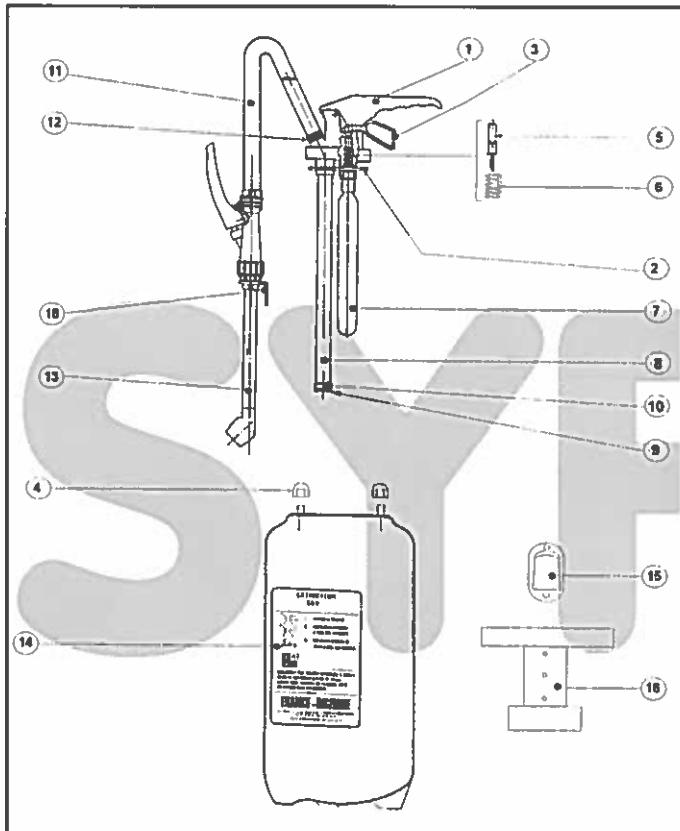


Couple de serrage des écrous de tête : 12 Nm

N° CERTIFICATION NF et EN3		P4 260 017	P6 264 122	P9 264 121	EP6 264 37A0	EP9 264 385A0
Rep	DESIGNATION					
1	Tête complète	27106050 AD5	27106081 AD8	27106111 AD 11	27106090 AD8 EN3	27106120 AD11 EN3
2	Joint de tête	27106055	27106085	27106115	27106087	27106117
3	Goupille de sécurité	44062040	idem	idem	idem	idem
4	Ecrou borgne zingué M8	53600009	idem	idem	idem	idem
5	Percuteur avec joint	45000001	53600006	idem	idem	idem
6	Ressort de percuteur	42000801	45300001	idem	idem	idem
7	Cartouche C02	42300007	42300006	idem	idem	idem
8	Tube plongeur	27700901	27701301	27701801	27701301	27701801
9	Tube répartiteur	54600005	54600008	54600011	54600008	54600011
10	Diffuseur poudre	54600205	54610208	54610211	54610208	54610211
11	Flexible complet	sans	sans	sans	53600030	53600030
12	Collier de serrage tuyau	27301051	27301081	27301111	27301084	27301114
13	Mode d'emploi adhésif	46200021	idem	idem	idem	idem 13
14	Support mural	32001050	32001081	32001111	32001087	32001117
15	Support transport	52000007	idem	idem	idem	idem
16	Plomb à tige	27200051	27200081	27200111	27200081	27200111
17	Attache flexible	46500802	idem	idem	idem	idem
18	Dose poudre ABC	52000001	83500061	83500091	83510603	83510903

Extincteurs eau pulvérisée avec additif 6 - 9 Litres

FRA CE I CE IE - 47)



SYFEX

Couple de serrage des écrous de tête : 12 Nm

(*) Appareils en pré mélange

N° CERTIFICATION NF et EN3		E6 264 064	E9 264 063	EA6 264 203	EA9 264 202	EA6 264 277B0	EA9 264 276B0
Rep	DESIGNATION	27102081 SS8	27102111 SS11	27102084 SS8B	27102114 SS11 B(*)	27102090 SS8 B(*)	27102120 SS11 B(*)
1	Tête complète	27102085	27102115	27102086	27102116	27102086	27102116
2	Joint de tête	44062040	idem	idem	idem	idem	idem
3	Gouille de sécurité	53600012	Idem	Idem	idem	idem	idem
4	Ecrou borgne zingué M8	42000801	idem	idem	idem	idem	idem
5	Percuteur avec joint	23300006	idem	idem	idem	idem	idem
6	Ressort de percuteur	45300001	idem	idem	idem	idem	idem
7	Cartouche CO ₂	27700701	27700701	27700601	27700601	idem	idem
8	Tube plongeur	54600008	54600011	54600108	54600011	54600108	54600111
9	Filtre inox	sans	sans	51060001	idem	idem	idem
10	Embout filtre	sans	sans	53600006	idem	idem	idem
11	Flexible complet	27302081	27302111	27302084	27302114	27302084	27302114
12	Collier de serrage tuyau	46200021	idem	idem	idem	idem	idem
13	Lance équipée	27300081	27300111	27300084	27300114	27300084	27300114
14	Mode d'emploi adhésif	32002081	32002111	32002086	32002116	32002087	32002088
15	Support mural	52000007	idem	idem	idem	idem	idem
16	Support transport	27200081	27200111	27200081	27200111	27200081	27200111
17	Plomb à tige	46500802	idem	idem	idem	idem	idem
18	Attache flexible	52000000	idem	idem	idem	idem	idem
19	Dose additif AFF pm	sans	sans	sans	sans	86900016	86900016
20	Dose additif AFF flacon 180 ml	sans	sans	27304091	27304091	sans	sans
21	Dose agent Ext feux A	sans	sans	86900613	86900913	86900613	86900913
22	Dose additif AFF	86900001	86900001	sans	sans	sans	sans

54

ARGEL

2

15

DESAUTEL

3

17

DUBERNARD L.C.I.

4

65

EUROFEU

5

47

FRANCE INCENDIE

6

05 > 31)

05

GENERAL INCENDIE

7

26

Extincteurs HARDEN

30

KNOCK-OUT

56

PARFLAM

07

Extincteurs ROT

35

S.A.F.E.

45

SCHIFFERS

16

S.F.E.M.E

31

SICLI

39

SOGES AREO-FEU

12

SPIT MISTRAL

79

STOP FIRE Industrie

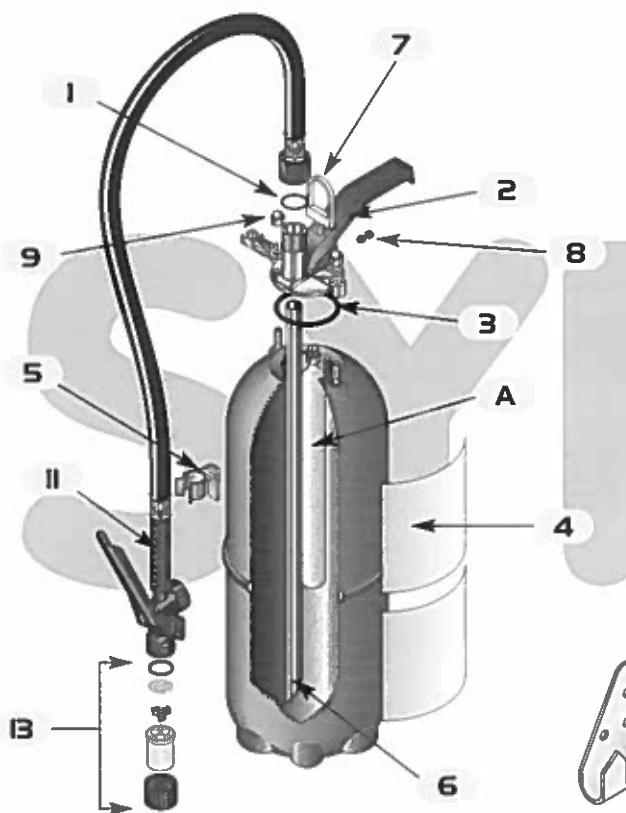
Site Internet :
www.syfex.fr

Copyright textes et graphiques
© 2003 SYFEX - Paris

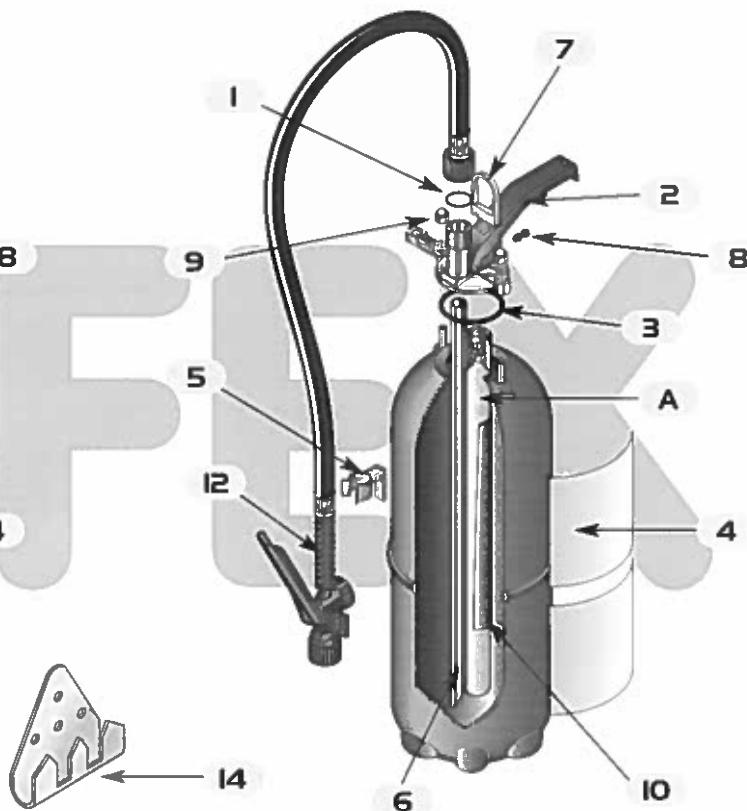
représentation ou reproduction intégrale
entielle, faite sans le consentement du SYFEX
cite selon le Code de la propriété intellectuelle,
(art. L122-4) et constitue une contrefaçon
connue par les articles L 335-2 et suivants du
de la propriété intellectuelle.

sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
L122-5) les copies ou reproductions
ment réservées à l'usage privé du copiste
destinées à une utilisation collective, ainsi
s analyses et les courtes citations justifiées
caractère critique, polémique, pédagogique,
fique ou d'information de l'œuvre à laquelle
s sont incorporées, sous réserve du nom
uteur, de la source et du respect des dispo-
des articles L 122-10 à L 122-12 du même
relatives à la reproduction par reprogra-

ASTRAL EN3 EAU



**ASTRAL EN3 POU DRE
GE ERAL I CE IE - 05 > 31)**

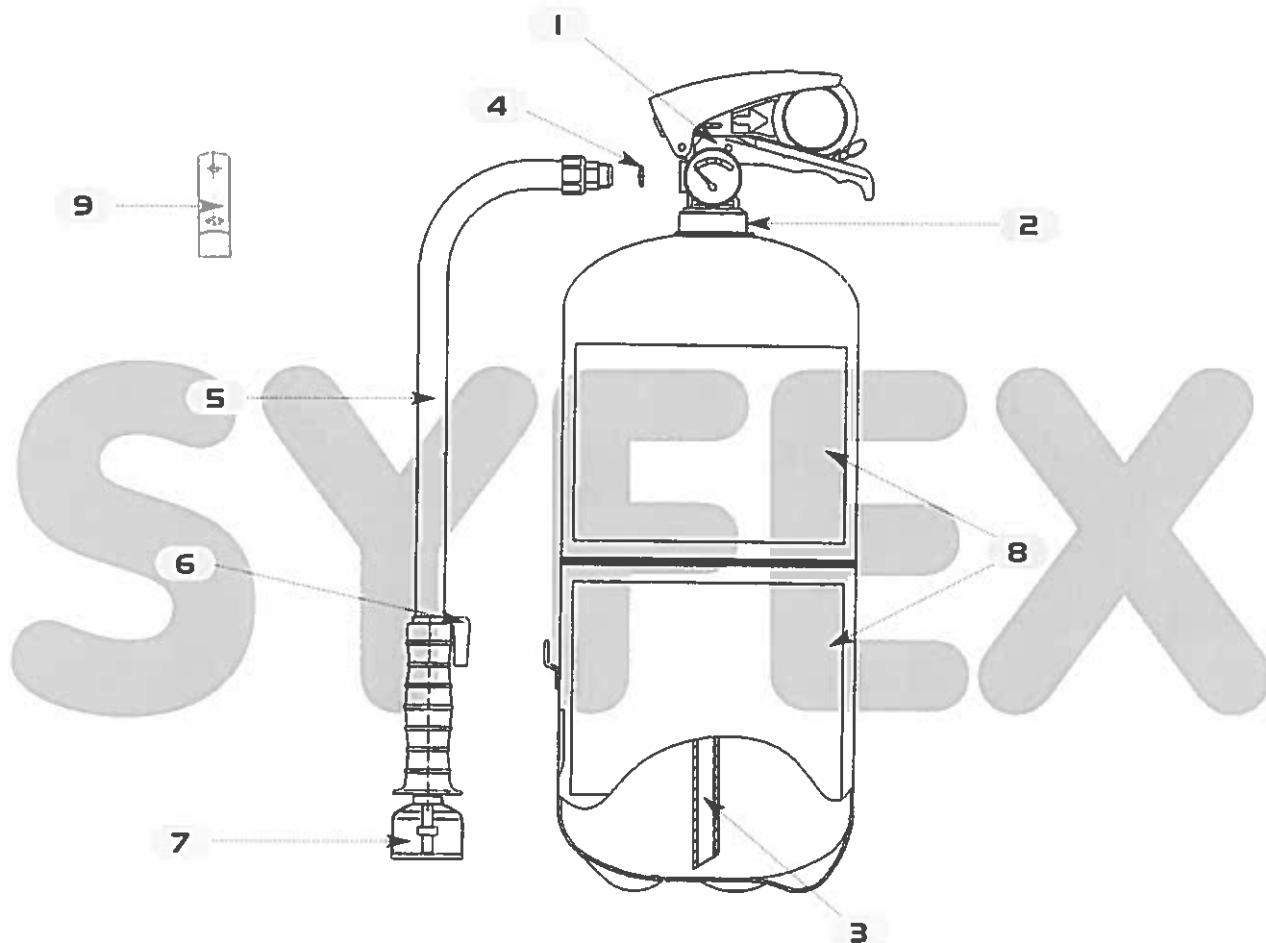


N° Certification		EA6 589 171-31	EA9 589 170-31	EP6 589 283-31	EP9 589 282-31
Répère	Libellé	ASTRAL E6A	ASTRAL E9A	ASTRAL P6 EN3	ASTRAL P9 EN3
1	Joint de tuyau			B927	
2	Tête		B926		B938
3	Joint de tête			B944	
4	Etiquette mode d'emploi	N798	N799	N800	N801
5	Fix. soufflette sup.transport			1548	
6	Tube plongeur	B932	B937	B932	B937
7	Sécurité		B947		B946
8	Pion de verrouillage			C643	
9	Ecrou borgne			B930	
10	Tube répartiteur	-	-	C071	C072
11	Tuyau soufflette eau		N772	-	-
12	Tuyau soufflette poudre	-	-	N770	N771
13	Kit de pulvérisation		C581		-
14	Support			B232	
	Support transport			B918	

A	Cartouche de gaz	B929	B935	B940	B301
B	Additif 2%	B933	B056	-	-
C	Poudre ABC	-	-	B068	B069

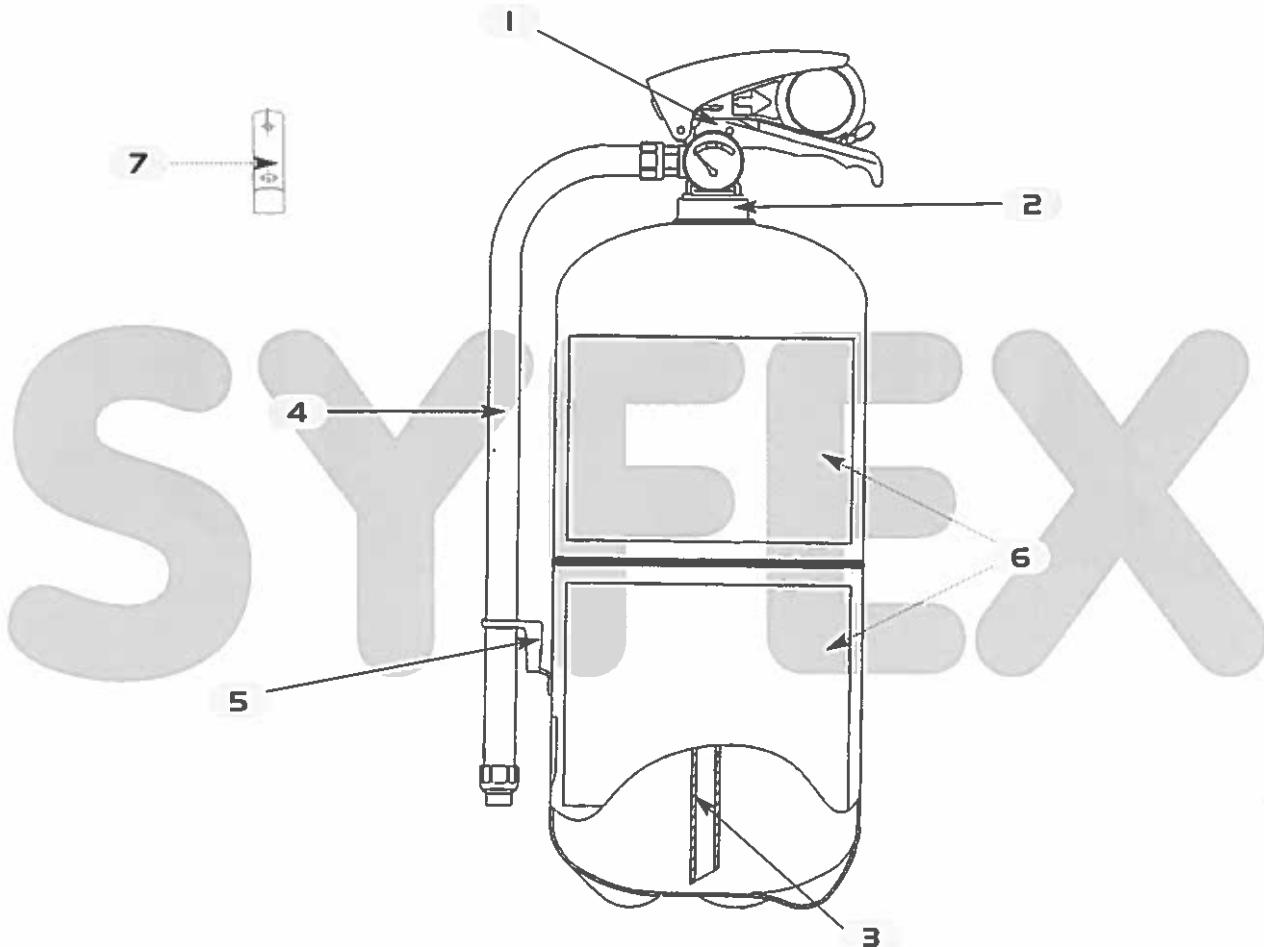
COUPLE DE SERRAGE TÊTE	1,5 daN.m	1,5 daN.m	1,5 daN.m	1,5 daN.m
------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------

GE ERAL I CE IE - 05 > 31)



N° CERTIFICATION		EA6 625 291	EA6 625 290
REPÈRE	LIBELLE	6 LITRES	9 LITRES
1	Tête DPP eau	N 165	N 165
2	Joint de tête	N 162	N 162
3	Tube plongeur DPP	N 163	N 163
4	Joint plat	N 116	N 116
5	Tuyau complet DPP eau (avec support de lance)	N 113	N 113
6	Support de lance seul	N 114	N 114
7	Ensemble diffuseur DPP eau	N 115	N 115
8	Mode d'emploi	N 886	N 887
9	Support mural	N 165	N 165
	Flacon d'additif FC 3041 G	N 152	N 151
COUPLE DE SERRAGE TÊTE		3,5 daN.m	3,5 daN.m

GE ERAL I CE IE - 05 > 31)

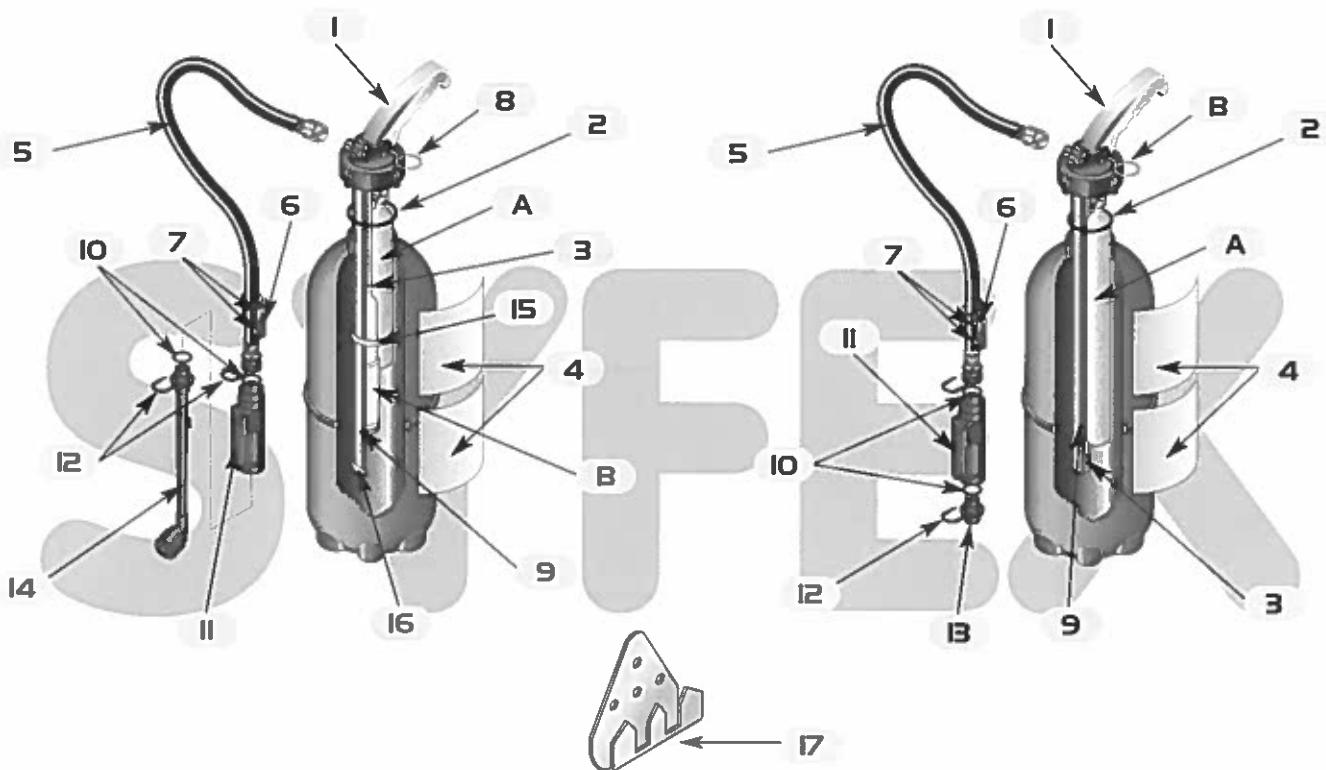


N° CERTIFICATION		EA6 625 291	EA6 625 290
Capacité poudre		6 KG	9 KG
REPÈRE	LIBELLE	ASTRAL P6ABC-PP	ASTRAL P9ABC-PP
1	Tête DPP poudre	N 161	N 161
2	Joint de tête	N 162	N 162
3	Tube plongeur DPP	N 163	N 164
4	Tuyau complet DPP poudre (avec support de lance)	N 120	N 121
5	Support de lance seul	N 114	N 114
6	Mode d'emploi	N 884	N 885
7	Support mural	NK 73	NK 73

COUPLE DE SERRAGE TÊTE	3,5 daN.m	3,5 daN.m
------------------------	-----------	-----------

NGI EAU EN3

NGI POUDRE EN3

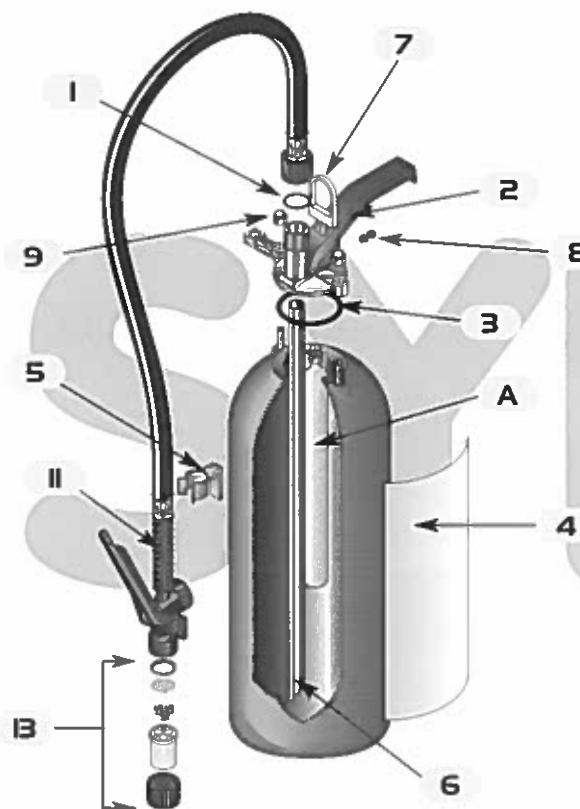
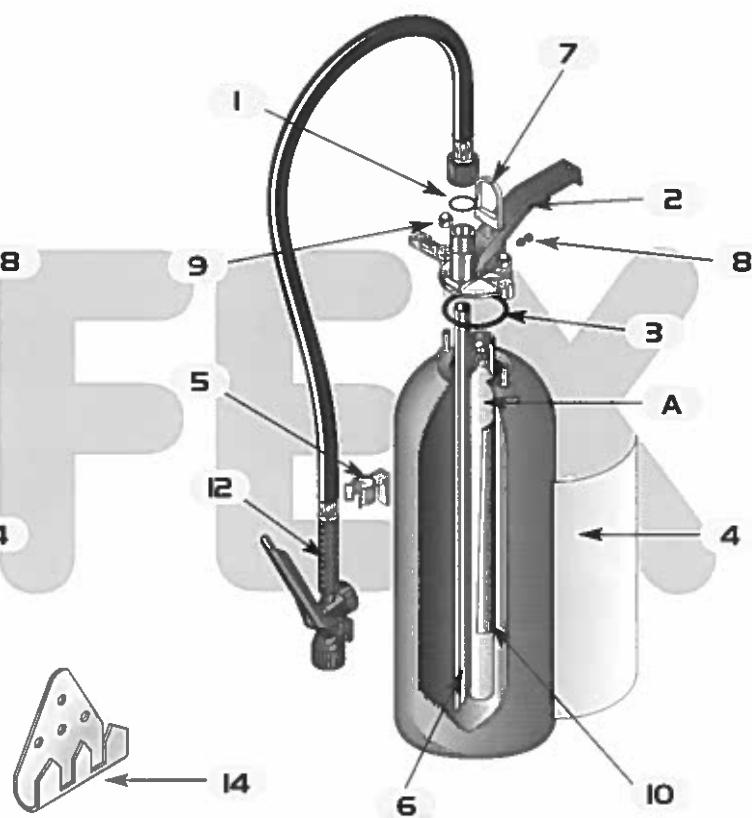


GENERAL INFORMATION - 05 > 31)

N° Certification	EA6 585 169-3I	EA9 585 168-3I	EP6 585 280-3I	EP9 585 281-3I	
Repère	Libellé	E63 NGI	E93 NGI	P6ABC NGI	P9ABC NGI
1	Tête		B229		
2	<i>Joint de tête</i>		B284		
3	<i>Tube répartiteur</i>	B235	B241	B366	B367
4	<i>Etiquette mode d'emploi</i>	B887	B993	B888	B891
5	<i>Tuyau-soufflette</i>	B886		N878	N879
6	<i>Crochet fendu</i>	-	-		B285
7	<i>Vis tôle</i>	-	-		C141
8	<i>Goupille de sécurité</i>			1237	
9	<i>Tube plongeur</i>	B234	B240	B234	B240
10	<i>Joint torique</i>			C307	
11	<i>Ensemble commun</i>			C305	
12	<i>Clavette</i>			C306	
13	<i>Diffuseur poudre</i>	-	-	C673	C674
14	<i>Canne pulvérisable</i>	B885		-	-
15	<i>Collier fixation flacon</i>	C117		-	-
16	<i>Filtre conique</i>	B231		-	-
17	<i>Support</i>		B232		
	<i>Support transport</i>		B361		

A	Cartouche de gaz	B238	B242	B286	B287
B	Additif 3 %	C235	B057	-	-
C	Poudre ABC	-	-	B068	B069

COUPLE DE SERRAGE TÊTE 3 daN.m 3 daN.m 3 daN.m 3 daN.m

ASTRAL XXI EAU

ASTRAL XXI POUDRE


GE ERAL I CE IE - 05 > 31)

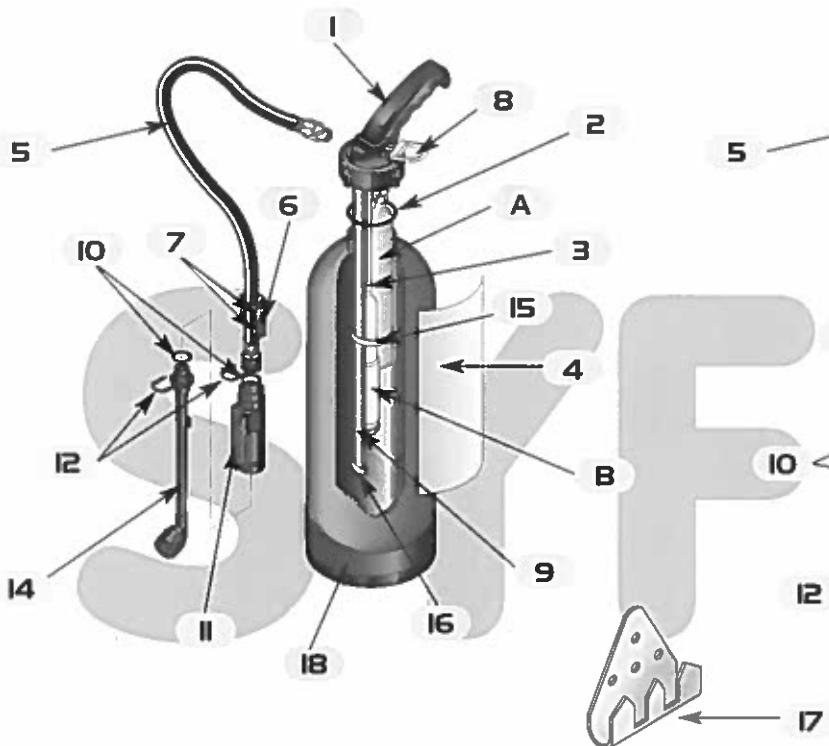
N° Certification		EA6 598 263-31	EA9 598 271-31	EP6 598 394-31	EP9 598 404-31
Repère	Libellé	ASTRAL XXI E62	ASTRAL XXI E92	ASTRAL XXI P6	ASTRAL XXI P9
1	Joint de tuyau			B927	
2	Tête		B926		B938
3	Joint de tête			B944	
4	Etiquette mode d'emploi	C646	C647	C644	C645
5	Fix. soufflette sup.transport			1548	
6	Tube plongeur	C656	C657	C656	C657
7	Sécurité		B947		B946
8	Pion de verrouillage			C643	
9	Ecrou borgne			B930	
10	Tube répartiteur	-	-	C071	C072
11	Tuyau soufflette eau	N772		-	-
12	Tuyau soufflette poudre	-	-	N770	N771
13	Kit de pulvérisation	C581			
14	Support		B232		
	Support transport		B918		

A	Cartouche de gaz	B929	B935	B940	B301
B	Additif 2%	B933	B056	-	-
C	Poudre ABC	-	-	B068	B069

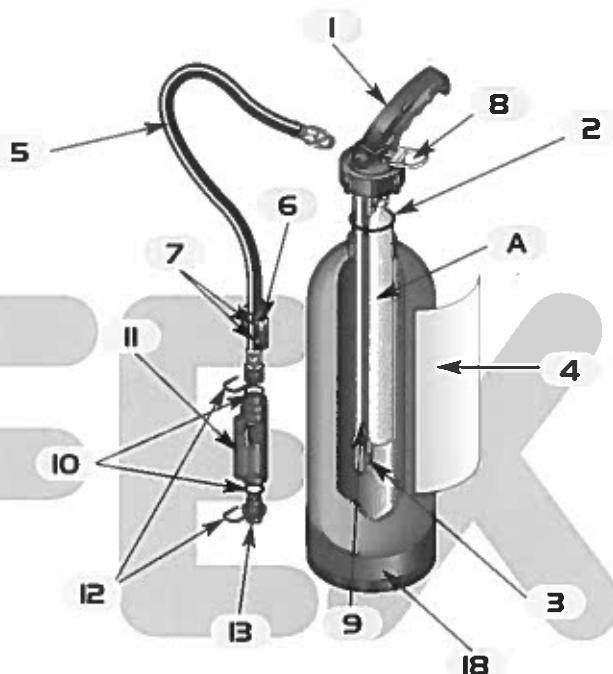
COUPLE DE SERRAGE TÊTE	1,5 daN.m	1,5 daN.m	1,5 daN.m	1,5 daN.m
-------------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------

GE ERL I CE IE - 05 > 31)

GALAXIE XXI EAU



GALAXIE XXI POUDRE

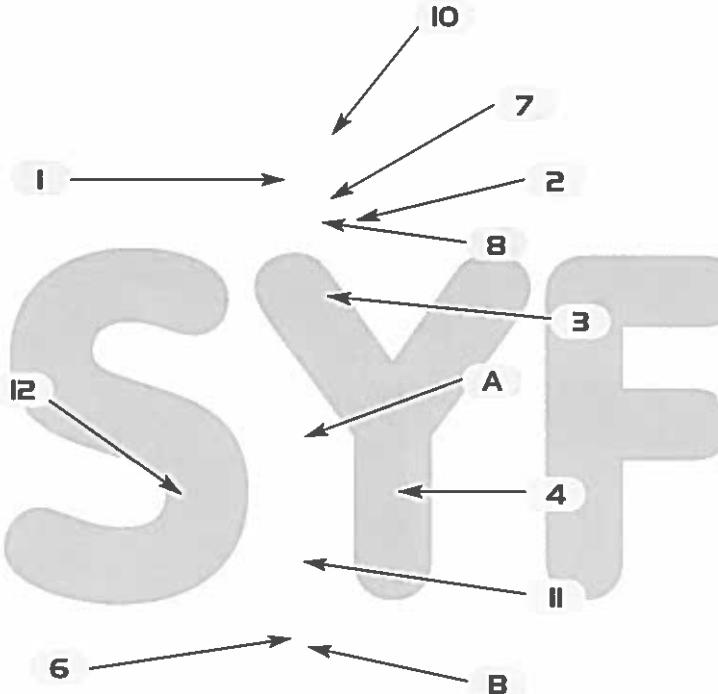


N° Certification		EA6 597 262-31	EA9 597 261-31	EP6 597 393-31	EP9 597 392-31
Repère	Libellé	GALAXIE XXI E 63	GALAXIE XXI E 93	GALAXIE XXI P 6	GALAXIE XXI P 9
1	Tête		C668		C669
2	Joint de tête			B284	
3	Tube répartiteur	B235	B241	B366	B367
4	Etiquette mode d'emploi	C654	C655	C652	C653
5	Tuyau-soufflette	C670		C671	C672
6	Crochet fendu	-		B285	
7	Vis tôle	-	-		C141
8	Goupille de sécurité	C665			C666
9	Tube plongeur	B234	C660	B234	C660
10	Joint torique			C307	
11	Ensemble commun			C305	
12	Clavette			C306	
13	Diffuseur poudre	-	-	C673	C674
14	Canne pulvérisatrice	B885		-	-
15	Collier fixation flacon	C117		-	-
16	Filtre conique	B231		-	-
17	Support			B232	
	Support transport			B361	
18	Socle			C664	

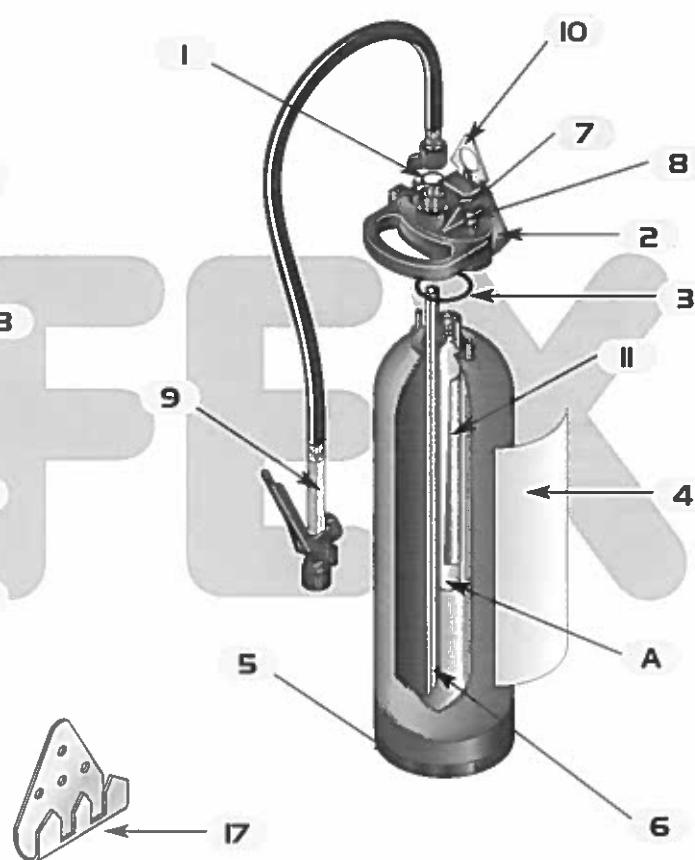
A	Cartouche de gaz	B238	B242	B286	B287
B	Additif 3 %	C235	B057	-	-
C	Poudre ABC	-	-	B068	B069

COUPLE DE SERRAGE TÊTE	3 daN.m	3 daN.m	3 daN.m	3 daN.m
------------------------	---------	---------	---------	---------

COSMOS XXI EAU



COSMOS XXI POUDRE



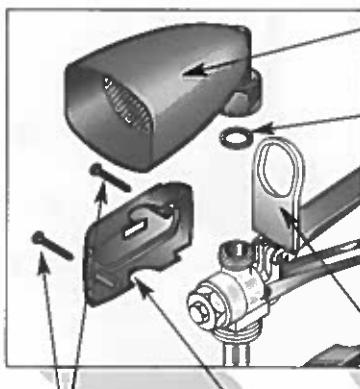
GENERAL CE IE - 05 > 31)

	N° Certification	EA6 599 264-31	EA9 599 272-31	EP6 599 395-31	EP9 599 405-31
Repère	Libellé	COSMOS XXI E62	COSMOS XXI E92	COSMOS XXI P6	COSMOS XXI P9
1	<i>Joint de tuyau</i>			B927	
2	<i>Tête</i>		C538		C537
3	<i>Joint de tête</i>			B944	
4	<i>Etiquette mode d'emploi</i>	C650	C651	C648	C649
5	<i>Socle</i>			C664	
6	<i>Tube plongeur</i>	C658	C659	C656	C657
7	<i>Bouchon d'écrou</i>			C543	
8	<i>Ecrou borgne</i>			B930	
9	<i>Tuyau soufflette poudre</i>	-	-	N773	N774
10	<i>Sécurité</i>		C535		C536
11	<i>Tube répartiteur</i>	C661	C662	C071	C072
12	<i>Tuyau soufflette eau</i>		N775	-	-
17	<i>Support</i>			B232	
	<i>Support transport</i>			B918	

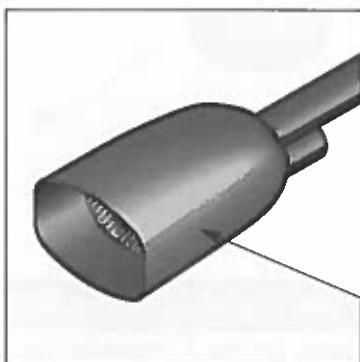
A	<i>Cartouche de gaz</i>	B238	B242	B940	B208
B	<i>Additif 2%</i>	C552	C556	-	-
C	<i>Poudre ABC</i>	-	-	B068	B069

COUPLE DE SERRAGE TÊTE	1,5 daN.m	1,5 daN.m	1,5 daN.m	1,5 daN.m
-------------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------

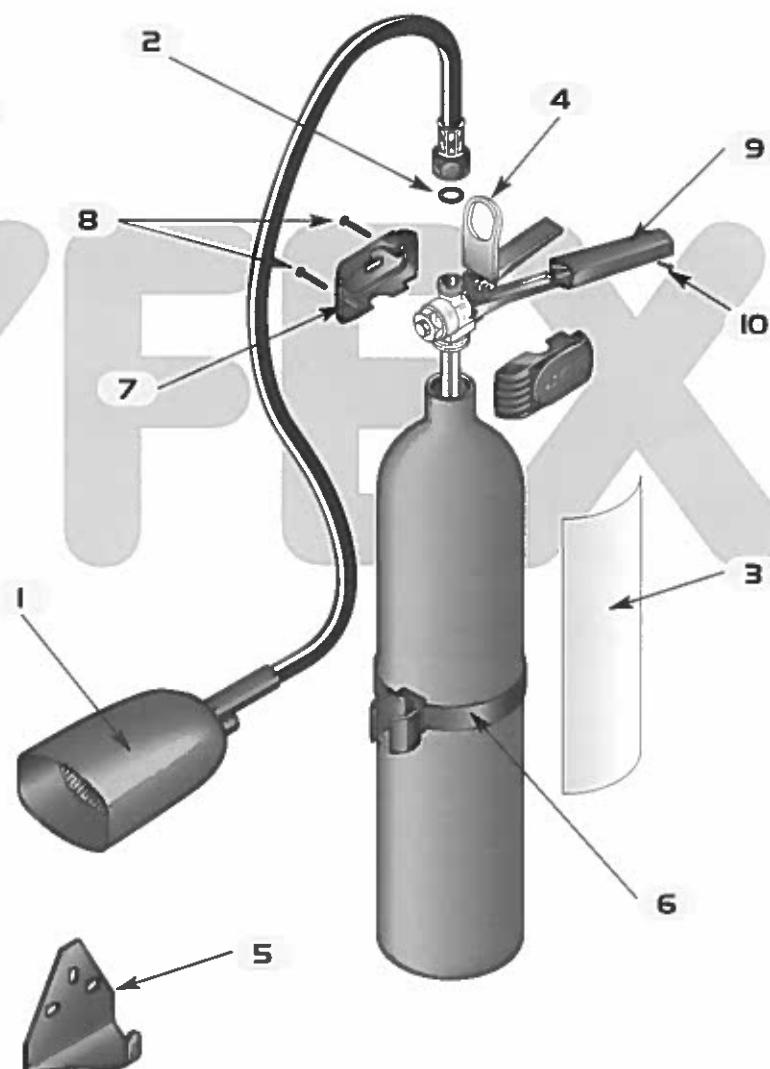
CHRONO 2



CHRONO +2



CHRONO +5

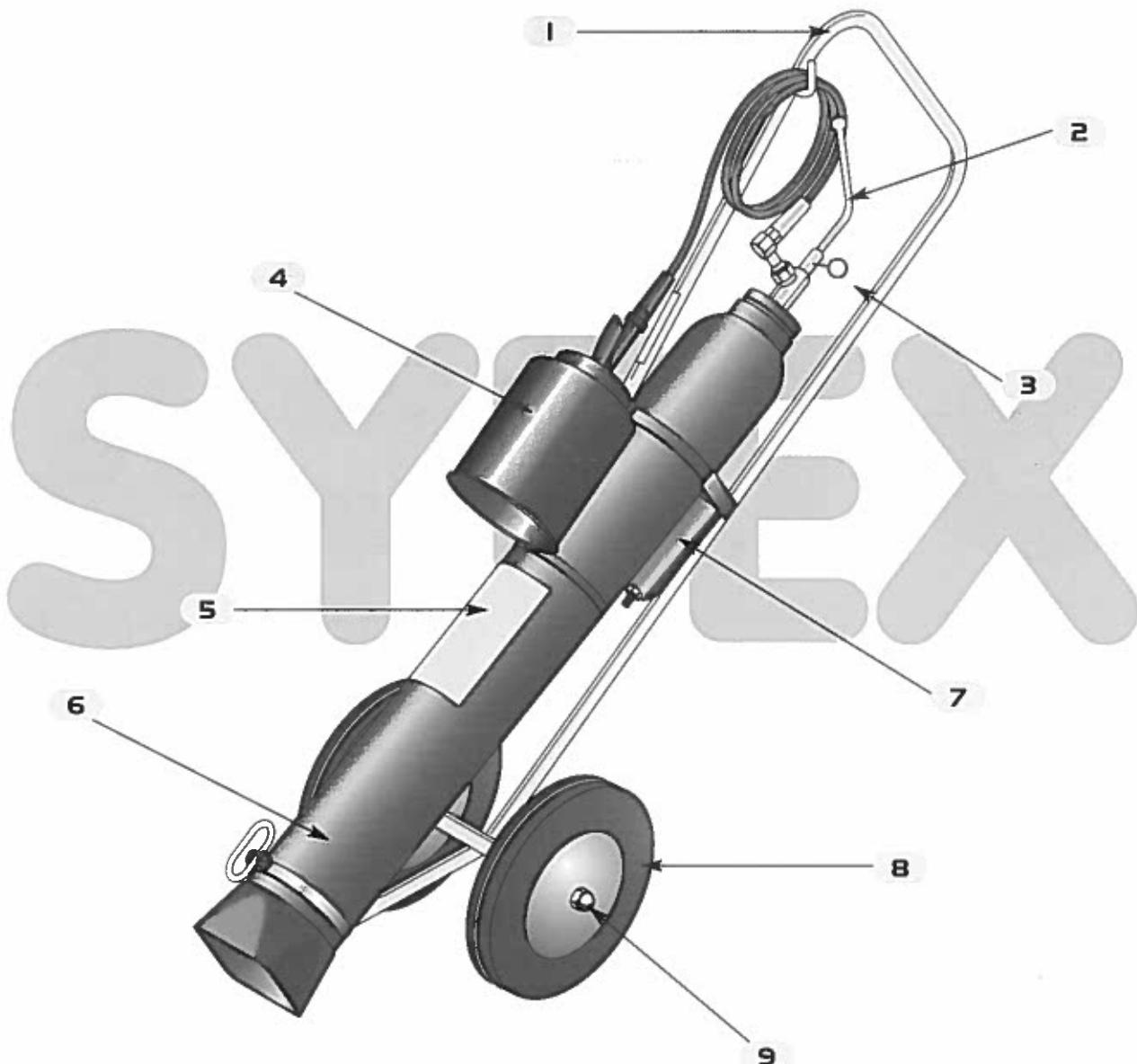


GE E RAL I CE IE - 05 > 31)

N° Certification		EC2 594 108-3I	EC2 596 110-3I	EC5 595 109-3I
Repère	Libellé	CHRONO 2	CHRONO +2	CHRONO +5
1	Tromblon	C355	C358	C357
2	Joint de tromblon	C361		C363
3	Etiquette mode d'emploi	N757	N758	N759
4	Sécurité		2004	
5	Support		C 278	
6	Collier monté	-	Alu : C353 Acier : B987	Alu : N880 Acier : B986
7	Ensemble de 2 capots		C354	
8	Vis de capot		B852	
9	Poignée de portage	C336		C347
10	Vis de poignée		I319	

Couple de serrage tête : toutes bouteilles sauf LUXFER	14 daN.m	14 daN.m	14 daN.m
Couple de serrage tête : bouteilles LUXFER uniquement	10 daN.m	10 daN.m	10 daN.m

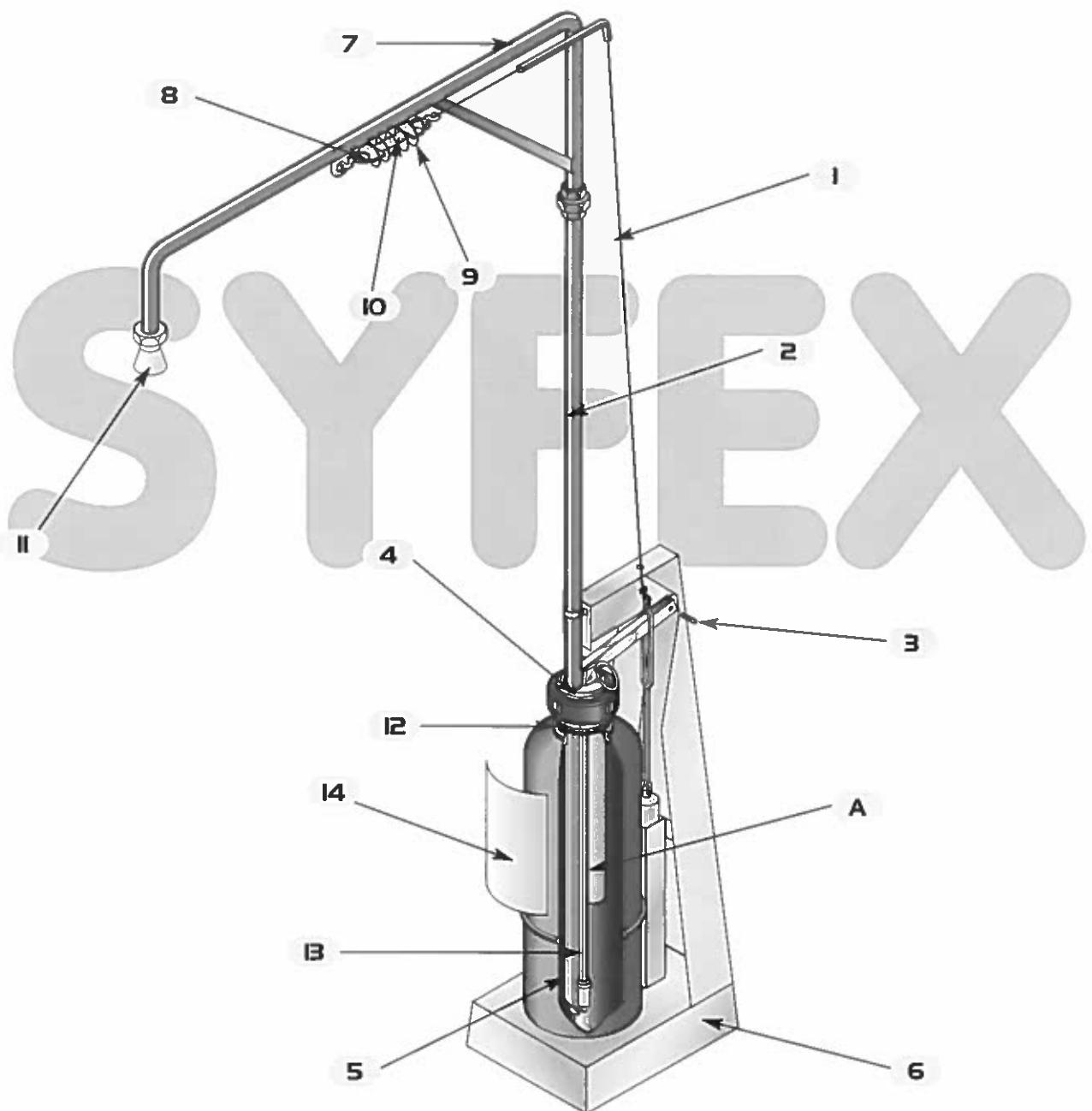
GE ERAL I CE IE - 05 > 31)



Repère	Libellé	NC IO
1	Chariot	C 084
2	Levier monté	C 112
3	Goupille de sécurité	C 013
4	Tromblon NC 10	B 304
5	Etiquette mode d'emploi	C 178
6	Bouteille CO2 montée	C 176
7	Chapeau de bouteille	C 156
8	Roue diam.250	C 047
9	Ecrou borgne	C 050

COUPLE DE SERRAGE TÊTE

14 daN. m

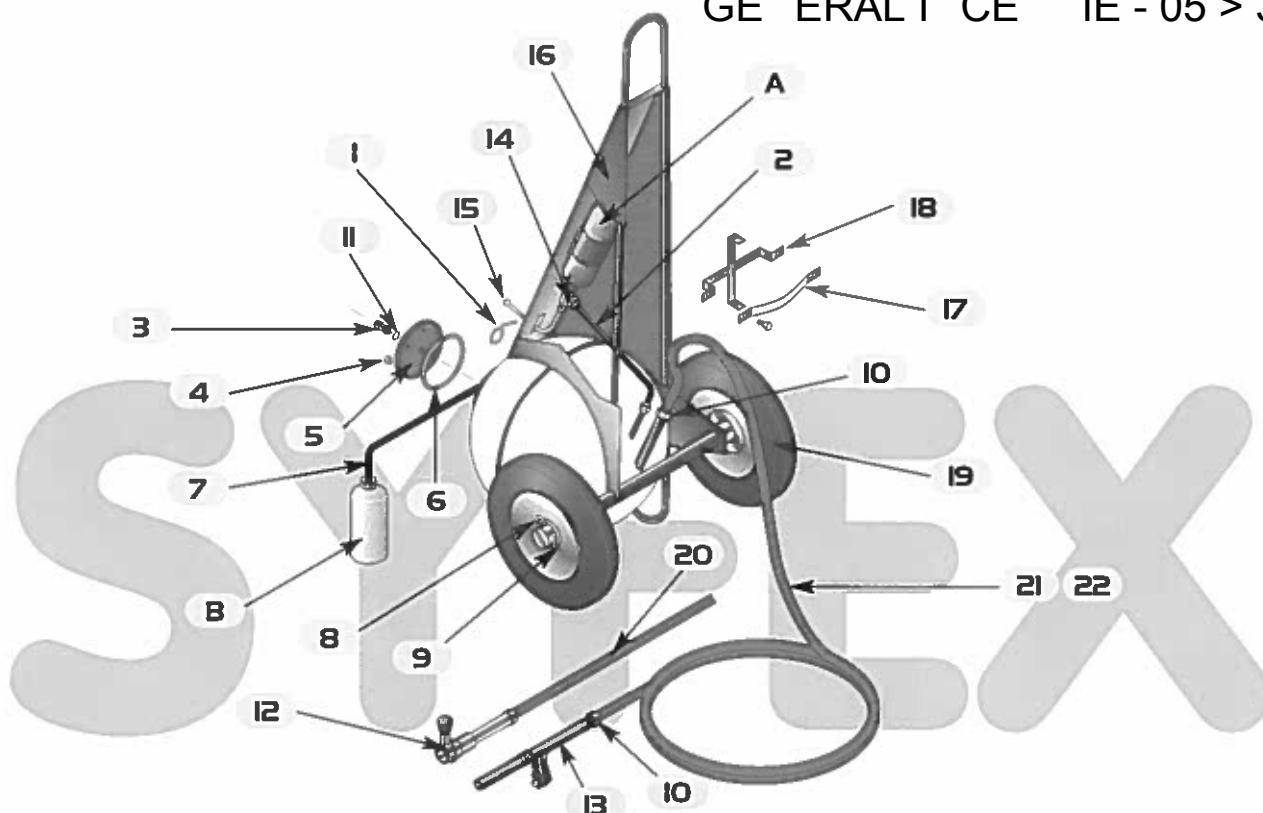


GENERAL INCENDIE - 05 >31)

N° Certification		203 819-31
Repère	Libellé	PIO BC
1	Cable acier	C 040
2	Tube droit	C 097
3	Vis sans tête laiton	C 095
4	Tête P10	C 090
5	Tube plongeur	B 240
6	Embase protégée P10	C 237
7	Potence P10	C 098
8	Crochet thermorupteur	B 292
9	Ressort thermorupteur	B 302
10	Thermorupteur 128 °C	B 306

N° Certification		203 819-31
Repère	Libellé	PIO BC
11	Diffuseur P10	C 142
12	Joint de tête	B 284
13	Tube répartiteur	B 367
14	Etiquette mode d'emploi	B 271
15	Colis contacteur	B 323
A	Sparklet	B 287
B	Poudre	B 065
COUPLE DE SERRAGE TÊTE		3 daN. m

GE ERAL I CE IE - 05 > 31)



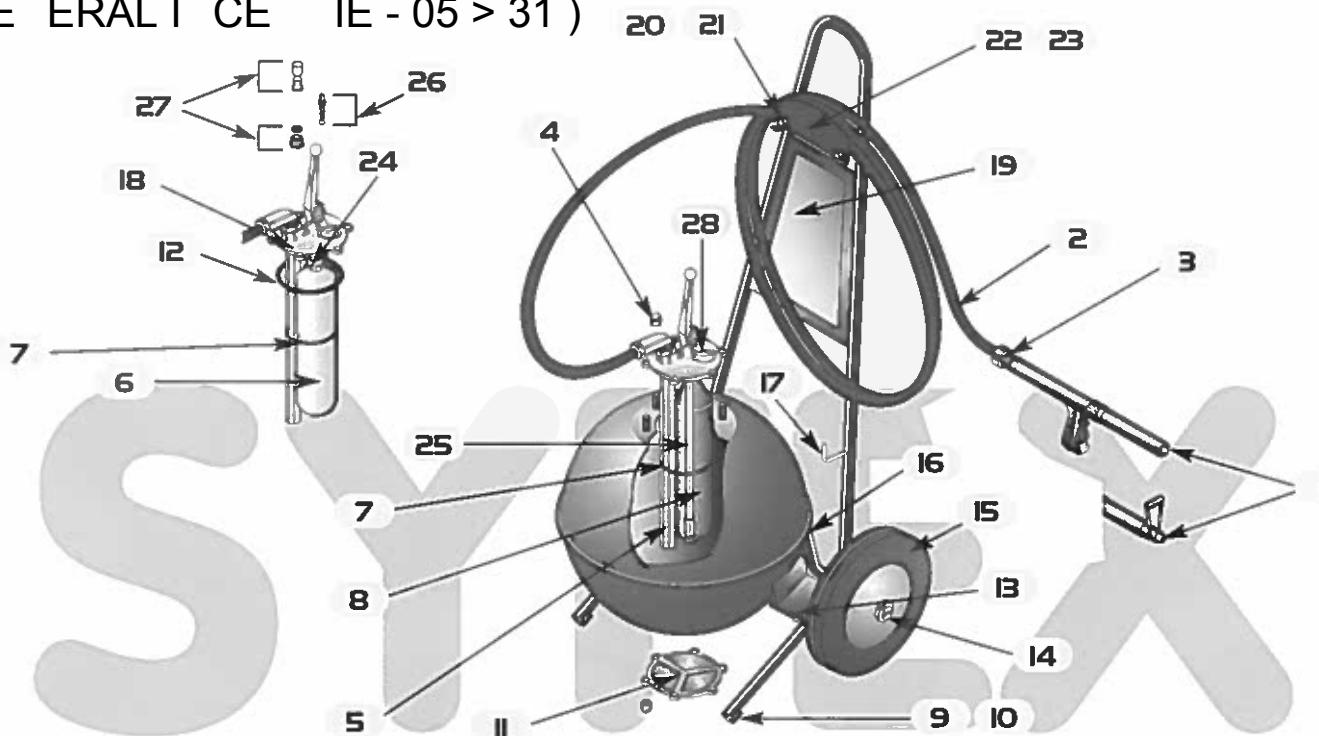
N° Certification		PSO 584 ISO-31	
Repère	Libellé	Poudre 50kg	Eau 50L
1	Goupille avec anneau	B 320	
2	Raccord bouteille de chasse	B 309	
3	Souape tarée à 25 bar	C 154	
4	Ecrou HM 12	C 150	
5	Plaque vanne seule	C 174	
6	Joint de plaque vanne	B 324	
7	Flexible bouchon monté	-	C 100
8	Goupille fendue de roue	C 119	
9	Rondelle de roue	C 044	
10	Joint de raccord tuyau	C 049	
11	Joint fibre	B 291	
12	Lance DPB Ø 20	-	B 335
13	Lance poudre PM	B 310	-
14	Joint fibre	C 045	
15	Levier monté	C 112	
16	Ecrou à oreilles	C 114	
17	Capot acier	C 136	
18	Sangle équipée	C 138	
19	Support de tuyau	C 137	
20	Roue protégée Ø 360mm	B 307	
21	Tuyau eau monté lg. 5m	-	B 335
22	Tuyau poudre monté lg. 5m	B 311	-

A	Bouteille de chasse	C 181	C 182
B	Additif AFFF 3 %	-	C 099
C	Poudre ABC	B 080	-

COUPLE DE SERRAGE TÊTE

2 daN.m

GENERAL INDEX - 05 > 31)



N° Certification		P50 593 327 31	
Repère	Libellé	Centaure 45L	Centaure 50kg
1	Lance diffuseur	C610	C582
2	Tuyau équipé	N657	N583
3	Joint de tuyau		C584
4	Ecrou barge		C585
5	Tube plongeur	C586	C606
6	Flacon 1,35l AFFF	C587	-
7	Collier de maintien		C588
8	Cartouche de gaz	C589	C608
9	Embout de traineau		C590
10	Vis de fixation d'embout		C591
11	Plaque vanne de vidange	C592 AM	NI37 NM*
12	Joint de plaque	C593 AM	NI30 NM*
13	Vis de fixation de réservoir		C594
14	Butée de roue		C595
15	Roue diamètre 300mm		C596
16	Patin de protection de pied		C597
17	Support de lance		C598
18	Tête Centaure complète	C599 AM	NI29 NM*
19	Etiquette mode d'emploi	N778	N777
20	Vis de support tuyau		C601
21	Lyre de maintien tuyau		C602
22	Ensemble support de tuyau		C603
23	Entretoise de support tuyau		C604
24	Raccord de tête	C605	-
25	Tube répartiteur	-	C607
26	Percuteur Centaure		C611
27	Kit de sécurité Centaure		C612 AM*
28	Goupille de sécurité		C615

* AM = Version joint plat / NM = Version joint torique

- AIM = Version joint plat / NM = Version joint torique

54

ARGEL

2

15

DESAUTEL

3

17

DUBERNARD L.C.I.

4

65

EUROFEU

5

47

FRANCE INCENDIE

6

05

GENERAL INCENDIE

7

26

Extincteurs HARDEN

8

30

KNOCK-OUT

56

PARFLAM

07

Extincteurs ROT

35

S.A.F.E.

45

SCHIFFERS

16

S.F.E.M.E

31

SICLI

39

SOGES AREO-FEU

12

SPIT MISTRAL

79

STOP FIRE Industrie

Site Internet :
www.syfex.fr

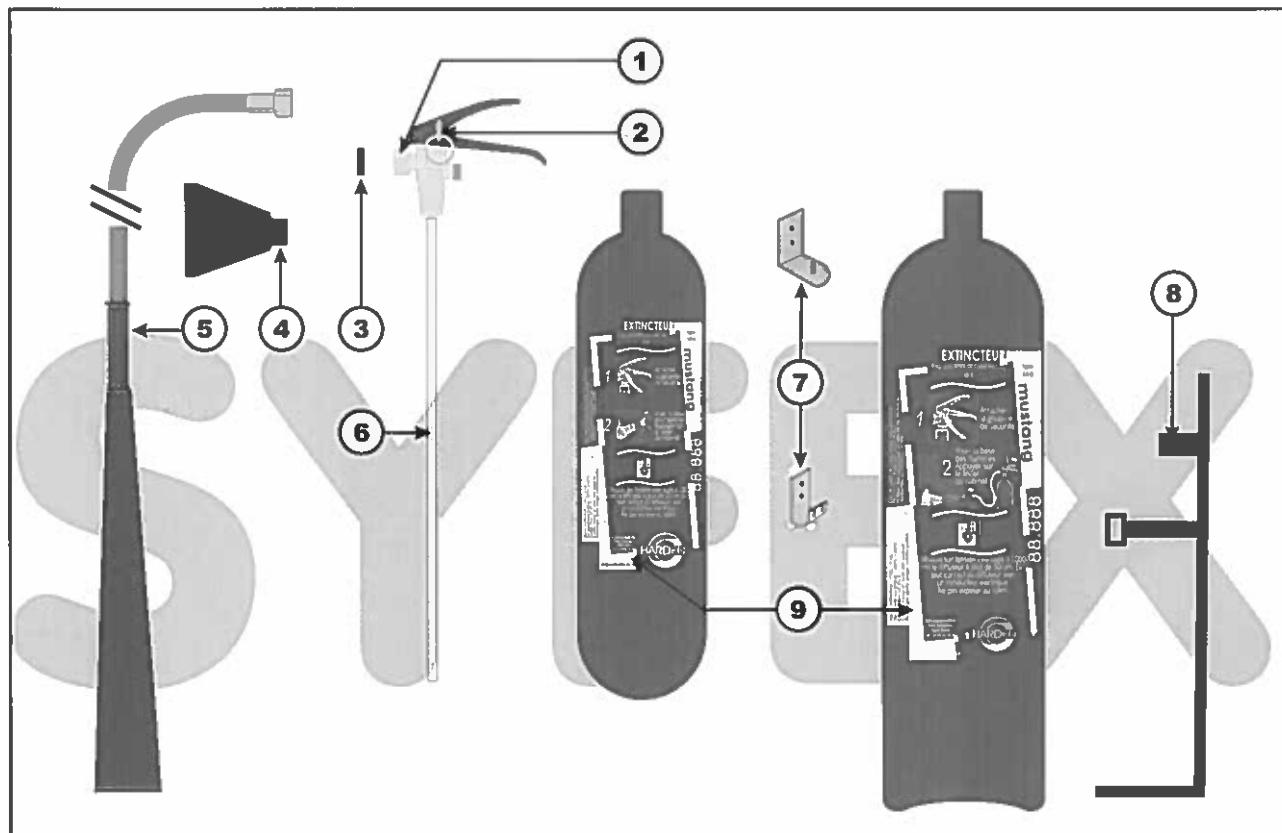
Copyright textes et graphiques
 © 2003 SYFEX - Paris

La représentation ou reproduction intégrale
 partielle, faite sans le consentement du SYFEX
 cite selon le Code de la propriété intellectuelle
 (art. L122-4) et constitue une contrefaçon
 punie par les articles L 335-2 et suivants du
 de la propriété intellectuelle.

Sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
 le L122-5) les copies ou reproductions
 réservées à l'usage privé du copiste
 n destinées à une utilisation collective, ainsi
 s analyses et les courtes citations justifiées
 caractère critique, polémique, pédagogique,
 ifique ou d'information de l'œuvre à laquelle
 sont incorporées, sous réserve du nom
 auteur, de la source et du respect des dispo-
 s des articles L 122-10 à L 122-12 du même
 relatives à la reproduction par reprogra-

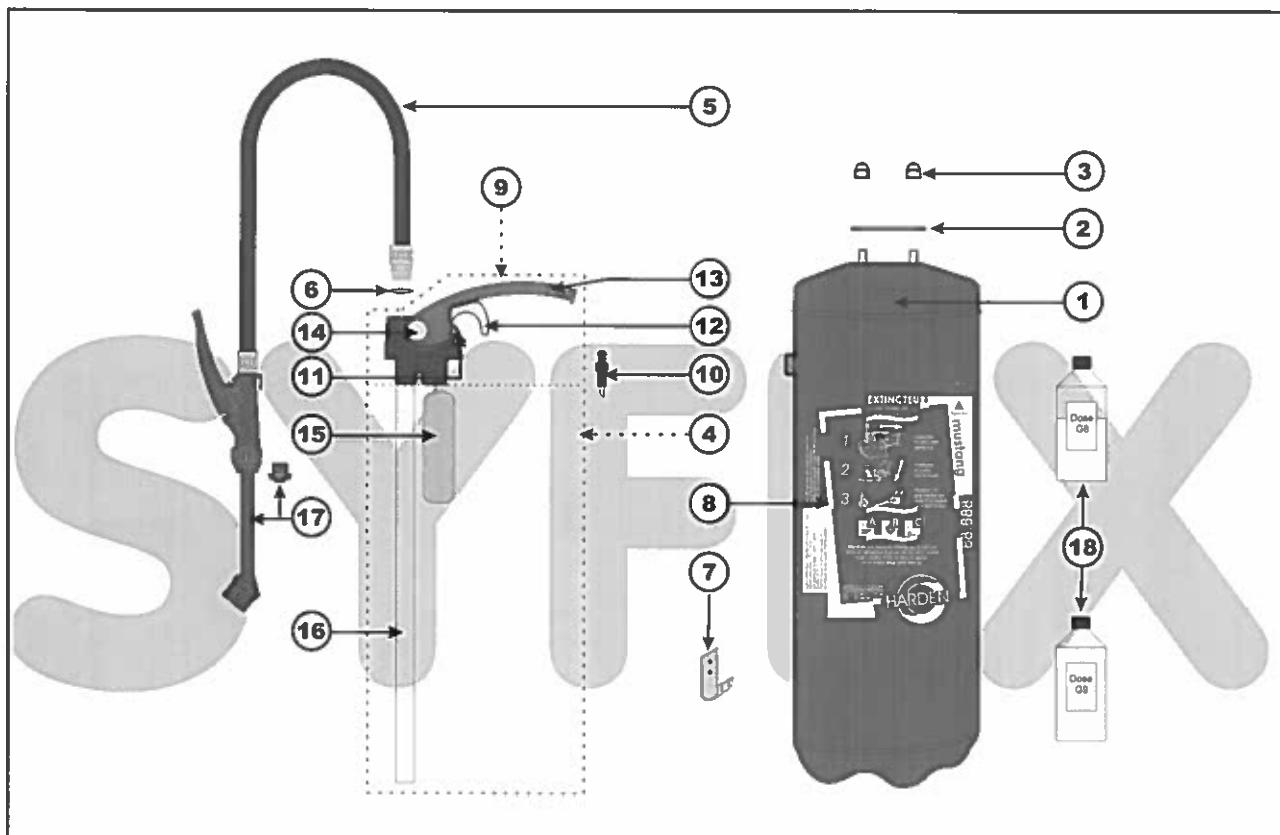
Extincteurs EN 3 portatifs au CO₂

HAR E - 26)



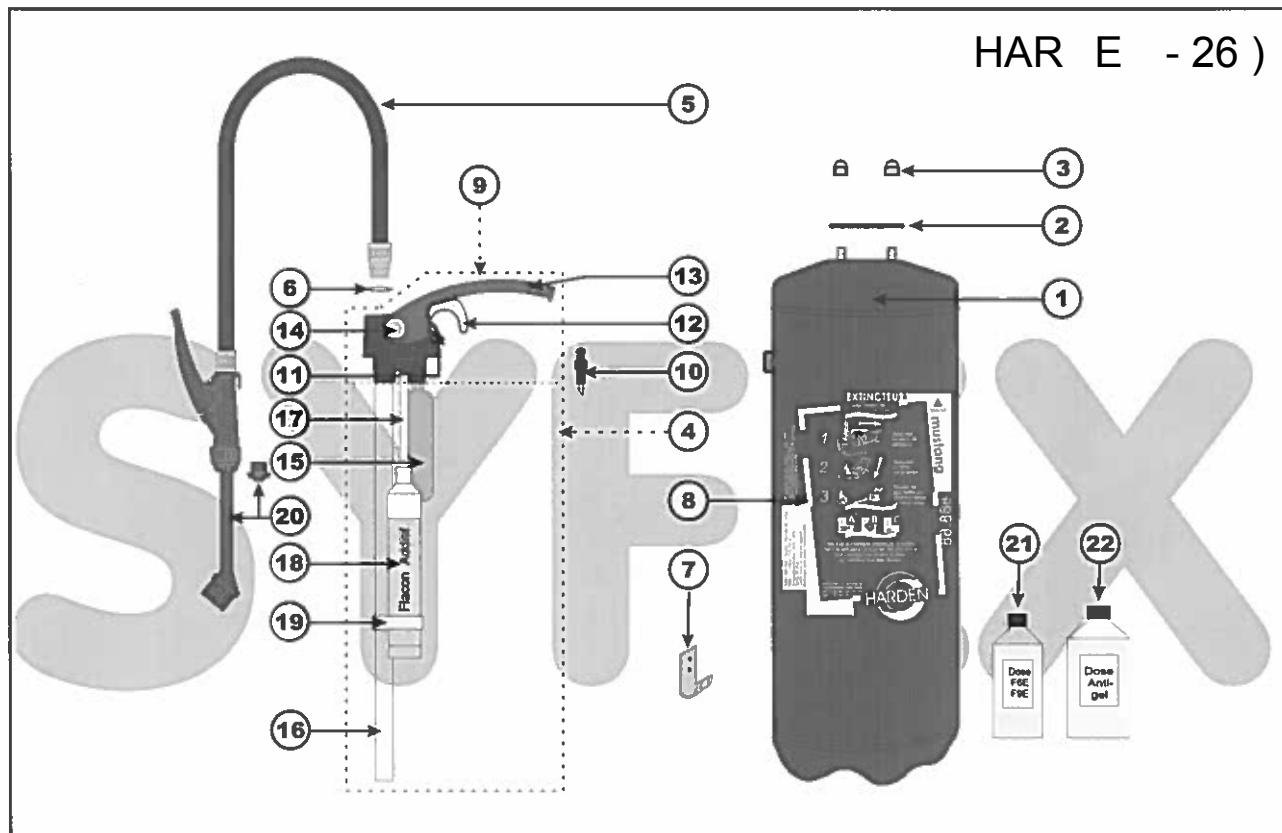
Extincteurs CO 2 : types MUSTANG et "E"		MH2	MH2E	MH5
N° de Certification		EC 2 362 115	EC 2 362 115	EC 5 361 114
Capacité		2 KGS CO ₂	2 KGS CO ₂	5 KGS CO ₂
Rep.	Désignations			
1	Robinet	RH2H5	RH2H5	RH2H5
2	Goupille de sécurité	GOUPH	GOUPH	GOUPH
3	Joint CO ₂	JOINH	JOINH	JOINH
4	Tromblon diffuseur 2 kgs	BOLBY	BOLCX	
5	Tromblon diffuseur 5 kgs			EFMH5
6	Tube plongeur	TPPH2	TPPH2	TPPH5
7	Support mural	SP 469	SP 469	SMUH5
8	Support transport	STMH2	STMH2	STMH5
9	Séigraphie sur adhésif	SMH2	SMH2E	SMH5

Extincteurs EN 3 portatifs à eau pure type MUSTANG et "E"



HAR E - 26)

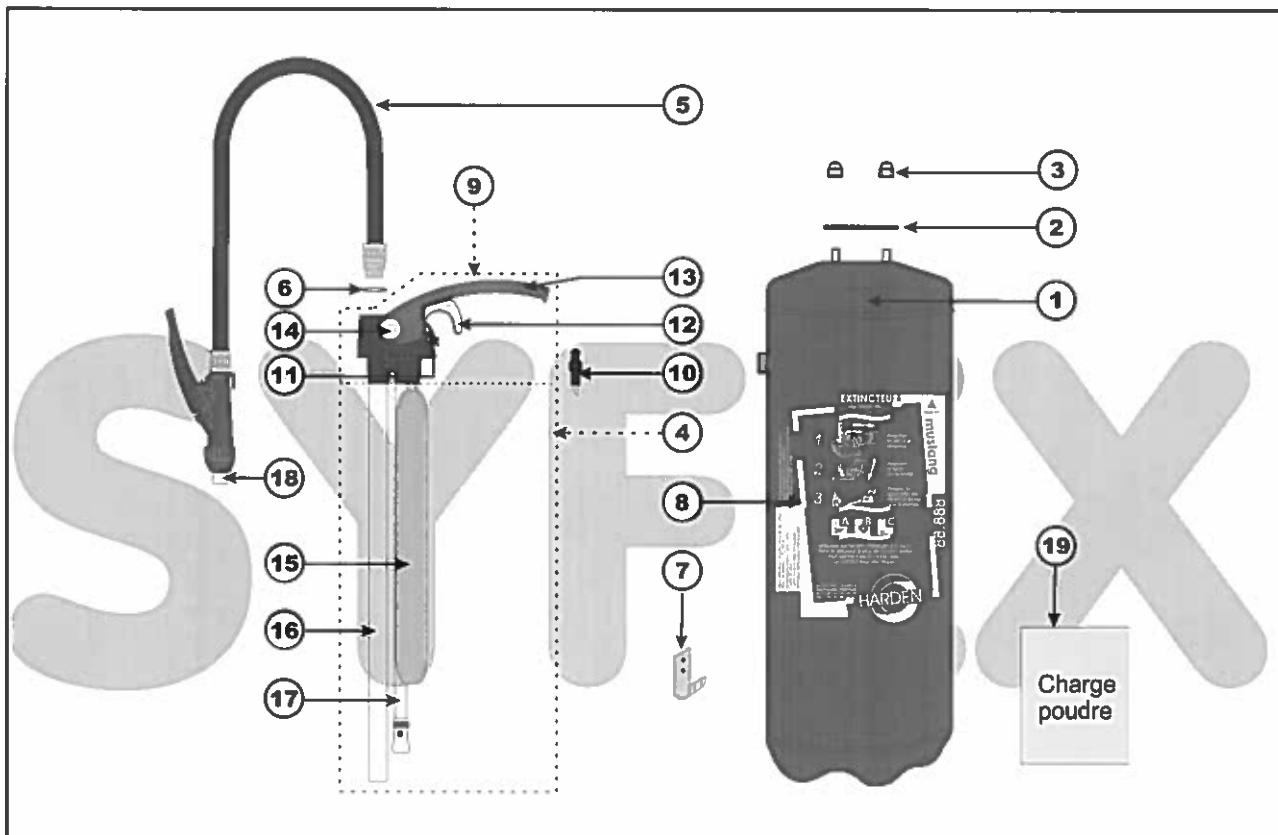
Extincteurs à eau : Type MUSTANG + "E"		G6	G9	G9BR	G6E	G9E
N° de Certification		EE6 360 125	EE9360 138		EE 6 360 124	EE 6 360 123
Capacité		6 L	9 L		6 L	9 L
Rep.	Désignations					
1	Corps peint sérigraphié	COG6	COG9	COG9B	COG6E	COG9E
2	Joint torique de tête	JTN	JTN	JTN	JTN	JTN
3	Ecrou de tête	ECROU	ECROU	ECROU	ECROU	ECROU
4	Ensemble tête, tube, cartouche CO ₂	ETG6C	ETG9C	ETG9C	EG9EC	EG9EC
5	Lance complète eau	LCG69	LCG69	LCG6E	LCG6E	LCG6E
6	Joint de lance	JOIMG	JOIMG	JOIMG	JOIMG	JOIMG
7	Support mural	SP 469	SP 469	SP 469	SP 469	SP 469
8	Sérigraphie sur adhésif	SG 6	SG 9	SERPO	SG 6E	SG 9E
9	Tête mustang eau complète	TEMb	TEMb	TEMb	TEMEb	TEMEb
10	Percuteur mustang	PERJM	PERJM	PERJM	PERJM	PERJM
11	Scellé plastique (plomb)	PPLAS	PPLAS	PPLAS	PPLAS	PPLAS
12	Goupille de sécurité	GOUBM	GOUBM	GOUBM	GOUBM	GOUBM
13	Poignée de tête mustang	POIGM	POIGM	POIGM	PGMGE	PGMGE
14	Enjoliveur de poignée	ENJBM	ENJBM	ENJBM		
15	Cartouche CO ₂	SB 060	SB 060	SB 040	SB 060	SB 060
16	Tube plongeur	TPMU6	TPMU9	TPMU9	TPMU6	TPMU9
17	Pulvérisateur complet	CPG69	CPG69	DIFMB	DIFMB	DIFMB
18	Dose inilam (mouillant, ignifugeant)	DINI6	DINI9			

Extincteurs EN 3 portatifs à eau et additif type MUSTANG et "E"


Extincteurs à eau : Type MUSTANG + "E"		F6	F9	F6A	F9A	F6E	F9E
N° de Certification		EA 6 360 224	EA 9 360 223	EA 6 360 311	EA 9 360 282	EA 6 360 230	EA 9 360 229
Capacité		6 L	9 L	6 L	9 L	6 L	9 L
Rep.	Désignations						
1	Corps peint sérigraphié	COF6	COF9	COF6A	COF9A	COF6E	COF9E
2	Joint torique de tête	JTN	JTN	JTN	JTN	JTN	JTN
3	Ecrou de tête	ECROU	ECROU	ECROU	ECROU	ECROU	ECROU
4	Ensemble tête, tube, cartouche CO ₂	ETF6C	ETF9C	ETG6C	ETG9C	EF6EC	EF9EC
5	Lance complète eau	LCF69	LCF69	LCF69	LCF69	LCG6E	LCG6E
6	Joint de lance	JOIMG	JOIMG	JOIMG	JOIMG	JOIMG	JOIMG
7	Support mural	SP 469					
8	Sérigraphie sur adhésif	SF 6	SF 9	SF 6A	SF 9A	SF 6E	SF 9E
9	Tête mustang eau complète	TEMB	TEMB	TEMB	TEMB	TEMEB	TEMEB
10	Percuteur mustang	PERJM	PERJM	PERJM	PERJM	PERJM	PERJM
11	Scellé plastique (plomb)	PPLAS	PPLAS	PPLAS	PPLAS	PPLAS	PPLAS
12	Goupille de sécurité	GOUBM	GOUBM	GOUBM	GOUBM	GOUBM	GOUBM
13	Poignée de tête mustang	POIGM	POIGM	POIGM	POIGME	PGMGE	PGMGE
14	Enjoliveur de poignée	ENJBM	ENJBM	ENJBM	ENJBM		
15	Cartouche CO ₂	SB 060					
16	Tube plongeur	TPMU6	TPMU9	TPMU6	TPMU9	TPMU6	TPMU9
17	Tube répartiteur	TRF6	TRF6				
18	Flacon AFFF	FFOR6	FFOR9				
19	Clip de maintien	CLIFN	CLIFN				
20	Pulvériseur complet	CPF69	CPF69	DIFMB	CPF69	DIFMB	DIFMB
21	Dose AFFF prémélange			DOF6A	DOF9A	DFOR6	DFOR6
22	Dose anti gel			DAGF6	DAGF9		

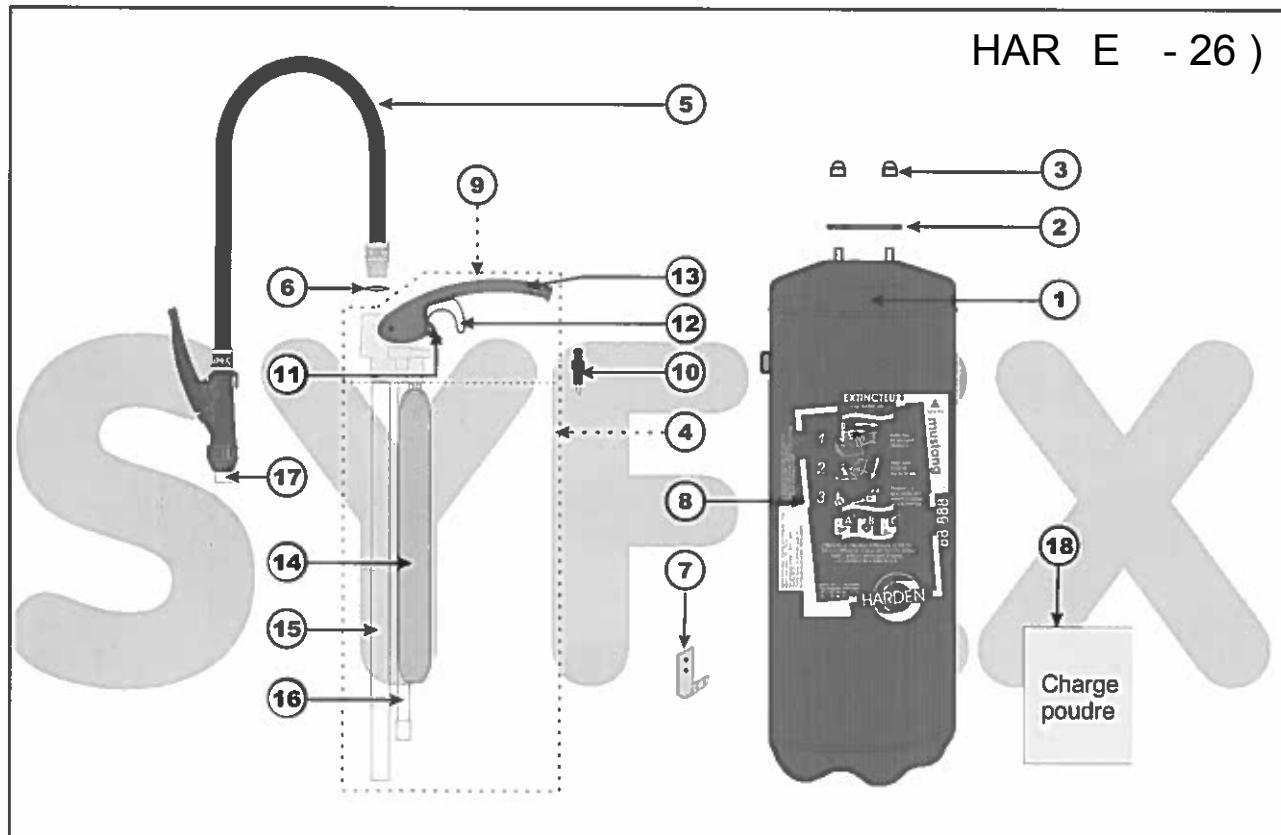
Extincteurs EN 3 portatifs à poudre type MUSTANG

HAR E - 26)



Extincteurs à poudre : types MUSTANG		R4	R6	R9	Q9	K9
N° de Certification		EP 4 360 330	EP 6 360 329	EP 9 360 328	EB 9 360 135	EB 9 360 136
Capacité		4 kgs ABC	6 kgs ABC	9 kgs ABC	9 kgs BC	9 kgs PK117
Rep.	Désignations					
1	Corps peint sérigraphié	COR4	COR6	COR9	COQ9	COK9
2	Joint torique de tête	JTN	JTN	JTN	JTN	JTN
3	Ecrou de tête	ECROU	ECROU	ECROU	ECROU	ECROU
4	Ensemble tête, tube, cartouche CO ₂	ETR4C	ETR6C	ETR9C	ETQ9C	ETQ9C
5	Lance complète poudre	LCR69	LCR6	LCR69	LCR69	LCR69
6	Joint de lance	JOIMG	JOIMG	JOIMG	JOIMG	JOIMG
7	Support mural	SP 469				
8	Sérigraphie sur adhésif	SR 4	SR6	SR 9	SQ 9	SK 9
9	Tête mustang poudre complète	TEMJ	TEMJ	TEMJ	TEMJ	TEMJ
10	Percuteur mustang	PERJM	PERJM	PERJM	PERJM	PERJM
11	Scellé plastique (plomb)	PPLAS	PPLAS	PPLAS	PPLAS	PPLAS
12	Goupille de sécurité	GOUJM	GOUJM	GOUJM	GOUJM	GOUJM
13	Poignée de tête mustang	POIGM	POIGM	POIGM	POIGM	POIGM
14	Enjoliveur de poignée	ENJJM	ENJJM	ENJJM	ENJJM	ENJJM
15	Cartouche CO ₂	SB 080	SB 150	SB 200	SB 200	SB 200
16	Tube plongeur	TPR4	TPMU6	TPMU9	TPMU9	TPMU9
17	Tube répartiteur complet	TRR4	TRR6	TRR9	TRR9	TRR9
18	Jet de lance poudre	JET4	JETR6	JET4	JET4	JET4
19	Charge poudre	CABC4	CABC6	CABC9	CBC9	CK 9

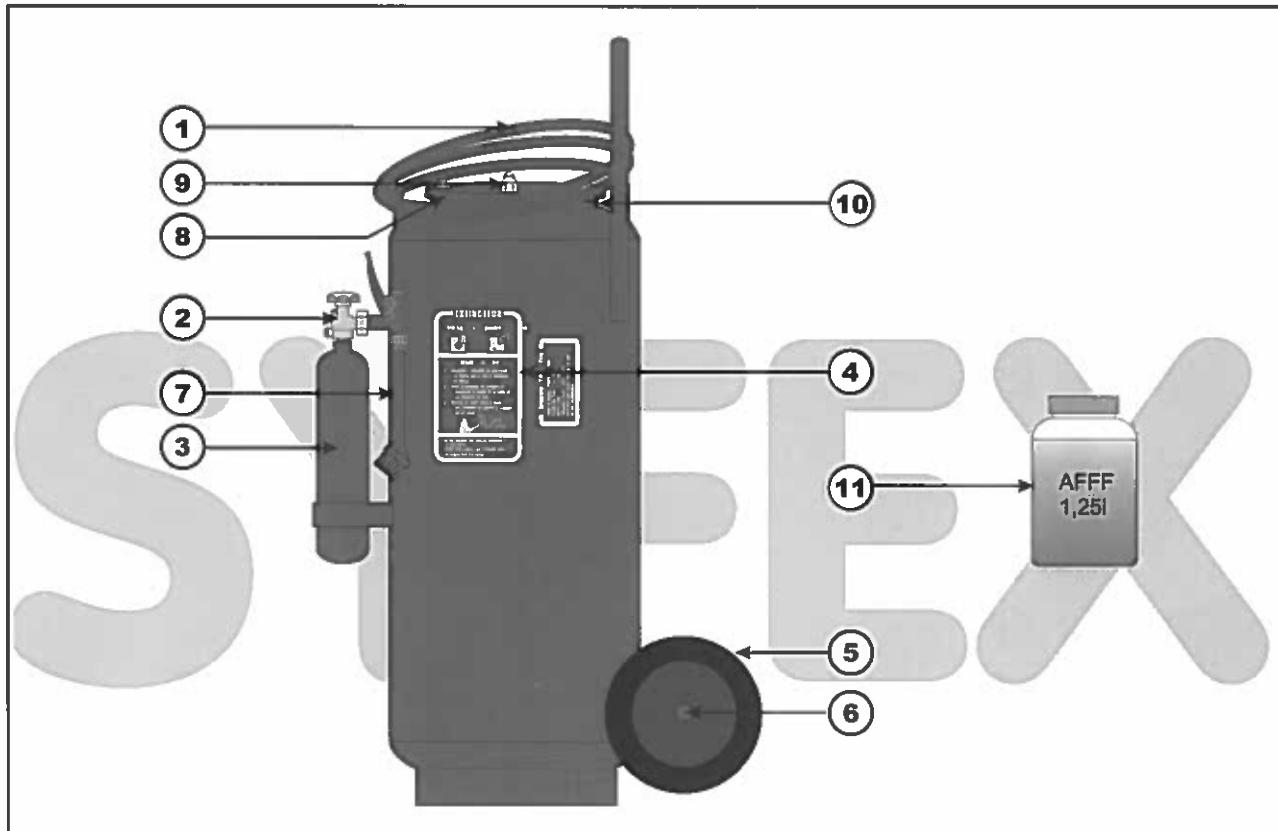
Extincteurs EN 3 portatifs à poudre type MUSTANG "E"



Extincteurs à poudre : Type MUSTANG "E"		R6E	R9E
N° de Certification		EP 6 360 340	EP 9 360 339
Capacité		6 kgs ABC	9 kgs ABC
Rep.	Désignations		
1	Corps peint sérigraphié	COR6E	COR9E
2	Joint torique de tête	JTN	JTN
3	Ecrou de tête	ECROU	ECROU
4	Ensemble tête, tube, cartouche CO 2	ER6EC	ER9EC
5	Lance complète poudre	LCR69	LCR69
6	Joint de lance	JOIMG	JOIMG
7	Support mural	SP 469	SP 469
8	Sérigraphie sur adhésif	SR 6E	SR 9E
9	Tête mustang poudre complète	TEMEJ	TEMEJ
10	Percuteur mustang	PERJM	PERJM
11	Scellé plastique (plomb)	PPLAS	PPLAS
12	Goupille de sécurité	GOUJM	GOUJM
13	Poignée de tête mustang	PGMGE	PGMGE
14	Cartouche CO 2	SB 110	SB 150
15	Tube plongeur	TPMU6	TPMU9
16	Tube répartiteur complet	TRR6E	TRR9E
17	Jet de lance poudre	JET4	JET4
18	Charge poudre	CABC6	CABC9

Extincteurs sur roues à eau et additif de 50 L

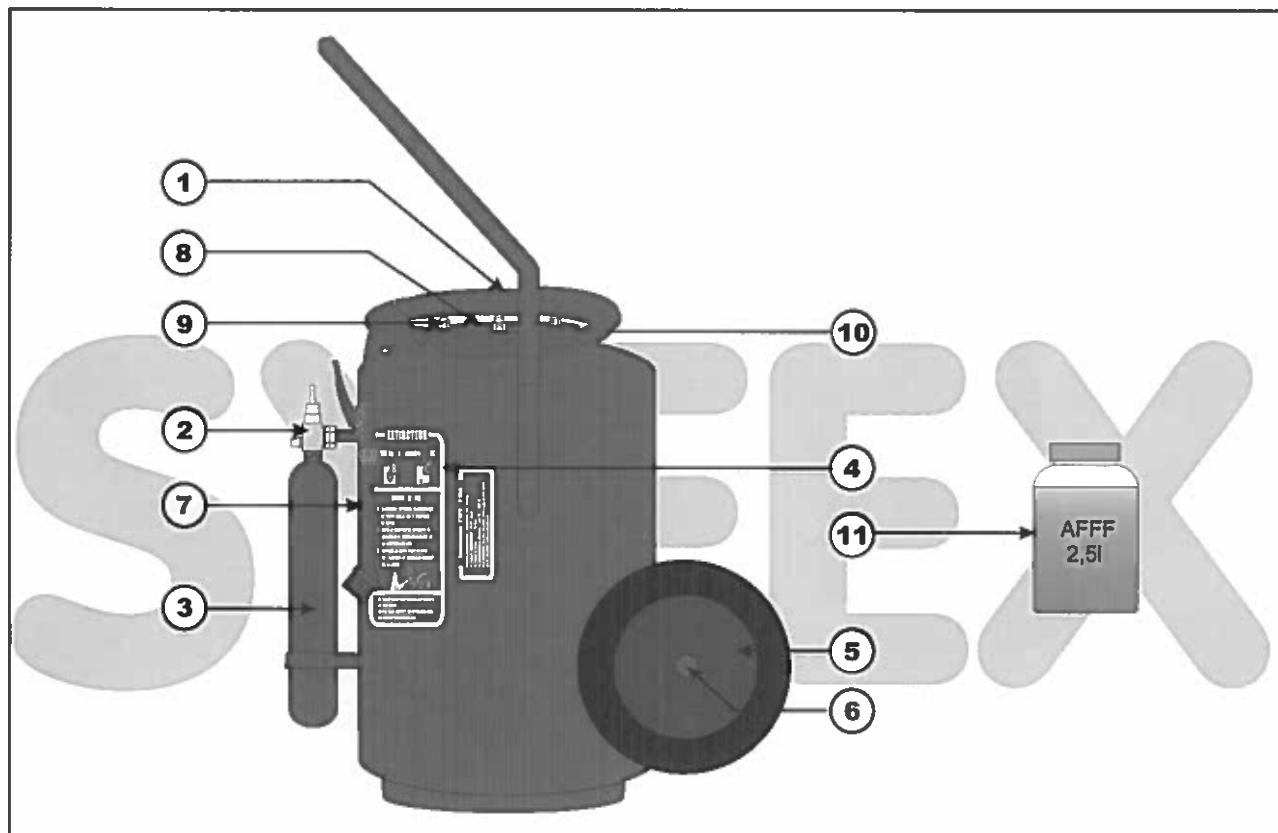
HAR E - 26)



Extincteurs sur roues : 50 L eau et additif		P50	PF50
N° de Certification et Capacité		50 L eau	50 L eau et additif
Rep.	Désignations		
1	Lance complète 50 L	LP 50	LP 50
2	Robinet de bouteille de chasse	RBC50	RBC50
3	Bouteille de chasse complète pour 50 L	BDP50	BDP50
4	Kit de sérigraphies complet	SP 50	SPF50
5	Roue diamètre 250	RO250	RO250
6	Calotte auto-bloquante de roue	CABAR	CABAR
7	Canne pulvérisatrice pour 50 L	CABG6	CABG6
8	Couvercle	COUVE	COUVE
9	Ecrou diamètre 12	EM12	EM12
10	Joint de couvercle	JCOUV	JCOUV
11	Dose additif AFFF 1,250 L		DPF50

Extincteurs sur roues à eau et additif de 100 L

HAR E - 26)



Extincteurs sur roues : 100 L eau et additif		P100	PF100
N° de Certification et Capacité		100 L eau	100 L eau et additif
Rep.	Désignations		
1	Lance complète 100 L	LP100	LP100
2	Robinet de bouteille de chasse	RBCEO	RBCEO
3	Bouteille de chasse complète pour 100 L	BCP10	BCP10
4	Kit de sérigraphies complet	SP100	SPF10
5	Roue diamètre 400	RO400	RO400
6	Calotte auto-bloquante de roue	CABAR	CABAR
7	Canne pulvérisatrice pour 100 L	CABG6	CABG6
8	Couvercle	COUVE	COUVE
9	Ecrou diamètre 12	EM12	EM12
10	Joint de couvercle	JCOUV	JCOUV
11	Dose additif AFFF 2,5 L		DPF10

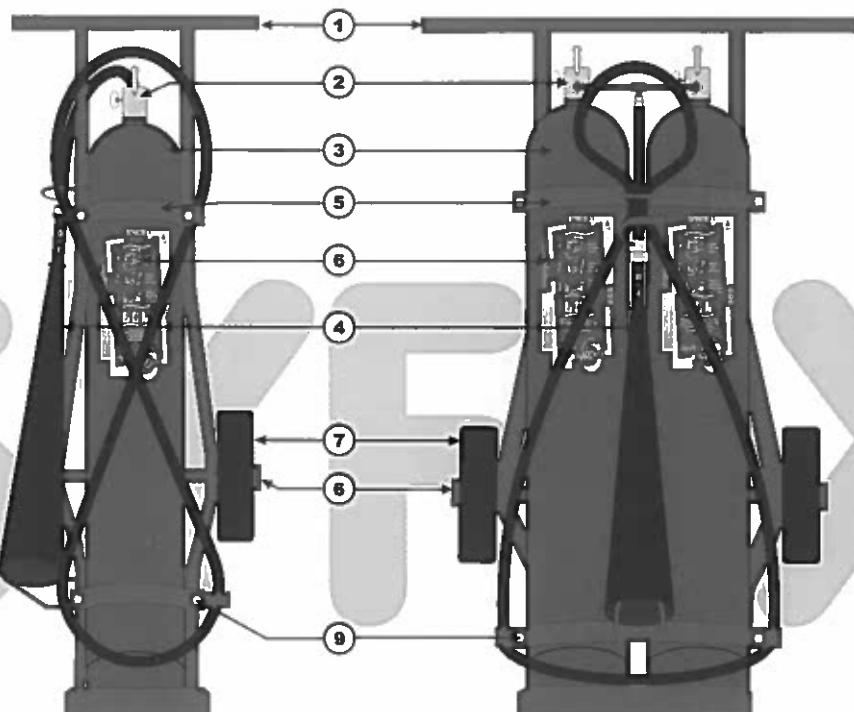


RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 26
Édition : 01/02
Réf. : SYRC1
Page : 08-08

Extincteurs sur roues au CO 2 : 10, 20, 30 et 50 K

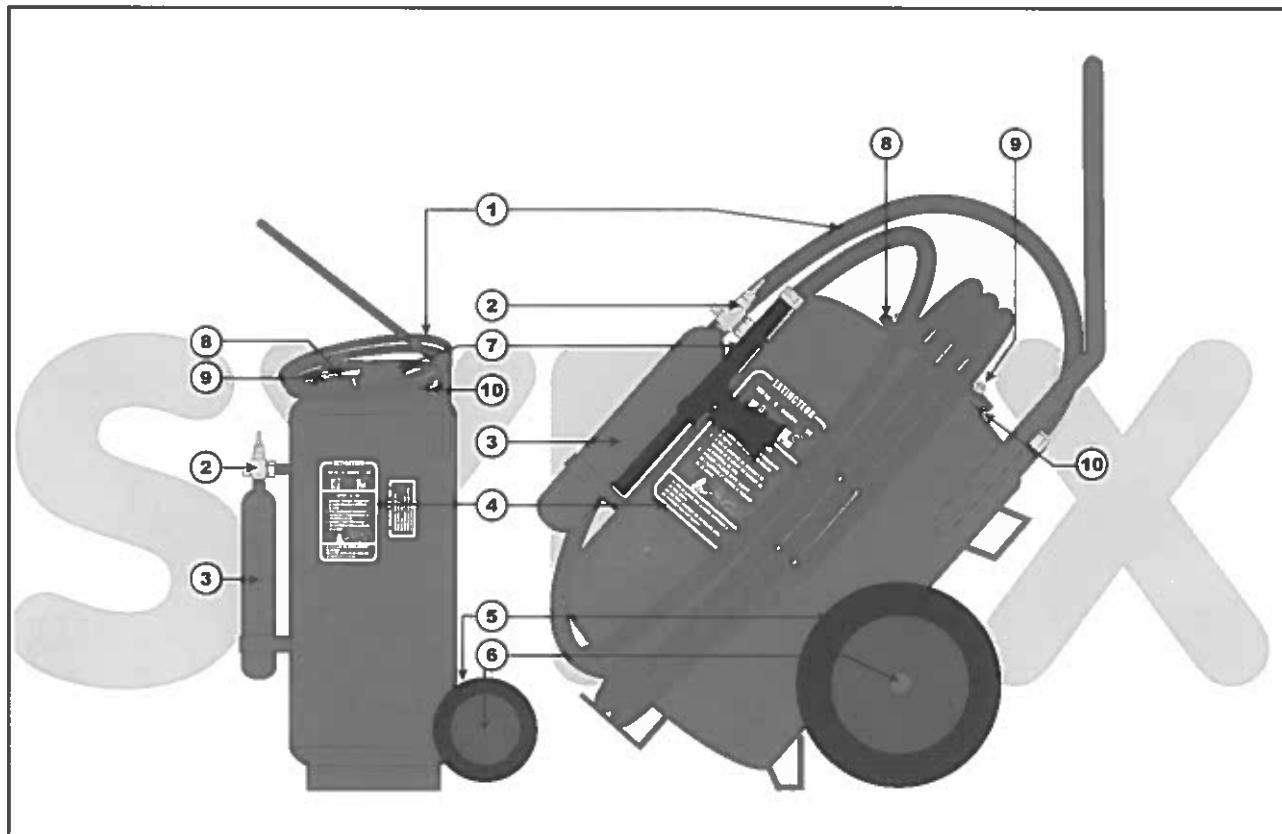
HAR E - 26)



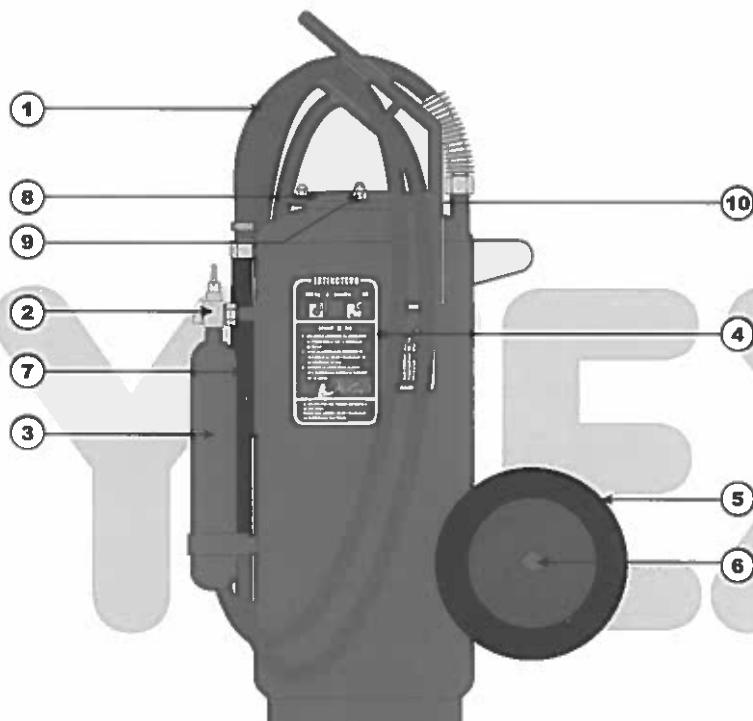
Extincteurs sur roues :10,20,30 et 50K CO 2		H10	H20	H30	H50
N° de Certification et Capacité		10 K CO2	20 K CO2	30 K CO2	50 K CO2
Rep.	Désignations				
1	Chariot peint complet	CH10	CH 20	CH 30	CH 50
2	Robinet à levier basculant	RBCEO	RBCEO	RBCEO	RBCEO
3	Bouteille complète pleine	BOH10	BOH20	BOH30	BOH50
4	Ensemble flexible tromblon	FTH10	FTH20	FTH30	FTH50
5	Demi collier	DCH10	DCH20	DCH30	DCH50
6	Sérigraphie	SH 10	SH 20	SH 30	SH 50
7	Roue diamètre 250 ou 400	RO250	RO250	RO250	RO400
8	Capsule auto-bloquante	CABAR	CABAR	CABAR	CABAR
9	Ecrou diamètre 8 ou 12	ECROU	ECROU	ECROU	EM12

Extincteurs sur roues à poudre : 25 et 100 K

HAR E - 26)



Extincteurs sur roues : 25 et 100 K poudre		T25	T100	TU100
N° de Certification et Capacité		25 K	100 K BC	100 K ABC
Rep.	Désignations			
1	Lance complète	LC 25	LC 100	LC 100
2	Robinet de bouteille de chasse	RBC50	RBC50	RBC50
3	Bouteille de chasse complète	BDT25	BT100	BT100
4	Kit de sérigraphies complet	KT 25	KT 100	KTU10
5	Roue diamètre 250 ou 400	RO250	RO400	RO400
6	Calotte auto-bloquante de roue	CABAR	CABAR	CABAR
7	Pulvériseur poudre	SNL25	PISTO	PISTO
8	Couvercle	COT25	COUVE	COUVE
9	Ecrou diamètre 8 ou 12	ECROU	EM12	EM12
10	Joint de couvercle	JCT25	JCOUV	JCOUV

*Extincteurs sur roues à poudre de 50 K***HAR E - 26)**

Extincteurs sur roues : 50 K poudre		T50	TU50
N° de Certification		B 50358119	
Capacité		50 KGS BC	50 K ABC
Rep.	Désignations		
1	Lance complète 50 K	LC 50	LC 50
2	Robinet de bouteille de chasse	RBC50	RBC50
3	Bouteille de chasse complète pour 50 K	BDT50	BDT50
4	Kit de sérigraphies complet	ST 50	STU 50
5	Roue diamètre 400	RO400	RO400
6	Calotte auto-bloquante de roue	CABAR	CABAR
7	Pistolet poudre pour 50 K	PISTO	PISTO
8	Couvercle	COUVE	COUVE
9	Ecrou diamètre 12	EM12	EM12
10	Joint de couvercle	JCOUV	JCOUV

54

ARGEL

2

15

DESAUTEL

3

17

DUBERNARD L.C.I.

4

65

EUROFEU

5

47

FRANCE INCENDIE

6

05

GENERAL INCENDIE

7

26

Extincteurs HARDEN

8

30

30 > 31) KNOCK-OUT

9

56

PARFLAM

07

Extincteurs ROT

35

S.A.F.E.

45

SCHIFFERS

16

S.F.E.M.E

31

SICLI

39

SOGES AREO-FEU

12

SPIT MISTRAL

79

STOP FIRE Industrie

Site Internet :
www.syfex.fr

pyright textes et graphiques
 © 2003 SYFEX - Paris

: représentation ou reproduction intégrale
 partielle, faite sans le consentement du SYFEX
 cite selon le Code de la propriété intellectuelle (art. L122-4) et constitue une contrefaçon
 punie par les articles L 335-2 et suivants du
 de la propriété intellectuelle.

: sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
 le L122-5) les copies ou reproductions
 réservées à l'usage privé du copiste
 destinées à une utilisation collective, ainsi
 analyses et les courtes citations justifiées
 caractère critique, polémique, pédagogique,
 ifique ou d'information de l'œuvre à laquelle
 sont incorporées, sous réserve du nom
 auteur, de la source et du respect des dispo-
 s des articles L 122-10 à L 122-12 du même
 relatives à la reproduction par reprogra-



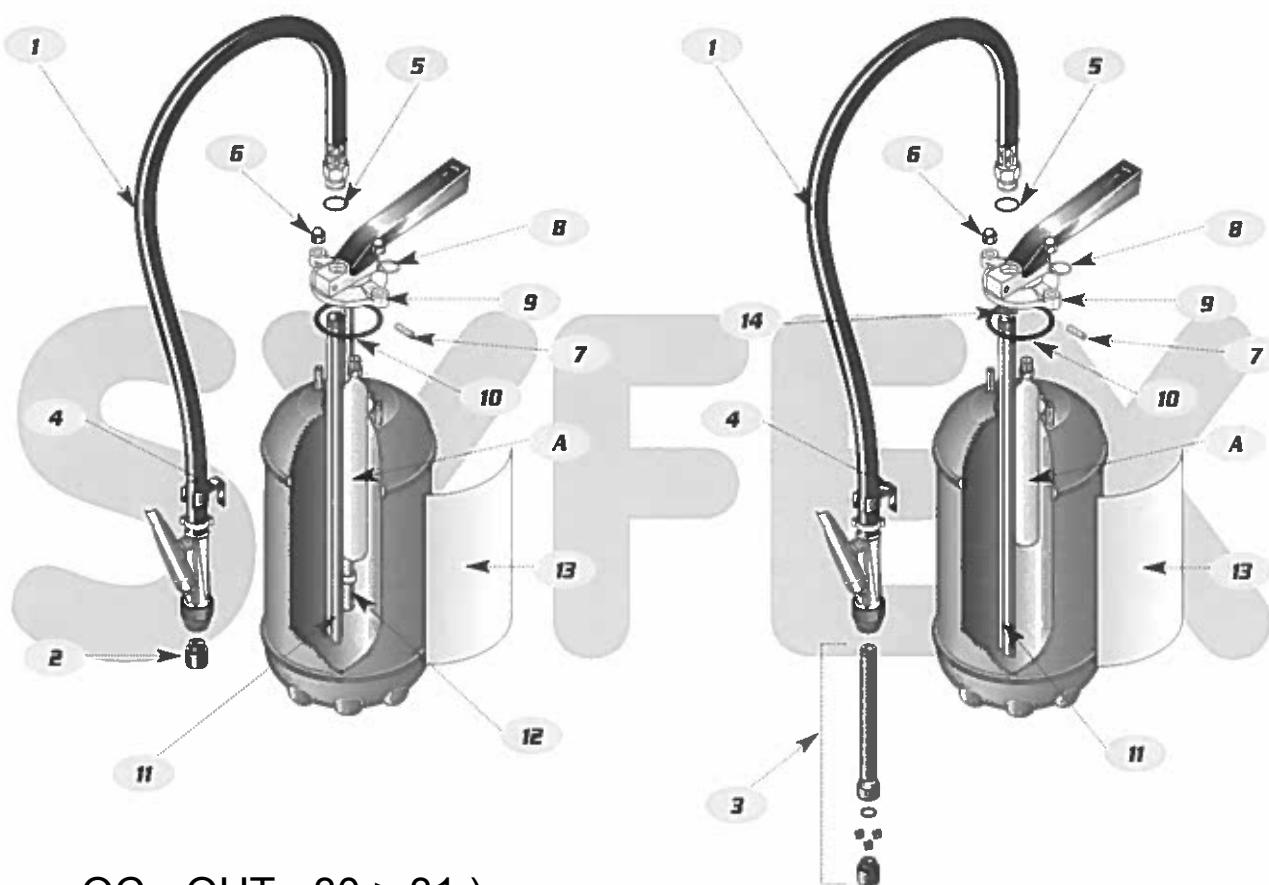
RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 31

Édition : 01/02

Réf. : TPS EN3

Page : 09-01

TPS 4/6/9 ABC EN3**TPS 63 AFFF/93 AFFF EN3**

OC OUT - 30 > 31)

REFERENCES

	N° CERTIFICATION	EP4 420 278	EP6 420 277	EP9 420 276	EA6 420 167	EA9 420 166
REPÈRE	LIBELLE	TPS 4 ABC	TPS 6 ABC	TPS 9 ABC	TPS 63 AFFF	TPS 93 AFFF
1	Tuyau soufflette			NK49		
2	Diffuseur poudre	N159	N158	NK34	-	-
3	Canne pulvérisateur		-		NK29	
4	Fixation tuyau			1548		
5	Joint torique de tuyau			5658		
6	Ecrou borgne			NK41		
7	Goupille cannelée			NK42		
8	Goupille de sécurité			NK43		
9	Tête montée TPS			NK47		
10	Joint de tête			NK44		
11	Tube plongeur	NK60	NK50	NK51	NK50	NK51
12	Tube répartiteur	NK24	NK52	NK53	-	-
13	Etiquette mode d'emploi	NK25	NK18	NK19	NK16	NK17
14	Filtre de tube plongeur	-	-	-	NK46	
	Support mural			NK45		

A	Cartouche de gaz	1855	N062	N157	7306	7466
B	Additif	-	-	-	1672	7303
C	Poudre ABC	5517	5537	5557	-	-

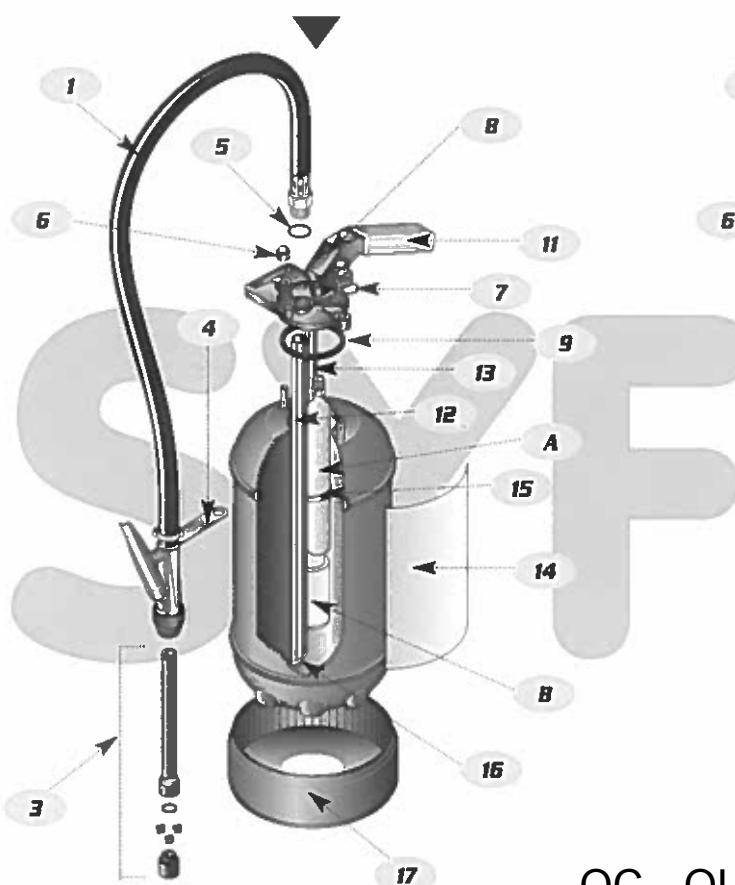
COUPLE DE SERRAGE TÊTE	1 daN.m				
------------------------	---------	---------	---------	---------	---------



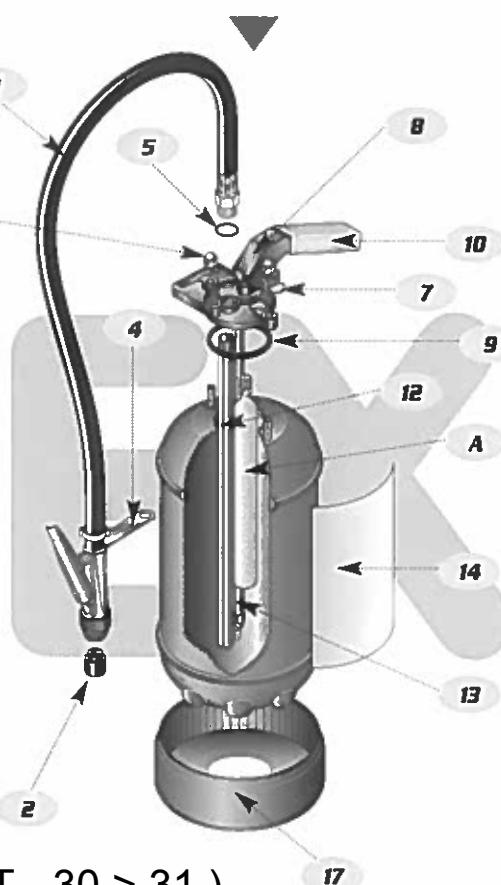
RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 31
Édition : 01/02
Réf. : TPL EN3
Page : 09-02

TPL2 63/93 AFFF EN3



TPL2 4/6/9 ABC EN3



OC OUT - 30 > 31)

REFERENCES

	N° CERTIFICATION	EP4 419 315	EP6 419 314	EP9 419 313	EAG 419 197	EA9 419 196
REPÈRE	LIBELLE	TPL2 4 ABC	TPL2 6 ABC	TPL2 9 ABC	TPL2 63 AFFF	TPL2 93 AFFF
1	Tuyau soufflette				NK07	
2	Diffuseur poudre	N159	N158	NK34	-	-
3	Canne pulvérisateur	-	-	-		NK29
4	Fixation tuyau			NK06		
5	Joint torique de tuyau			0988		
6	Ecrou borgne			1646		
7	Goupille de sécurité			NK09		
8	Tête montée TPL2		NK40			NK27
9	Joint de tête			NK10		
10	Enveloppe de poignée jaune		NK05		-	-
11	Enveloppe de poignée bleue	-	-	-	NK02	
12	Tube plongeur	NK33	NK36	NK38	NK28	NK31
13	Tube répartiteur	NK32	NK35	NK37	0640	NK30
14	Etiquette mode d'emploi	N824	N825	N826	N827	N828
15	Collier de fixation flacon	-	-	-	4070	
16	Filtre conique	-	-	-	2510	
17	Socle			N160		
	Support mural			NK08		

A	Cartouche de gaz	1855	N062	N157	7306	7466
B	Additif	-	-	-	1672	7303
C	Poudre ABC	5517	5537	5557	-	-

COUPLE DE SERRAGE TÊTE	1 daN.m				
------------------------	---------	---------	---------	---------	---------

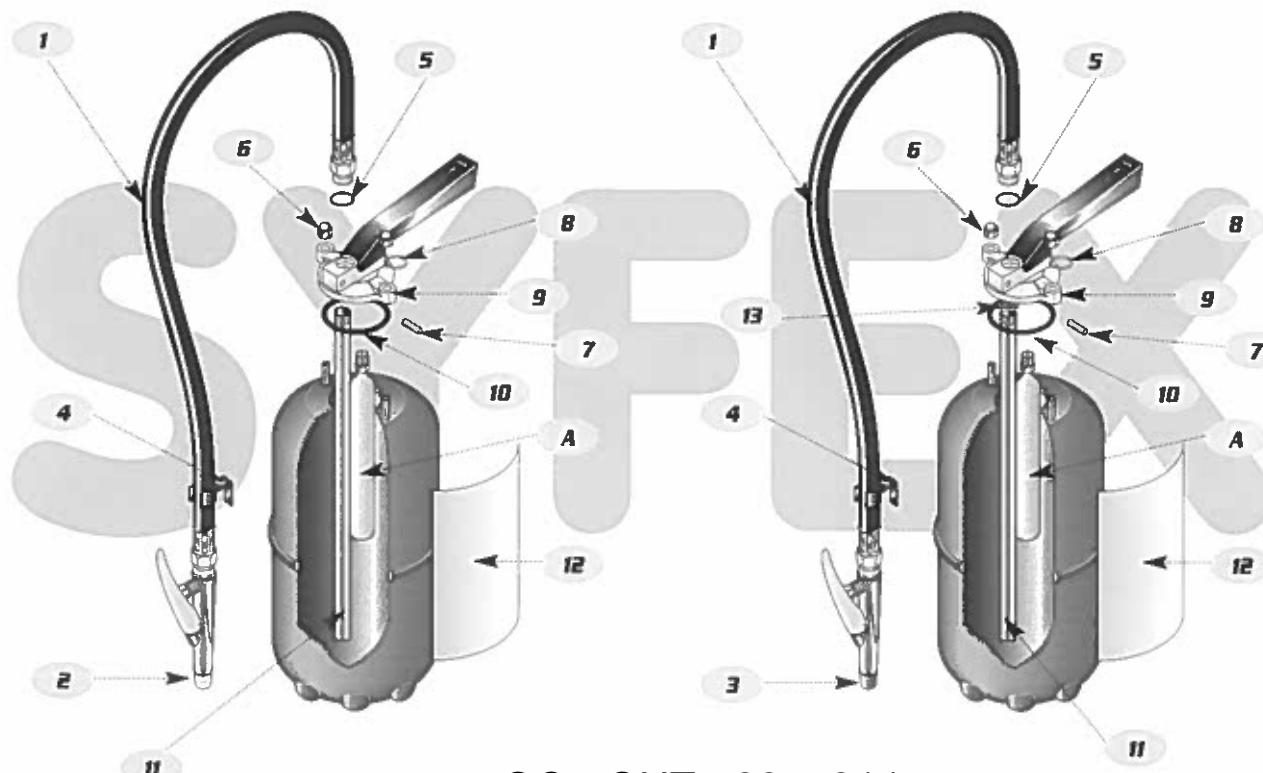


RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 31
Édition : 01/02
Réf. : DPA KO
Page : 09-03

DPA 6/9 ABC

DPA 6/9 AFFF



OC OUT - 30 > 31)

REFERENCES

	N° CERTIFICATION	EP6 551 423-45	EP9 551 422-45	EA6 551 293-45	EA9 551 292-45
REPÈRE	LIBELLE	DPA 6 ABC	DPA 9 ABC	DPA 6 AFFF	DPA 9 AFFF
1	Tuyau soufflette	N149	N991	N148	N148
2	Diffuseur poudre	N150	-	-	-
3	Diffuseur eau	-	-	N867	
4	Fixation tuyau			1548	
5	Joint torique de tuyau			N147	
6	Ecrou borgne			1646	
7	Goupille cannelée			N146	
8	Goupille de sécurité			N992	
9	Tête montée DPA			N990	
10	Joint de tête			NK44	
11	Tube plongeur	N153	N154	N155	N156
12	Etiquette mode d'emploi	N781	N785	N787	N790
13	Filtre de tube plongeur	-	-	NK78	
	Support mural			NK73	

A	Cartouche de gaz	1645	5226	7496	7306
B	Additif	-	-	N152	N151
C	Poudre ABC	5537	5557	-	-

COUPLE DE SERRAGE TÊTE

1 daN.m 1 daN.m 1 daN.m 1 daN.m



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 31
Édition : 01/02
Réf. : CO2 EN3
Page : 09-04

DIRECT 2KG EN3

DIRECT 5KG EN3

OC OUT - 30 > 31)



REFERENCES

REPERE	N° CERTIFICATION LIBELLE	EC2 422 097	EC5 421 096
1	Tromblon	3757	NK15
2	Joint de tromblon	0872	NK14
3	Tube plongeur	3419	NK12
4	Etiquette mode d'emploi	N792	N793
5	Sécurité	0748	
6	Support mural	0768	

Couple de serrage tête : toutes bouteilles sauf LUXFER	14 daN.m	14 daN.m
Couple de serrage tête : bouteilles LUXFER uniquement	10 daN.m	10 daN.m



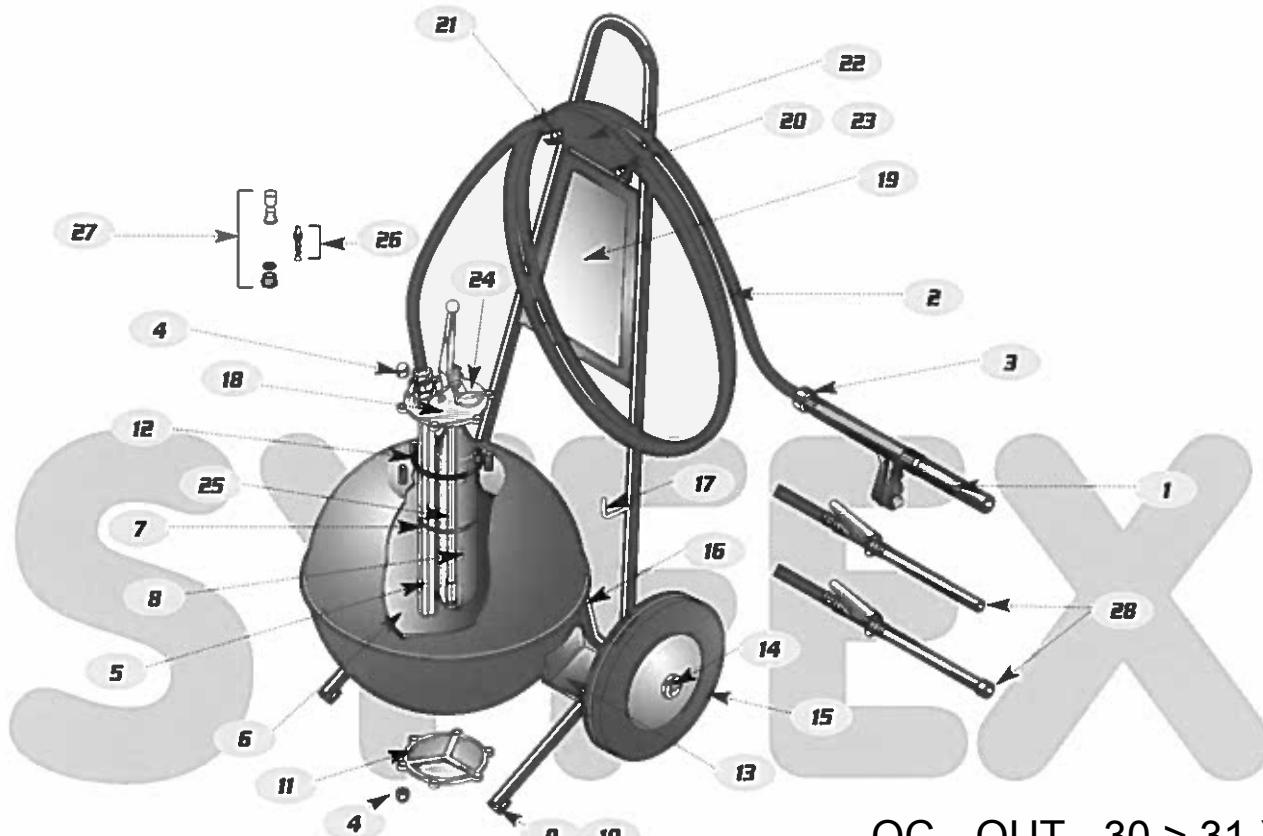
RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 31

Édition : 01/02

Réf. : SRE-SRP

Page : 09-05



OC OUT - 30 > 31)

REFERENCES

	N° CERTIFICATION	-	-	PSO 593 327-31
REPÈRE	LIBELLE	SRE 45L	SRP 50KG	SRP 50KG ABC
1	Lance diffuseur POUDRE	-	-	5559
2	Tuyau équipé	-	-	5560
3	Joint de tuyau	-	-	5562
4	Ecrou borgne	5563	5563	5563
5	Tube plongeur	5565	5594	5594
6	Dose 1,35L AFFF	5566	-	-
7	Collier de maintien	-	5567	5567
8	Cartouche de gaz	5569	5596	5596
9	Embout de traineau	5570	5570	5570
10	Vis de fixation d'embout	5572	5572	5572
11	Plaque vanne de vidange	-	-	5573AM / N137NM*
12	Joint de plaque	5575AM / N130NM*	5575AM / N130NM*	5575AM / N130NM*
13	Vis de fixation de réservoir	5579	5579	5579
14	Butée de roue	5580	5580	5580
15	Roue diamètre 300mm	5582	5582	5582
16	Patin de protection de pied	5583	5583	5583
17	Support de lance	5584	5584	5584
18	Tête complète	5585AM / N129NM*	5585AM / N129NM*	5585AM / N129NM*
19	Etiquette mode d'emploi	N139	N142	N143
20	Vis de support tuyau	5587	5587	5587
21	Lyre de maintien tuyau	5589	5589	5589
22	Ensemble support de tuyau	5590	5590	5590
23	Entretroise de support tuyau	5592	5592	5592
24	Goupille de sécurité	1237	1237	1237
25	Tube répartiteur	-	5595	5595
26	Percuteur	3533	3533	3533
27	Kit de sécurité	3534AM*	3534AM*	3534AM*
28	Tuyau + lance	N140	N141	-

COUPLE DE SERRAGE TÊTE

2 daN.m

* AM = Version joint plat / NM = Version joint torique

54

ARGEL

2

15

DESAUTEL

3

17

DUBERNARD L.C.I.

4

65

EUROFEU

5

47

FRANCE INCENDIE

6

05

GENERAL INCENDIE

7

26

Extincteurs HARDEN

8

30

KNOCK-OUT

9

56

PARFLAM

10

07

Extincteurs ROT

35

S.A.F.E.

45

SCHIFFERS

16

S.F.E.M.E

31

SICLI

39

SOGES AREO-FEU

12

SPIT MISTRAL

79

STOP FIRE Industrie

Site Internet :
www.syfex.fr

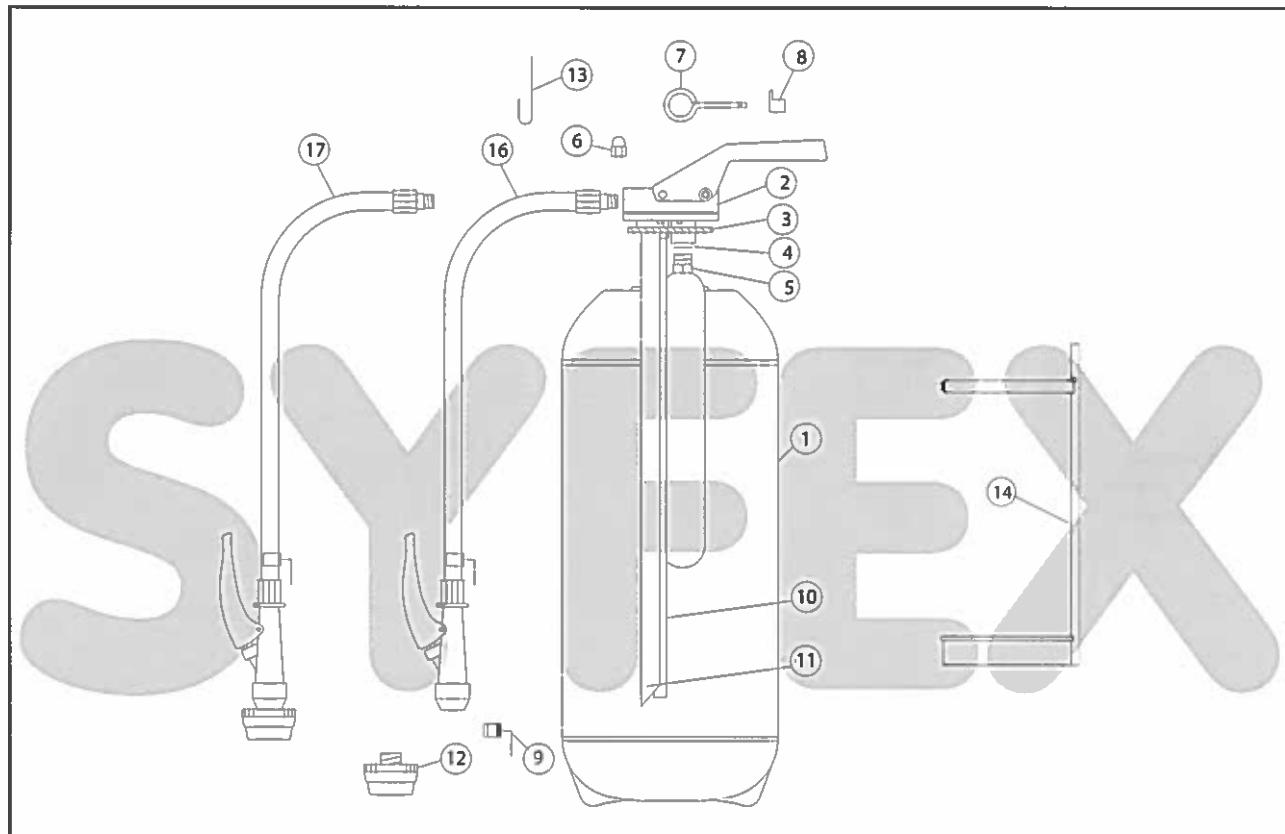
Copyright textes et graphiques
 © 2003 SYFEX - Paris

La représentation ou reproduction intégrale
 partielle, faite sans le consentement du SYFEX
 incite selon le Code de la propriété intellectuelle (art. L122-4) et constitue une contrefaçon
 punie par les articles L 335-2 et suivants du
 Code de la propriété intellectuelle.

Les copies ou reproductions
 sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
 le L122-5) les copies ou reproductions
 réservées à l'usage privé du copiste
 et destinées à une utilisation collective, ainsi
 que les analyses et les courtes citations justifiées
 caractère critique, polémique, pédagogique,
 didactique ou d'information de l'œuvre à laquelle
 sont incorporées, sous réserve du nom
 de l'auteur, de la source et du respect des dispositions
 des articles L 122-10 à L 122-12 du même
 code relatives à la reproduction par reprogra-

Gamme ELAN

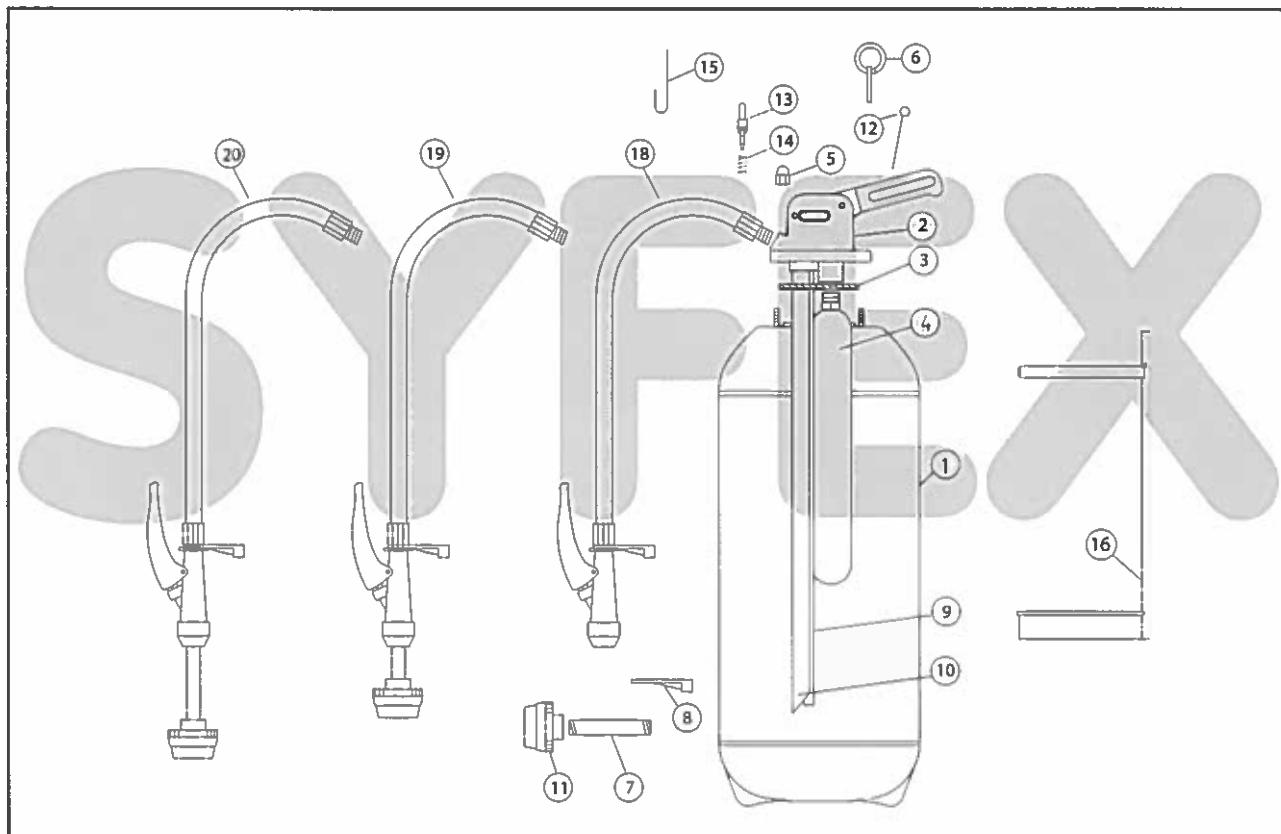
PARFLAM - 56)



REP	DESIGNATION TYPE	GE-P6 POLY	GE-P9 POLY	GE-EA6	GE-EA9
	N° DE CERTIFICATION	EP6 004 366	EP9 004 365	EA6 004 244	EA9 004 243
	TYPE	ABC 6 kg	ABC 9 kg	EAU AVEC ADDITIF 6 I	EAU AVEC ADDITIF 9 I
	SERRAGE ECROUS TETE	1 daNm	1 daNm	1 daNm	1 daNm
1	RESERVOIR SERIGRAPHIE	3M29	3M30	3M31	3M32
2	TETE EXTINCTEUR	3C01	3C01	3C01	3C01
3	JOINT DE TETE	3C25	3C25	3C25	3C25
4	RONDELLE CUIVRE	3C26	3C26	3C26	3C26
5	CARTOUCHE GAZ	3C06	3C07	3C03	3C05
6	ECROU BORGNE (3)	3C29	3C29	3C29	3C29
7	GOUPILLE SECURITE	3C27	3C27	3C27	3C27
8	CLIPS DE GARANTIE	3C28	3C28	3C28	3C28
9	CROCHET DE LANCE	3C24	3C24	3C24	3C24
10	TUBE REPARTITEUR	3M25	3M26	-----	-----
11	TUBE PLONGEUR	3C08	3C09	3C08	3C09
12	PULVERISATEUR	-----	-----	3M28	3M28
13	CROCHET MURAL	1C08	1C08	1C08	1C08
14	SUPPORT TRANSPORT	1C33	1C34	1C33	1C34
15	CHARGE EXTINCTRICE	1C13	1C16	3M01	3M02
16	LANCE POUDRE COMPLETE	3M27	3M27	-----	-----
17	LANCE 6/9 LITRES COMPLETE	-----	-----	3M35	3M35

Gamme PROMOTHEE

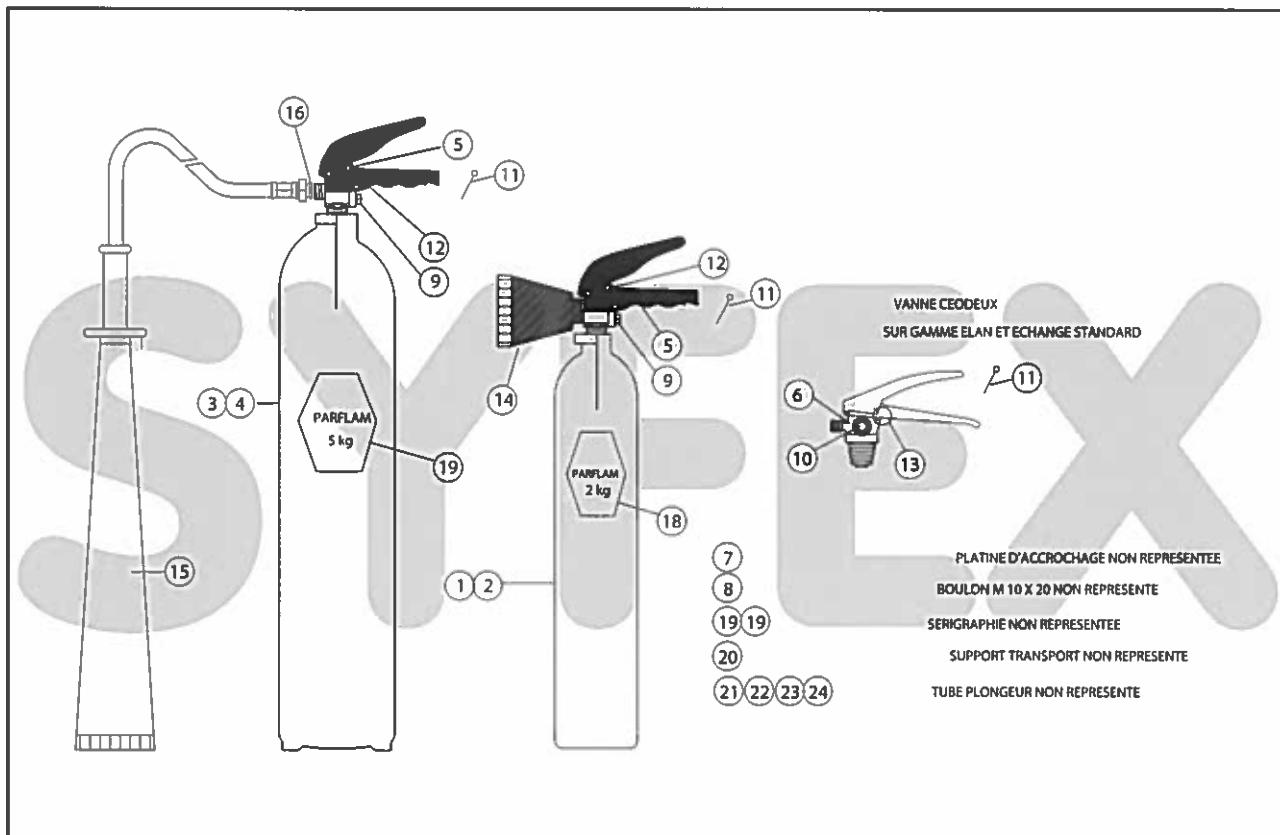
PARFLAM - 56)



REP	DESIGNATION TYPE	SUPER AQUILON 7	SUPER AQUILON 10	SUPER GEYSER 7ATL	SUPER GEYSER 10ATL
	N° DE CERTIFICATION	EP6 001 368	EP9 001 367	EA6 001 246	EA9 001 245
	TYPE	ABC 6 kg	ABC 9 kg	EAU AVEC ADDITIF 6 l	EAU AVEC ADDITIF 9 l
	SERRAGE ECROUS TETE	0.8 daNm	0.8 daNm	0.8 daNm	0.8 daNm
1	RESERVOIR SERIGRAPHIE	2M35	2M36	2M39	2M40
2	TETE EXTINCTEUR	2M20	2M20	2M20	2M20
3	JOINT DE TETE	2C09	2C09	2C09	2C09
4	CARTOUCHE GAZ	2C06	2C08	2C05	2C07
5	ECROU BORGNE (3)	2C10	2C10	2C10	2C10
6	GOUPILLE SECURITE	2M03	2M03	2M03	2M03
7	TUBE ALLONGE LANCE	-----	-----	2C54	2C53
8	SUPPORT DE LANCE	2C30	2C30	2C30	2C30
9	TUBE REPARTITEUR	2M31	2M32	-----	-----
10	TUBE PLONGEUR	2C14	2C15	2C14	2C15
11	PULVERISATEUR	-----	-----	2M33	2M33
12	PLOMB RAPIDE	IC29	IC29	IC29	IC29
13	PERCUTEUR AVEC JOINTS	2M09	2M09	2M09	2M09
14	RESSORT DE PERCUTEUR	2C04	2C04	2C04	2C04
15	CROCHET MURAL	IC08	IC08	IC08	IC08
16	SUPPORT TRANSPORT	IC33	IC34	IC33	IC34
17	CHARGE EXTINCTRICE	IC13	IC16	2M01	2M02
18	LANCE POUDRE COMPLETE	2M34	2M34	-----	-----
19	LANCE 6 LITRES COMPLETE	-----	-----	2M41	-----
20	LANCE 9 LITRES COMPLETE	-----	-----	-----	2M42

Gamme NEIGETIN

PARFLAM - 56)



REP	DESIGNATION	NEIGETIN	SUPERNEIGETIN
	N° CERTIFICATION	EC2 006 118	EC5 005 117
	TYPE	2 kg CO2	5 kg CO2
	COUPLE SERRAGE VANNE	19 daN.m	19 daN.m
1	BOUTEILLE ALUMINIUM 3 litres	4C01	----
2	BOUTEILLE ACIER 3 litres	4C32	----
3	BOUTEILLE ALUMINIUM 7.4 litres	----	4C31
4	BOUTEILLE ACIER 7.4 litres	----	4C30
5	VANNE GETIN	4M03	4M03
6	VANNE CEODEUX	4C25	4C25
7	PLATINE D'ACCROCHAGE	4C15	4C15
8	BOULON M10 X 20	4C39	4C39
9	OPERCULE SECURITE GETIN	4C14	4C14
10	OPERCULE SECURITE CEODEUX	4C16	4C16
11	PLOMBAGE	1C29	1C29
12	GOUPILLE GETIN	4M01	4M01
13	GOUPILLE CEODEUX	4C33	4C33
14	TROMBLON 2 kg	4C10	----
15	TROMBLON 5 kg	----	4C40
16	JOINT FIBRE	----	4C03
17	SUPPRIME	----	----
18	SERIGRAPHIE 2 kg PARFLAM	4M04	----
19	SERIGRAPHIE 5 kg PARFLAM	----	4M05
20	SUPPORT TRANSPORT	4C08	4C11
21	TUBE PLONGEUR 2 kg ALU	4C34	----
22	TUBE PLONGEUR 2 kg ACIER	4C34	----
23	TUBE PLONGEUR 5 kg ALU	----	4C36
24	TUBE PLONGEUR 5 kg ACIER	----	4C36

54

ARGEL

2

15

DESAUTEL

3

17

DUBERNARD L.C.I.

4

65

EUROFEU

5

47

FRANCE INCENDIE

6

05

GENERAL INCENDIE

7

26

Extincteurs HARDEN

8

30

KNOCK-OUT

9

56

PARFLAM

10

07

Extincteurs ROT

11

35

S.A.F.E.

12

45

SCHIFFERS

13

16

S.F.E.M.E

14

31

SICLI

15

39

SOGES AREO-FEU

16

12

SPIT MISTRAL

17

79

STOP FIRE Industrie

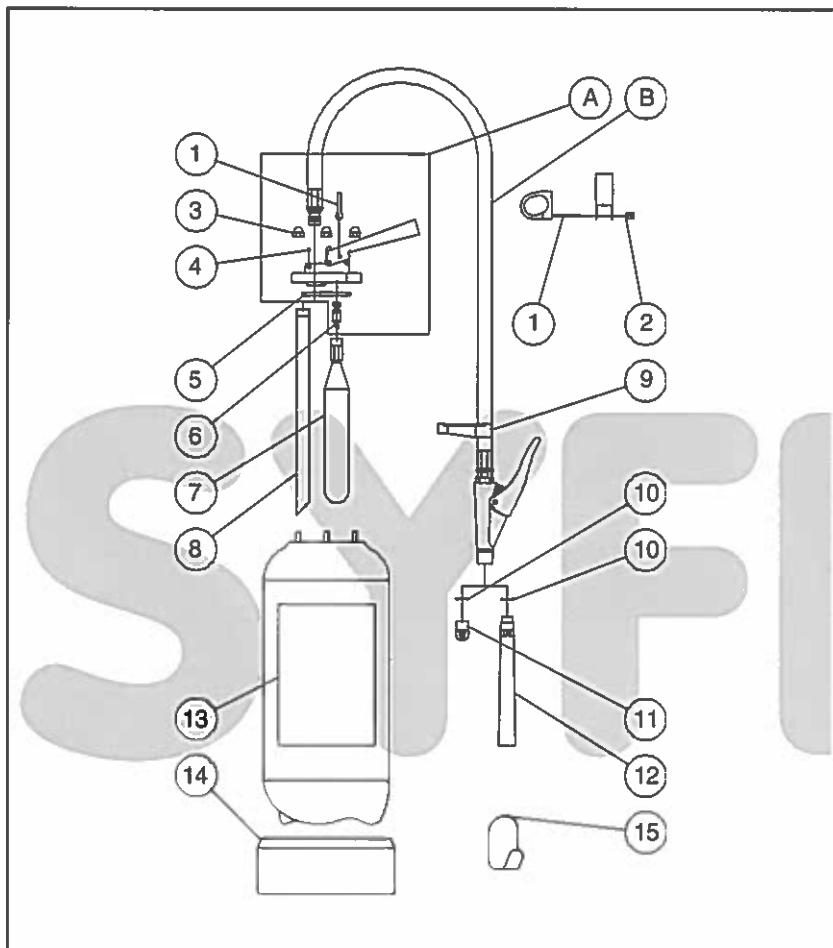
18

Site Internet :
www.syfex.fr

Copyright textes et graphiques
 © 2003 SYFEX - Paris

: représentation ou reproduction intégrale
 partielle, faite sans le consentement du SYFEX
 cite selon le Code de la propriété intellectuelle,
 (art. L122-4) et constitue une contrefaçon
 punie par les articles L 335-2 et suivants du
 de la propriété intellectuelle.

: sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
 L122-5) les copies ou reproductions
 réservées à l'usage privé du copiste
 destinées à une utilisation collective, ainsi
 analyses et les courtes citations justifiées
 caractère critique, polémique, pédagogique,
 ifique ou d'information de l'œuvre à laquelle
 sont incorporées, sous réserve du nom
 de la source et du respect des dispo-
 des articles L 122-10 à L 122-12 du même
 relatives à la reproduction par reprogra-



*Extincteurs à eau
 ROT - 07)
 GAMME 200*

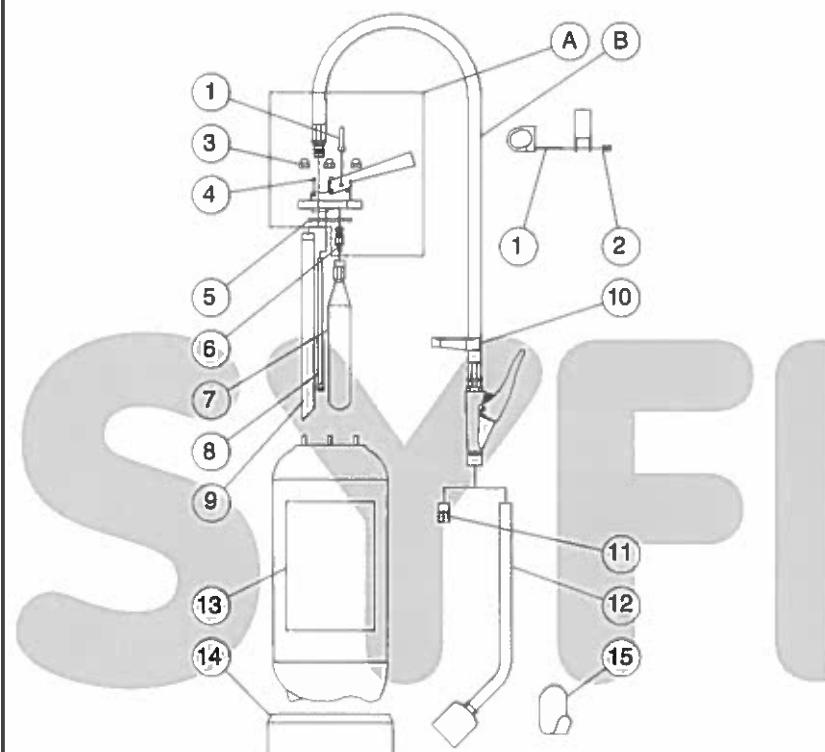
*6 - 9 litres
 6 - 9 litres AFFF
 6 - 9 litres AFFF
 Mousse physique*

Couple de serrage des écrous de tête : 0,5 m/kg

N° DE CERTIFICATION NF		EE6 521 131	EE9 521 130	EA6 521 178	EA9 521 177	EM6 521 010	EM9 521 009
REP.	DESIGNATION	276 EP	279 EP	286 EP	289 EP	236 MF	239 MF
A	Tête G.200 eau sans tube	08280210E					
B	Flexible équipé eau pulvérisée	08270493					
B	Flexible équipé mousse physique					08270494	
1	Goupille de sécurité rouge	06210201					
2	Scellé plastique vert	06210406					
3	Ecrou de fixation de tête	05210015					
4	Goupille spirale 4x24	05250458					
5	Joint de tête	05290063					
6	Percuteur avec joint	08270048					
7	Cartouche CO ₂	05160045	05160060	05160045	05160060	05160045	05160060
8	Tube plongeur	01600007	01600008	01600007	01600008	01600007	01600008
9	Support de lance amovible	06200003					
10	Crépine	03100002					
11	Pulvériseur eau	06200001					
12	Diffuseur mousse physique					08420000	
13	Mode d'emploi adhésif	05650068	05650069	05650072	05650073	05650078	05650079
14	Semelle de protection	06200002					
15	Support de fixation mural	03250010					
	Boîte 10 flacons FORAFAC 1203			08270628E			

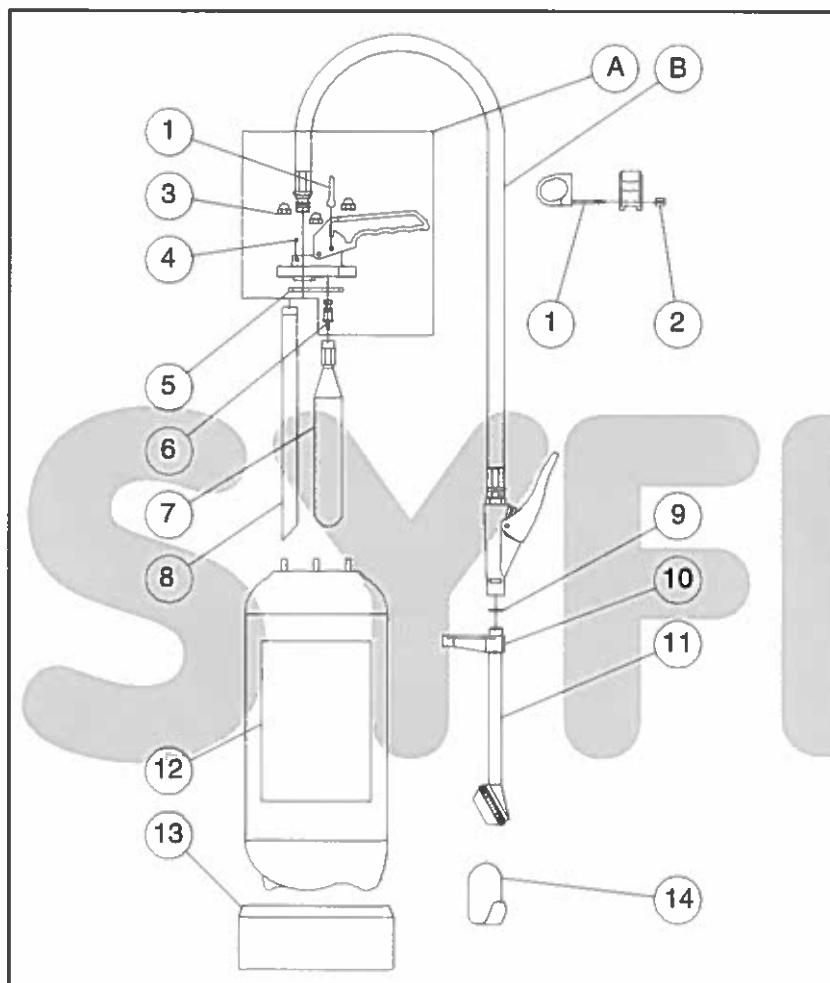
Extincteurs à poudre
ROT - 07)
GAMME 200

4 - 6 - 9 - 12 kg ABC
 6 - 9 - 12 kg BC



Couple de serrage des écrous de tête : 0,5 m/kg

N° DE CERTIFICATION NF	EP4 521332	EP6 521362	EP9 521361	EP0 521360	EB6 521147	EB9 521146	EBO 521145										
REP.	DESIGNATION	204PPL	206PPL	209PPL	212PPL	256PL	259PL	212PL	266D	269D							
A	Tête G.200 poudre sans tube	08280210P															
B	Flexible équipé poudre	08270491	08270492							08270247							
1	Goupille de sécurité rouge	06210201															
2	Scellé plastique vert	06210406															
3	Ecrou de fixation de tête	05210015															
4	Goupille spirale 4x24	05250458															
5	Joint de tête	05290063															
6	Percuteur avec joint	08270048															
7	Cartouche CO ₂	05160060	05160018	05160025	05160027	05160018	05160025	05160027	05160018	05160025							
8	Tube répartiteur CO ₂	08270463	08270471	08270625	08270658	08270471	08270625	08270658	08270471	08270625							
9	Tube plongeur	01600006	01600007	01600008	01600021	01600007	01600008	01600021	01600007	01600008							
10	Support de lance amovible	06200003															
11	Diffuseur poudre	06200000	06200004														
12	Diffuseur feux de manteaux	08270300															
13	Mode d'emploi adhésif	05650008	05650009	05650065	05650074	05650066	05650067	05650075	05650076	05650077							
14	Semelle de protection	06200002															
15	Support de fixation mural	03250010															
	Charge de poudre ABC	08270272	08270275	08270276	08270275(x2)		08270277	08270278	08270277(x2)								
	Charge de poudre BC					08270277	08270278	08270277(x2)									
	Charge de poudre D							08270282	08270283								

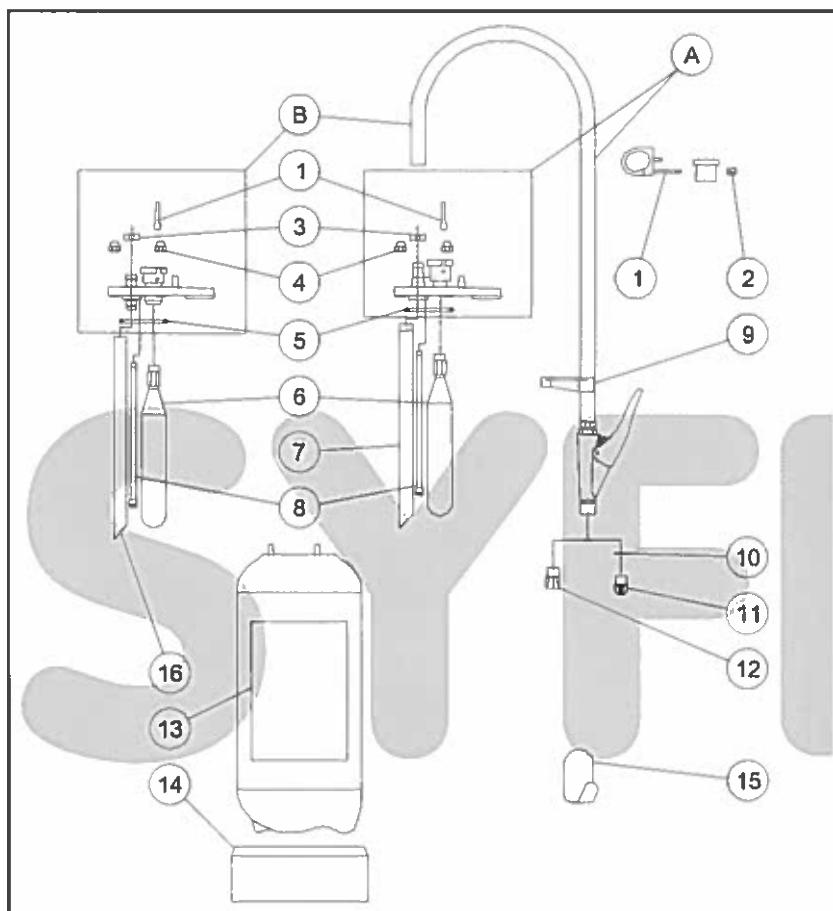


*Extincteurs à eau
ROT - 07)
GAMME 400*

*6 - 9 litres AFFF
ANTIGEL*

Couple de serrage des écrous de tête : 0,5 m/kg

N° DE CERTIFICATION NF		EA6 521 270	EA9 521 269
REP.	DESIGNATION	486 AEP	489 AEP
A	G.400 eau sans tube		08280410E
B	Flexible équipé eau pulvérisée		08270495
1	Goupille de sécurité bleue		06210403
2	Scellé plastique vert		06210406
3	Ecrou de fixation de tête		05210015
4	Goupille spirale 4x24		05250458
5	Joint de tête		05290063
6	Percuteur avec joint		08270048
7	Cartouche CO ₂	05160045	05160060
8	Tube plongeur	01600007	01600008
9	Bague torique		05120009
10	Support de lance amovible		06200003
11	Canne eau pulvérisée		08280201
12	Mode d'emploi adhésif	05650130	05650131
13	Semelle de protection		06200002
14	Support de fixation mural		03250010
	Boîte 10 flacons FC3041 G		08070606E
	Flacon d'INILAM BT	08270607	08270608

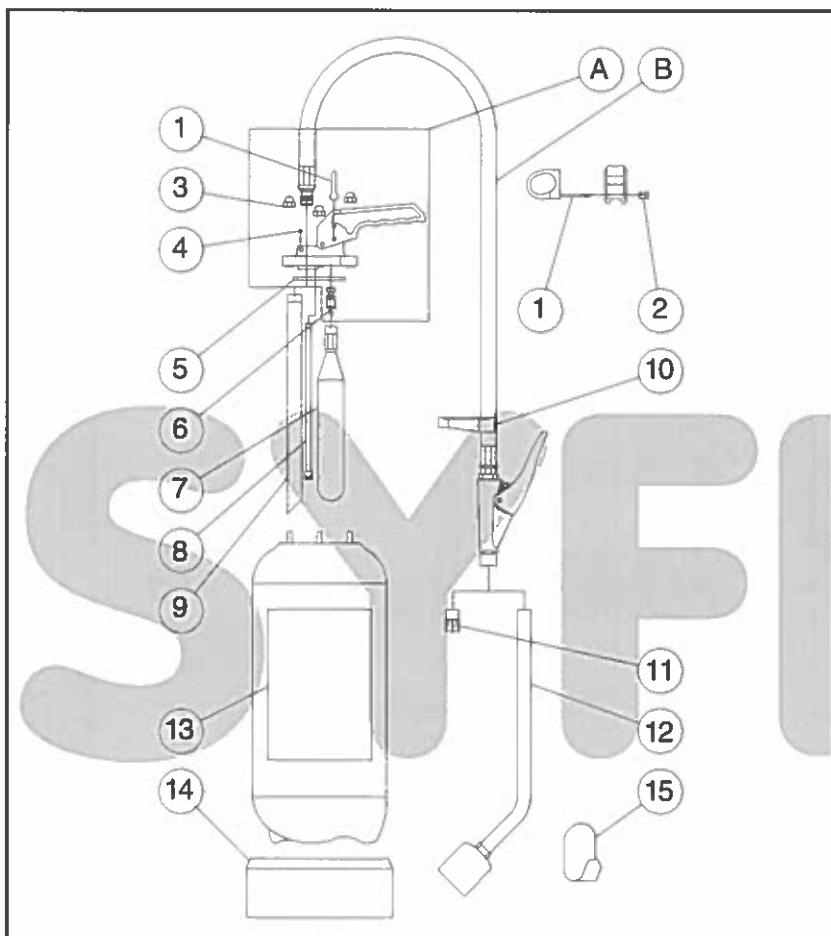


*Extincteurs
ROT - 07)
GAMME OCEANIS*

*6 - 9 litres
6 - 9 kg ABC*

Couple de serrage des écrous de tête : 0,5 m/kg

N° DE CERTIFICATION NF		EP6 525 265	EP9 525 264	EA6 525 176	EA9 525 175
REP.	DESIGNATION	OCEANIS PP6	OCEANIS PP9	OCEANIS EP6	OCEANIS EP9
A	Tête flexible équipé eau sans tube			08270230E	
B	Tête flexible équipé eau sans tube (08-2001)			08270285E	
A	Tête flexible équipé poudre sans tube	08270230P			
B	Tête flexible équipé poudre sans tube (08-2001)	08270285P			
1	Goupille de sécurité bleue			06210403	
1	Goupille de sécurité jaune	06210402			
2	Scellé plastique vert		06210406		
3	Collier de serrage à oreille		05180008		
4	Écrou de fixation de tête		05210015		
5	Joint de tête		05290063		
6	Cartouche CO2	05160020	05160070	05160045	05160060
7	Tube plongeur vissé	01600007	01600008	01600007	01600008
8	Tube répartiteur CO2	08270471	08270625		
9	Support de lance amovible		06200003		
10	Crépine			03100002	
11	Pulvérisateur eau			06200001	
12	Diffuseur poudre	06200000			
13	Mode d'emploi adhésif	05650105	05650106	05650107	05650108
14	Semelle de protection		06200002		
15	Support de fixation mural		03250010		
16	Tube plongeur emboité (08-2001)	01600035	01600036	01600035	01600036
	Boîte 10 flacons Forafac 1203			08270600E	
	Charge de poudre ABC	08270295	08270296		

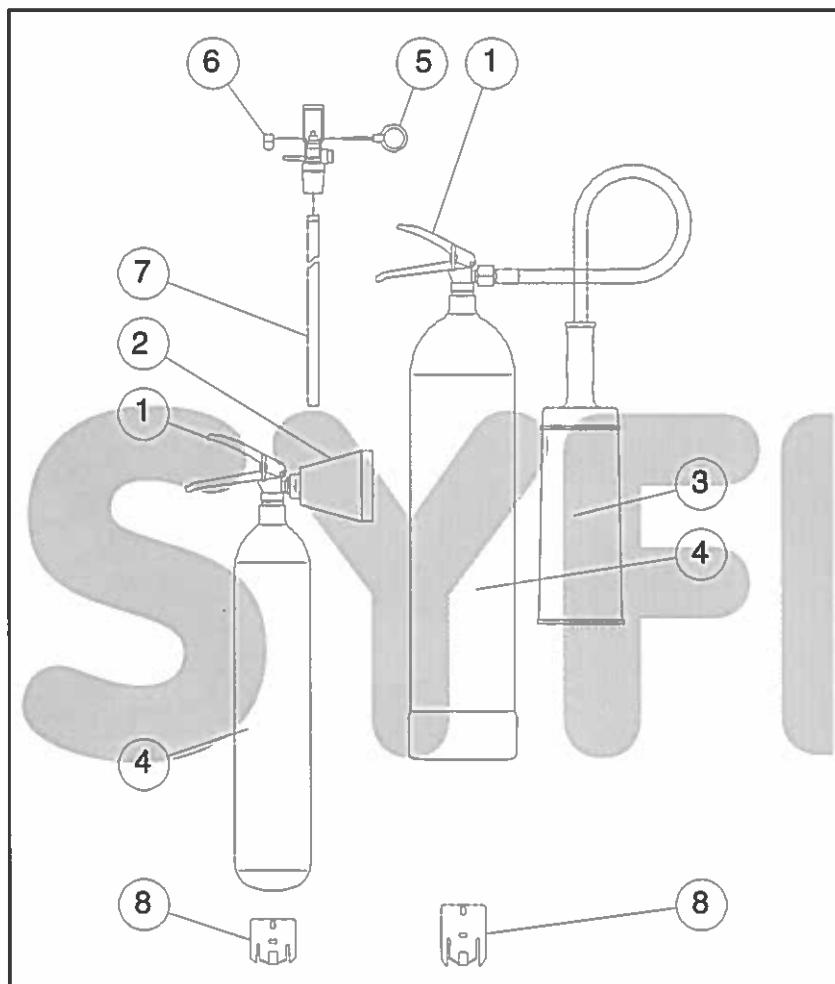


*Extincteurs à poudre
ROT - 07)
GAMME 400*

4 - 6 - 9 - 12 kg ABC
6 - 9 - 12 kg BC

Couple de serrage des écrous de tête : 0,5 m/kg

N° DE CERTIFICATION NF		EP4 521332	EP6 521362	EP9 521361	EP0 521360	EB6 521147	EB9 521146	EB0 421149										
REP.	DESIGNATION	404PPL	406PPL	409PPL	412PPL	456PL	459PL	412PL	466D	469D								
A	Tête G.400 poudre sans tube	08280410P																
B	Flexible équipé poudre	08270491	08270492						08270247									
1	Goupille de sécurité jaune	06210402																
2	Scellé plastique vert	06210406																
3	Ecrou de fixation de tête	05210015																
4	Goupille spirale 4x24	05250458																
5	Joint de tête	05290063																
6	Percuteur avec joint	08270048																
7	Cartouche CO ₂	05160060	05160018	05160025	05160027	05160018	05160025	05160027	05160018	05160025								
8	Tube répartiteur CO ₂	08270463	08270471	08270625	08270658	08270471	08270625	08270658	08270471	08270625								
9	Tube plongeur	01600006	01600007	01600008	01600021	01600007	01600008	01600021	01600007	01600008								
10	Support de lance amovible	06200003																
11	Diffuseur poudre	06200000	06200004															
12	Diffuseur feux de métal	08270300																
13	Mode d'emploi adhésif	05650081	05650082	05650083	05650084	05650085	05650086	05650087	05650088	05650089								
14	Semelle de protection	06200002																
15	Support de fixation mural	03250010																
	Charge de poudre ABC	08270272	08270275	08270276	08270275(x2)													
	Charge de poudre BC					08270277	08270278	08270277(x2))										
	Charge de poudre D								08270282	08270283								

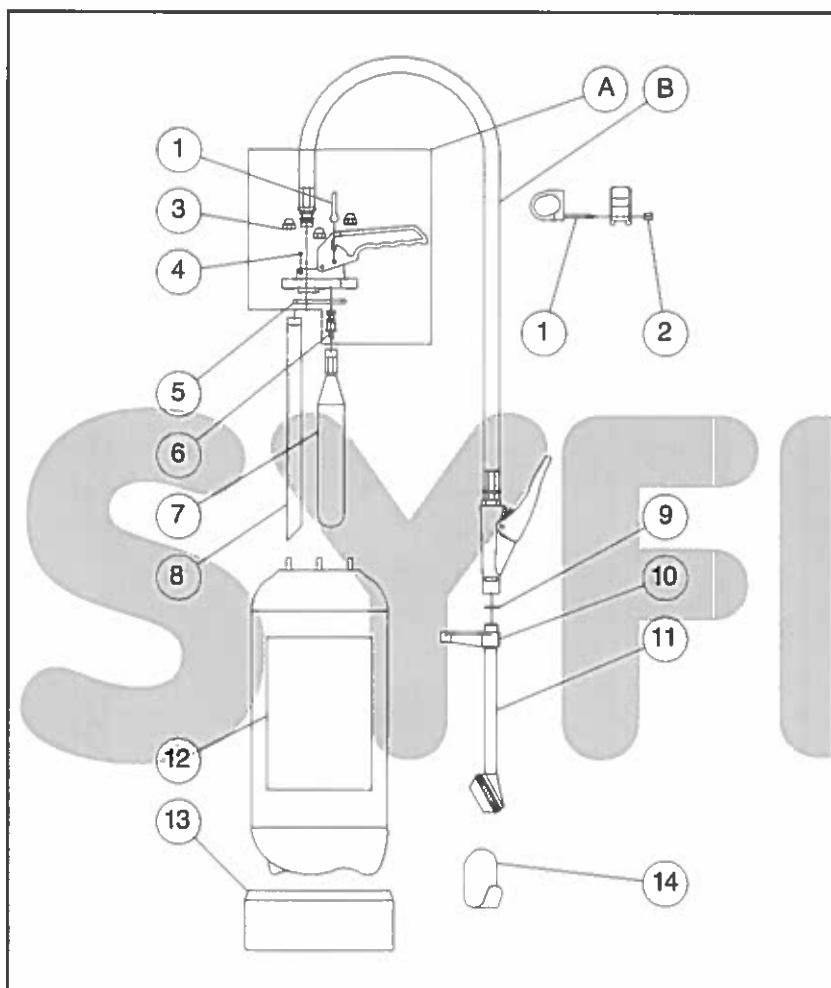


*Extincteurs CO₂
ROT - 07)*

*2 - 5 kg ACIER
2 - 5 kg ALU*

Couple de serrage des robinets CO₂ : 20 m/kg

N° DE CERTIFICATION NF		EC2 516 102	EC5 515 124
REP.	DESIGNATION		
1	Robinet CO ₂	2A - 12 AL	5A - 25 AL
2	Tromblon CO ₂ 2 kg	01400014	
3	Tromblon CO ₂ 5 kg avec tuyau	08200449	08200401
4	Mode d'emploi adhésif	05650029	05650124
5	Goupille de sécurité grise	06210404	
6	Scellé plastique vert	06210406	
7	Tube plongeur	01600014	01600015
8	Support de fixation mural	03850032	03850033

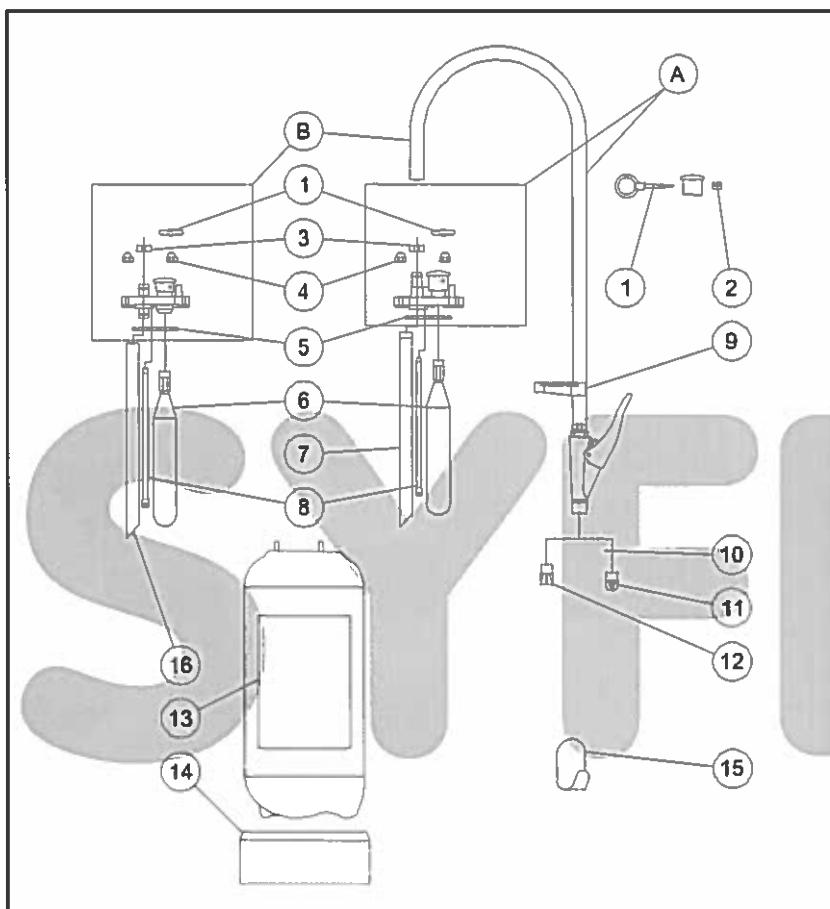


*Extincteurs à eau
ROT - 07)
GAMME 400*

*6 - 9 litres
6 - 9 litres AFFF*

Couple de serrage des écrous de tête : 0,5 m/kg

N° DE CERTIFICATION NF		EE6 521 129	EE9 521 128	EA6 521 194	EA9 521 193
REP.	DESIGNATION	476 EP	479 EP	486 EPA	489 EPA
A	Tête G.400 eau sans tube		08280410E		
B	Flexible équipé eau pulvérisée		08270495		
1	Goupille de sécurité bleue		06210403		
2	Scellé plastique vert		06210406		
3	Ecrou de fixation de tête		05210015		
4	Goupille spirale 4x24		05250458		
5	Joint de tête		05290063		
6	Percuteur avec joint		08270048		
7	Cartouche CO ₂	05160045	05160060	05160045	05160060
8	Tube plongeur	01600007	01600008	01600007	01600008
9	Bague torique		05120009		
10	Support de lance amovible		06200003		
11	Canne eau pulvérisée		08280201		
12	Mode d'emploi adhésif	05650090	05650091	05650092	05650093
13	Semelle de protection		06200002		
14	Support de fixation mural		03250010		
Boîte 10 flacons FORAFAC 1203				08270600E	
Flacon d'INILAM A				08270629	

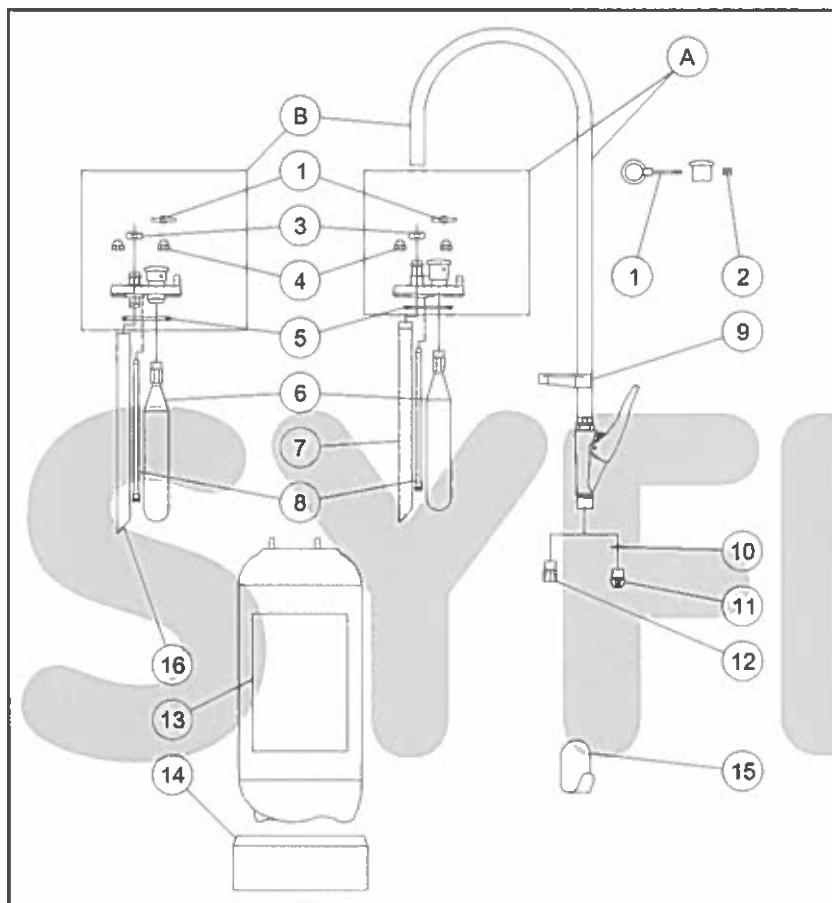


*Extincteurs
ROT - 07)
GAMME PAVOIS*

*6 - 9 litres
6 - 9 kg ABC*

Couple de serrage des écrous de tête : 0.5 m/kg

N° DE CERTIFICATION NF		EP6 525 399	EP9 525 397	EA6 525 268	EA9 525 266
REP.	DESIGNATION	PAVOIS PP6	PAVOIS PP9	PAVOIS EP6	PAVOIS EP9
A	Tête flexible équipé eau sans tube			08270237E	
B	Tête flexible équipé eau sans tube (08-2001)			08270281E	
A	Tête flexible équipé poudre sans tube	08270237P			
B	Tête flexible équipé poudre sans tube (08-2001)	08270281P			
1	Goupille de sécurité rouge		06210408		
2	Scellé plastique vert		06210406		
3	Collier de serrage à oreille		05180008		
4	Écrou de fixation de tête		05210015		
5	Joint de tête		05290063		
6	Cartouche CO2	05160020	05160070	05160045	05160060
7	Tube plongeur vissé	01600007	01600008	01600007	01600008
8	Tube répartiteur CO2	08270471	08270625		
9	Support de lance amovible		06200003		
10	Crépine			03100002	
11	Pulvérisateur eau			06200001	
12	Diffuseur poudre	06200000			
13	Mode d'emploi adhésif	05650118	05650119	05650116	05650117
14	Semelle de protection		06200002		
15	Support de fixation mural		03250010		
16	Tube plongeur emboité (08-2001)	01600035	01600036	01600035	01600036
	Boîte 10 flacons Forafac 1203			08270600E	
	Charge de poudre ABC	08270295	08270296		



*Extincteurs
ROT - 07)
GAMME " P "*

*6 - 9 litres
6 - 9 kg ABC*

Couple de serrage des écrous de tête : 0,5 m/kg

N° DE CERTIFICATION NF		EP6 525 398	EP9 525 396	EA6 525 267	EA9 525 265
REP.	DESIGNATION	P PP6	P PP9	P EP6	P EP9
A	Tête flexible équipé eau sans tube			08270259E	
B	Tête flexible équipé eau sans tube (08-2001)			08270280E	
A	Tête flexible équipé poudre sans tube	08270259P			
B	Tête flexible équipé poudre sans tube (08-2001)	08270280P			
1	Goupille de sécurité bleue			06210410	
1	Goupille de sécurité jaune	06210409			
2	Scellé plastique vert		06210406		
3	Collier de serrage à oreille		05180008		
4	Écrou de fixation de tête		05210015		
5	Joint de tête		05290063		
6	Cartouche CO2	05160020	05160070	05160045	05160060
7	Tube plongeur vissé	01600007	01600008	01600007	01600008
8	Tube répartiteur CO2	08270471	08270625		
9	Support de lance amovible		06200003		
10	Crépine			03100002	
11	Pulvériseur eau			06200001	
12	Diffuseur poudre	06200000			
13	Mode d'emploi adhésif	05650120	05650121	05650122	05650123
14	Semelle de protection		06200002		
15	Support de fixation mural		03250010		
16	Tube plongeur emboité (08-2001)	01600035	01600036	01600035	01600036
	Boîte 10 flacons Forafac 1203			08270600E	
	Charge de poudre ABC	08270295	08270296		

32	Extincteurs ANDRIEU	1
54	ARGEL	2
15	DESAUTEL	3
17	DUBERNARD L.C.I.	4
65	EUROFEU	5
47	FRANCE INCENDIE	6
05	GENERAL INCENDIE	7
26	Extincteurs HARDEN	8
30	KNOCK-OUT	9
56	PARFLAM	10
07	Extincteurs ROT	11
35	S.A.F.E.	12
45	SCHIFFERS	
16	S.F.E.M.E	
31	SICLI	
39	SOGES AREO-FEU	
12	SPIT MISTRAL	
79	STOP FIRE Industrie	

Site Internet :
www.syfex.fr

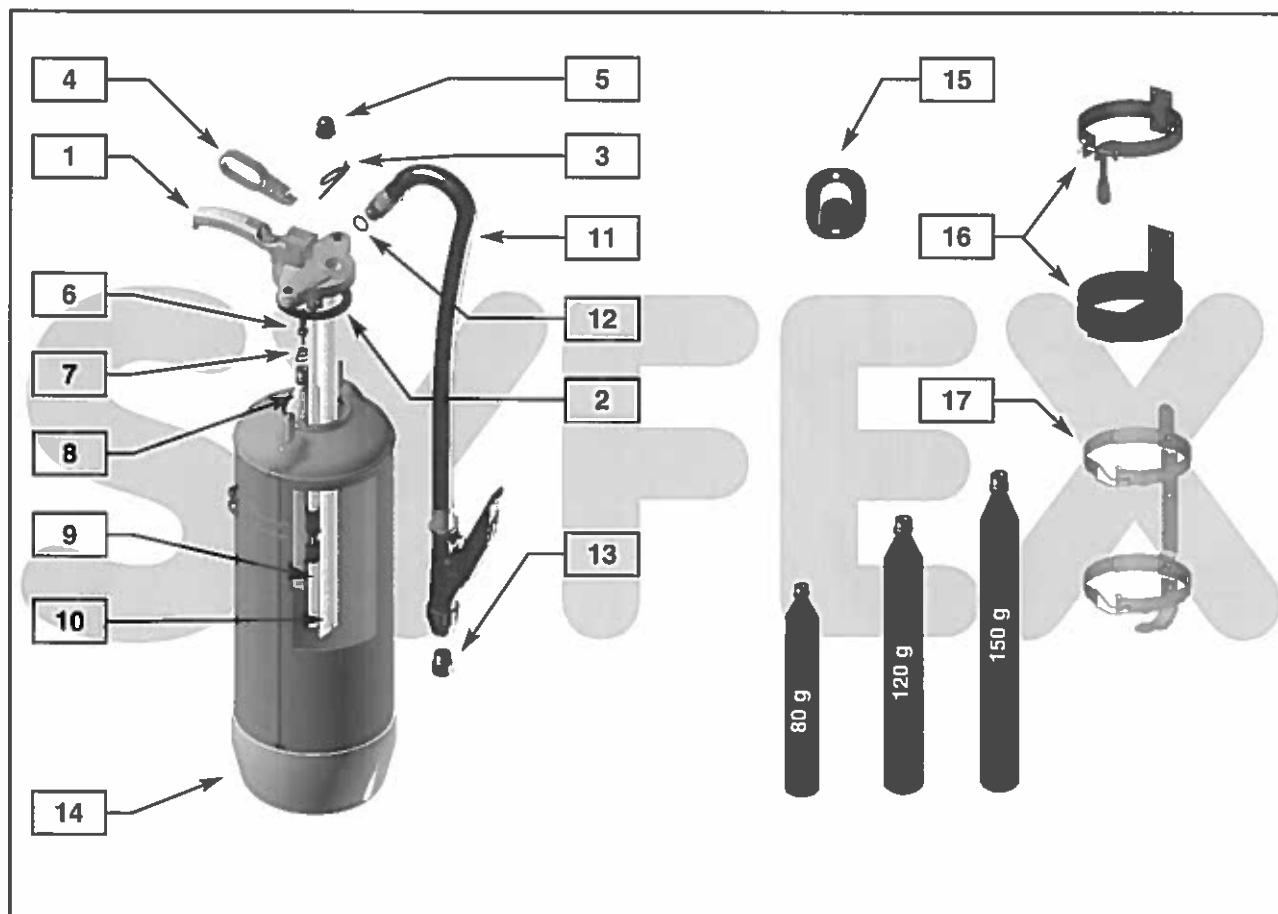
Copyright textes et graphiques
© 2003 SYFEX - Paris

La représentation ou reproduction intégrale ou partielle, faite sans le consentement du SYFEX, cite selon le Code de la propriété intellectuelle (art. L122-4) et constitue une contrefaçon punie par les articles L 335-2 et suivants du Code de la propriété intellectuelle.

Sont autorisées (2° et 3° paragraphes de L122-5) les copies ou reproductions partiellement réservées à l'usage privé du copiste et destinées à une utilisation collective, ainsi qu'analyses et les courtes citations justifiées par le caractère critique, polémique, pédagogique, didactique ou d'information de l'œuvre à laquelle elles sont incorporées, sous réserve du nom de l'auteur, de la source et du respect des dispositions des articles L 122-10 à L 122-12 du même code relatives à la reproduction par reprogra-

Extincteurs Poudre BC et ABC Gamme PROBLOC

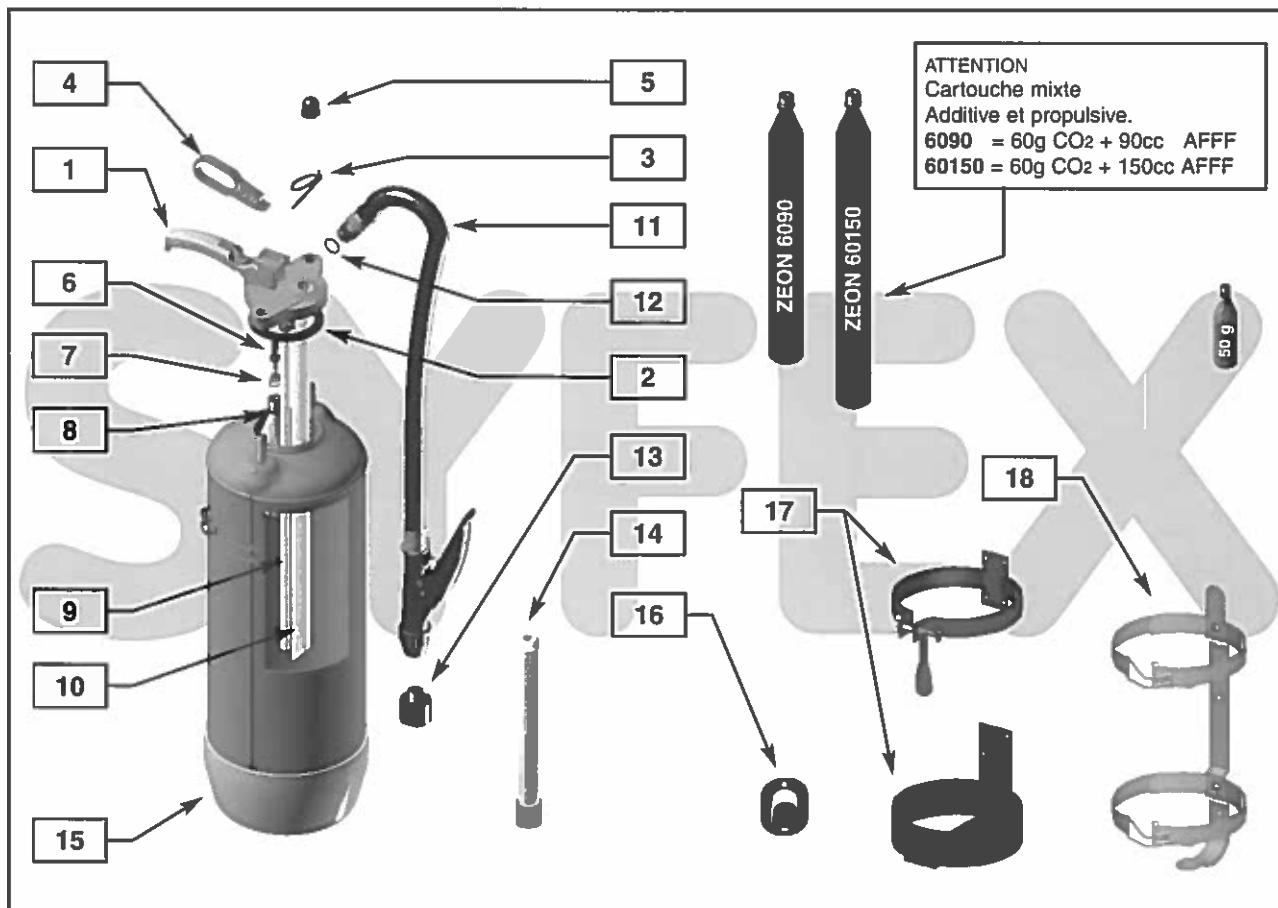
SAFE - 35)



Couple de serrage des écrous de tête : 0.8 m/kg

Rep	N° CERTIFICATION DESIGNATION et Type	EP4 036 338 P4PB (A.B.C)	EP6 036 364 P6PB (A.B.C)	EP9 036 337 P9PB (A.B.C)	EB9 036 129 B9PB (B.C)
1	Tête, tube(s), cartouche	PP-TE-P4	PP-TE-P6	PP-TE-P	PP-TE-B9
	Joint de tête			NP-JOINT-T	
	Goupille de sécurité			NP-GOUP	
	Came de percussion			NP-CAME-P	
	Ecrou borgne laiton			NP-ECROU	
	Percuteur avec joint			PP-PERCUT	
	Ressort de percuteur			NP-RESS-P	
	Cartouche CO2	NP-SPAR80	NP-SPAR120		NP-SPAR150
	Tube de détassement	PP-TD-P4PB	PP-TD-P6PB		PP-TD-P9PB
	Tube plongeur	PP-TR-P4PB	PP-TR-P6PB		PP-TR-P9PB
	Lance complète	PP-L-P4PB	PP-L-P6PB	PP-L-P9PB	PP-L-B9EN
	Joint de raccord de lance			NP-JOINT-R	
	Régulateur de débit	NON	NP-REGUL6		NP-REGUL9
	Socle plastique jaune				
	Support mural				
15	Support transport			PV-ST160	
16	Support transport 6L/6kg	NON	N-STMONO		NON
X	Charge poudre (dose)	CP-ABC-4K P1124	CP-ABC-6K P1124 ou F111	CP-ABC-9K P1124 ou F111	CP-BC-9K Biex ou Granito
X	Scellé plastique			N-SCELLE	

*Extincteurs Eau + Additif, Eau + Additif et Antigel Gamme PROBLOC
SAFE - 35)*



Couple de serrage des écrous de tête : 0.8 m/kg

Rep	N° CERTIFICATION DESIGNATION et Type	EE6 036 135 E6PB (Eau)	EE9 036 134 E9PB (Eau)	EA6 036 222 A6PBM	EA9 036 242 A9PBM	EA9 036 299 A9PB2	EA9 036 310 AA9PB (Antigel)
1	Tête, tube(s), cartouche	PP-TE-E6	PP-TE-E9	PP-TE-A6	PP-TE-A9	PP-TE-A92	PP-TE-AA9
2	Joint de tête				NP-JOINT-T		
3	Goupille de sécurité				NP-GOUP		
4	Came de percussion				NP-CAME-P		
5	Ecrou borgne laiton				NP-ECROU		
6	Percuteur avec joint				PP-PERCUT		
7	Ressort de percuteur				NP-RESS-P		
8	Cartouche Zeon	NP-SPAR50		NP-S6090	NP-S60150	NP-S6090	
9	Tube de mélange	PP-TM6	PP-TM9	PP-TM6	PP-TM9	PP-TM9	
10	Tube plongeur	PP-TR-P6PB	PP-TR-P9PB	PP-TR-P6PB	PP-TR-P9PB	PP-TR-P9PB	
11	Lance complète	PP-L-E6EN	PP-L-E9EN	PP-L-E6EN	PP-L-E9EN	PP-L-A92	PP-L-AA9
12	Joint de raccord de lance	NP-JOINT-R					
13	Pulvérisateur	PV-PULVE2				PV-PULVE	
14	Canne alu	PV-CANNE					
15	Socle plastique bleu	N-SOCLE-B (option)					
16	Support mural	NP-SUPPM					
17	Support transport	PP-ST160					
18	Support transport 6L/6kg	NP-STMONO	NON	NP-STMONO	NON		
X	Dose INILAM BT	NON					NP-D9BT
X	Scellé plastique	NP-SCELLE					

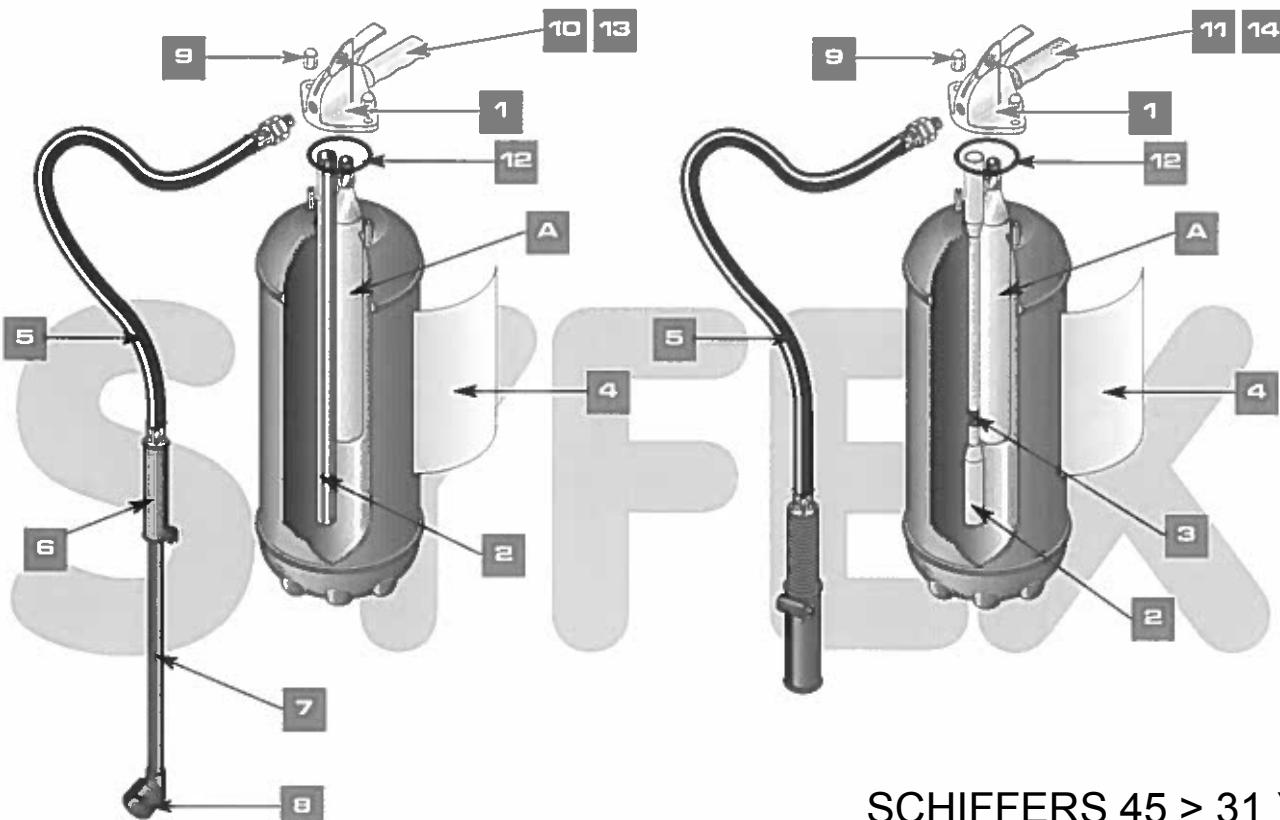
54	ARGEL	2
15	DESAUTEL	3
17	DUBERNARD L.C.I.	4
65	EUROFEU	5
47	FRANCE INCENDIE	6
05	GENERAL INCENDIE	7
26	Extincteurs HARDEN	8
30	KNOCK-OUT	9
56	PARFLAM	10
07	Extincteurs ROT	11
35	S.A.F.E.	12
45	45 > 31) SCHIFFERS	13
16	S.F.E.M.E	
31	SICLI	
39	SOGES AREO-FEU	
12	SPIT MISTRAL	
79	STOP FIRE Industrie	

Site Internet :
www.syfex.fr

pyright textes et graphiques
 © 2003 SYFEX - Paris

La représentation ou reproduction intégrale
 partielle, faite sans le consentement du SYFEX
 incite selon le Code de la propriété intellectuelle (art. L122-4) et constitue une contrefaçon
 punie par les articles L 335-2 et suivants du
 Code de la propriété intellectuelle.

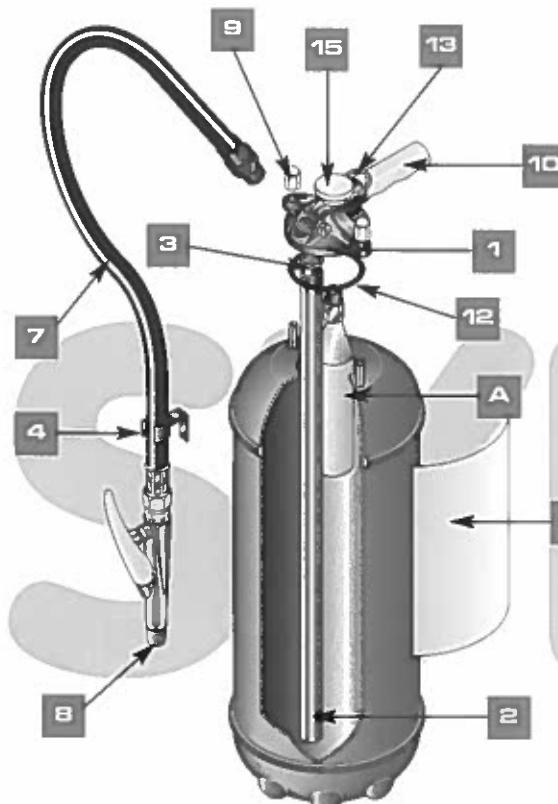
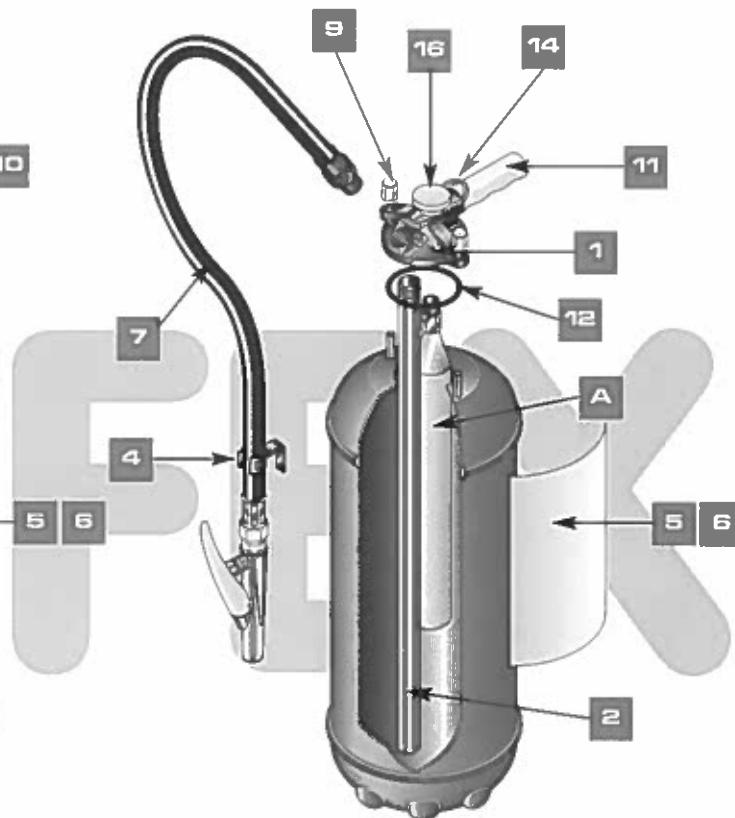
Les copies ou reproductions
 sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
 le L122-5) les copies ou reproductions
 réservées à l'usage privé du copiste
 et destinées à une utilisation collective, ainsi
 qu'analyses et les courtes citations justifiées
 caractère critique, polémique, pédagogique,
 scientifique ou d'information de l'œuvre à laquelle
 sont incorporées, sous réserve du nom
 de l'auteur, de la source et du respect des dispo-
 sitions des articles L 122-10 à L 122-12 du même
 code relatives à la reproduction par reprogra-

EL6/9 AI EN3
PL6/9 ABC EN3

SCHIFFERS 45 > 31)
REFERENCES

	N° CERTIFICATION	EL6 AI	EL9 AI	PL6 ABC	PL9 ABC
REPÈRE	LIBELLE				
1	Tête laiton montée	NK80	NK80	NK79	NK79
2	Tube plongeur	NK05	NL15	NL04	NL07
3	Bracelet caoutchouc	-	-	NK71	NK71
4	Etiquette mode d'emploi Gloire	NL02	NL03	NL00	NL01
5	Tuyau-soufflette complet	NL16	NL17	NL13	NL08
6	Montage tuyau-poignée	NL22	NL22	-	-
7	Canne eau seule	NL20	NL23	-	-
8	Pulvérisateur complet	NL21	NL24	-	-
9	Ecrou borgne	NK72	NK72	NK72	NK72
10	Poignée de portage (bleue)	NK11	NK11	-	-
11	Poignée de portage (jaune)	-	-	NL09	NL09
12	Joint de tête	NK84	NK84	NK84	NK84
13	Chaussette bleue	NL10	NL10	-	-
14	Chaussette jaune	-	-	NK89	NK89
15	Support mural	NK73	NK73	NK73	NK73

A	Cartouche de gaz	7306	7466	NK75	N051
B	Dose d'additif 3 %	NL18	NL19	-	-
C	Dose de poudre ABC	-	-	5537	5557

COUPLE DE SERRAGE TÊTE	0,5 daN.m	0,5 daN.m	0,5 daN.m	0,5 daN.m
-------------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------

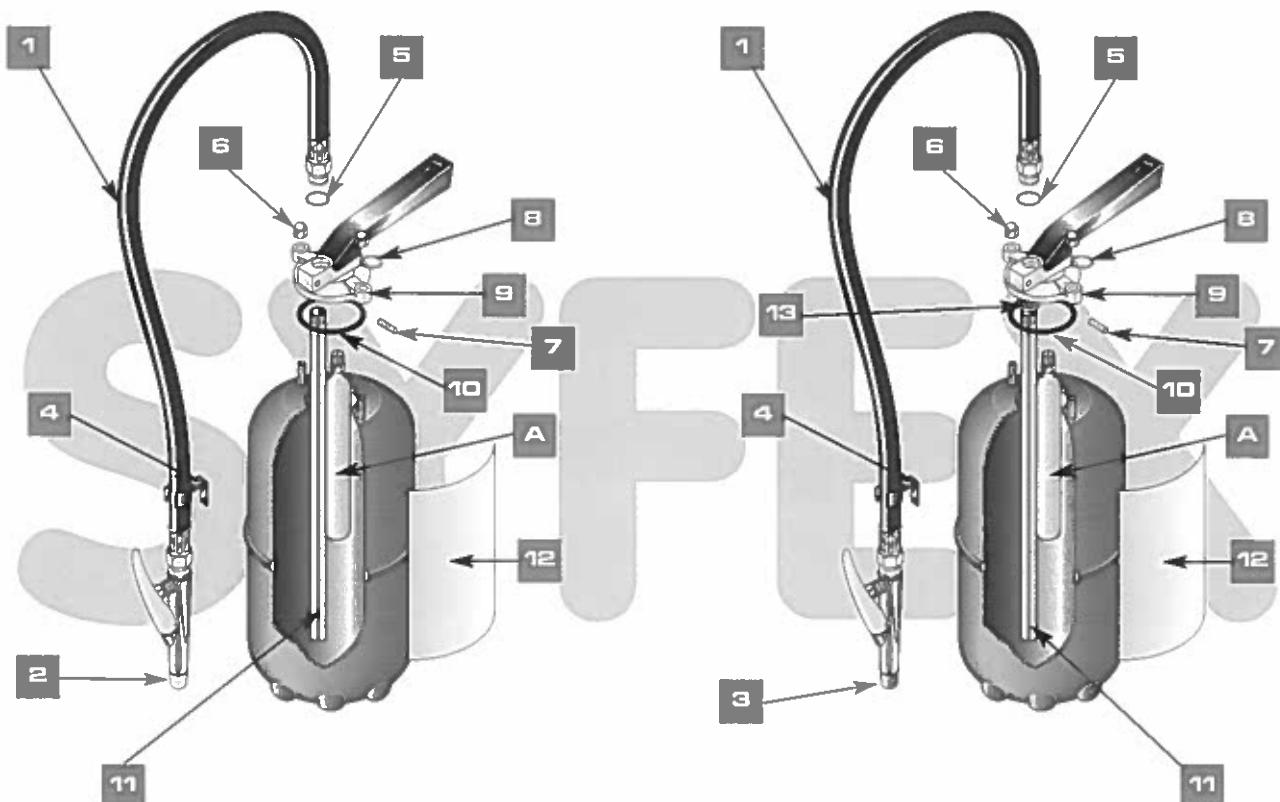
E6/9 AI EN3

P4/6/9 ABC EN3

SCHIFFERS 45 > 31)
REFERENCES

	N° CERTIFICATION	E6 549 213	E9 549 212	EP4 549 262	EP6 549 261	EP9 549 260
REPÈRE	LIBELLE	E6 AI	E9 AI	P4 ABC	P6 ABC	P9 ABC
1	Tête alu montée	NK76	NK76	NK69	NK69	NK69
2	Tube plongeur	NL05	NL15	NL06	NL04	NL07
3	Filtre eau	NK78	NK78	-	-	-
4	Fixation tuyau	-	-	1548	1548	1548
5	Etiquette mode d'emploi Gloire	N808	N809	N810	N811	N812
6	Etiquette mode d'emploi Choc	N813	N814	N815	N816	N817
7	Tuyau-soufflette	N866	N866	N865	N144	N145
8	Ensemble embout + pastille	N867	N867	-	-	-
9	Ecrou borgne	NK72	NK72	NK72	NK72	NK72
10	Manchon poignée (bleu)	NK88	NK88	-	-	-
11	Manchon poignée (jaune)	-	-	NK85	NK85	NK85
12	Joint de tête	NK84	NK84	NK84	NK84	NK84
13	Goupille de sécurité (bleue)	NK86	NK86	-	-	-
14	Goupille de sécurité (jaune)	-	-		NK82	NK82
15	Bouton coup de poing (bleu)	NK87	NK87	-	-	-
16	Bouton coup de poing (jaune)	-	-	NK83	NK83	NK83
	Support mural	NK73	NK73	NK73	NK73	NK73
A	Cartouche de gaz	7496	7306	7306	N052	NK75
B	Dose d'additif 3 %	NL14	NL18	-	-	-
C	Dose de poudre ABC	-	-	5517	5537	5557

COUPLE DE SERRAGE TÊTE	0,5 daN.m				
------------------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

DPA 6/9 ABC
DPA 6/9 AFFF

SCHIFFERS 45 > 31)


REFERENCES

	N° CERTIFICATION	EP6 551 423	EP9 551 422	EAG 551 293	EAG 551 292
REPÈRE	LIBELLE	DPA 6 ABC	DPA 9 ABC	DPA 6 AFFF	DPA 9 AFFF
1	Tuyau soufflette	N149	N991	N148	N148
2	Diffuseur poudre	N150	-	-	-
3	Diffuseur eau	-	-	N867	
4	Fixation tuyau			1548	
5	Joint torique de tuyau			N147	
6	Ecrou borgne			1646	
7	Goupille cannelée			N146	
8	Goupille de sécurité			N992	
9	Tête montée DPA			N990	
10	Joint de tête			NK44	
11	Tube plongeur	N153	N154	N155	N156
12	Etiquette mode d'emploi GLOIRE	N780	N783	N784	N789
12	Etiquette mode d'emploi CHOC	N874	N875	N876	N877
13	Filtre de tube plongeur	-	-	NK78	
14	Support mural			NK73	
A	Cartouche de gaz	1645	5226	7496	7306
B	Additif	-	-	N152	N151
C	Poudre ABC	5537	5557	-	-

COUPLE DE SERRAGE TÊTE

1 daN.m 1 daN.m 1 daN.m 1 daN.m



CHOC

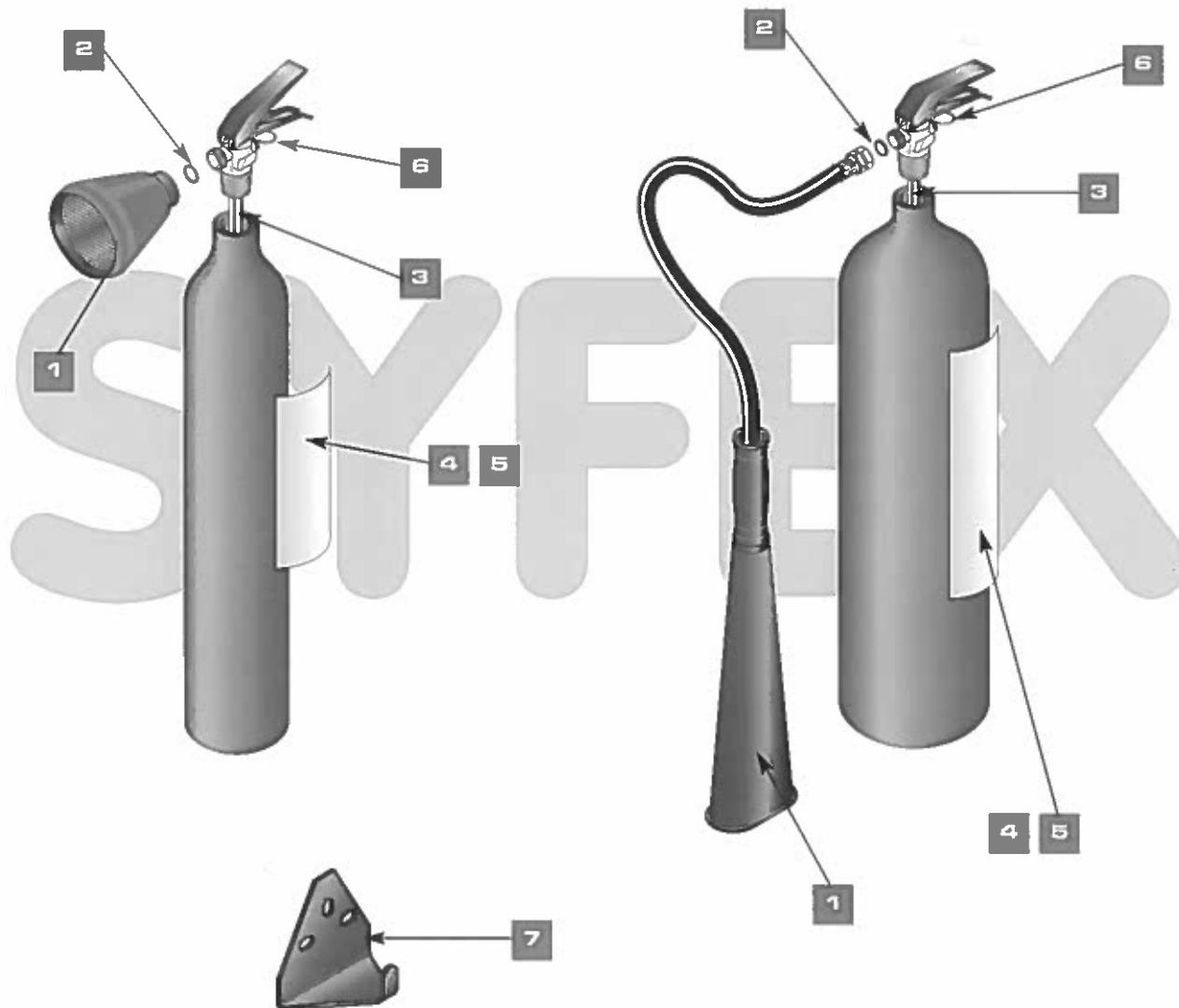
RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant :	X
Édition :	01/02
Réf. :	CO2 EN3
Page :	13-04

C2 EN3

SCHIFFERS 45 > 31)

C5 EN3



REFERENCES

	N° CERTIFICATION	C2 422 097	C5 421 096
REPÈRE	LIBELLE	C2	C5
1	Tromblon	3757	NK65
2	Joint de tromblon	B293	NK14
3	Tube plongeur	3419	NK66
4	Etiquette mode d'emploi Gloire	NK63	NK67
5	Etiquette mode d'emploi Choc	NK64	NK68
6	Sécurité	B384	B384
7	Support mural	0768	0768

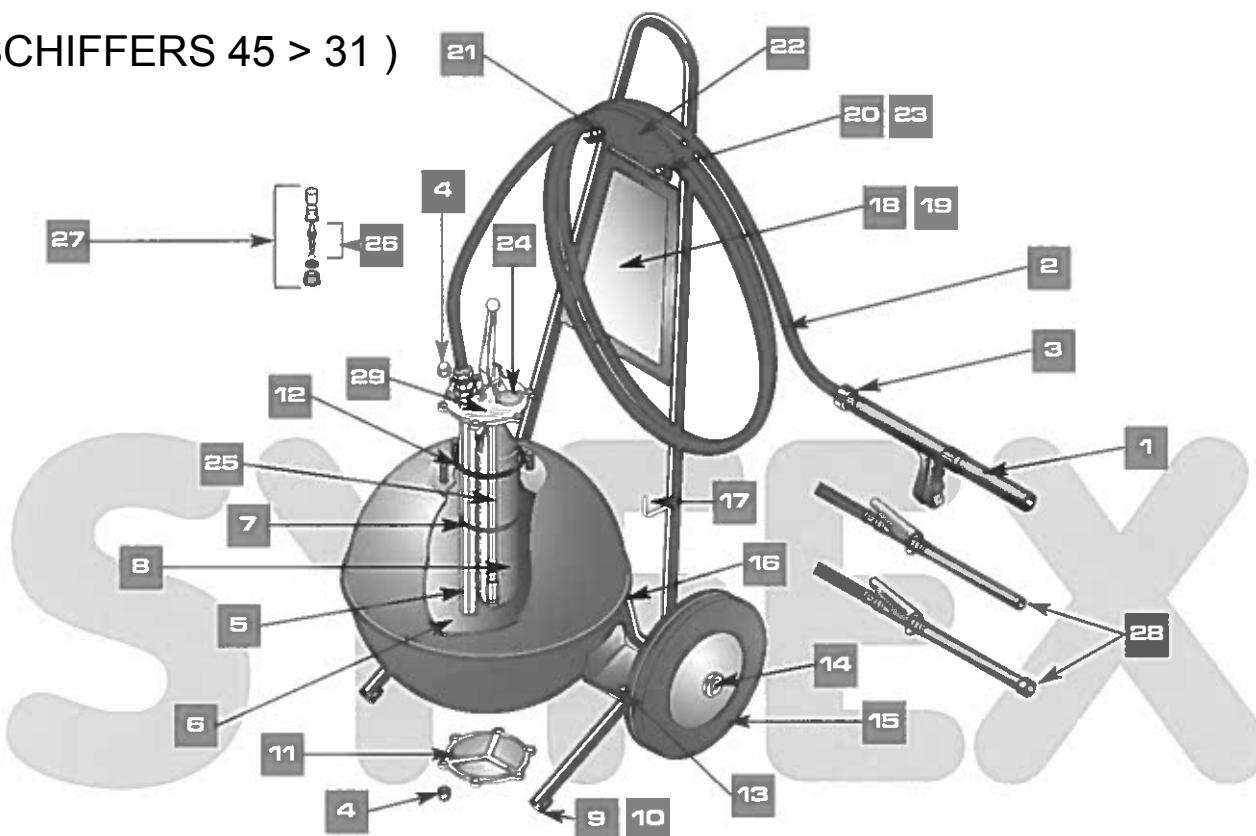
Couple de serrage tête : toutes bouteilles sauf LUXFER	14 daN.m	14 daN.m
Couple de serrage tête : bouteilles LUXFER uniquement	14 daN.m	14 daN.m



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : X
Édition : 01/02
Réf. : APP. ROUES
Page : 13-05

SCHIFFERS 45 > 31)



REFERENCES

REPÈRE	N° CERTIFICATION	-	-	PSO 593 327-31
REPÈRE	LIBELLE	ESO SPH AFFF	PSO SPH	PSO SPH NF ABC
1	Lance diffuseur POU DRE	-	-	5559
2	Tuyau équipé	-	-	5560
3	Joint de tuyau	-	-	5562
4	Ecrou borgne	5563	5563	5563
5	Tube plongeur	5565	5594	5594
6	Dose 1,35l AFFF	-	-	-
7	Collier de maintien	-	5567	5567
8	Cartouche de gaz	5569	5596	5596
9	Embout de traineau	5570	5570	5570
10	Vis de fixation d'embout	5572	5572	5572
11	Plaque vanne de vidange	-	-	5573AM / N137NM*
12	Joint de plaque	5575AM / N130NM*	5575AM / N130NM*	5575AM / N130NM*
13	Vis de fixation de réservoir	5579	5579	5579
14	Butée de roue	5580	5580	5580
15	Roue diamètre 300mm	5582	5582	5582
16	Patin de protection de pied	5583	5583	5583
17	Support de lance	5584	5584	5584
18	Etiquette mode d'emploi Gloire	NL26	NL28	NL31
19	Etiquette mode d'emploi Choc	NL30	NL32	NL33
20	Vis de support tuyau	5587	5587	5587
21	Lyre de maintien tuyau	5589	5589	5589
22	Ensemble support de tuyau	5590	5590	5590
23	Entretoise de support tuyau	5592	5592	5592
24	Goupille de sécurité	1237	1237	1237
25	Tube répartiteur	-	5595	5595
26	Percuteur	3533	3533	3533
27	Kit de sécurité	3534AM*	3534AM*	3534AM*
28	Tuyau + lance	NL27	NL29	-
29	Tête complète	5585AM / N129NM*	5585AM / N129NM*	5585AM / N129NM*

COUPLE DE SERRAGE TÊTE

2 daN.m

* AM = Version joint plat / NM = Version joint torique

Site Internet :
www.syfex.fr

Copyright textes et graphiques
© 2003 SYFEX - Paris

La représentation ou reproduction intégrale
partielle, faite sans le consentement du SYFEX
constitue selon le Code de la propriété intellectuelle (art. L122-4) et constitue une contrefaçon
punie par les articles L 335-2 et suivants du
Code de la propriété intellectuelle.

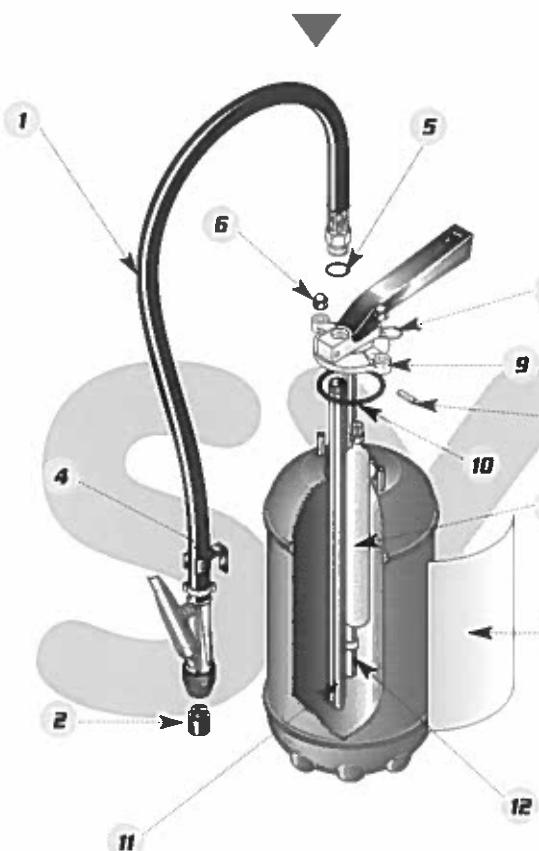
Les copies ou reproductions
réservées à l'usage privé du copiste
et destinées à une utilisation collective, ainsi
que les analyses et les courtes citations justifiées
par le caractère critique, polémique, pédagogique,
scientifique ou d'information de l'œuvre à laquelle
elles sont incorporées, sous réserve du nom
de l'auteur, de la source et du respect des dispositions
des articles L 122-10 à L 122-12 du même
code, relatives à la reproduction par reprogra-



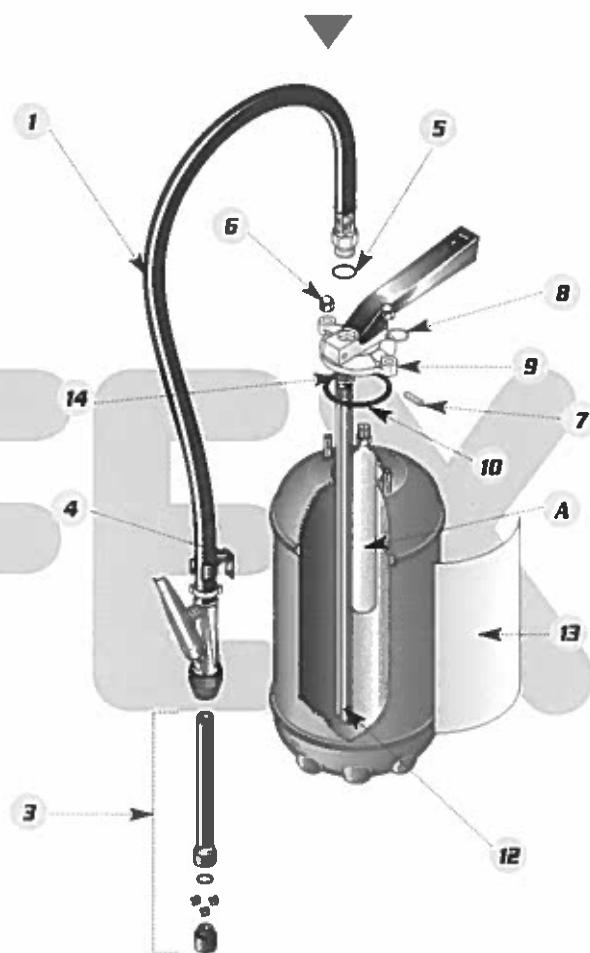
RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 31
Edition : 01/02
Réf. : TOP EN3
Page : 14-01

TOP P4/6/9 ABC EN3



TOP E6A/E9A EN3



SFEME 16 > 31)

REFERENCES

REPÈRE	LIBELLE	N° CERTIFICATION				
		EP4 420 278-30	EP6 420 277-30	EP9 420 276-30	EA6 420 167-30	EA9 420 166-30
1	Tuyau soufflette			NK49		
2	Diffuseur poudre	N159	N158	NK34	-	-
3	Canne pulvérisatrice				NK29	
4	Fixation tuyau			1548		
5	Joint torique de tuyau			5658		
6	Ecrou borgne			NK41		
7	Goupille cannelée			NK42		
8	Goupille de sécurité			NK43		
9	Tête montée TPS			NK47		
10	Joint de tête			NK44		
11	Tube plongeur	NK60	NK50	NK51	NK50	NK51
12	Tube répartiteur	NK24	NK52	NK53	-	-
13	Etiquette mode d'emploi	N829	N830	N831	N832	N833
14	Filtre de tube plongeur	-	-	-	NK46	
	Support mural			NK45		

A	Cartouche de gaz	1855	N062	N157	7306	7466
B	Additif	-	-	-	1672	7307
C	Poudre ABC	5517	5537	5557	-	-

COUPLE DE SERRAGE TÊTE	1 daN.m				
------------------------	---------	---------	---------	---------	---------

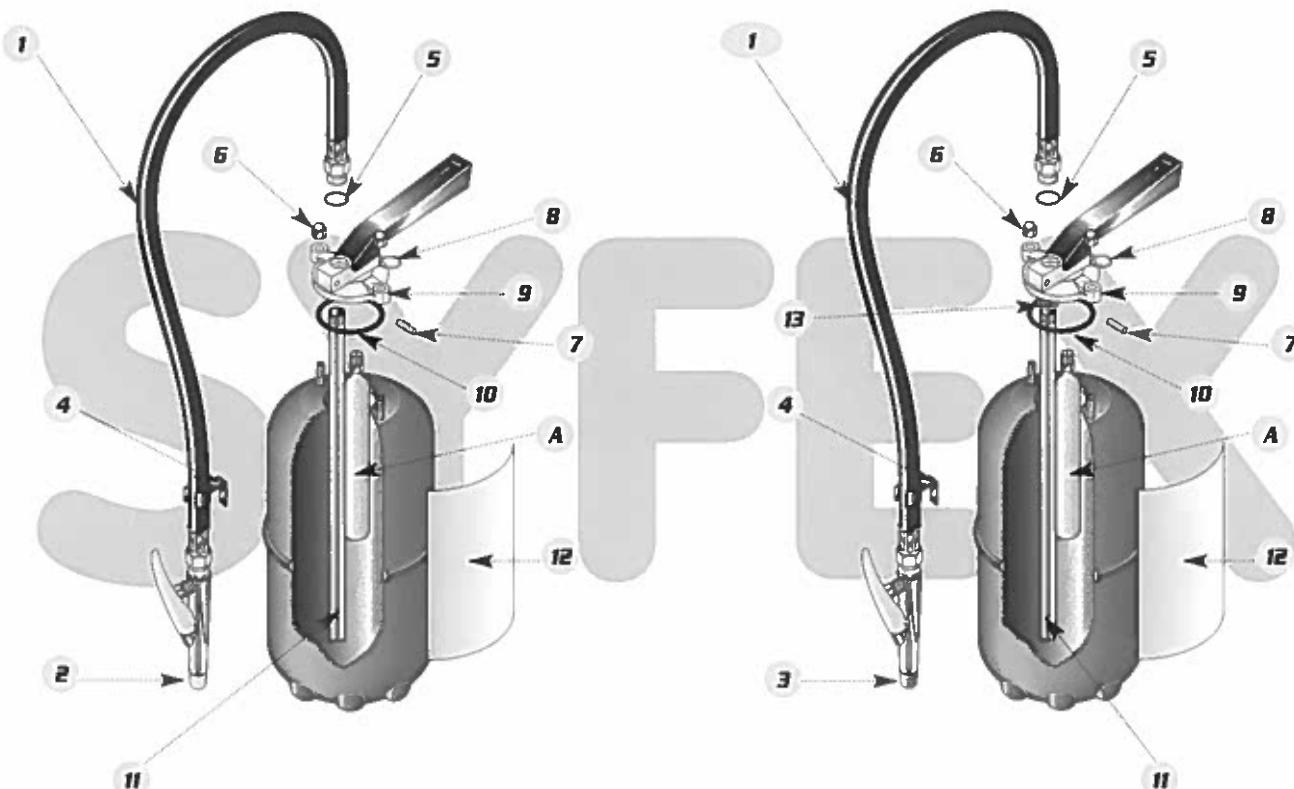


RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 31
Édition : 01/02
Réf. : DPA SFEME
Page : 14-02

DPA 6/9 ABC

DPA 6/9 AFFF



SFEME 16 > 31)

REFERENCES

	N° CERTIFICATION	EP6 551 423-45	EP9 551 422-45	EA6 551 293-45	EA9 551 292-45
REPÈRE	LIBELLE	DPA 6 ABC	DPA 9 ABC	DPA 6 AFFF	DPA 9 AFFF
1	Tuyau soufflette	N149	N991	N148	N148
2	Diffuseur poudre	N150	-	-	-
3	Diffuseur eau	-	-	-	N867
4	Fixation tuyau			1548	
5	Joint torique de tuyau			N147	
6	Ecrou borgne			1646	
7	Goupille cannelée			N146	
8	Goupille de sécurité			N992	
9	Tête montée DPA			N990	
10	Joint de tête			NK 44	
11	Tube plongeur	N153	N154	N155	N156
12	Etiquette mode d'emploi	N782	N786	N788	N791
13	Filtre de tube plongeur	-	-	NK78	
	Support mural			NK73	
A	Cartouche de gaz	1645	5226	7496	7306
B	Additif	-	-	N152	N151
C	Poudre ABC	5537	5557	-	-

COUPLE DE SERRAGE TÊTE

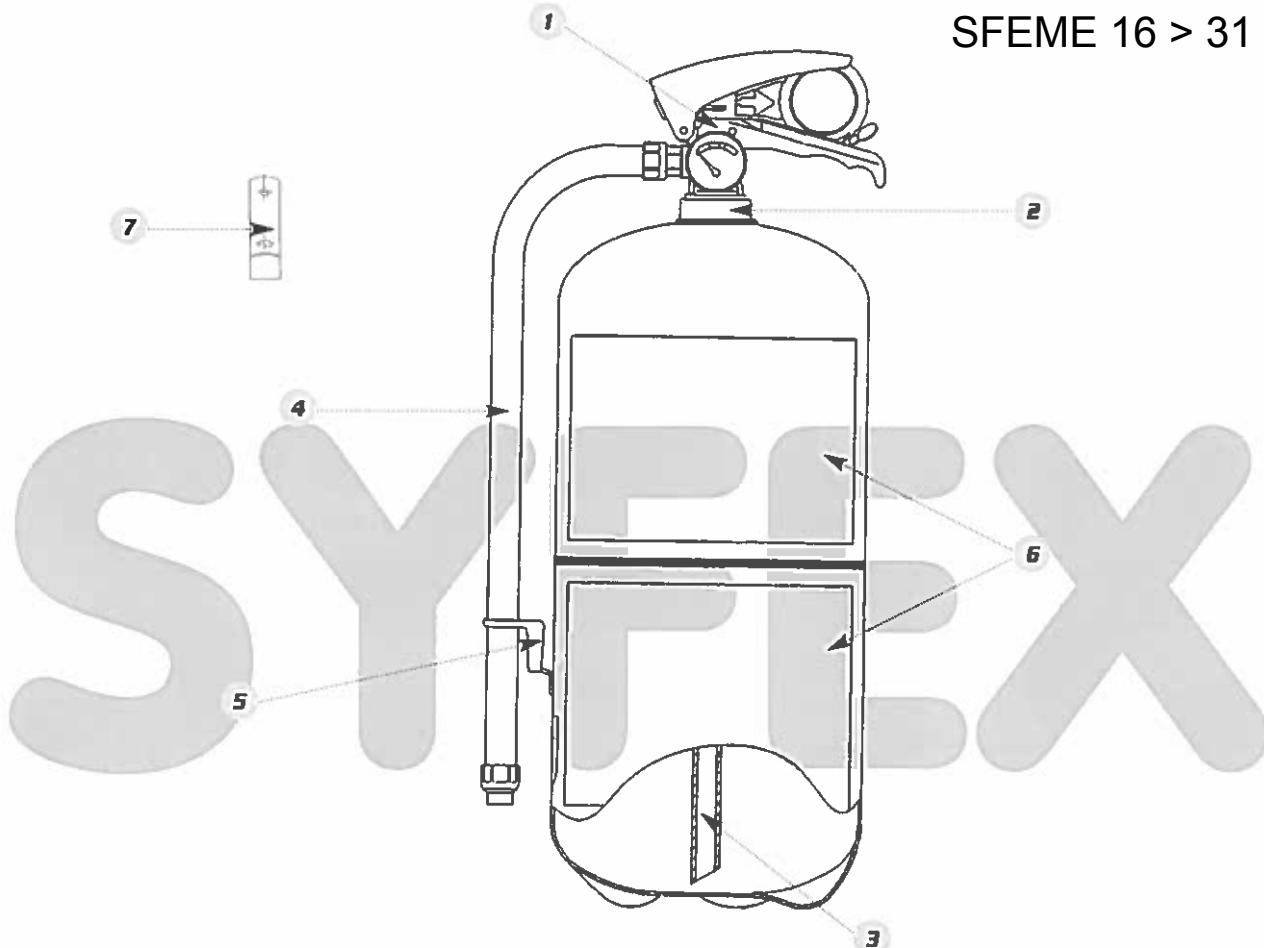
1 daN.m 1 daN.m 1 daN.m 1 daN.m



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 31
Édition : 01/02
Réf. : DPP 6/9 POUDRE
Page : 14-03

SFEME 16 > 31)



REFERENCES

	N° CERTIFICATION	EA6 625 291	EA6 625 290
	Capacité poudre	6 KG	9 KG
REPÈRE	LIBELLE	DPP6 ABC	DPP9ABC
1	Tête DPP poudre	N161	N161
2	Joint de tête	N162	N162
3	Tube plongeur DPP	N163	N164
4	Tuyau complet DPP poudre (avec support de lance)	N120	N121
5	Support de lance seul	N114	N114
6	Mode d'emploi	N870	N871
7	Support mural	NK73	NK73

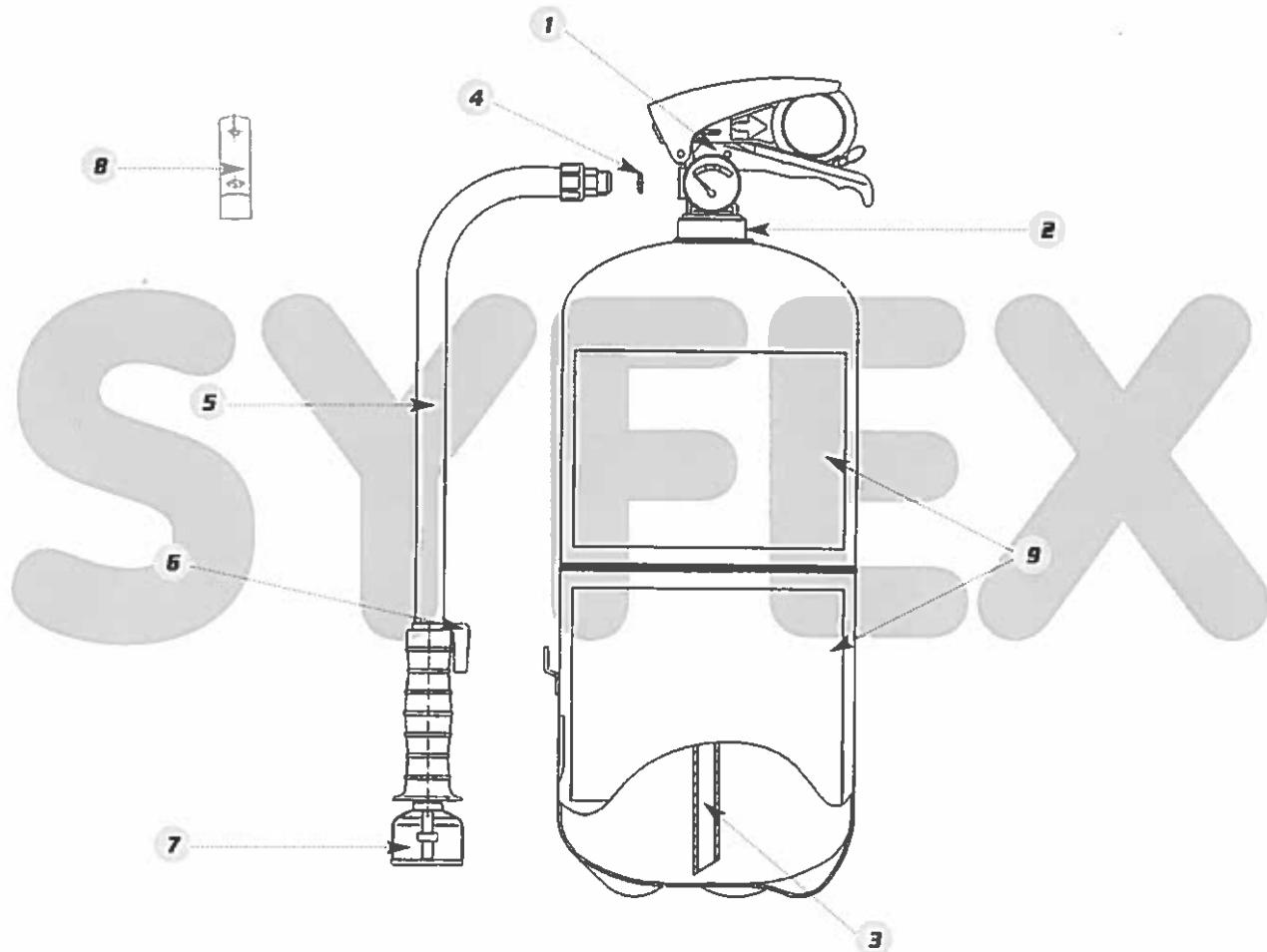
COUPLE DE SERRAGE TÊTE	3,5 daN.m	3,5 daN.m
------------------------	-----------	-----------



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 31
Édition : 01/02
Réf. : DPP 6/9 EAU
Page : 14-04

SFEME 16 > 31)



REFERENCES

	N° CERTIFICATION	EA6 625 291	EA6 625 290
REPERE	LIBELLE	DPP6 AFFF	DPP9 AFFF
1	Tête DPP eau	N165	N165
2	Joint de tête	N162	N162
3	Tube plongeur DPP	N163	N163
4	Joint plat	N116	N116
5	Tuyau complet DPP eau (avec support de lance)	N113	N113
6	Support de lance seul	N114	N114
7	Ensemble diffuseur DPP eau	N115	N115
8	Support mural	NK73	NK73
9	Mode d'emploi	N868	N869
	Flacon d'additif FC 3041 G	N152	N151

COUPLE DE SERRAGE TÊTE 3,5 daN.m 3,5 daN.m



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

N° fabricant : 31
Édition : 01/02
Réf. : CO2 EN3
Page : 14-05

SC2

SFEME 16 > 31)

SC5



REFERENCES

REPERE	N° CERTIFICATION LIBELLE	SC2	SC5
1	Tromblon	3757	NK15
2	Joint de tromblon	0872	NK14
3	Tube plongeur	3419	NK12
4	Etiquette mode d'emploi	N847	N848
5	Sécurité	0748	
6	Support mural	0768	

Couple de serrage tête : toutes bouteilles sauf LUXFER

14 daN.m

14 daN.m

Couple de serrage tête : bouteilles LUXFER uniquement

10 daN.m

10 daN.m



RÉPERTOIRE DES PIÈCES DE MAINTENANCE/SYFEX

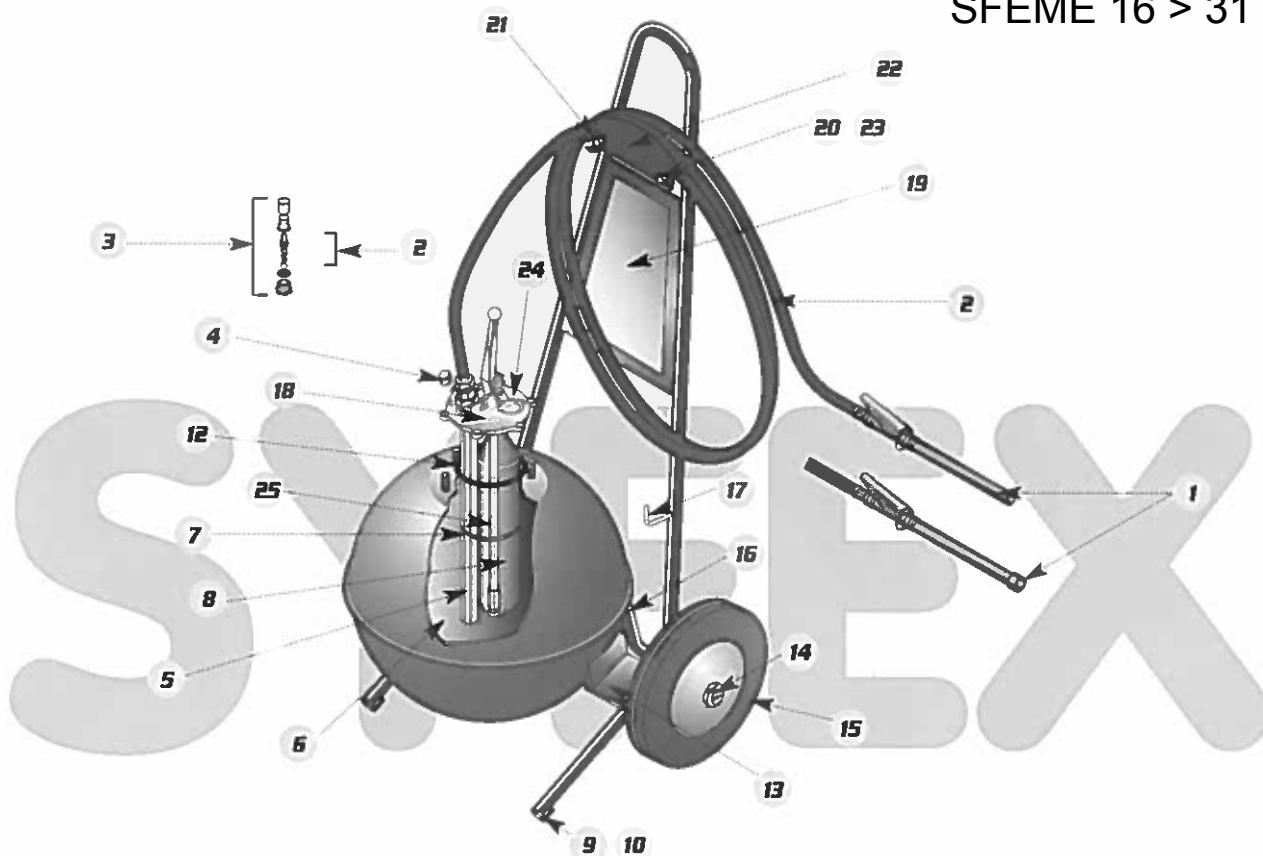
N° fabricant : 31

Édition : 01/02

Réf. : SPHE SPHP

Page : 14-06

SFEME 16 > 31)



REFERENCES

REPÈRE	LIBELLE	SPH 50 AFFF	SPH 50 ABC
1	Tuyau + lance	N140	N141
2	Percuteur	3533	3533
3	Kit de sécurité	3534AM*	3534AM*
4	Ecrou borgne	5563	5563
5	Tube plongeur	5565	5565
6	Dose 1,35L AFFF	5566	-
7	Collier de maintien	-	5567
8	Cartouche de gaz	5569	5596
9	Embout de traineau	5570	5570
10	Vis de fixation d'embout	5572	5572
12	Joint de plaque	5573AM / N137NM*	
13	Vis de fixation de réservoir	5579	5579
14	Butée de roue	5580	5580
15	Roue diamètre 300mm	5582	5582
16	Patin de protection de pied	5583	5583
17	Support de lance	5584	5584
18	Tête complète	5585AM / N129NM*	
19	Etiquette mode d'emploi	N862	N863
20	Vis de support tuyau	5587	5587
21	Lyre de maintien tuyau	5589	5589
22	Ensemble support de tuyau	5590	5590
23	Entretorse de support tuyau	5592	5592
24	Goupille de sécurité	1237	1237
25	Tube répartiteur	-	5595

COUPLE DE SERRAGE TÊTE

2 daN.m 2 daN.m

* AM = Version joint plat / NM = Version joint torique

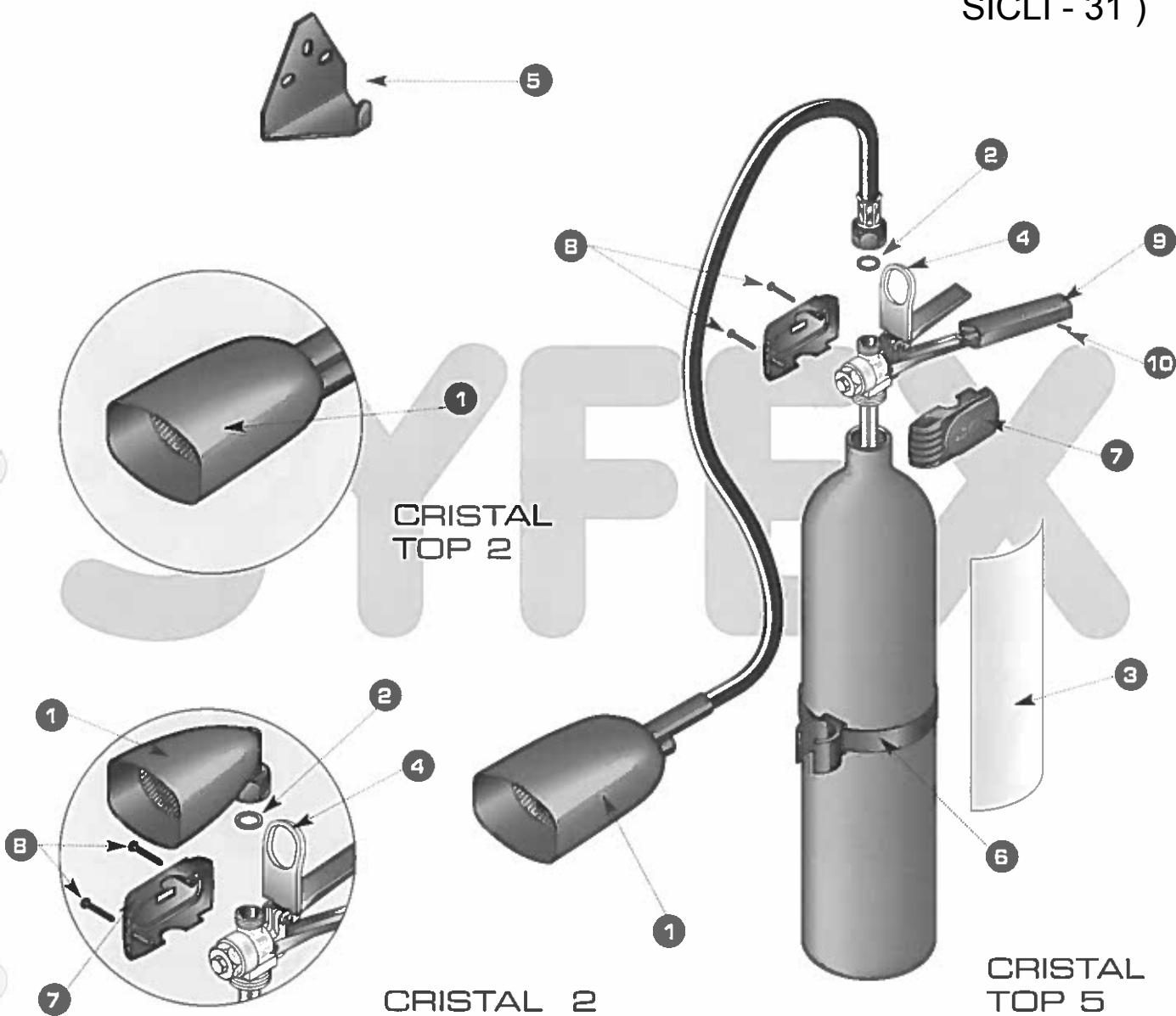
Site Internet :
www.syfex.fr

Copyright textes et graphiques
© 2003 SYFEX - Paris

La représentation ou reproduction intégrale
partielle, faite sans le consentement du SYFEX
constitue selon le Code de la propriété intellectuelle (art. L122-4) et constitue une contrefaçon
punie par les articles L 335-2 et suivants du
Code de la propriété intellectuelle.

Les copies ou reproductions
sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
l'art. L122-5) les copies ou reproductions
destinées à l'usage privé du copiste
et destinées à une utilisation collective, ainsi
que les analyses et les courtes citations justifiées
par un caractère critique, polémique, pédagogique,
scientifique ou d'information de l'œuvre à laquelle
elles sont incorporées, sous réserve du nom
de l'auteur, de la source et du respect des dispo-
sitions des articles L 122-10 à L 122-12 du même
code, relatives à la reproduction par reprogra-

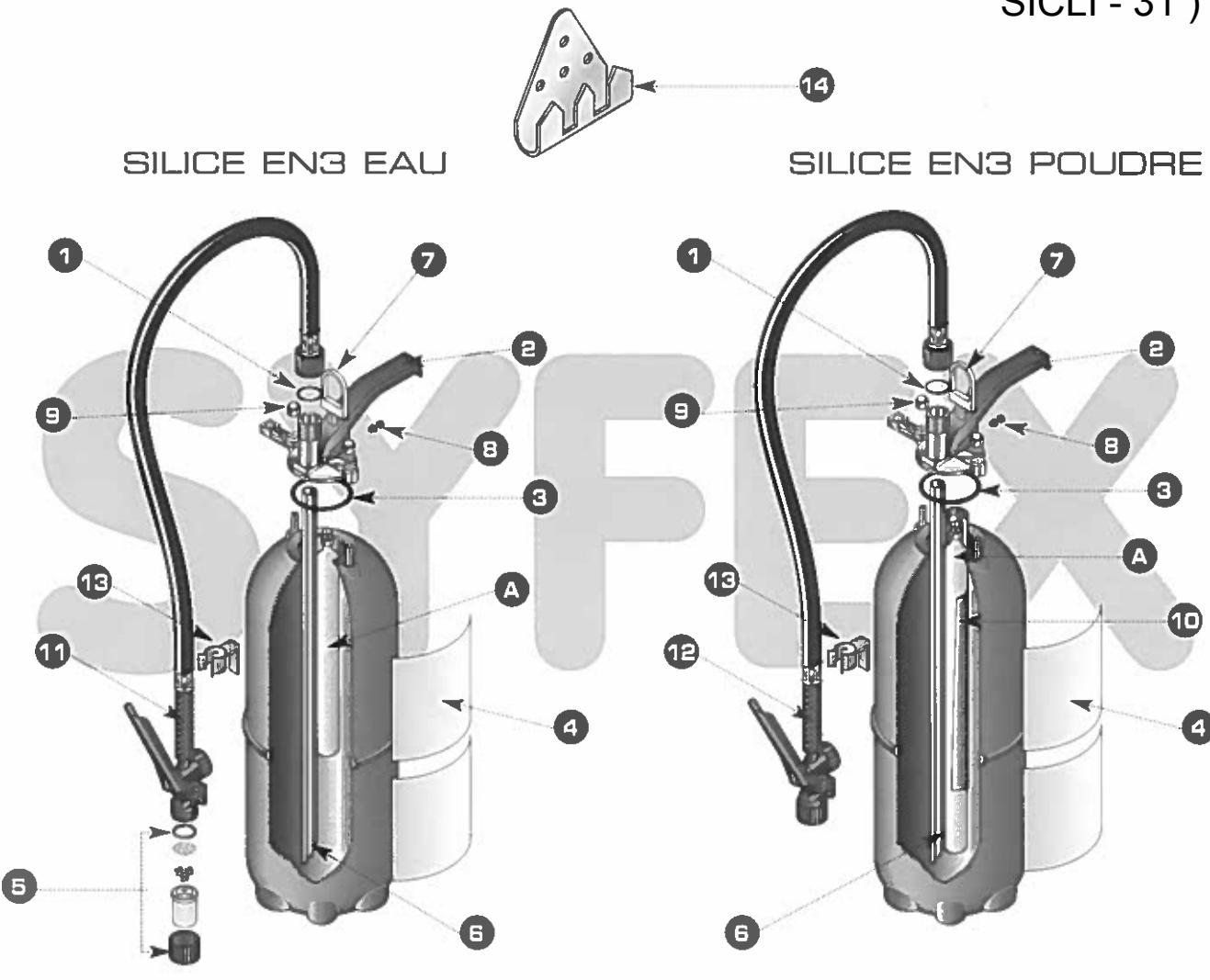
SICLI - 31)



	N° CERTIFICATION	EC2 594 108	EC2 596 110	EC5 595 109
Repère	LIBELLÉ	CRISTAL 2	CRISTAL TOP 2	CRISTAL TOP 5
1	Tromblon	0867	0846	0857
2	Joint de tromblon	0872		0895
3	Etiquette mode d'emploi	N754	N755	N756
4	Sécurité		2004	
5	Support mural		0768	
6	Collier monté	-	Alu : 0845 Acier : N881 Alu : N880 Acier : N882	
7	Ensemble de 2 capots		0852	
8	Vis de capot		0847	
9	Poignée de portage	0864		0853
10	Vis de poignée		1319	

Couple de serrage tête : toutes bouteilles sauf LUXFER	14 daN.m	14 daN.m	14daN.m
Couple de serrage tête : bouteilles LUXFER uniquement	10 daN.m	10 daN.m	10daN.m

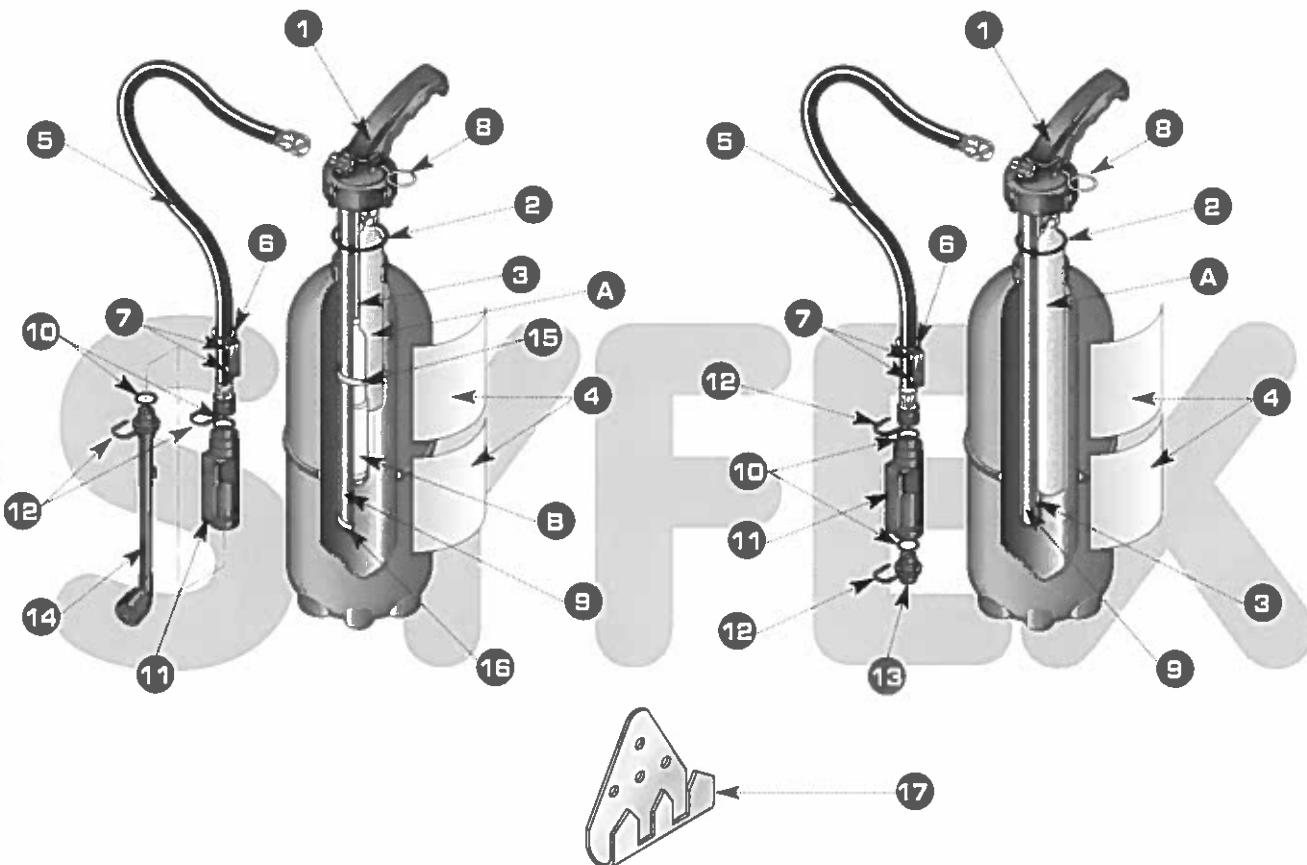
SICLI - 31)



	N° CERTIFICATION	EA6 589 171	EA9 589 170	EP6 589 283	EP9 589 282
Repère	LIBELLÉ	SILICE E6A EN3	SILICE E9A EN3	SILICE P6 EN3	SILICE P9 EN3
1	Joint de tuyau			1642	
2	Tête	1637		1636	
3	Joint de tête		1632		
4	Etiquette mode d'emploi	N794	N795	N796	N797
5	Kit de pulvérisation	3471		-	-
6	Tube plongeur	1662	1663	1662	1663
7	Sécurité	1634		1633	
8	Pion de verrouillage		3255		
9	Ecrou borgne		1646		
10	Tube répartiteur	-	-	1969	1970
11	Tuyau soufflette eau	N766		-	-
12	Tuyau soufflette poudre	-	-	N764	N765
13	Fixation soufflette sup.transport		1548		
14	Support		0589		
	Support transport		1579		

A	Cartouche de gaz	7306	7466	1645	5226
B	Additif 2%	1672	7307	-	-
C	Poudre ABC	-	-	5537	5557

COUPLE DE SERRAGE TÊTE	1,5 daN. m	1,5 daN. m	1,5 daN. m	1,5 daN. m
------------------------	------------	------------	------------	------------

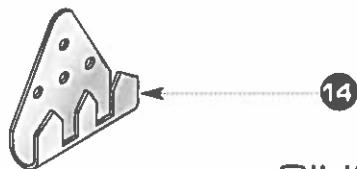
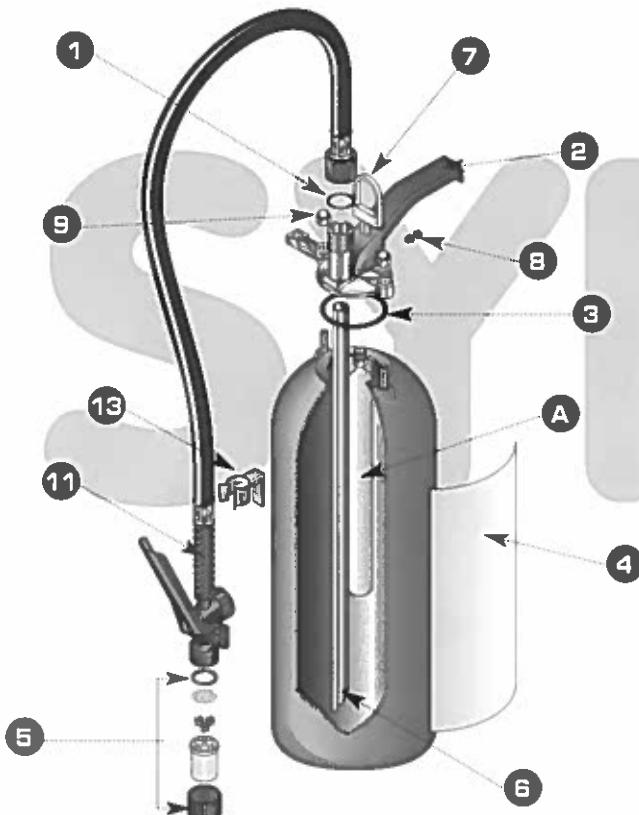
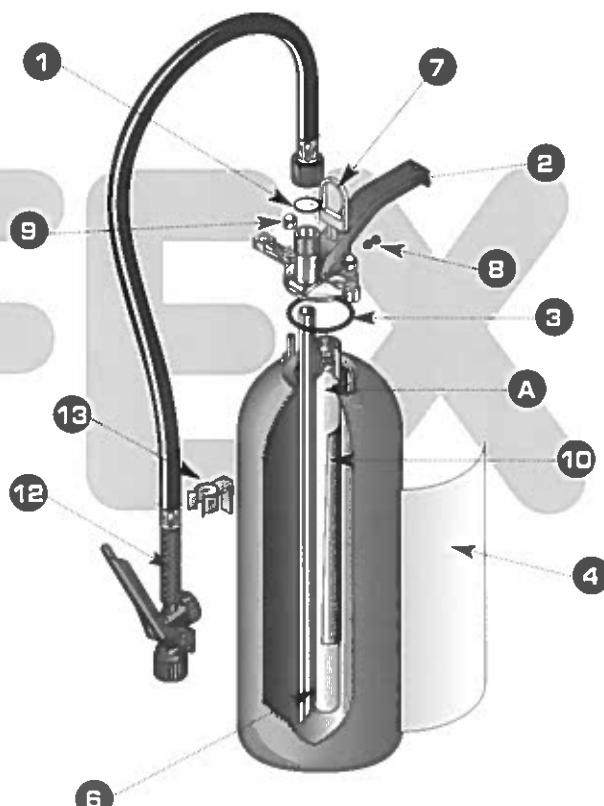
SICLI - 31)
**EURO EAU
EN3**
**EURO POUDRE
EN3**


	N° CERTIFICATION	EA6 585 169	EA9 585 168	EP6 585 280	EP9 585 281
Repère	LIBELLÉ	MONO E 63	MONO E 93	MONO P6	MONO P9
1	Tête			1235	
2	Joint de tête			0500	
3	Tube répartiteur	0640	0650	3780	3779
4	Etiquette mode d'emploi	N841	N842	N843	N844
5	Tuyau-soufflette	5049		878	879
6	Crochet fendu	-	-	0598	
7	Vis tôle	-	-	2719	
8	Goupille de sécurité		1237		
9	Tube plongeur	2439	0648	2439	0648
10	Joint torique			5099	
11	Ensemble commun			5089	
12	Clavette			5109	
13	Diffuseur poudre	-	-	0580	3012
14	Canne pulvératisatrice	5100		-	-
15	Collier fixation flacon	4070		-	-
16	Filtre conique	2510		-	-
17	Support mural		0589		
	Support transport			1579	

A	Cartouche de gaz	7306	7466	5536	5556
B	Additif 3 %	7307	7467	-	-
C	Poudre ABC	-	-	5537	5557

COUPLE DE SERRAGE TÊTE 3 daN.m 3 daN.m 3 daN.m 3 daN.m

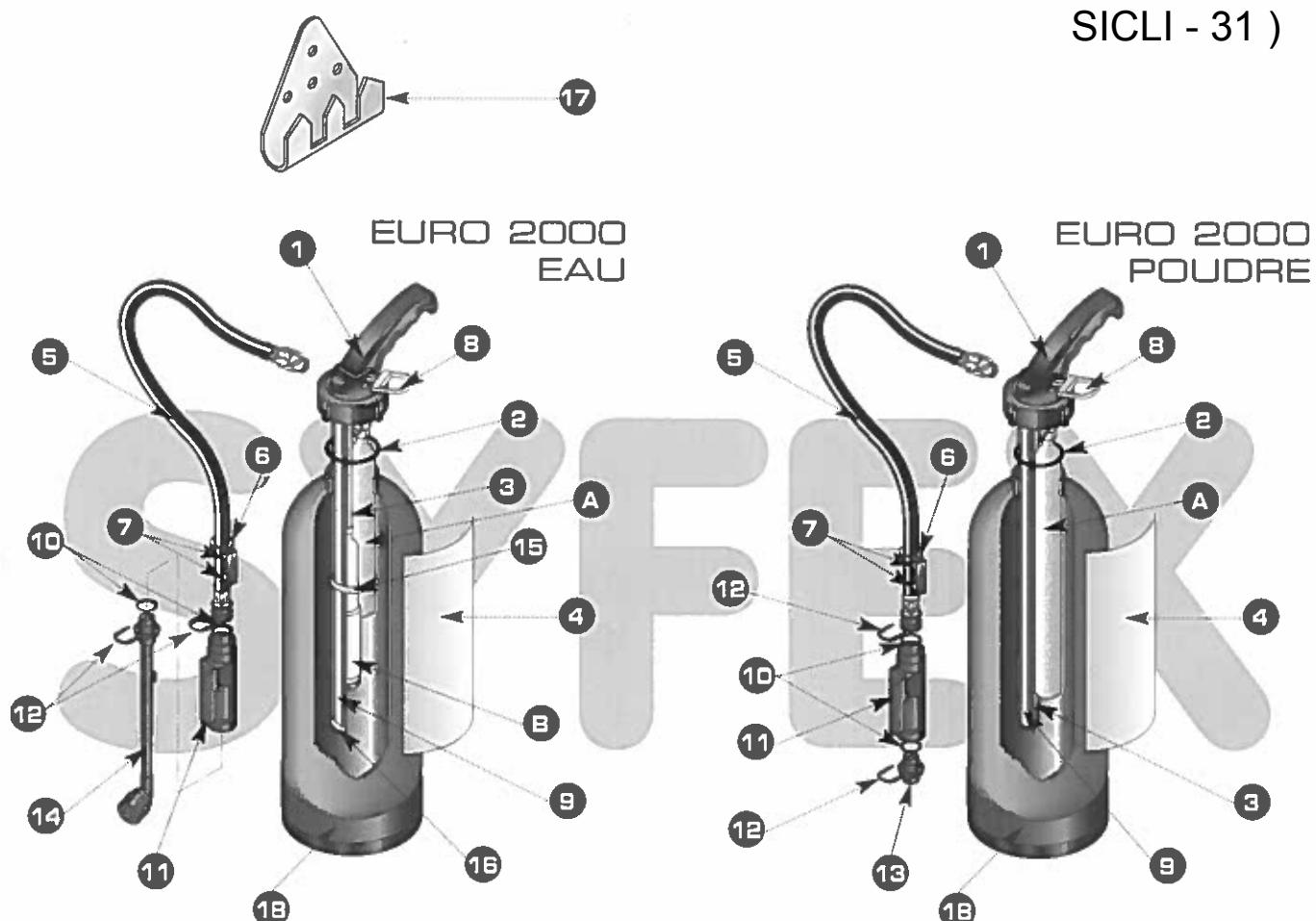
SICLI - 31)


SILICE 2000 EAU

SILICE 2000 POUDRE


	N° CERTIFICATION	EA6 598 263	EA9 598 271	EP6 598 394	EP9 598 404
Repère	LIBELLÉ	SILICE 2000 E62	SILICE 2000 E92	SILICE 2000 P6	SILICE 2000 P9
1	Joint de tuyau			1642	
2	Tête		1637		1636
3	Joint de tête			1632	
4	Etiquette mode d'emploi	0540	0519	0538	0539
5	Kit de pulvérisation		3471		
6	Tube plongeur	0562	0563	0562	0563
7	Sécurité		1634		1633
8	Pion de verrouillage			3255	
9	Ecrou borgne			1646	
10	Tube répartiteur	-	-	1969	1970
11	Tuyau soufflette eau		N766	-	-
12	Tuyau soufflette poudre	-	-	N764	N765
13	Fixation soufflette sup.transport			1548	
14	Support			0589	
	Support transport			1579	

A	Cartouche de gaz	7306	7466	1645	5226
B	Additif 2%	1672	7307	-	-
C	Poudre ABC	-	-	5537	5557

COUPLE DE SERRAGE TÊTE	1,5 daN. m	1,5 daN. m	1,5 daN. m	1,5 daN. m
------------------------	------------	------------	------------	------------

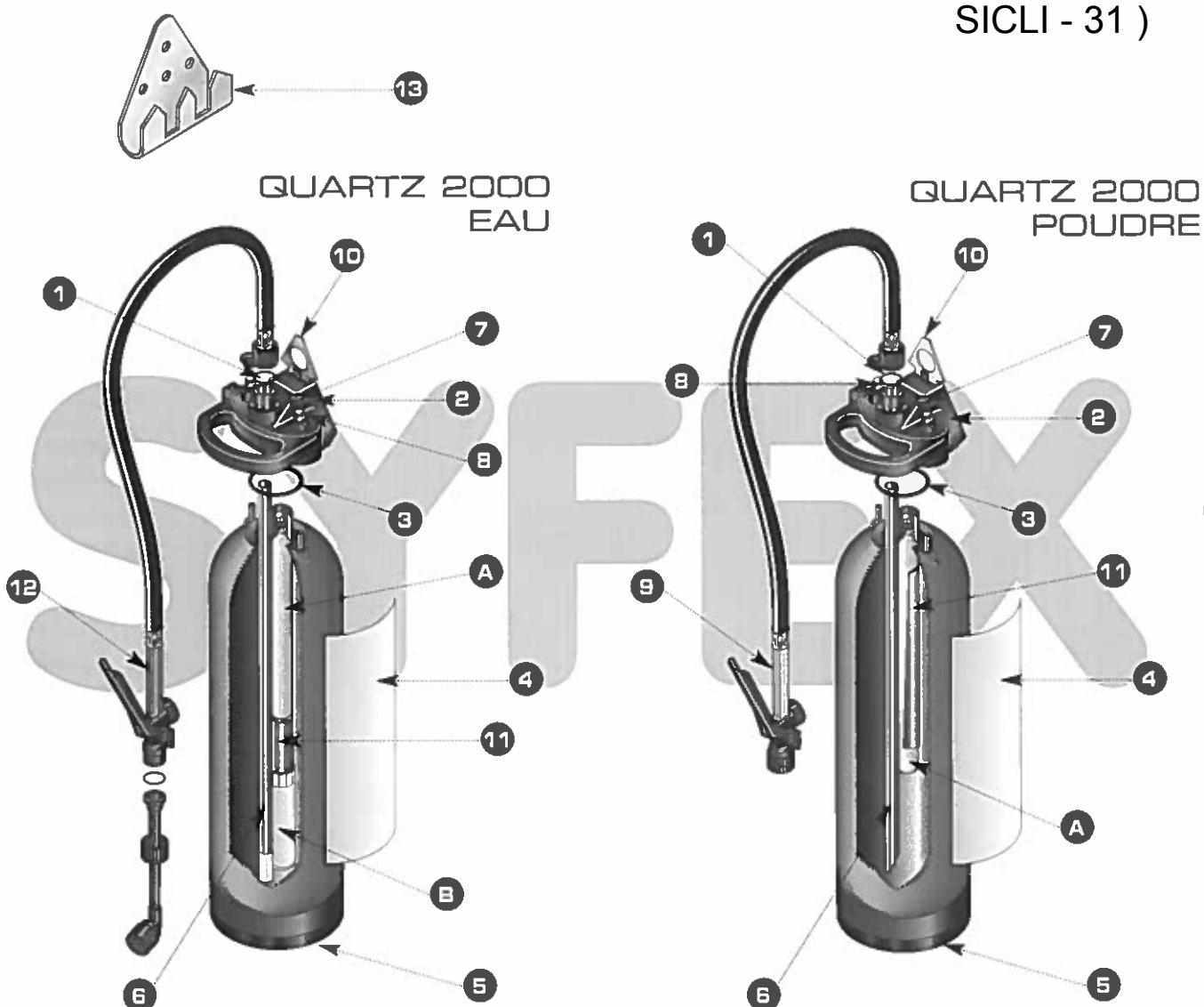
SICLI - 31)


	N° CERTIFICATION	EA6 597 262	EA9 597 261	EP6 597 393	EP9 597 392
Repère	LIBELLÉ	EURO 2000 E63	EURO 2000 E93	EURO 2000 P6	EURO 2000 P9
1	Tête		0575		0576
2	Joint de tête			0500	
3	Tube répartiteur	0640	0650	3780	3779
4	Etiquette mode d'emploi	0558	0559	0556	0557
5	Tuyau-soufflette	0577		0578	0579
6	Crochet fendu	-	-	0598	
7	Vis tôle	-	-	2719	
8	Goupille de sécurité	0572		0573	
9	Tube plongeur	2439	0567	2439	0567
10	Joint torique			5099	
11	Ensemble commun			5089	
12	Clavette			5109	
13	Diffuseur poudre	-	-	0580	3012
14	Canne pulvérisateur	5100		-	-
15	Collier fixation flacon	4070		-	-
16	Filtre conique	2510		-	-
17	Support mural		0589		
	Support transport		1579		
18	Socle		0571		

A	Cartouche de gaz	7306	7466	5536	5556
B	Additif 3 %	7307	7467	-	-
C	Poudre ABC	-	-	5537	5557

COUPLE DE SERRAGE TÊTE 3 daN.m 3 daN.m 3 daN.m 3 daN.m

SICLI - 31)



	N° CERTIFICATION	EA6 599 264	EA9 599 272	EP6 599 395	EP9 599 405
Repère	LIBELLÉ	QUARTZ 2000 E62	QUARTZ 2000 E92	QUARTZ 2000 P6	QUARTZ 2000 P9
1	Joint de tuyau			1642	
2	Tête		8043		8042
3	Joint de tête			1632	
4	Etiquette mode d'emploi	0529	0530	0509	0528
5	Socle			0571	
6	Tube plongeur	0565	0566	0562	1663
7	Bouchon d'écrou			8022	
8	Ecrou borgne			1646	
9	Tuyau soufflette poudre	-	-	N767	N768
10	Sécurité	8054			8053
11	Tube répartiteur	0568	0569	1969	1970
12	Tuyau soufflette eau		N769	-	-
13	Support			0589	
	Support transport			1579	

A	Cartouche de gaz	7306	7466	1645	5226
B	Additif 2%	8027	8028	-	-
C	Poudre ABC	-	-	5537	5557

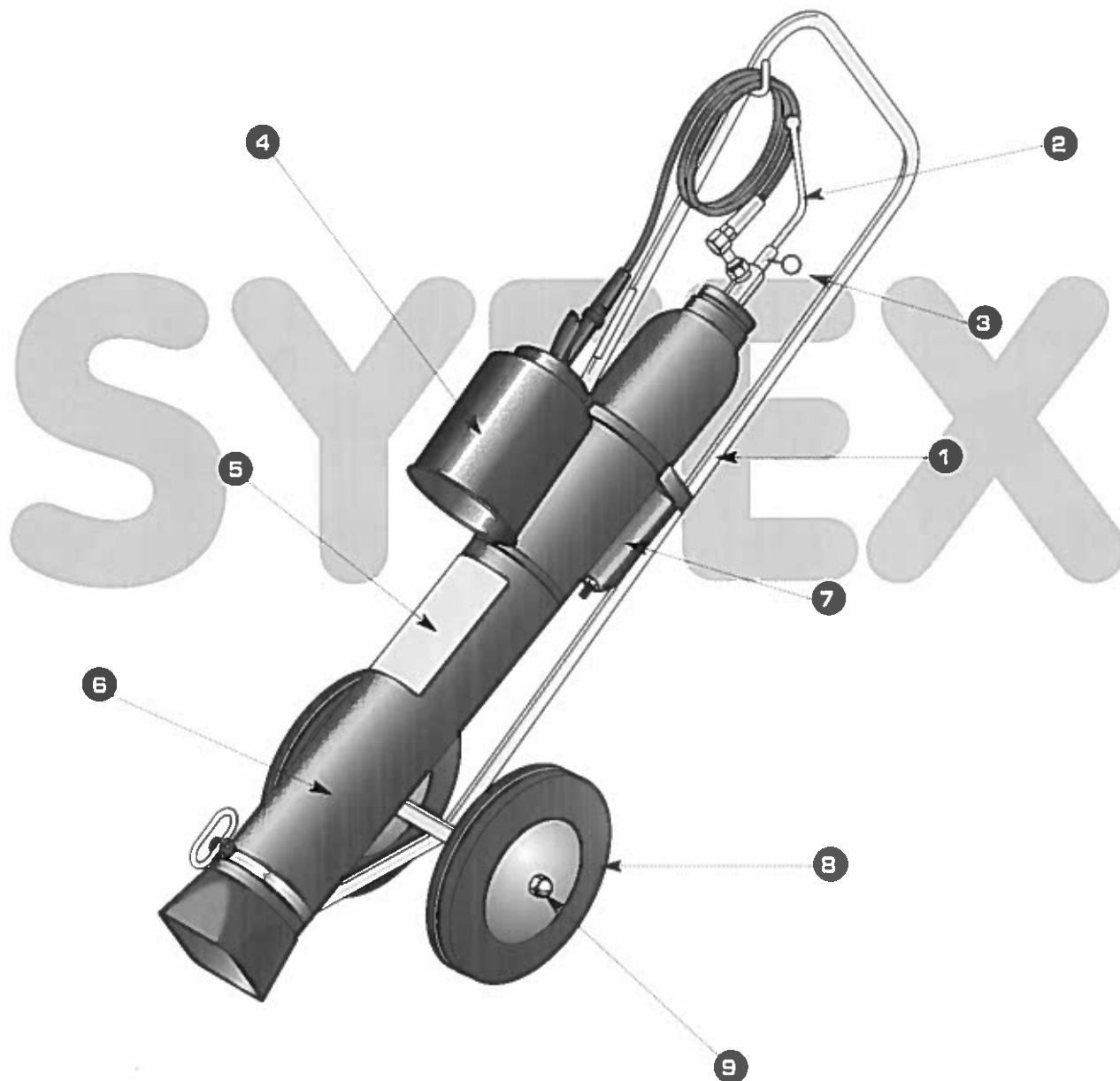
COUPLE DE SERRAGE TÊTE	1,5 daN. m	1,5 daN. m	1,5 daN. m	1,5 daN. m
------------------------	------------	------------	------------	------------

SICLI - 31)


	N° CERTIFICATION	203 819
Repère	LIBELLÉ	P 10 BC
1	Cable acier	1399
2	Tube droit	2320
3	Vis sans tête laiton	2250
4	Tête P10	2190
5	Tube plongeur	0648
6	Embase protégée P10	2089
7	Potence P10	2329
8	Crochet thermorupteur	1019
9	Ressort thermorupteur	1989
10	Thermorupteur 128 ° C	2290

Repère	LIBELLÉ	P 10 BC
11	Diffuseur P10	2720
12	Joint de tête	0500
13	Tube répartiteur	3779
14	Etiquette mode d'emploi	2500
	Colis contacteur	3120
A	Sparklet	5226
B	Poudre	8757
COUPLE DE SERRAGE TÊTE		3 daN. m

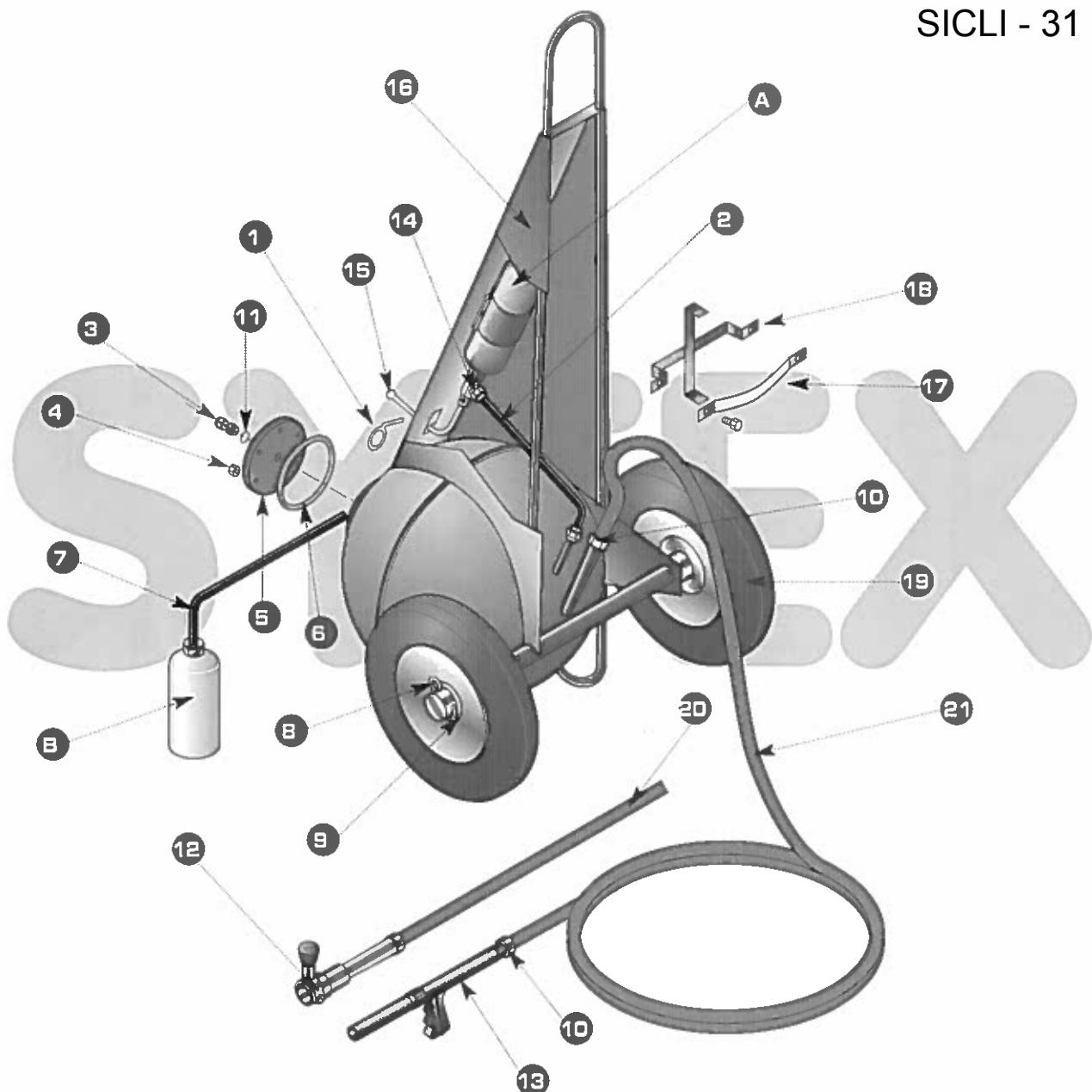
SICLI - 31)



Repère	LIBELLÉ	NC 10
1	Chariot	2139
2	Levier monté	2130
3	Goupille de sécurité	0958
4	Tromblon NC 10	2189
5	Etiquette mode d'emploi	3139
6	Bouteille CO2 montée	3950
7	Chapeau de bouteille	3560
8	Roue diam.250	1640
9	Ecrou borgne	1679

COUPLE DE SERRAGE TÊTE

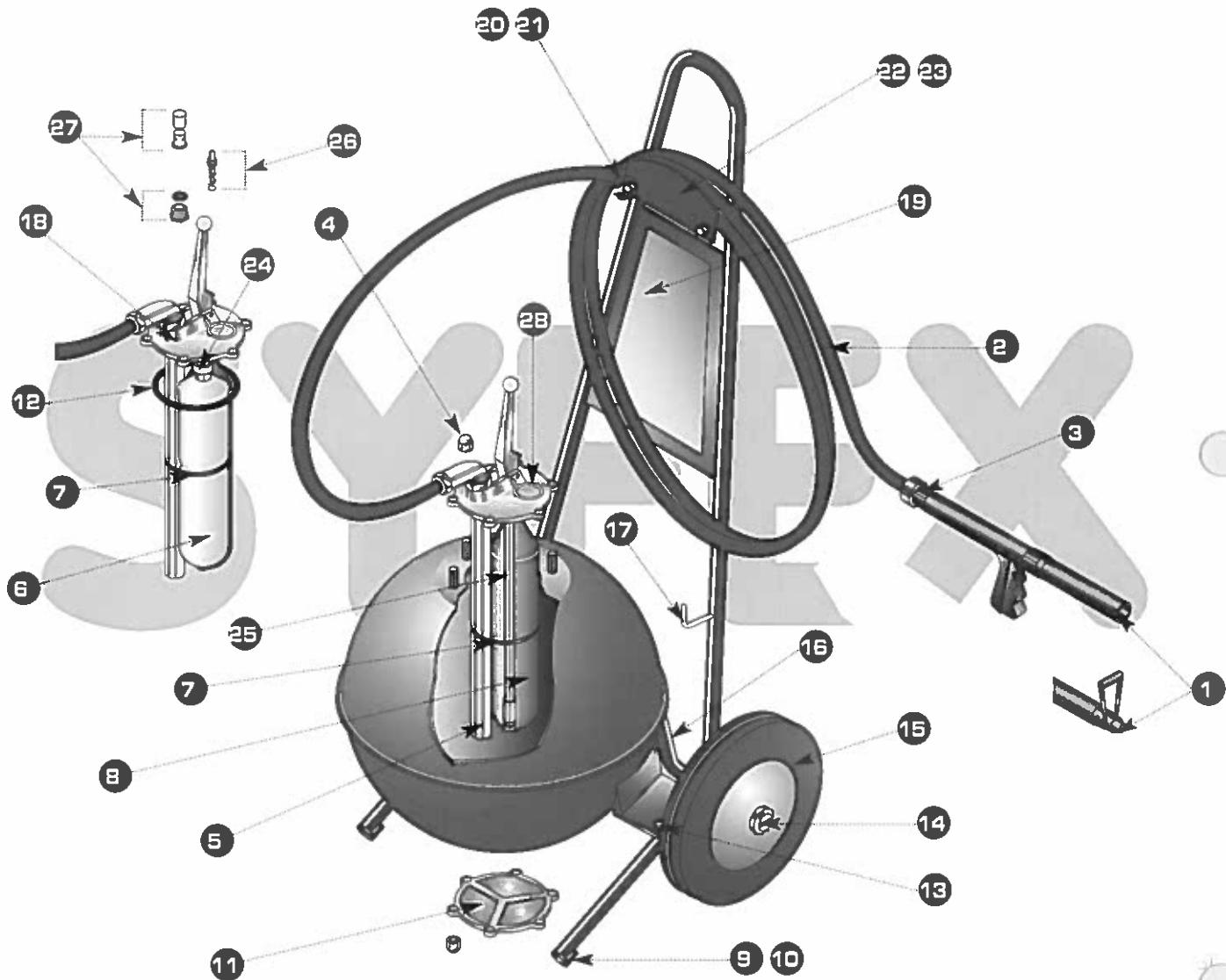
14 daN.m

SICLI - 31)


	N° CERTIFICATION	P50 584 130	-
Repère	LIBELLÉ	PS 50ABC	EM 53
1	Goupille avec anneau	2959	
2	Raccord bouteille de chasse	4079	
3	Squapape tarée à 25 bar	3279	
4	Ecrou HM 12	3150	
5	Plaque vanne seule	1014	
6	Joint de plaque vanne	3169	
7	Flexible bouchon monté	-	2340
8	Goupille fendue de roue	4089	
9	Rondelle de roue	1589	
10	Joint de raccord tuyau	1650	
11	Joint fibre	1599	
12	Lance DPB Ø 20	-	3699
13	Lance poudre PM	4100	-
14	Joint fibre	1599	

	N° CERTIFICATION	P50 584 130	-
Repère	LIBELLÉ	PS 50ABC	EM 53
15	Levier monté		2130
16	Capot acier		2669
17	Sangle équipée		2679
18	Support de tuyau		2670
19	Roue protégée diam. 360mm		2300
20	Tuyau eau monté lg. 5m	-	4149
21	Tuyau poudre monté lg. 5m	4120	-

A	Bouteille de chasse	5436	7426
B	Additif AFFF 3 %	-	7427
C	Poudre ABC	5437	-
COUPLE DE SERRAGE TÊTE			2 daN. m



* AM = Version joint plat
NM = Version joint torique

	N° CERTIFICATION	P50 593 327	-
Repère	LIBELLÉ	GRANIT 50Kg	GRANIT 45L
1	Lance diffuseur	5559	5602
2	Tuyau équipé	5560	N657
3	Joint de tuyau	5562	
4	Ecrou borgne	5563	
5	Tube plongeur	5594	5565
6	Flacon d'additif	-	5566
7	Collier de maintien	5567	
8	Cartouche de gaz	5596	5569
9	Embout de traineau	5570	
10	Vis de fixation d'embout	5572	
11	Plaque vanne de vidange	5573AM / N137NM*	
12	Joint de plaque	5575AM / N130NM*	
13	Vis de fixation de réservoir	5579	
14	Butée de roue	5580	
15	Roue diamètre 300mm	5582	

	N° CERTIFICATION	P50 593 327	-
Repère	LIBELLÉ	GRANIT 50Kg	GRANIT 45L
16	Patin de protection de pied	5583	
17	Support de lance	5584	
18	Tête Granit complète	5585AM / NM129NM*	
19	Etiquette mode d'emploi	5597	5586
20	Vis de support tuyau	5587	
21	Lyre de maintien tuyau	5589	
22	Ensemble support de tuyau	5590	
23	Entretoise de support tuyau	5592	
24	Raccord de tête	-	5593
25	Tube répartiteur	5595	-
26	Percuteur Granit	3533	
27	Kit de sécurité Granit	3534AM*	
28	Goupille de sécurité	1237	
COUPLE DE SERRAGE TÊTE			2 daN. m

32	Extincteurs ANDRIEU	1
54	ARGEL	2
15	DESAUTEL	3
17	DUBERNARD L.C.I.	4
65	EUROFEU	5
47	FRANCE INCENDIE	6
05	GENERAL INCENDIE	7
26	Extincteurs HARDEN	8
30	KNOCK-OUT	9
56	PARFLAM	10
07	Extincteurs ROT	11
35	S.A.F.E.	12
45	SCHIFFERS	13
16	S.F.E.M.E	14
31	SICLI	15
39	SOGES AREO-FEU	16
12	SPIT MISTRAL	
79	STOP FIRE Industrie	

Site Internet :
www.syfex.fr

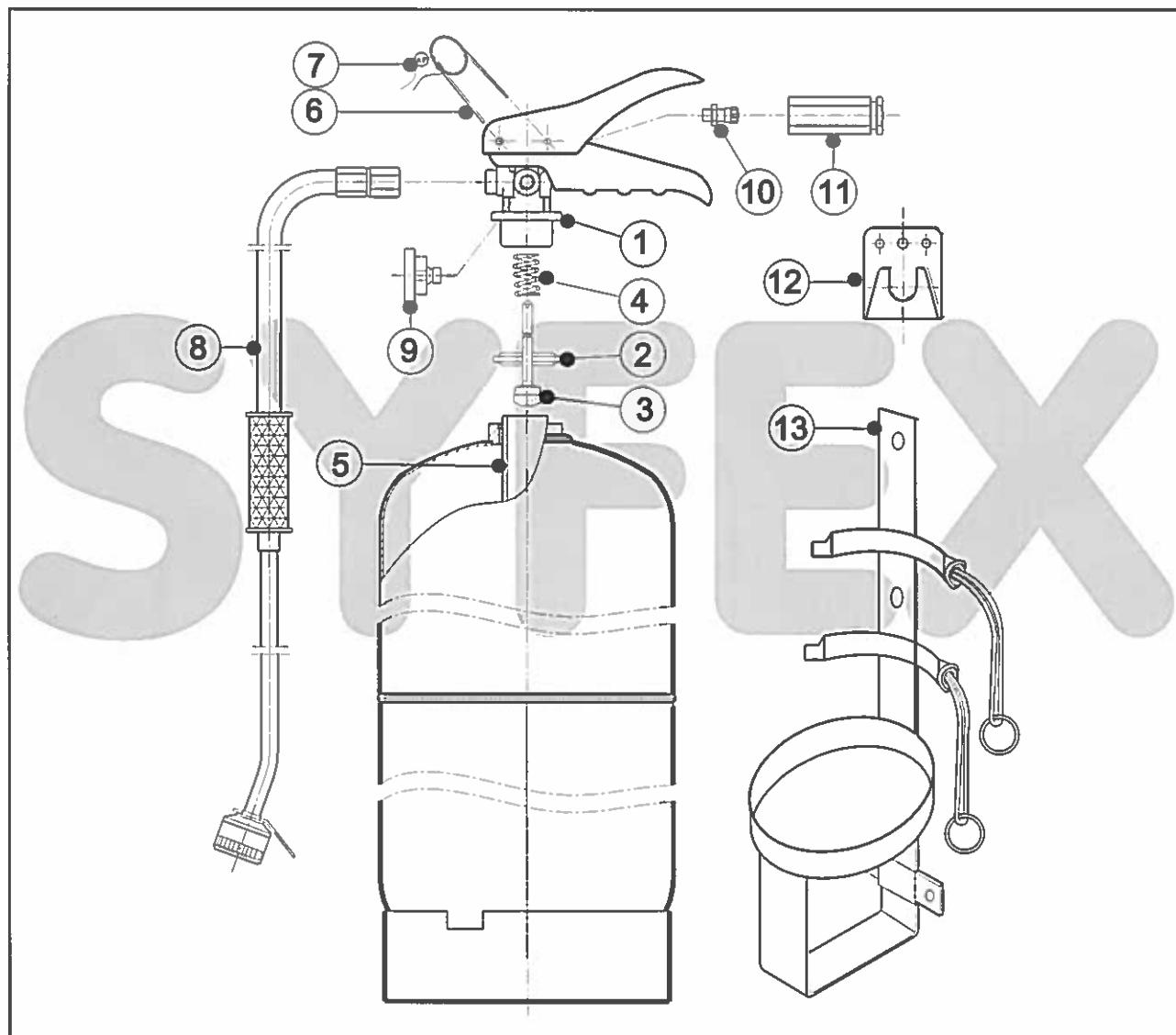
pyright textes et graphiques
© 2003 SYFEX - Paris

représentation ou reproduction intégrale
rticelle, faite sans le consentement du SYFEX
cite selon le Code de la propriété intellectuelle,
(art. L122-4) et constitue une contrefaçon
onnée par les articles L 335-2 et suivants du
de la propriété intellectuelle.

s sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
le L122-S) les copies ou reproductions
ement réservées à l'usage privé du copiste
n destinées à une utilisation collective, ainsi
s analyses et les courtes citations justifiées
caractère critique, polémique, pédagogique,
ifique ou d'information de l'œuvre à laquelle
s sont incorporées, sous réserve du nom
uteur, de la source et du respect des dispo
s des articles L 122-10 à L 122-12 du même
relatives à la reproduction par reprogra

Extincteur à Eau et Eau avec Additif - Gamme AF

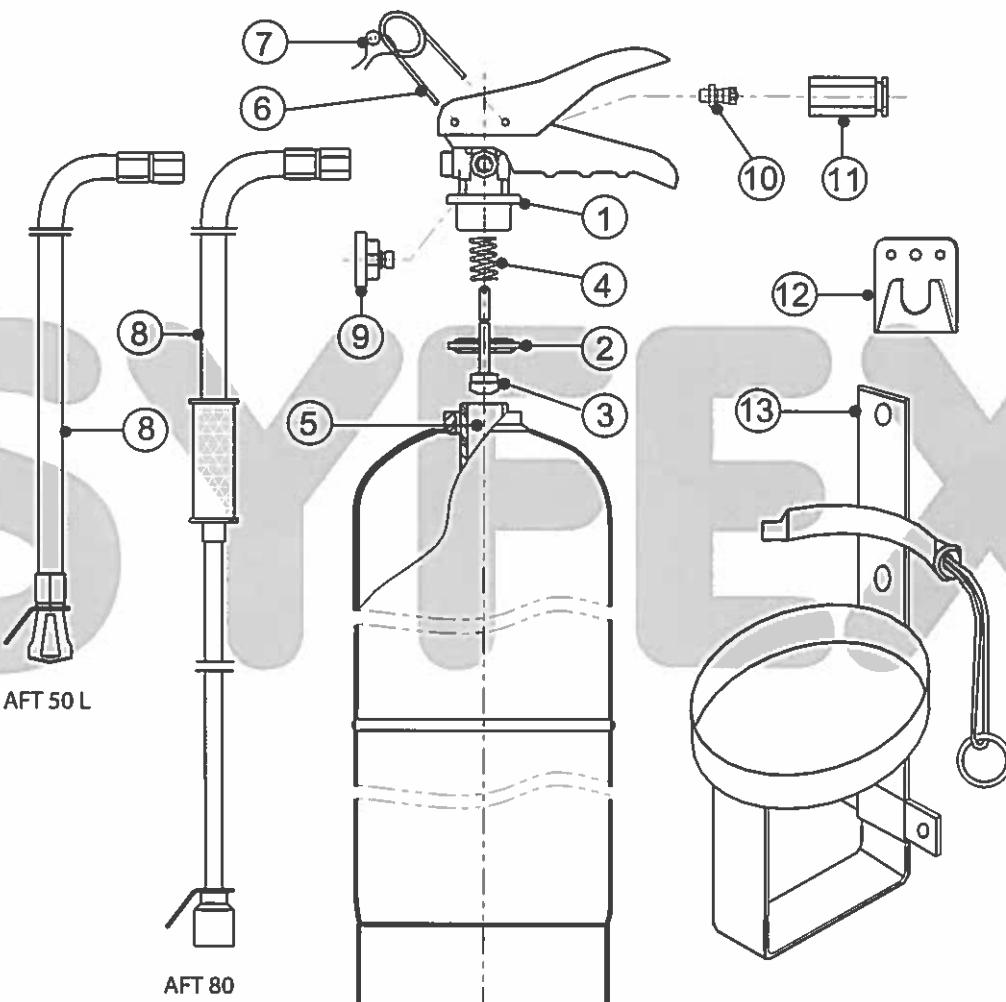
SOGES AREO-FEU - 39)



	N° CERTIFICATION	EA6 090 187	EA9 090 186
REP	DESIGNATION	AFEA 60	AFEA 90
		6 L EAU + ADDITIF	9 L EAU + ADDITIF
1	TETE COMPLETE	B400600 - LT4025EN	B400600 - LT4025EN
2	JOINT DE TETE	4017000	4017000
3	PERCUTEUR MONTE	B40046	B40046
4	RESSORT	4013900	4013900
5	TUBE PENDINGRE	4005500	4005500
6	GOUPILLE DE SECURITE	840426EN - LT40426EN	840426EN - LT40426EN
7	PLOMB	GP00132	GP00132
8	ENSEMBLE LANCE	B2074EN - LT2074EN	B2074EN - LT2074EN
9	INDICATEUR PRESSION	GP02953	GP02953
10	VALVE	8002700	8002700
11	CACHE VALVE	4005601	4005601
12	SUPPDRT MURAL	1000401	1000401
13	SUPPORT TRANSPORT	B10145	B10145

Extincteur à poudre ABC - Gamme AF

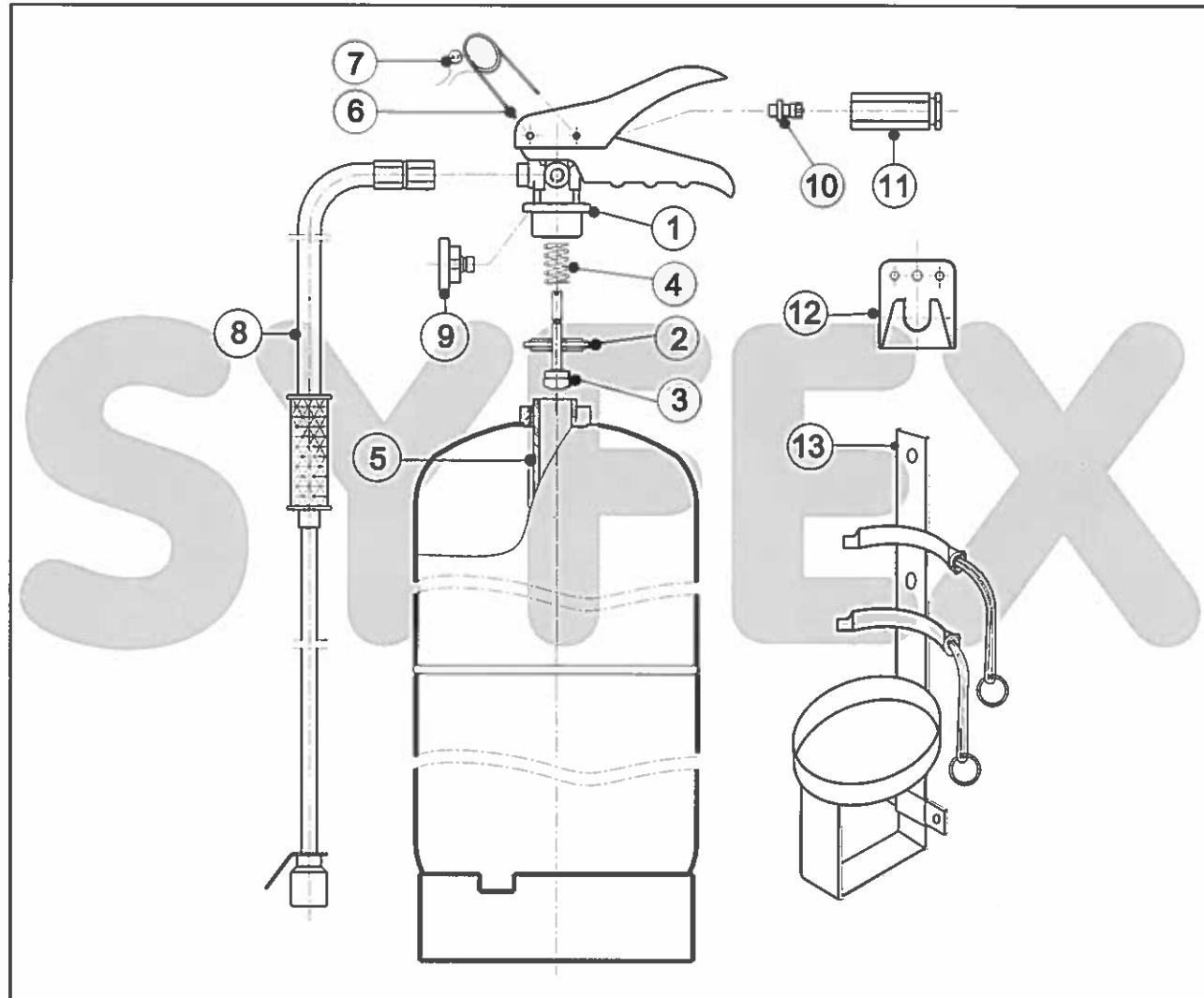
SOGES AREO-FEU - 39)



	N° CERTIFICATION	EP4 091 301	EP6 091 299
REP	DESIGNATION	AFT 50 L 4 kg - ABC	AFT 80 6 kg - ABC
1	TETE COMPLETE	B400600 - LT4025EN	B400600 - LT4025EN
2	JOINT DE TETE	4017000	4017000
3	PERCUTEUR MONTE	B40046	B40046
4	RESSORT	4013900	4013900
5	TUBE PLONGEUR	4005400	4005500
6	GOUPILLE OE SECURITE	B40426EN - LT40426EN	B40426EN - LT40426EN
7	PLOMB	GP00132	GP00132
8	ENSEMble LANCE	B2060NF - LT2060NF	B2007EN - LT2007EN
9	INDICATEUR PRESSION	GP02950	GP02950
10	VALVE	B002700	8002700
11	CACHE VALVE	4004401	4004401
12	SUPPORT MURAL	1000401	1000401
13	SUPPORT TRANSPORT	B10141	B10141

Extincteur à poudre ABC - Gamme AF

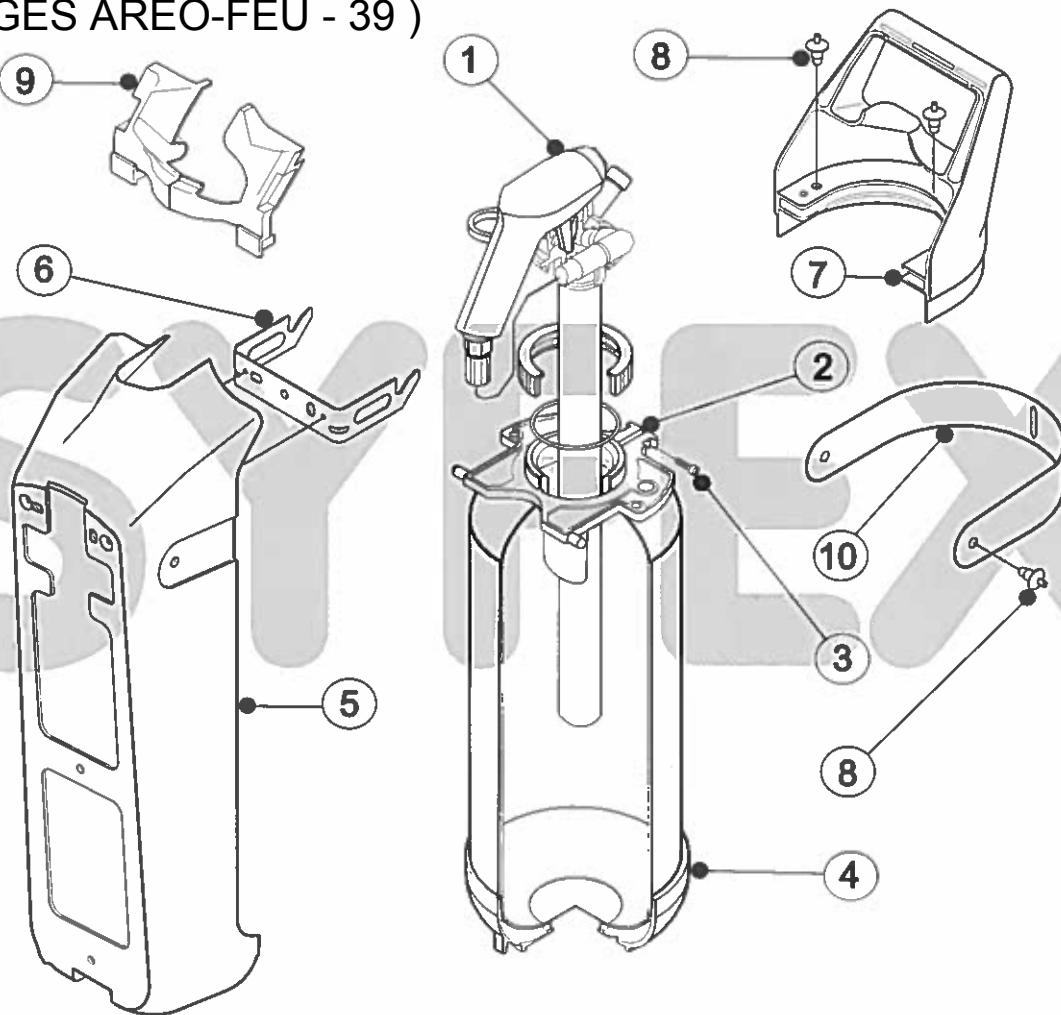
SOGES AREO-FEU - 39)



	N° CERTIFICATION	EP9 090 298
REP	DESIGNATION	AFT 120 9 kg - ABC
1	TETE COMPLETE	B400600 - LT4025EN
2	JOINT DE TETE	4017000
3	PERCUTEUR MONTE	B40046
4	RESSORT	4013900
5	TUBE PLONGEUR	4005500
6	GOUPILLE DE SECURITE	B40426EN - LT40426EN
7	PLOMB	GP00132
8	ENSEMBLE LANCE	B2007EN - LT2007EN
9	INDICATEUR PRESSION	GP02951
10	VALVE	8002700
11	CACHE VALVE	4005601
12	SUPPORT MURAL	1000401
13	SUPPORT TRANSPORT	B10153

Extincteur à poudre ABC - Gamme ISOGARD à pression permanente

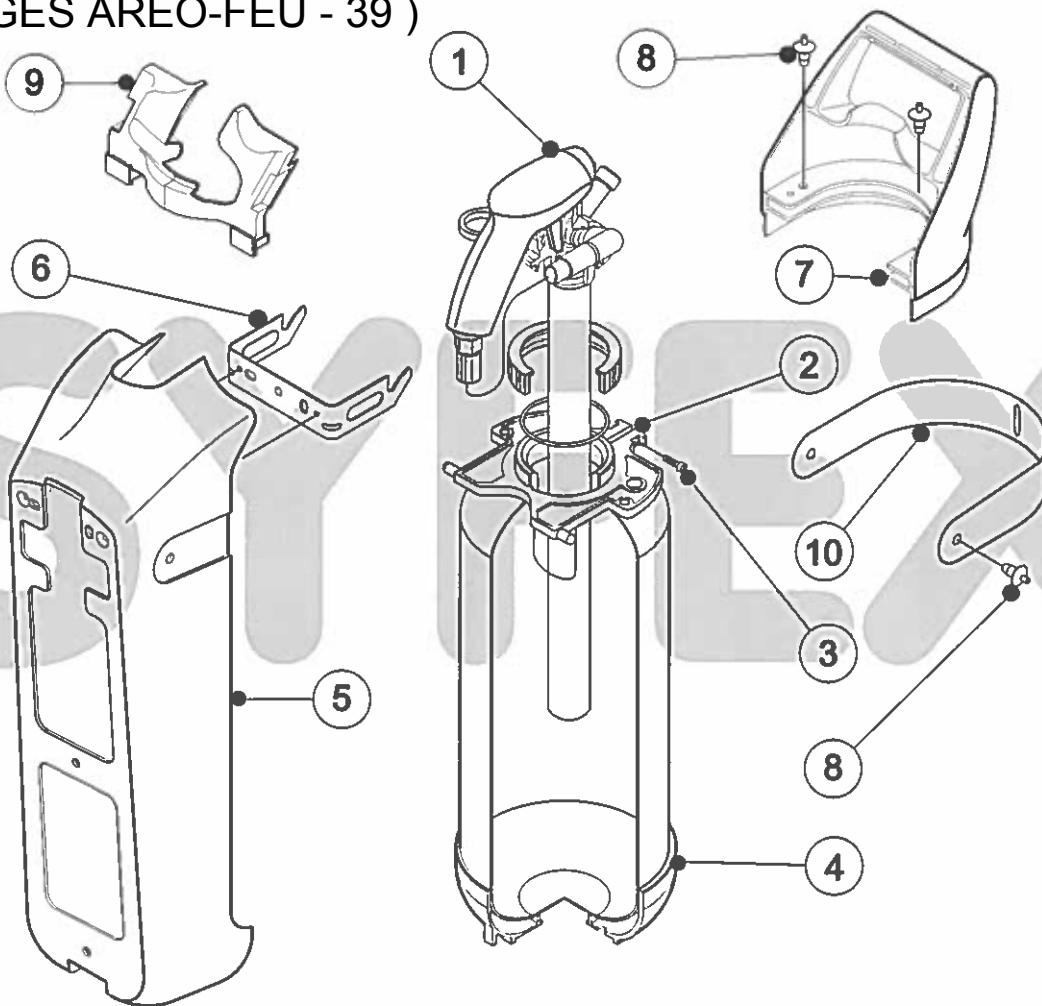
SOGES AREO-FEU - 39)



	N° CERTIFICATION	EP4 096 351	EP6 096 349	EP9 096 347
REP	DESIGNATION	AFT 440 I EN 4 kg ABC	AFT 640 I EN 6 kg ABC	AFT 940 I EN 9 kg ABC
1	TETE COMPLETE	B0464 - LT0464	B0464 - LT0466	B0464 - LT0469
2	PLATINE	ISC 040	ISC 040	ISC 040
3	VIS DE PLATINE	ISX 090	ISX 090	ISX 090
4	SOCLE	ISC 034	ISC 034	ISC 034
5	CACHE FLEXIBLE	ISC 030	ISC 031	ISC 032
6	SUPPORT	ISC 041	ISC 041	ISC 041
7	PDIGNEE COMPLETE	ISP 042	ISP 042	ISP 042
8	CLIP DE POIGNEE ET SANGLE	ISX 004	ISX 004	ISX 004
9	CACHE MECANIQUES	ISC 039	ISC 039	ISC 039
10	SANGLE	ISC 037	ISC 037	ISC 037

Extincteur Eau et Eau + Additif - Gamme ISOGARD à pression permanente

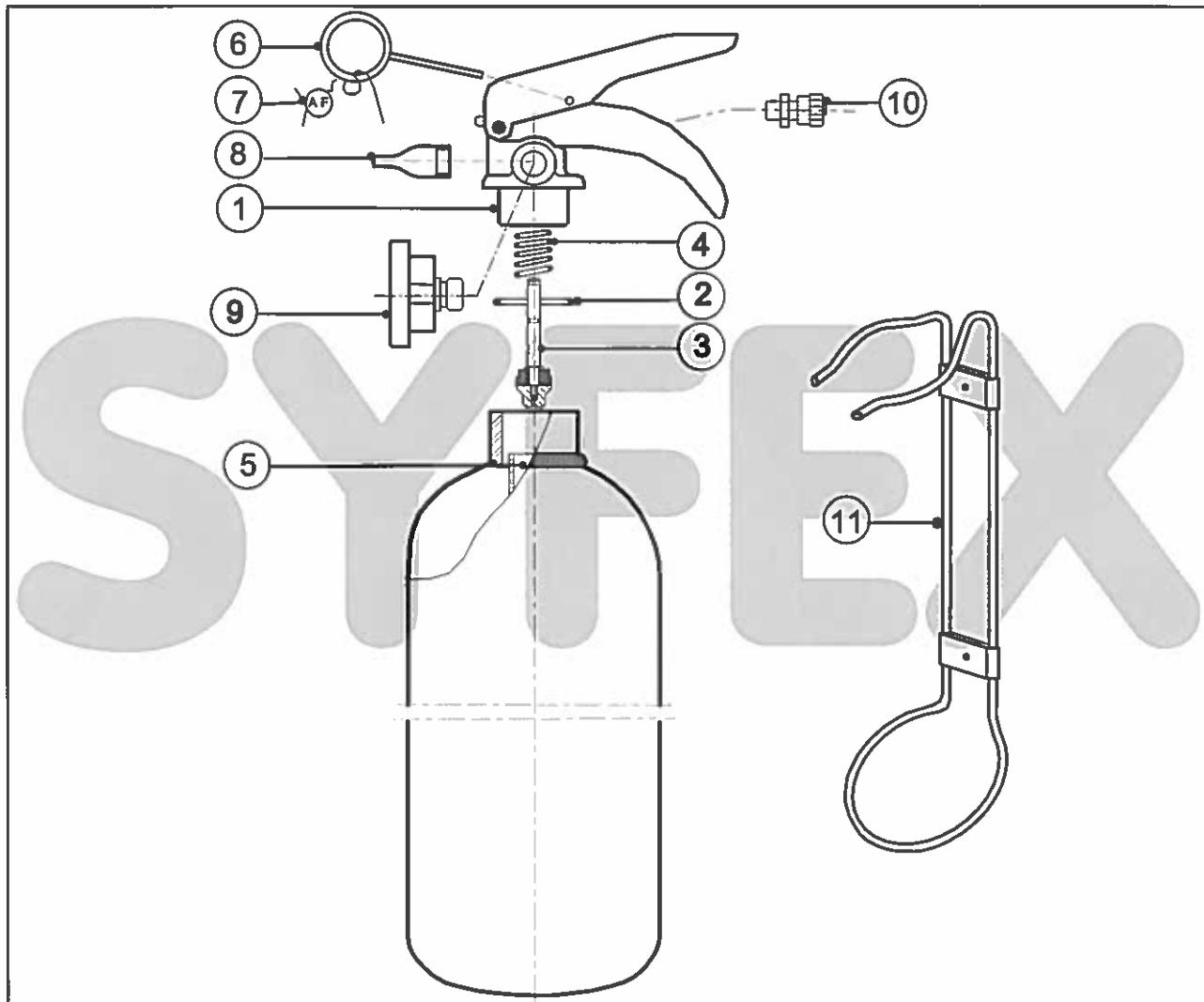
SOGES AREO-FEU - 39)



	N° CERTIFICATION	EA6 096 235	EA6 096 234	EA9 096 232	EA9 096 233
REP	DESIGNATION	AFEA 600 I EN 6 L EAU + ADDITIF	AFEA 650 I EN 6 L EAU + ADDITIF	AFEA 900 I EN 9 L EAU + ADDITIF	AFEA 950 I EN 9 L EAU + ADDITIF
1	TETE COMPLETE AVEC LANCE	B0464 - LT046E6	B0464 - LT046E6	B0464 - LT046E9	B0464 - LT046E9
2	PLATINE	ISC 040	ISC 040	ISC 040	ISC 040
3	VIS DE PLATINE	ISX 090	ISX 090	ISX 090	ISX 090
4	SOCLE	ISC 034	ISC 034	ISC 034	ISC 034
5	CACHE FLEXIBLE	ISC 031	ISC 031	ISC 032	ISC 032
6	SUPPORT	ISC 041	ISC 041	ISC 041	ISC 041
7	POIGNEE COMPLETE	ISP 042	ISP 042	ISP 042	ISP 042
8	CLIP DE POIGNEE ET SANGLE	ISX 004	ISX 004	ISX 004	ISX 004
9	CACHE MECANIQUES	ISC 039	ISC 039	ISC 039	ISC 039
10	SANGLE	ISC 037	ISC 037	ISC 037	ISC 037

Extincteur à poudre ABC - Gamme AF

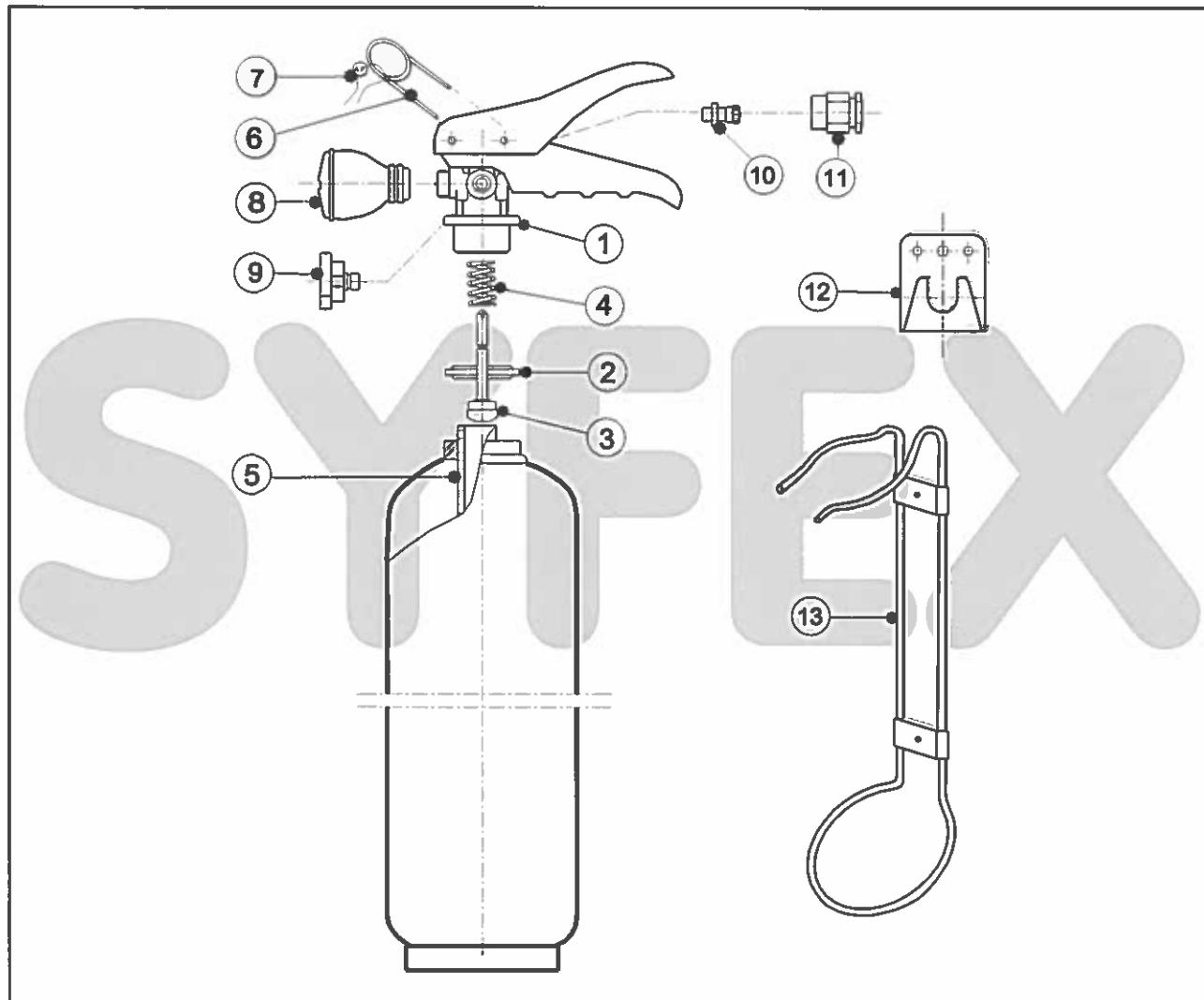
SOGES AREO-FEU - 39)



	N° CERTIFICATION	EP1 093 386
REP	DESIGNATION	AFT 15 N 1 kg - ABC
1	TETE COMPLETE	B406403 - LT406301EN
2	JOINT DE TETE	8003600
3	PERCUTEUR MONTE	B40039
4	RESSORT	4002600
5	TUBE PLONGEUR	4004100
6	GOUPILLE DE SECURITE	B40029EN - LT40029EN
7	PLOMB	GP00132
8	DIFFUSEUR	2019801
9	INDICATEUR PRESSION	GP02952
10	VALVE	8002700
11	ATTACHE AFT15	B10124

Extincteur à poudre ABC - Gamme AF

SOGES AREO-FEU - 39)



	N° CERTIFICATION	EP2 092 378
REP	DESIGNATION	AFT 25
		2 kg - ABC
1	TETE COMPLETE	B400600 - LT4025EN
2	JOINT DE TETE	4017000
3	PERCUTEUR MONTE	B40046
4	RESSORT	4013900
5	TUBE PLONGEUR	4037700
6	GOUPILLE OE SECURITE	B40426EN - LT40426EN
7	PLOMB	GP00132
8	DIFFUSEUR	B201940 - LT20194EN
9	INOICATEUR PRESSION	GP02951
10	VALVE	8002700
11	CACHE VALVE	4010101
12	SUPPORT MURAL	1000401
13	SUPPORT TRANSPORT	B10129

32	Extincteurs ANDRIEU	1
54	ARGEL	2
15	DESAUTEL	3
17	DUBERNARD L.C.I.	4
65	EUROFEU	5
47	FRANCE INCENDIE	6
05	GENERAL INCENDIE	7
26	Extincteurs HARDEN	8
30	KNOCK-OUT	9
56	PARFLAM	10
07	Extincteurs ROT	11
35	S.A.F.E.	12
45	SCHIFFERS	13
16	S.F.E.M.E	14
31	SICLI	15
39	SOGES AREO-FEU	16
12	SPIT MISTRAL	17
79	STOP FIRE Industrie	

Site Internet :
www.syfex.fr

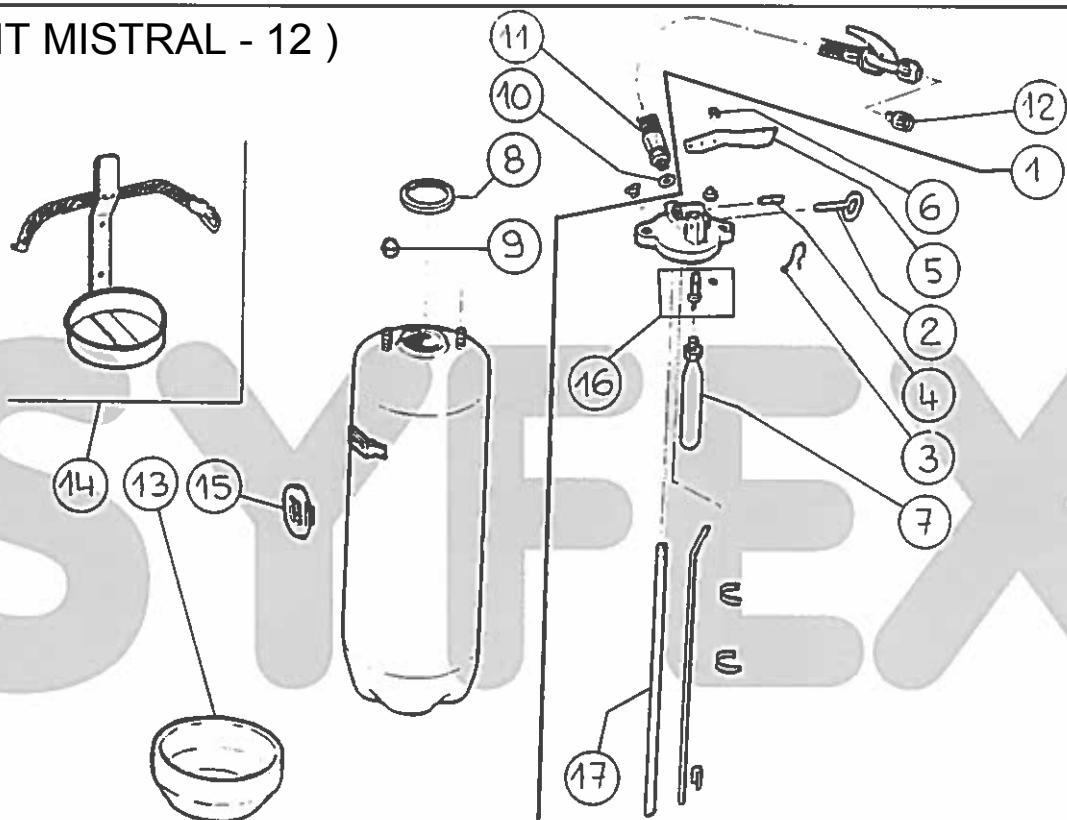
pyright textes et graphiques
© 2003 SYFEX - Paris

: représentation ou reproduction intégrale
tielle, faite sans le consentement du SYFEX
cite selon le Code de la propriété intellectuelle,
(art. L122-4) et constitue une contrefaçon
onnée par les articles L 335-2 et suivants du
de la propriété intellectuelle.

: sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
le L122-5) les copies ou reproductions
ement réservées à l'usage privé du copiste
1 destinées à une utilisation collective, ainsi
is analyses et les courtes citations justifiées
caractère critique, polémique, pédagogique,
ifique ou d'information de l'œuvre à laquelle
s sont incorporées, sous réserve du nom
uteur, de la source et du respect des dispo
s des articles L 122-10 à L 122-12 du même
relatives à la reproduction par reprogra

Extincteurs poudre à pression auxiliaire (SPIT) EP7 SR - EP12 SR

SPIT MISTRAL - 12)

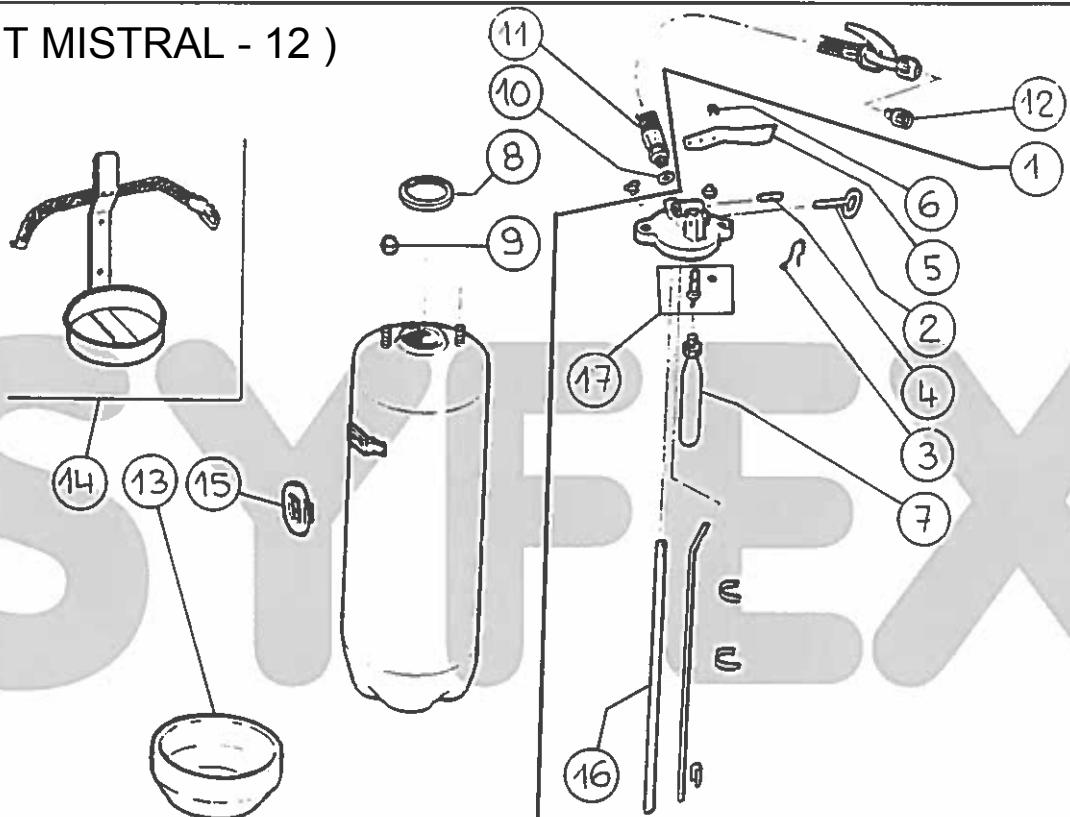


Couple de serrage des écrous de tête 0,6 à 1 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		EP7 SR	EP12 SR
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE		EB6 / 245 155 6 kg - BIEX	EB9 / 245 154 9 kg - BIEX
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Tête complète	81216398	81216399
2	Goupille de sécurité		28112329
3	Scellé plastique		48316096
4	Goupille axe		28314266
5	Poignée portage percussion		40815299
6	Pastille éjectable		40614271
7	Cartouche CO ₂	36110558 (120 gr)	36110953 (150 gr)
8	Joint de tête		30113296
9	Ecrou borgne		46212819
10	Joint de lance		30210600
11	Lance nue		82112275
12	Diffuseur	24110090	24110093
13	Socle embase jaune		38616648
14	Support transport	38213323	38218625
15	Support mural		38113647
-	Kit (8+16+2)		40718588
17	Tube plongeur	44314269	44314270

Extincteurs poudre à pression auxiliaire (SPIT) EP3 SRP - EP7 SRP - EP12 SRP

SPIT MISTRAL - 12)

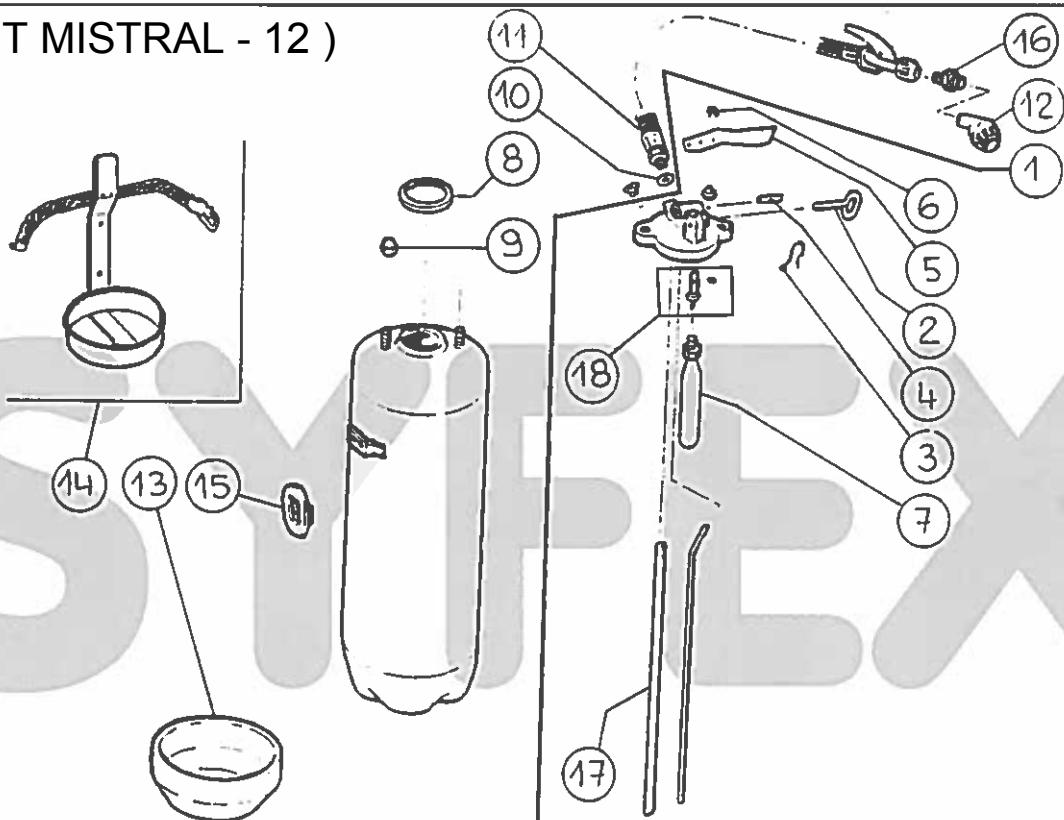


Couple de serrage des écrous de tête 0,6 à 1 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		EP3 SRP	EP7 SRP	EP12 SRP
N° DE CERTIFICATION CAPACITE POUDRE POLYVALENTE		EP3 / 245 343 3 kg - CECA ABC 40	EP6 / 245 342 6 kg - CECA ABC 40	EP9 / 245 341 9 kg - CECA ABC 40
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces		
1	Tête complète	81213219	81216398	81213221
2	Goupille de sécurité		28112329	
3	Scellé plastique		48316096	
4	Goupille axe		28314266	
5	Poignée portage et percussion		40815299	
6	Pastille éjectable		40614271	
7	Cartouche CO ₂	36110742 (60 gr)	36110558 (120 gr)	36113452 (150 gr)
8	Joint de tête		30113296	
9	Ecrou borgne		46212819	
10	Joint de lance		30210600	
11	Lance nue		82112275	
12	Diffuseur	24110090	24110093	24110092
13	Socle embase jaune		38616648	
14	Support transport	38213322	38213323	38218625
15	Support mural		38113647	
16	Tube plongeur	44314268	44314269	44314270
-	Kit (8+17+2)		40718588	

Extincteurs eau à pression auxiliaire (SPIT) EEP6 - EEP10

SPIT MISTRAL - 12)

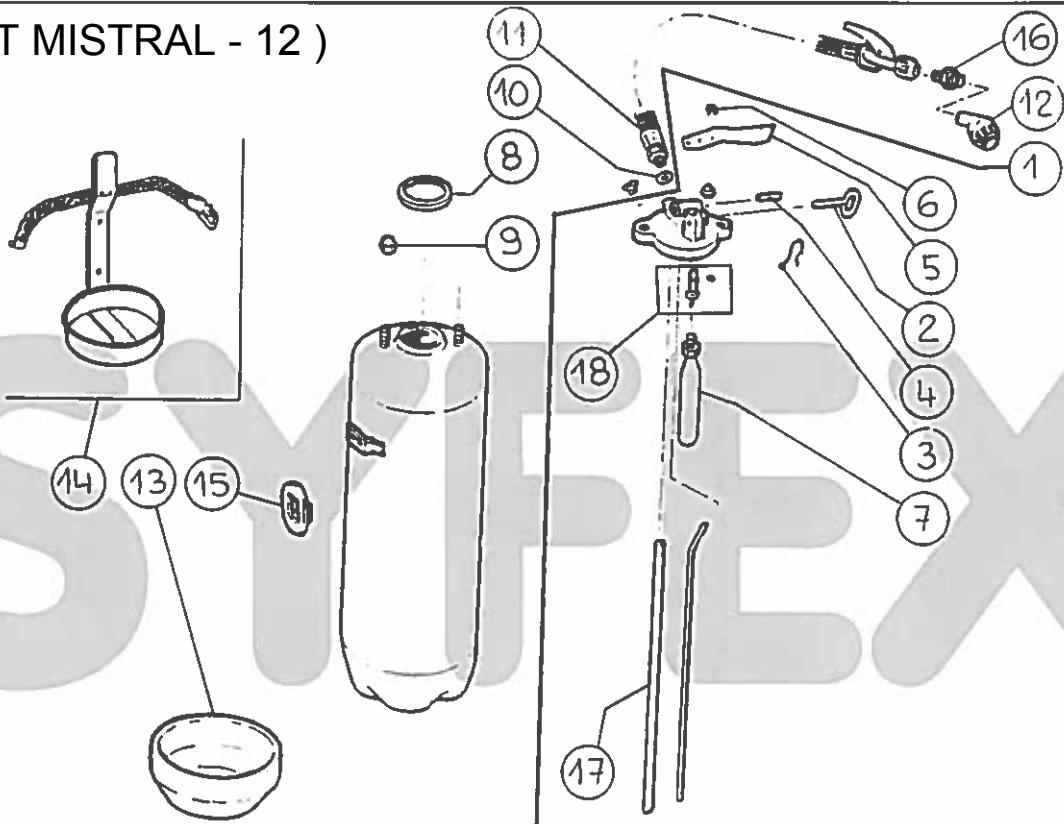


Couple de serrage des écrous de tête 0,6 à 1 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		EEP6	EEP10
N° DE CERTIFICATION CAPACITE EAU - SANS ANTIGEL		EE6 / 245 122 6 L	EE9 / 245 121 9 L
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Tête complète	81213224	81213225
2	Goupille de sécurité		28112329
3	Scellé plastique		48316096
4	Goupille axe		28314266
5	Poignée portage percussion		40815298
6	Pastille éjectable		40614271
7	Cartouche CO2		36115863 (40 gr)
8	Joint de tête		30113296
9	Ecrou borgne		30112819
10	Joint de lance		30210600
11	Lance nue		82112275
-	Pulvérisateur coudé 6 trous (12+16)		24316581
13	Socle embase bleue		38616647
14	Support transport		38213323
15	Support mural		38113647
16	Prolonge courte pulvérisateur 6 trous		32411796
17	Tube plongeur	44314269	44314270
-	Kit (8+18+2)		40718588

Extincteurs eau à pression auxiliaire (SPIT) EEP6 - EEP10

SPIT MISTRAL - 12)

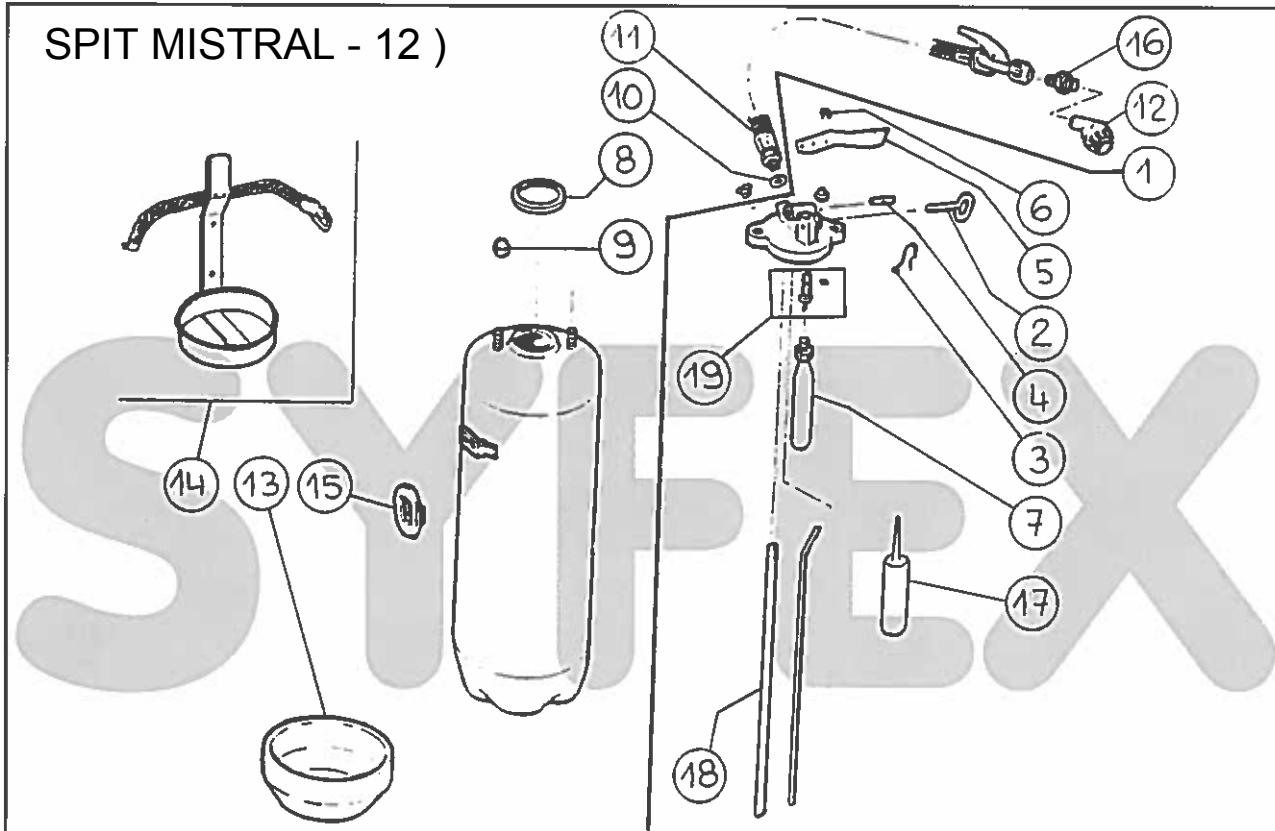


Couple de serrage des écrous de tête 0,6 à 1 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		EEP6	EEP10
N° DE CERTIFICATION CAPACITE EAU + AVEC ANTIGEL		EE6 / 245 144 4 L Eau + 2 L Antigel NORGEL	EE9 / 245 143 6 L Eau + 3 L Antigel NORGEL
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Tête complète	81213224	81213225
2	Goupille de sécurité		28112329
3	Scellé plastique		48316096
4	Goupille axe		28314266
5	Poignée portage percussion		40815298
6	Pastille éjectable		40614271
7	Cartouche CO ₂		36115863 (40 gr)
8	Joint de tête		30113296
9	Ecrou borgne		30112819
10	Joint de lance		30210600
11	Lance nue		82112275
-	Pulvérisateur coudé 6 trous (12+16)		24316581
13	Socle embase bleue		38616647
14	Support transport		38213323
15	Support mural		38113647
16	Prolonge courte pulvérisateur 6 trous		32411796
17	Tube plongeur	44314269	44314270
-	Kit (8+18+2)		40718588

Extincteurs eau + additif à pression auxiliaire (SPIT) R.EMP6 - R.EMP10

SPIT MISTRAL - 12)

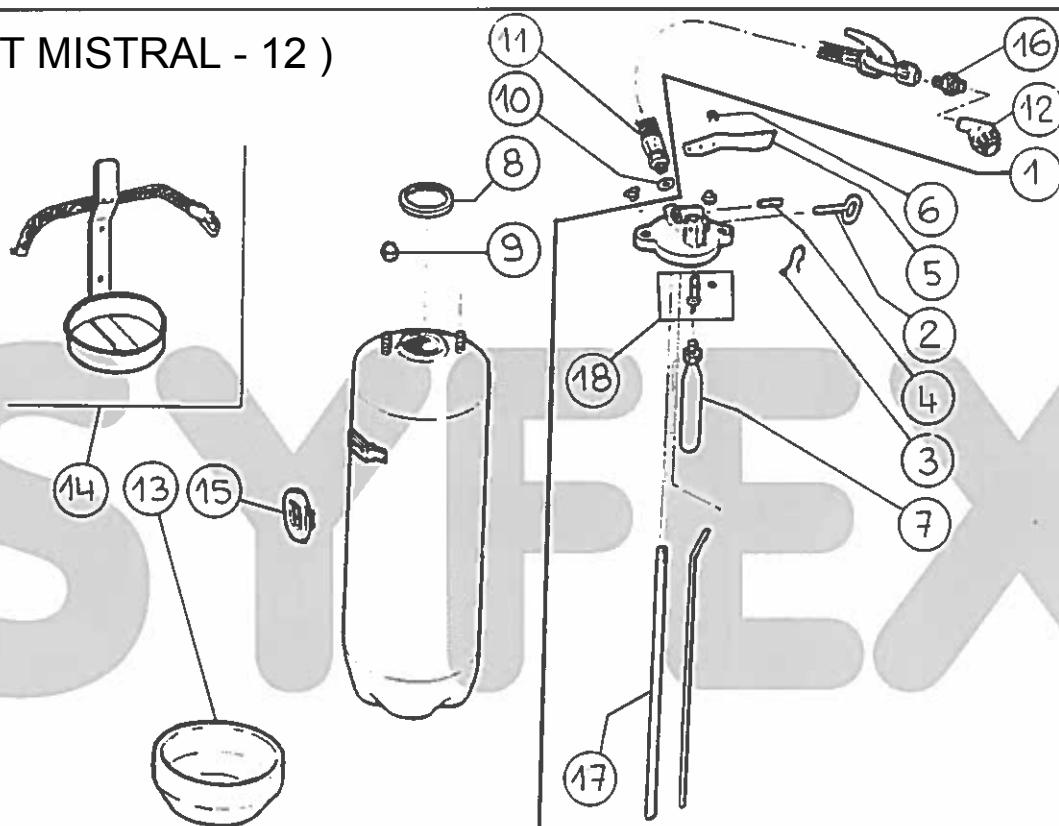


Couple de serrage des écrous de tête 0,6 à 1 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE		R.EMP6	R.EMP10
N° DE CERTIFICATION CAPACITE EAU + ADDITIF (Sans Antigel)		EA6 / 245 275 6 L	EA9 / 245 274 9 L
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces	
1	Tête complète	81213224	81213225
2	Goupille de sécurité		28112329
3	Scellé plastique		48316096
4	Goupille axe		28314266
5	Poignée portage percussion		40815298
6	Pastille éjectable		40614271
7	Cartouche CO ₂		36115863 (40 gr)
8	Joint de tête		30113296
9	Ecrou borgne		30112819
10	Joint de lance		30210600
11	Lance nue		82112275
-	Pulvérisateur coudé 6 trous (12+16)		24310803
13	Socle embase bleue		38616647
14	Support transport		38213323
15	Support mural		38113647
16	Prolonge courte pulvérisateur 6 trous		32411796
17	Flacon flottant		20516750
18	Tube plongeur	44314269	44314270
-	Kit (8+19+2)		40718588

Extincteurs eau + additif à pression auxiliaire (SPIT) F.EMP6 - F.EMP10

SPIT MISTRAL - 12)



Couple de serrage des écrous de tête 0,6 à 1 DaN.m

EXTINCTEUR TYPE	F.EMP6	F.EMP10
N° DE CERTIFICATION CAPACITE EAU + ADDITIF + ANTIGEL	EA6 / 245 258 3,91 L Eau + 0,09 L Additif FORAFAC + 2 L Antigel NORGEL	EA9 / 245 257 5,91 L Eau + 0,09 L Additif FORAFAC + 3 L Antigel NORGEL
Repère	Désignation Pièces	Références Pièces
1	Tête complète	81213224
2	Goupille de sécurité	28112329
3	Scellé plastique	48316096
4	Goupille axe	28314266
5	Poignée portage percussion	40815298
6	Pastille éjectable	40614271
7	Cartouche CO ₂	36115863 (40 gr)
8	Joint de tête	30113296
9	Ecrou borgne	30112819
10	Joint de lance	30210600
11	Lance nue	82112275
-	Pulvérisateur coudé 6 trous (12+16)	24316581
13	Socle embase bleue	38616647
14	Support transport	38213323
15	Support mural	38113647
16	Prolonge courte pulvérisateur 6 trous	32411796
17	Tube plongeur	44314269
-	Kit (8+18+2)	40718588

Site Internet :
www.syfex.fr

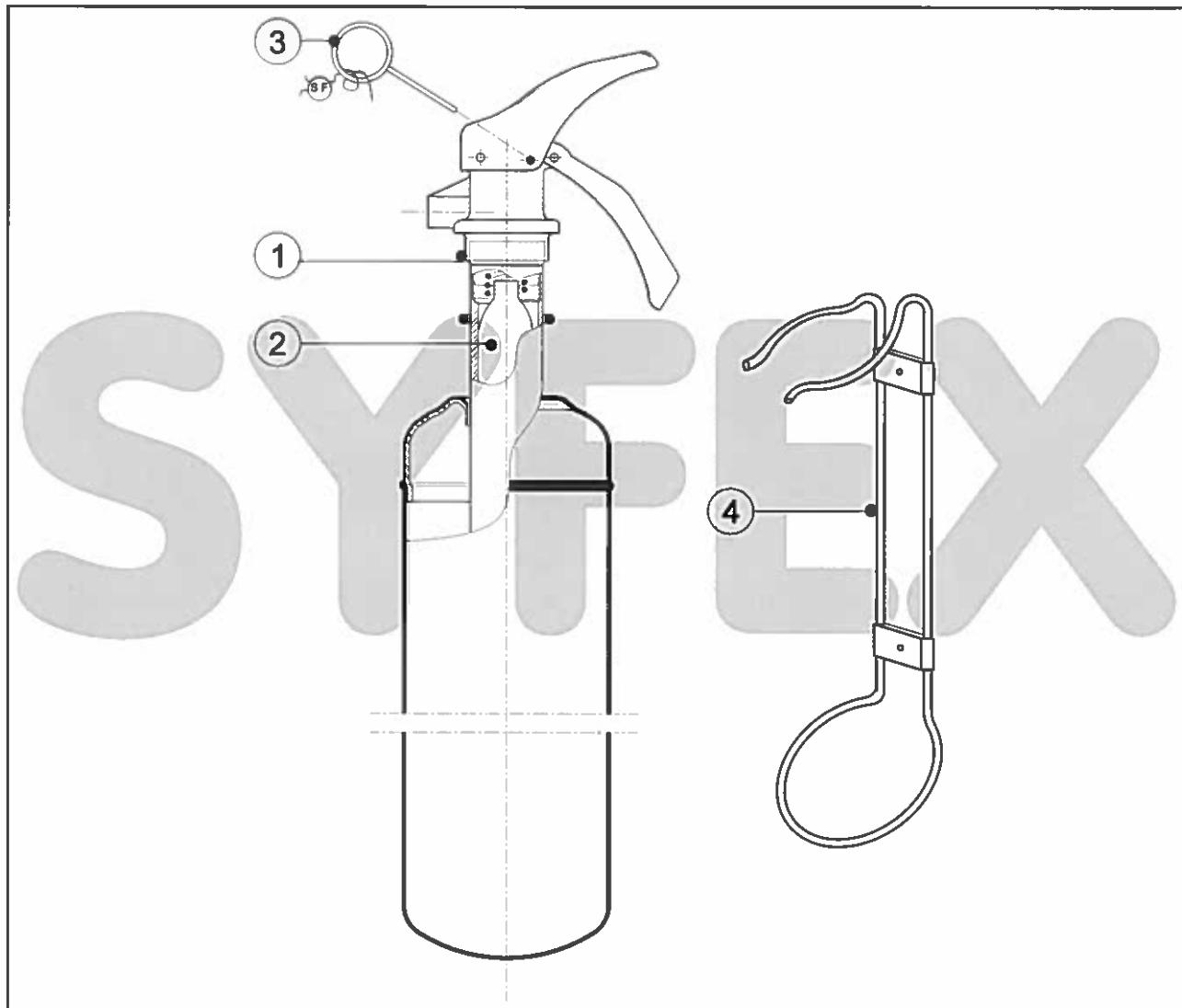
Copyright textes et graphiques
 © 2003 SYFEX - Paris

La représentation ou reproduction intégrale
 partielle, faite sans le consentement du SYFEX
 incite selon le Code de la propriété intellectuelle (art. L122-4) et constitue une contrefaçon
 punie par les articles L 335-2 et suivants du
 Code de la propriété intellectuelle.

Sont autorisées (2° et 3° paragraphes de
 l'art. L122-5) les copies ou reproductions
 exclusivement réservées à l'usage privé du copiste
 et destinées à une utilisation collective, ainsi
 qu'aux analyses et les courtes citations justifiées
 par le caractère critique, polémique, pédagogique,
 tifiques ou d'information de l'œuvre à laquelle
 elles sont incorporées, sous réserve du nom
 de l'auteur, de la source et du respect des dispo-
 sitions des articles L 122-10 à L 122-12 du même
 code, relatives à la reproduction par reprogra-

Extincteur à Poudre ABC - Gamme SF

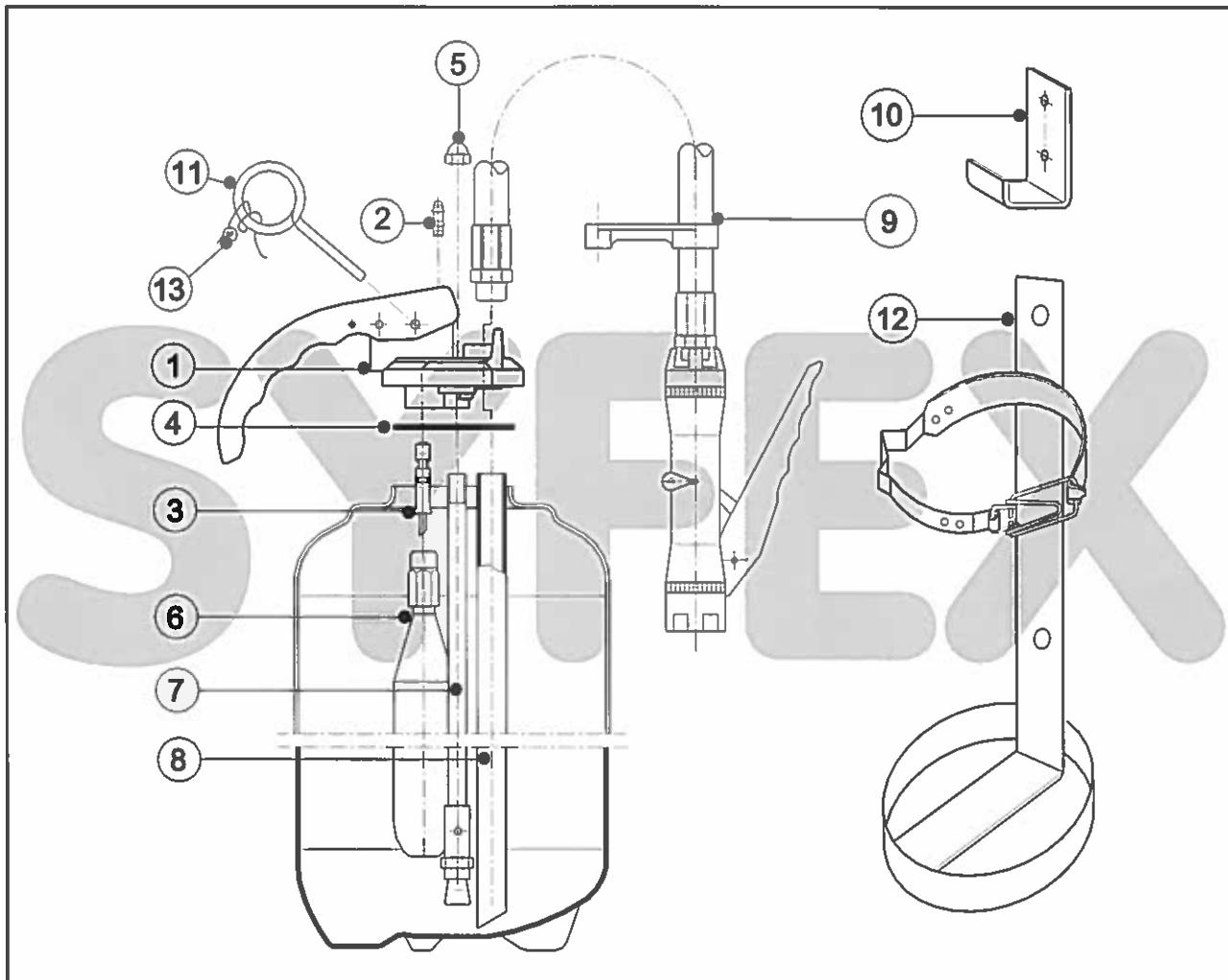
STOP FIRE - 79)



	N° CERTIFICATION	EP1 684 303	EP2 684 302
REP	DESIGNATION	SFP1 - Réf. 3392 1 kg - ABC	SFP2 - Réf. 3393 2 kg - ABC
1	TETE COMPLETE (avec goupille)	B02865EN - LT02865EN	B02865EN - LT02866EN
2	BOUTEILLE AUXILIAIRE	GP 02792	GP 02917
3	GOUPILLE DE SECURITE	LT 40029	LT 40029
4	SUPPORT TRANSPORT	GP 02736	GP 02737

Extincteur à Poudre ABC - Gamme SF

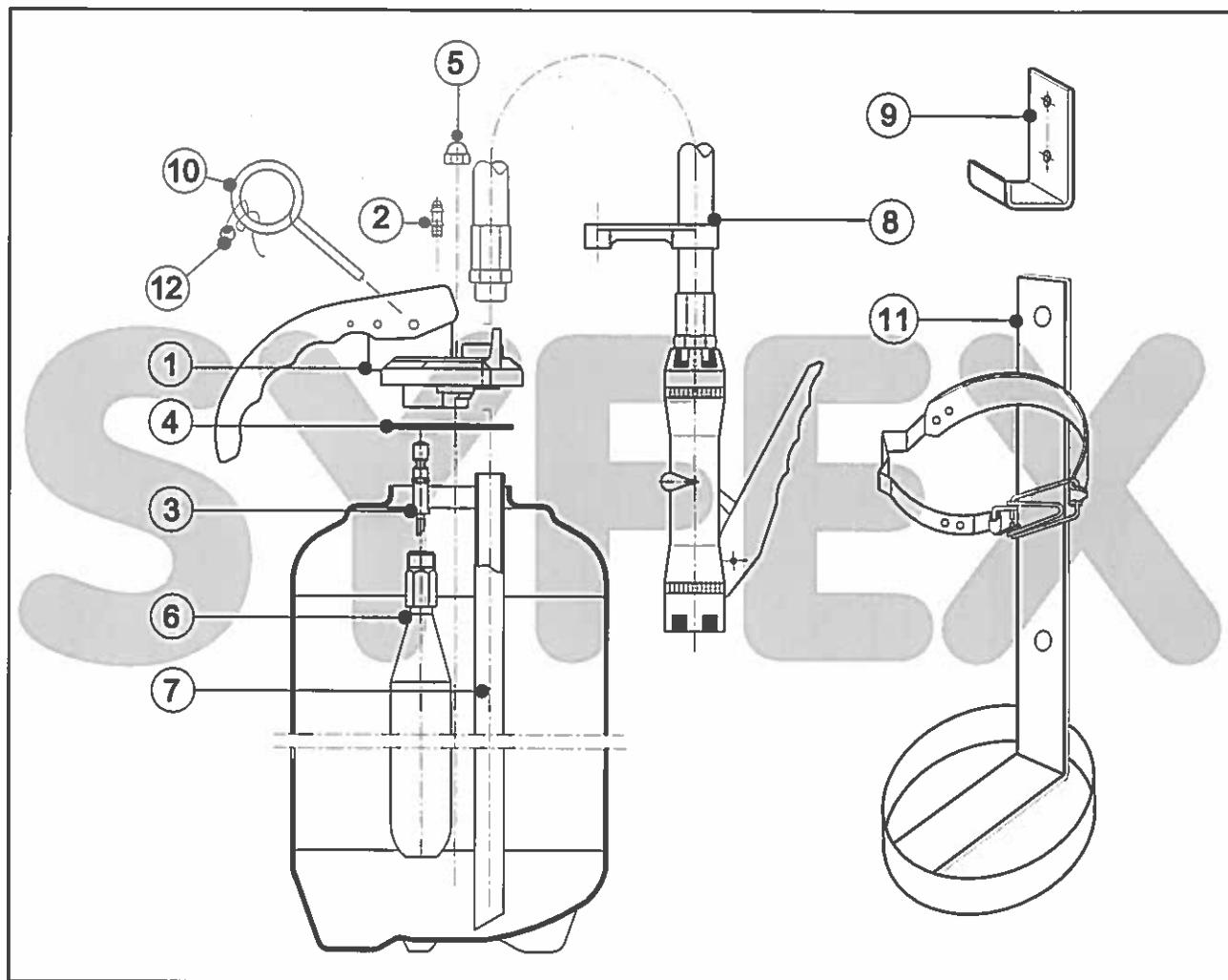
STOP FIRE - 79)



	N° CERTIFICATION	EP4 683 359	EP6 683 358	EP9 683 357
REP	DESIGNATION	SFP4 EN 4 kg - ABC	SFP6 EN 6 kg - ABC	SFP9 EN 9 kg - ABC
1	TETE COMPLETE	LT 020571	LT 020571	LT 020571
2	TEMOIN	GP 00318	GP 00318	GP 00318
3	PERCUTEUR MONTE	GP 00112	GP 00112	GP 00112
4	JOINT DE TETE	GP 00322	GP 00322	GP 00322
5	ECROU BORGNE	GP 00100	GP 00100	GP 00100
6	CARTOUCHE GAZ	GP 02900	G 00019	G 00146
7	TUBE OE DETASSEMENT	B40464 - LT40464	B40464 - LT00324	B40464 - LT00358
8	TUBE PLONGEUR	GP 02675	GP 02626	GP 02625
9	ENSEMBLE TUYAU MONTE	B2056EN - LT2205EN	B2056EN - LT2056EN	B2056EN - LT2056EN
10	SUPPORT MURAL	GP 00386	GP 00386	GP 00386
11	GOUPILLE OE SECUTITE	GP 00102	GP 00102	GP 00102
12	SUPPORT TRANSPORT	B 01763	B 12024	B 12024
13	SCELLE	GP 00132	GP 00132	GP 00132

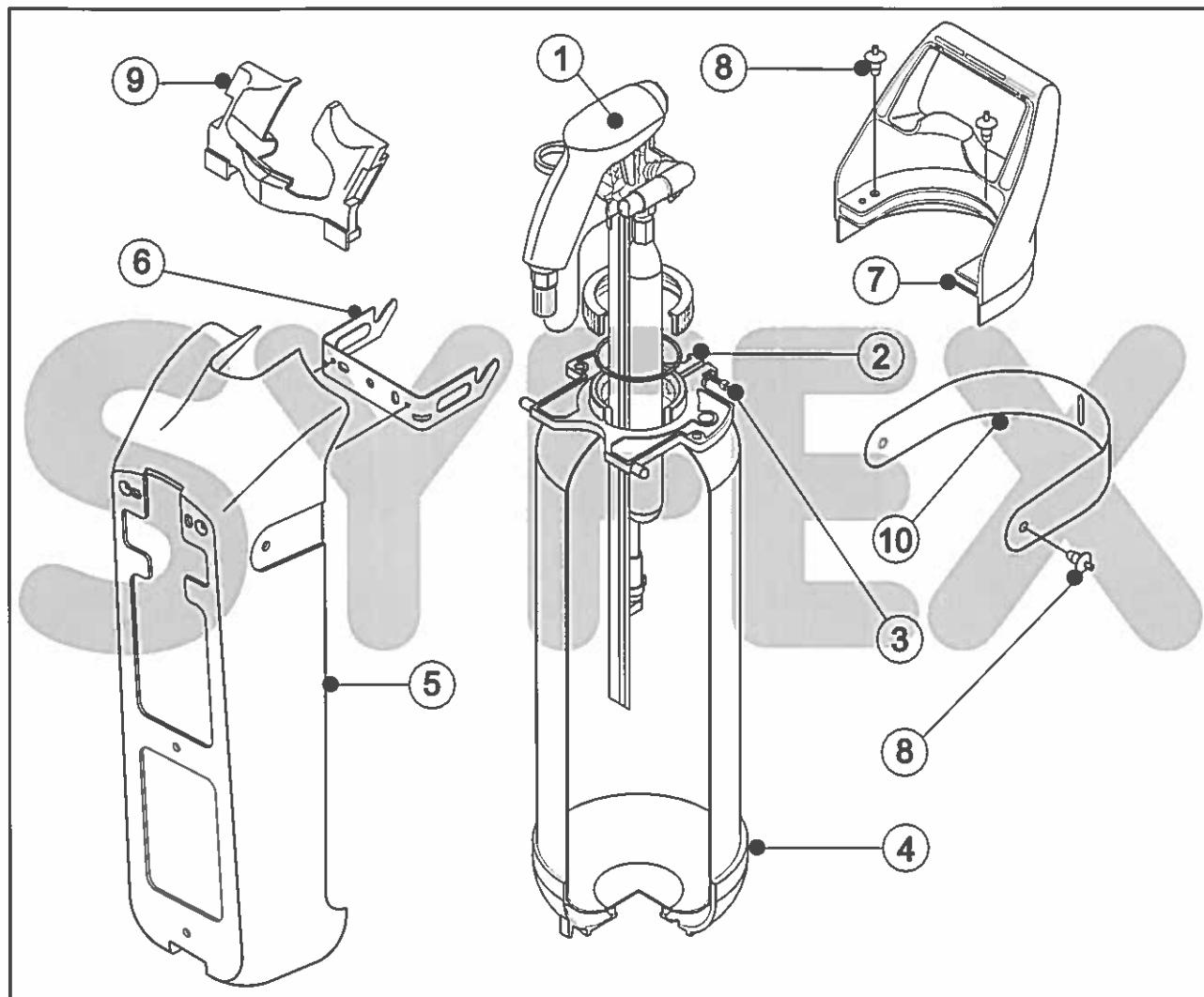
Extincteur Eau et Eau avec Additif - Gamme SF

STOP FIRE - 79)



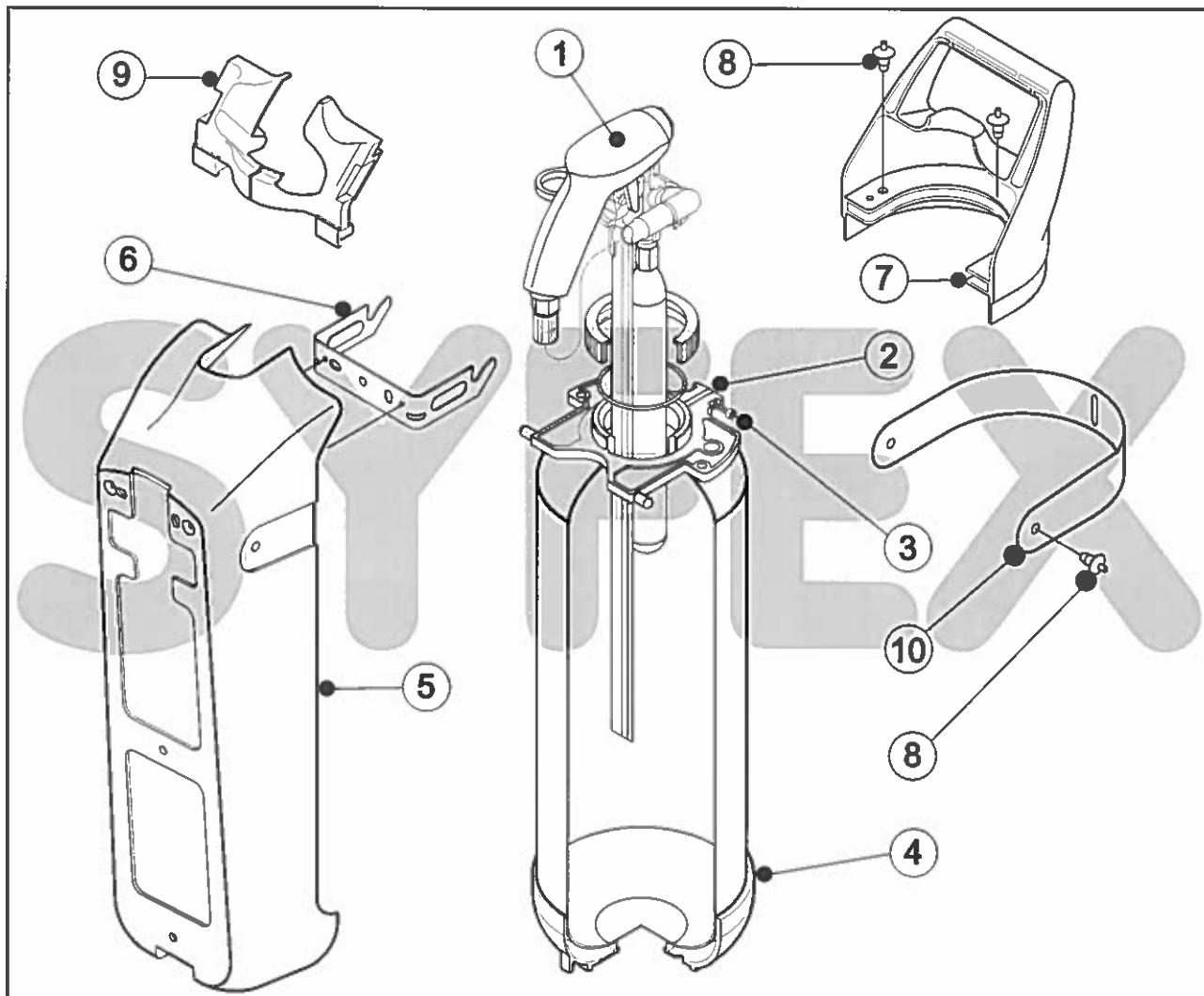
	N° CERTIFICATION	EA6 683 189	EA9 683 188
REP	DESIGNATION	SFO6 A1	SFO9 A1
1	TETE COMPLETE	LT 020571	LT 020571
2	TEMOIN	GP 00020	GP 00020
3	PERCUTEUR MONTE	GP 00112	GP 00112
4	JOINT OE TETE	GP 00322	GP 00322
5	ECROU BORGNE	GP 00100	GP 00100
6	CARTOUCHE GAZ	GP 02900	G 00118
7	TUBE PLONGEUR	GP 02626	GP 02625
8	ENSEMBLE TUYAU MONTE	B2151EN - LT2151EN	82151EN - LT2151EN
9	SUPPORT MURAL	GP 00386	GP 00386
10	GOUPILLE OE SECUTITE	GP 00102	GP 00102
11	SUPPORT TRANSPORT	8 12024	B 12024
12	SCELLE	GP 00132	GP 00132

Extincteur à poudre ABC - Gamme ISOGARD à pression auxiliaire



STOP FIRE - 79)

	N° CERTIFICATION	EP4 685 356	EP6 685 354	EP9 685 352
REP	DESIGNATION	SFX P4 EN 4 kg ABC	SFX P6 EN 6 kg ABC	SFX P9 EN 9 kg ABC
1	TETE COMPLETE (+lance)	B047E6 - LT0474	B047E6 - LT0476	B047E6 - LT0479
2	PLATINE	ISC 040	ISC 040	ISC 040
3	VIS DE PLATINE	ISX 090	ISX 090	ISX 090
4	SOCLE	ISC 034	ISC 034	ISC 034
5	CACHE FLEXIBLE	ISC 030	ISC 031	ISC 032
6	SUPPORT	ISC 041	ISC 041	ISC 041
7	POIGNEE COMPLETE	ISA 042	ISA 042	ISA 042
8	CLIP DE POIGNEE ET SANGLE	ISX 004	ISX 004	ISX 004
9	CACHE MECANIQUES	ISC 039	ISC 039	ISC 039
10	SANGLE	ISC 037	ISC 037	ISC 037

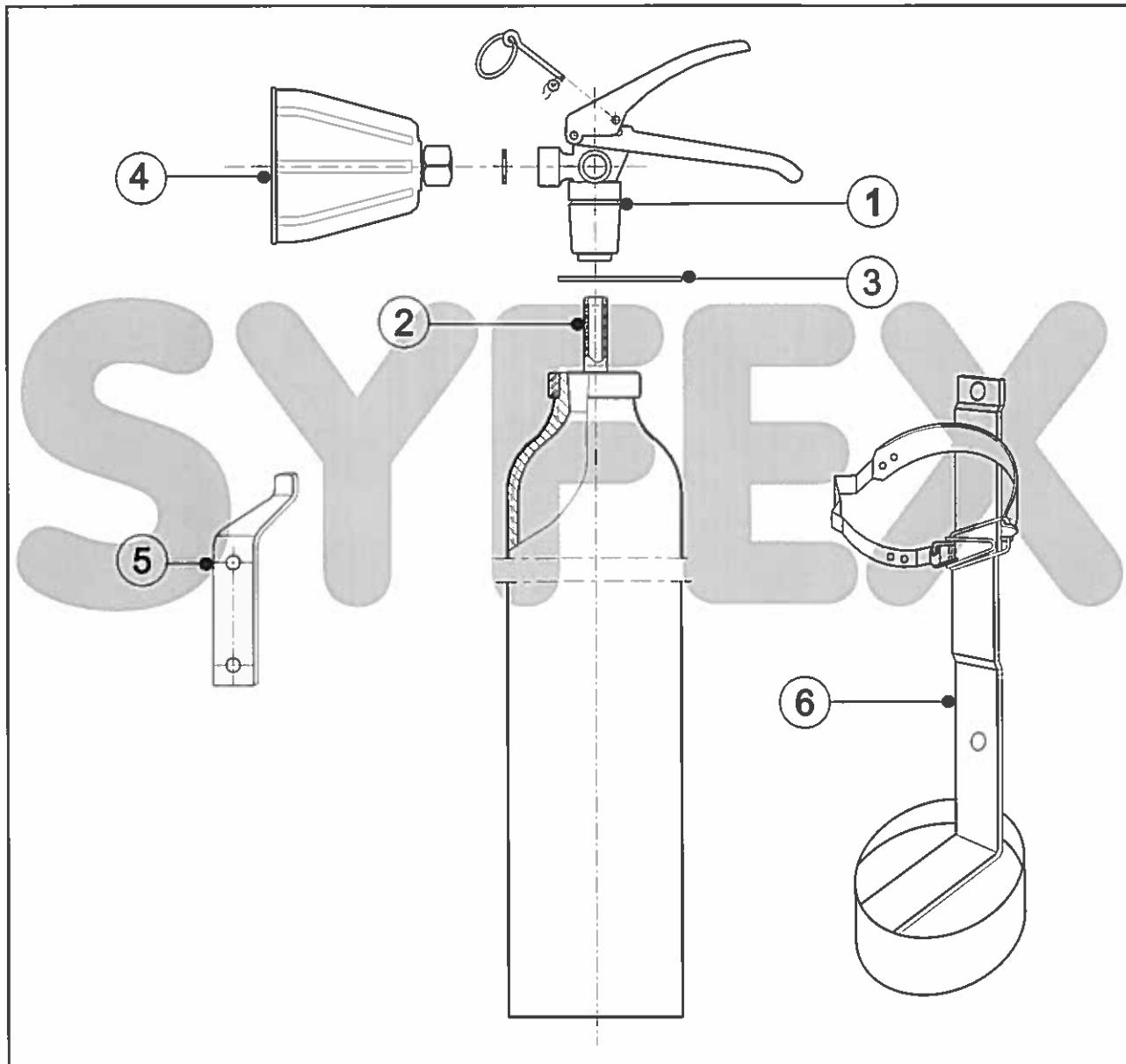
Extincteur Eau et Eau + Additif - Gamme ISOGARD à pression auxiliaire

STOP FIRE - 79)

	N° CERTIFICATION	EE6 685 137	EA6 685 238	EA6 685 239	EE9 685 136	EA9 685 236	EA9 685 237
REP	OESIGNATION	SFX 06 EN	SFX 0A6 EN	SFX 0F6 EN	SFX 09 EN	SFX 0A9 EN	SFX 0F9 EN
6	L Eau	6 L Eau	6 L Eau+Additif	6 L Eau+Additif	9 L Eau	9 L Eau+Additif	9 L Eau+Additif
1	TETE COMPLETE avec lance et sparklet	B047E6 - LT047E6	B047E6 - LT047E6	B047E6 - LT047E6	B047E6 - LT047E9	B047E6 - LT047E9	B047E6 - LT047E9
2	PLATINE	ISC 040					
3	VIS DE PLATINE	ISX 090					
4	SOCLE	ISC 034					
5	CACHE FLEXIBLE	ISC 031	ISC 031	ISC 031	ISC 032	ISC 032	ISC 032
6	SUPPORT	ISC 041					
7	POIGNEE COMPLETE	ISA 042					
8	CLIP DE POIGNEE ET SANGLE	ISX 004					
9	CACHE MECANIQUES	ISC 039					
10	SANGLE	ISC 037					

Extincteur à Dioxyde de Carbone - Gamme CO₂ 2

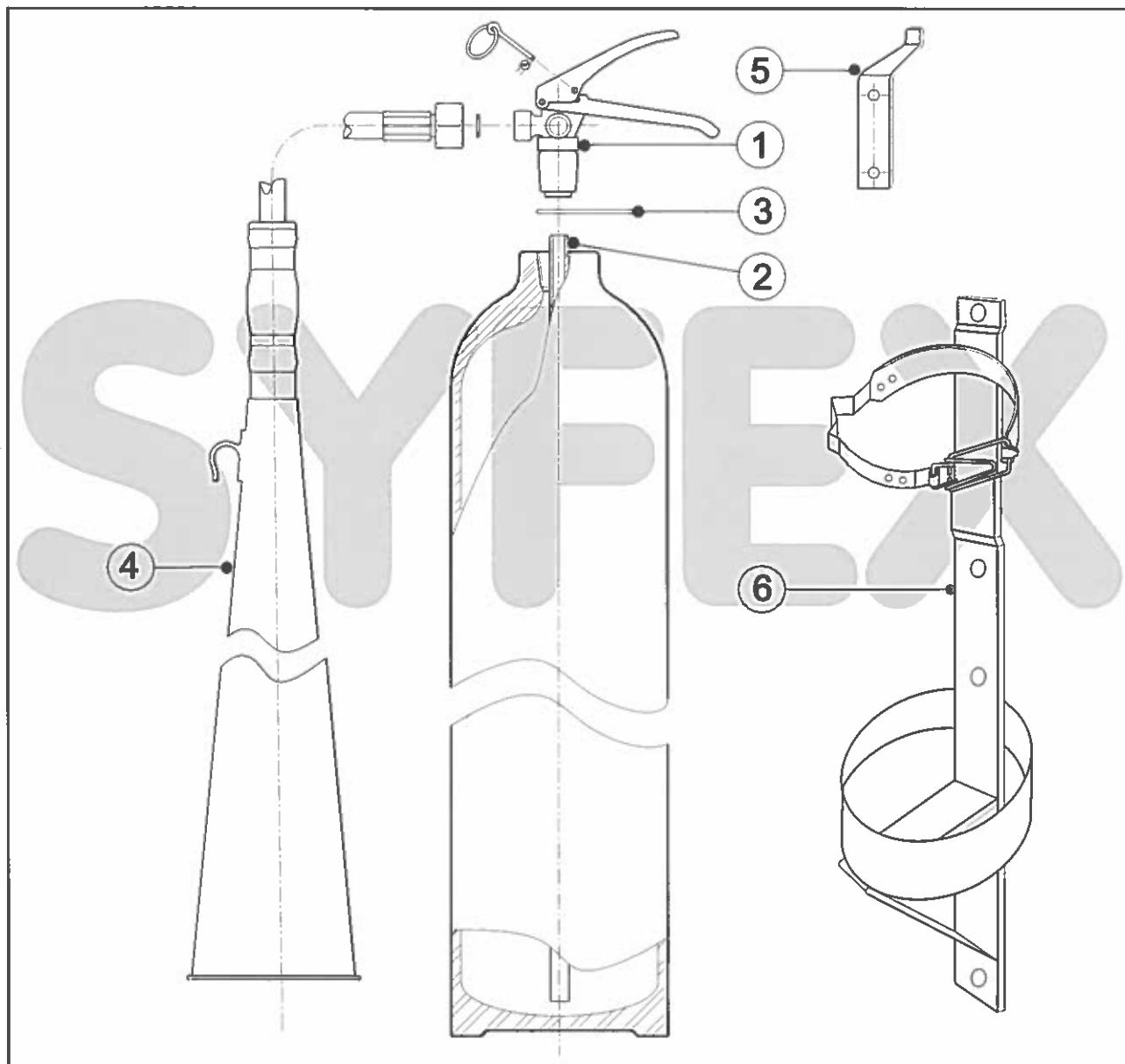
STOP FIRE - 79)



	N° CERTIFICATION	EC2 676 104
REP	OESIGNATION	CO ₂ 2kg Réf. 4180
1	TETE COMPLETE (avec goupille)	GP 02859
2	TUBE PLONGEUR	GP 02979
3	PLATINE SUPPORT (en option)	GP 00060
4	TROMBLON	GP 02860
5	SUPPORT MURAL	GP 02591
6	SUPPORT TRANSPORT	B 01831

Extincteur à Dioxyde de Carbone - Gamme CO₂ 5

STOP FIRE - 79)



	N° CERTIFICATION	EC5 677 105
REP	DESIGNATION	CO ₂ 5kg Réf. 4263
1	TETE COMPLETE (avec goupille)	GP 02859
2	TUBE PLONGEUR	GP 02980
3	PLATINE SUPPORT (en option)	GP 00060
4	TROMBLON AVEC TUYAU	GP 02861
5	SUPPORT MURAL	GP 02591
6	SUPPORT TRANSPORT	B 01614

Fin du répertoire 2003